
Princeton University Library
32101 073402685


VET TES TAMEN
NOV TAM TVM
Dei Sub Numine Viget

# CATALOGUS

# CODICUM ORIENTALIUM

## BIBLIOTHECAE ACADEMIAE LUGDUNO-BATAVAE

AUCTORE

**M. J. DE GOEJE**
Litt. Orient. Prof. Ordin. et Interprete Legati Warneriani.

Volumen quintum



LUGDUNI BATAVORUM
APUD E. J. BRILL
MDCCCLXXIII

# PRAEFATIO.

Volumine hoc quinto Catalogus Codicum Orientalium Bibliothecae Lugduno-Batavae, exceptis libris Javanicis et Malaïcis, completus est. Continet descriptionem Codicum ad theologiam mysticam et ad religionem Christianam pertinentium, quorundam miscellanei argumenti, et adversariorum chartarumque Warneri et aliorum recentiorum. Sequuntur Addenda et Emendanda, inter quae recepta est descriptio Codicum omissorum aut post Catalogi impressionem acquisitorum. His absolutis, describuntur parvae collectiones Codicum Orientalium, quae alibi in patria nostra exstant quaeque sic ex oblivione trahuntur in lucem. Ordo quem in hisce libris describendis secutus sum, idem est qui in magno Catalogo obtinuit, ita ut facillime certae categoriae libri inveniri possint. Libros Armeniacos, qui inter Codices de religione Christiana sunt, Cl. Félix Nève, Lovanii Professor, meam in gratiam descripsit, Syriacos Cl. J. P. N. Land, tunc Amstelodami, nunc in hac Universitate Professor, dum Catalogus Codicum Rheno-Trajectinorum auctorem habet Cl. P. de Jong, in ea Universitate Professorem. Eidem debetur descriptio nonnullorum Codicum Lugdunensium, jam pridem facta, sed nunc a me resumta et absoluta. Quae ex emendandis a manu Cl. Dozy sunt, indicavi litteris R. D. Omnibus his viris, Collegis aestumatissimis, gratias ago pro auxilio praestito.

Indices spero ut proximo anno prodire possint. Non autem a me eos exspectes, sed ab Adjutore meo, qui iis absolutis, prosecuturus est Supplementum ad Hádjí-Khalífae opus, de quo egit Cl. Dozy in Prologo, p. XXXI seq.

Quum Cl. Dozy anno 1851 prologum scriberet ad Catalogi tomum primum, numerus Codicum Orientalium, praeter Hebraeos, erat 1635 [1]). Nunc ultimus Codex in pluteis gerit numerum 2092. Nempe tum emtione, tum donatione multi accesserunt libri manuscripti. Verum maxima longe pars Codicum sunt libri Malaïci et Javanici, anno 1864 ex urbe Delphis huc allati. Dono accepit Bibliotheca Codices n. 1636, 1645, 1686—1688, 1894—1896, 1901—1903, 1922—1925, 1940, 1941, 1944, 1946—1952, 2056—2058, 2061, 2062, 2064 a Viris Amplissimis Illustrissimis Clarissimis Doctissimis d'Ohsson, Pluygers e libris Cl. Geel, van Rappard, Sloet van de Beele, van den Bergh van Eysinga, T. Lycklama à Nyeholt, W. Pleyte, W. R. van Hoëvell, J. F. E. Prince, van Boekeren, L. W. E. Rauwenhoff, H. Modderman, C. C. L. van Coeverden, Zijnen Wartie, Yssel de Schepper, et ex haereditate Virorum Clarissimorum Doctissimorum H. A. Hamaker, P. P. Roorda van Eysinga et W. H. Engelmann. Codices 1926—1929 et 2019 olim inter Codices Graecos et Latinos huc translati sunt, 2065—2092 nuper e Bibliotheca Regia Hagana huc migraverunt. Coëmti sunt ex auctionibus diversis sive sumtu publico ex Codice alibi servato descripti 1637—1644, 1646—1685, 1887—1893, 1897—1900, 1904—1921, 1930—1939, 1959, 2025 et 2063.

Codicum Javanicorum descriptio nondum exstat, Malaïci anno 1870 descripti sunt a V. Cl. Pijnappel in opere periodico *Bijdragen tot de Taal- Land- en Volkenkunde van Nederlansch Indië*, Seriei tertiae volumine quinto, p. 142—178. Ut primum nactus fuero occasione, curabo ut descriptio omnium horum librorum prodeat tamquam supplementum ad hunc Catalogum.

Nihil restat nisi ut, toto nunc Catalogo absoluto, iterum Viros Doctos rogem ut benevole de nostro opere judicent, memores non solum causae errorum quam indicavit Cl. Dozy ad calcem Prologi sui, sed alterius non minoris, nempe quod labor, ab anno 1851

1) Ipse habet 1634, sed vid. Catal. II, p. 161.

ad annum 1873 protractus, saepe per longum intervallum intermissus fuit, denique quod non unum, sed quatuor auctores habuit hic Catalogus.

Scripsi Calendis Octobris anni MDCCCLXXIII.

M. J. DE GOEJE.

---

# INDEX ARGUMENTI.



ADDENDA ET EMENDANDA.

# THEOLOGIA MYSTICA.



## *a.* LIBRI ARABICI.

---

### MMCCXXIII. (Cod. 638 Warn.)

كتاب المَوَاقِف, liber celeberrimus cujus auctor est Mohammed ibn-Abdo-'l-Djabbár an-Niffarí [1] (+ 354). Quod ad titulum »stationes'' attinet, hoc modo ab Ibno-'l-Arabí in vocabulario vocum technicarum quibus Sufii utuntur (v. supra I, p. 86, n. CXLVI) explicatur: الموقف هو منتهى كلّ مقام [2] وهو المطلع

---

1) Cod. النُفرى, Ibno-'l-Arabí النفزى, Uri pronunciat *Noffazí*, in ed. H.-Kh. recte *Niffarí*, nam ad-Dhahabí in opere *Moschtabih* habet النِّفَّرِىُّ محمد بن عبد الجبّار صاحب المواقف والدعاوى والضلال.

2) Ibno-'l-Arabí l.l. المقام عبارة عن استيفاء حقوق المراسم على التمام ولهذا صار من شروطهم انه لا يصحّ للسالك ارتقاءٌ من مقام الى مقام فوقه ما لم يستوف احكام ذلك المقام فانّ من لا قناعة له لا يصحّ منه ان يكون متوكّلا ومن لا توكّل له لا يصحّ له مقام التسليم وهكذا فى من لا توبة له فانه لا يصحّ ان يكون من اهل الانابة ومن لا تورّع له لا يصحّ منه الزهد وسمّيت هذه وما سواها

والاعراف كما عرفت ذلك هناك والموقف ايضًا مقام الوقفة التى هى الحبس بين كلّ مقامين لتصحيح ما يبقى على السالك فى المقامات من تصحيح المقام الذى وقع له الترقّى عنه وللتادّب ايضا ممّا يحتاج اليه عند دخوله الى المقام الذى وقع له الترقى اليه المواقف جمع موقف وهو موضع الوقفة كما عرفت وهذه المواقف قد اشتمل عليها الكتابُ المسمّى بالمواقف النّفّرية (Cod. sine punctis) المنسوبة الى الشيخ محمّد بن عبد الجبّار النفّرى قدّس الله سرّه العزيز متضمّنًا لتصحيح بقايا المقامات بالوقوف بين كلّ مقامين ولهذا عَنْوَنَ فصوله بقوله قدّس الله سرّه اوقفنى وقال لى.

Stationes hac ordine deinceps sequuntur: موقف العزّ[1] , مـ القرب , مـ البحر , مـ قد جآء وقتى , مـ انت معنى الكون , مـ الكبريآء , مـ مَعْرِفَة المَعَارِف , مـ العزآء , مـ الادب , مـ الوَقْفَة , مـ الرحمانيّة , مـ العزّة , مـ الموت , مـ المَطْلَع , مـ الامر , مـ التذكرة , مـ الاعمال مـ لا تَطْرِف , مـ ما يَبْدُو , مـ بيته المعمور , مـ الرفق , مـ التقرير cet. cet.

Codex bene exaratus, anni notâ caret. Pars prior quam plurimis glossis adstructa est, fere omnibus haustis e Commentario at-Tilimsánii (+ 690 v. H-Kh. VI, p. 235).

Alterum ex. Bodl. (Uri) 352 et cum Comment. Tilimsánii ibid. 106 et 110.

### MMCCXXIV. (Cod. 141 Gol.)

الرسالة القُشَيْرِيّة. Celeberrimus tractatus de Sufismo, auctore

---

بالمقامات لاقامة النفس لكلّ واحد منها لتحقيق ما هو تحت حيطتها المتناوب ظهورها على النفس المسمّاة احوالًا لتحوّلها ۞

1) Male in ed. H.-Kh. الغزّ.

Abu-'l-Kásim Abdo-'l-Karím ibn-Hawázin al-Koschairí (376–465), qui, ut ipse disertis verbis dicit, anno 437 hunc librum absolvit [1], scriptum »ad omnes Sufios in terris Moslemicis habitantes.'' Praecedit querela auctoris de detrimento quo in dies magis afficitur sancta Sufiorum fraternitas: pauci jam sunt doctores et ductores superstites, pauci juvenes qui eorum vitae et doctrinae student. »Scripsi igitur ad vos, ita suos alloquitur, hunc tractatum, in quo memoravi quaedam memorabilia e vita Scheikhorum hujus ordinis, de cultu, de moribus, de consuetudine et de fide cordis eorum (وعقائدهم بقلوبهم); quae ex experientia sua (من مواجيدهم) nobis commonstraverunt, et quomodo ascenderunt a rudimentis ad culmen.'' Capitum indicem dedit Flügel in Catal. Codd. Vindob. III, p. 320 seq. Primum longe omnium maximum agit de celebrioribus ordinis membris, secundum de significatione verborum technicorum Sufiorum, deinde ipse tractatus incipit capite فى التوبة. Praecedit capiti primo sectio (10 pagg.) de hujus sectae dogmatica, quae simplicissima est, quippe prorsus negativa. Describam ex ea haec pauca verba al-Halládji: اخبرنا الشيخ ابو عبد الرحمن السُّلَمِىّ رحمه قال سمعتُ محمّد بن محمّد بن غالب قال سمعتُ ابا نَصْرٍ احْمدَ بن سَعيد الاسْفَنْجانىّ يقول قال الحسين بن منصور (هو الحلّاج) أَلْزَمَ الكلَّ الحَدَثُ لانَّ القِدَمَ له فالّذى بالجسْمِ ظُهورُهُ فالعرضُ يَلْزَمُهُ والّذى بالأَدَاةِ اجتماعُهُ فقُوَاهَا تُمْسِكُهُ والّذى يُؤلِّفُهُ وَقْتٌ يفرِقُهُ وقتٌ والّذى يُقيمُهُ غيرُهُ فالضَرورةُ تَمَسُّه والّذى الوَهْمُ يَظْفَرُ به فالتّصْوِيرُ يرْتَقِى اليه ومن آواه مَحَلٌّ أَدْرَكَهُ أَيْنَ ومن

---

1) نجزنا املاء هذه الرسالة فى اوائل سنة سبع وثلاثين واربعمائة. Aumer, Catal. Codd. Bibl. Monac., p. 35, e Commentario dedit annum 438.

كان له جنس طالبه مُكَيِّف انّه (الله) سبحانه لا يُظلّه فوق ولا
يقطعه (marg. يُقلّه) تحت ولا يُقابله حدّ ولا يزاحمه عند ولا
ياخذه خلف ولا يحدّه امام ولم يظهره قبل ولم يفنه (marg. يفته)
بعد ولم يجمعه كلّ ولم يوجده كان ولم يفقده ليس وصفه لا
صفة له وفعله لا علّة له وكونه لا امد له تنزّه من (marg. عن)
احوال خلقه ليس له من خلقه مزاج ولا فى فعله علاج باينهم
بقدمه كما باينوه بحدوثهم ان قلت متى فقد سبق الوقت كونه
وان قلت هو فالهاء والواو خلقه وان قلت اين فقد تقدّم (marg. قدم)
المكان وجوده فالحروف آياته ووجوده اثباته ومعرفته توحيده
وتوحيده تمييزه من خلقه ما تصوّر فى الاوهام (marg. الافهام) فهو
بخلافه كيف يحلّ به ما منه بدأ او يعود اليه ما هو انشأ لا
تماقله العيون ولا تقابله الظنون قربه كرامته وبعده اهانته علوّه من
غير ترقّل (marg. توقل) ومجيئه من غير تنقّل هو الاوّل والآخر
والظاهر والباطن القريب البعيد الذى ليس كمثله شىء
وهو السميع البصير et alio loco وقال الحسين بن منصور من عرف الحقيقة فى
التوحيد سقط عنه لم وكيف ۞

**Codex noster, qui 204 foll. continet, charactere Africano accuratissime exaratus est anno 645, ut patet ex annotatione ad historiam Codicis utilissima, libro praemissa. Praecedit quoque index capitum. In capite primo et in fine Codicis folia nonnulla deperdita sunt.**

**Al. ex. Caes. Vind. 1820 (apud Flügel l.l.), Monac. 136 cum Comm. (apud Aumer l.l.), Escur. 731. Editum est Káhirae anno 1284 (1867).**

**MMCCXXV. (Cod. 1035(1) Warn.)**

**منازل السائرين, opus argumenti mystici, cujus auctor est Ab-**

dollah ibn-Mohammed ibn-Ismáïl al-Ançárí al-Harawí (+ 481). Capitum indicem dedit Flügel in Catal. Codd. Vindob. III, p. 322.

Anno 909 nitide exaratus Codex. Post folium primum nonnulla folia desiderantur.

**MMCCXXVI. (Cod. 702(2) Warn.)**

Commentarius in opus laudatum a Kamálo-'d-dín Abdo'-r-Razzák al-Káschání (+ 702 s. 730), de quo vid. H.-Khal. VI, p. 129 seq.

Codex (74 foll.) currente calamo exaratus anni notâ caret.

Al. ex.: Bodl. (Uri) 351(2); Mus. Brit. 753; Caes. Vind. 1891 et 1892(1) (apud Flügel l.l.); Escur. 730; Berol. (Sprenger) 875 et 876 (Comment.).

Commentarius al-Káscháníi exstat quoque Bodl. (Nic.) 52.

**MMCCXXVII. (Cod. 520(4) Warn.)**

Tria opuscula, quorum primum (14 pagg.) ab auctore inscriptum „العقد الفريد، فى حقيقة الذكر ومعنى التوحيد" continet 1° explicationem versiculorum ex ultimo capite operis منازل السائرين, quod agit de التوحيد; 2° elucidationem verborum Abdolláhí ibn-Abdo-'l-Bárí ibn-Isâ لا اله الا الله نفى واثبات; et 3° versiculorum Scheikhi Mohammed Wefâ quae incipiunt تعالى الله قيوم البرايا. Alterum (8 pagg.) agit de vi mysticâ literarum alphabeti, imprimis ubi conjunguntur inter sese. Tertium (5 pagg.) est invocatio et laudatio Dei.

Ut ceterae hujus voluminis partes c[a] annum 915 nitide exarata sunt.

**MMCCXXVIII. (Cod. 1038(6) Warn.)**

Tractatus Fakhro-'d-díni Abu-Abdollah Mohammed ibn-Omar ar-Rází (+ 606), in quo respondet ad quaestionem de signifi-

cation verborum Hosaini ibn-Mançur al-Halládj: انا الحق. Habemus hîc versionem Persicam ex Arabico factam.

Sunt 5 pagg., medio seculo decimo scriptae.

MMCCXXIX. (Cod. 813(2) Warn.)

Tractatus in laudem paupertatis auctore Nadjmo-'d-dín al-Kobrá ar-Rází, qui anno 617 s. 618 martyr obiit. Post doxologiam cujus initium est: الحمد لله الذى يعلم مكاييل البحار, ita incipit: سالتنى وفقك الله تعالى عن شرح بعض ما اعطانى الله تعالى من نعمة الفقر وبيان ما رايتُ بعيون قلبى من احسانه الجميل علىّ خاصّة وعلى جميع عباده الفقراء عامّة فاسرعتُ الى اجابتك ونقلت عن جريدة قلبى وصحيفة خاطرى بعض ما خصّنى الله به والهمنى فاقول الخ. Sunt 12 folia exarata ut pars Codicis praecedens, vid. supra I, p. 219 ad n. CCCLXXII. H.-Khal. opusculum non commemorat. Sequuntur duae paginae quibus continetur ejusdem auctoris tractatulus, qui inscribitur مقدمة مختصرة مفيدة, et incipit a verbis الشريعة كالسفينة والطريقة كالبحر والحقيقة كالدر فمن ادرك الدر ركب فى السفينة ثم شرع فى البحر ثم وصل الى الدر الخ ۞

MMCCXXX. (Cod. 1294(5) Schult.)

Ejusdem auctoris رسالة الطرق, brevis tractatus agens de viis, quae ad Deum ducunt. Cf. Nicoll, Catal. Bibl. Bodl. II, p. 105 et H.-Khal. III, p. 418.

Alia exempl.: Bodl. (Nic.) 112(9); Petrop. 233(20).

MMCCXXXI. (Cod. 990(4) Warn.)

Excerpta ex opere عوارف المعارف auctore Schihábo-'d-dín as-Sohrawardí (+ 632), quod inde efficio, quod initio hujus frag-

menti: قال الله تعالى اقم الصلوة طرفى النهار[1] اجمع المفسّرون (المفسرين .Cod) على ان احد الطرفين اراد به الفجر وامر بصلاة الفجر واختلفوا فى الطرف الآخر الخ, librarius adscripsit: هذا منقول من كتاب عوارف المعارف من تاليف شيخ شهاب الدين سهروردى قدّس الله روحه, quod confirmatur hinc quod plus semel laudatur Abu-'n-Nadjíb as-Sohrawardí, magister Schihábo-'d-díni. Hoc caput, quod 9 folia implens, de precibus agit, excipit aliud, hoc modo inscriptum: الباب فى معرفة الانسان نفسه ومكاشفات الصوفية, cui sectio c. t. معرفة الخواطر وتفصيلها subjungitur (cf. *cap.* 56 et 57 ex indice capitum, quem dedit Flügel in Catal. Codd. Vindob. III, p. 330 seq. Haec excerpta (19 foll.) anno 850 incompte exarata sunt.

Opus عوارف المعارف exstat in Bibl. Vindob. 1896 (apud Flügel), Escur. 1234, Bonon. (ap. Hammer *Lett.* VII, p. 5), Paris. 375, Berol. (Sprenger) 767—769, coll. Tippoo 100.

MMCCXXXII. (Cod. 520(8) Warn.)

,,كتاب حلية الابدال، وما يظهر عنها من المعارف والاحوال،،, auctore Abu-Abdollah Mohammed ibn-Alí ibn-Mohammed *ibno-'l-Arabi* al-Hátimí at-Tayí (561—638), qui, ut jam H.-Khal. III, p. 108 memoravit, hoc opusculum anno 599 conscripsit, quum Taïfi esset visitans sepulcrum Abdollae ibn-Abbás, in usum amicorum Abu-Mohammed Abdollah ibn-Bedr ibn-Abdollah al-Habaschí, quem vocat عتيق ابى الغنائم بن ابى الفتوح الحرّانى[2], et Abu-Abdollah Mohammed ibn-Khálid aç-Çadafí[3]

1) V. Koran Sur. 11 vs. 116.

2) الحراتى, correxi ex Cod. 800(9).

3) Incertum est الصدفى an الصوفى legatur. Cod. 800(9) الصيرفى.

at-Tilimsáni. Sunt 12 pagg. ut cetera hujus voluminis opuscula exarata.

### MMCCXXXIII. (Cod. 800(9) Warn.)

Alterum exemplar, cum multis glossis marginalibus, sine anni notâ.

Tertium exhibet Cod. Upsal. 393(16).

### MMCCXXXIV. (Cod. 86 Gol.)

„التدبيرات الالهيه، فى اصلاح المملكة الانسانيه“, auctore eodem Ibno-'l-Arabí. Est tractatus Suficus, de quo fuse exposuit Nicoll in Cat. Bibl. Bodl. II, p. 212 sqq.[1].

Codex noster antiquus est et nitidus, vivo adhuc auctore exaratus.

Alia exempl. Bodl. (Nic.) 252(1); Upsal. (Tomb.) 393(5); MS. Bonon. ap. Hammer *Lett.* VII. p. 5.

### MMCCXXXV. (Cod. 944(2) Warn.)

Similis argumenti ejusdem auctoris opusculum, cui in Codice nostro titulus est duplex, quorum alter „كتاب عنقاء مغرب الوُعاء المختوم، على السرّ المكنون“, minus notus est neque ab Hádjí-Khal. memoratur; alter plenius sonat ita: العنقاء المغرب فى معرفة ختم الاولياء وشمس المغرب. In praefatione auctor ad opus modo descriptum (cujus titulus in Cod. ita sonat: „التدبيرات الالهيه، فى اصطلاح المملكة الانسانيه“) provocat et sententiam suam de homine microcosmo, in eo indicatam, hic ulterius se explicaturum esse pollicetur. Silentio praeterire non licet auctorem in iis quae de Jesu et de Mohammede, imprimis de illo

---

1) Observo in nostro optimo Codice semper scriptum esse مُسَدَّد, non مشدد ut conjecit Nicoll.

horum profetarum dicit, uti alphabeto mystico. Cf. Flügel in Catal. Codd. Vindob., III, p. 345 seq.

Sunt 42 folia. Aliae hujus Codicis partes exaratae sunt anno 1015.

Alia exempl.: Caes. Vindob. (Flügel) 1906; Vatic. 292 et 293 (cum Commentario Abdo-'r-Rahmáni ibn-Hasan as-Scháfií).

MMCCXXXVI. (Cod. 1058 Warn.)

Commentarius in opus celeberrimum Ibno-'l-Arabíi, c. t. فصوص الحكم. In primo folio a manu recentiore nuncupatur شرح للتبريزى, qui vero titulus falsus est et e praefatione non intellecta ortus, in qua commentator se scripsisse ait incitantibus multis, sed praesertim Schamso-'d-dín Mohammed ibn-Moslim at-Tabrízí. Verisimile autem est Commentarii auctorem esse Kamálo-'d-dín Abdo-'r-Razzák al-Káschí ibn-abi-'l-Ghanáim ibn-Ahmed (+ 730), quoniam hujus Commentarius, teste H.-Khal. IV, p. 427, et noster iisdem plane verbis incipiunt (scil. الحمد لله الاحد بذاته وكبريآئه), dum annus 735 quo Codex 1058 exaratus est, Commentarii nostri antiquitatem testatur. Videtur obstare quod H.-Khal. l.l. p. 431 Commentarium in usum Tabrízii conscriptum tamquam diversum describit, sed hac in re perperam sine dubio egit bibliographa Turcicus. Quod ibi dicit Commentarium hunc incipere verbis الحمد لله الاحدية بذاته وكبريائه, mendosum est, ut et duo Codd. nostri et ipsius lectionis الاحدية natura, quae sensum probabilem non offert, satis demonstrant.

Codex bonae notae, ut jam monui, anno 735 in urbe Haleb est exaratus. Sub finem injuriam temporis passus est.

MMCCXXXVII. (Cod. 489 Warn.)

Alterum ejusdem Commentarii exemplar, in quo eodem modo

nomen auctoris non memoratur. Codice modo descripto antiquitate superatur, anni notam adscriptam non habet.

### MMCCXXXVIII. (Cod. 750 Warn.)

"مطلع خصوص الكلم' فى معانى فصوص الحكم", introductio ad doctrinam theosoficam, auctore Scharafo-'d-dín Dawud ibn-Mahmud ibn-Mohammed al-Kaiçarí (+ 751), qui Commentarium scripturus in librum Ibno-'l-Arabii, hunc tractatum praemittendum esse censuit لما كان العلم بهذه الاسرار موقوفا على معرفة قواعد واصول (التوحيد). Divitur in 12 sectiones, quarum argumentum dedit Flügel, Catal. Codd. Vindob., III, p. 335.

Dedicatus est liber Veziro Ghijátho-'d-dín Mohammed ibn-Raschído-'d-dín.

Codex noster est recens et vitiosus. Sunt 40 folia.

### MMCCXXXIX. (Cod. 71 Gol).

Commentarius al-Kaiçarii in opus فصوص الحكم, post doxologiam incipiens, ut cetera exemplaria in bibliothecis Europaeis, verbis قول الشيخ رضه الحمد لله منزّل الحكم. Exemplar quo usus est Hádji-Khal. (IV, p. 427) praefatione commentatoris erat munitus.

Codex bene exaratus est anno 782.

### MMCCXL. (Cod. 1144 Warn.)

Tractatus brevis de angelis eorumque natura, excerptus e libro فصوص الحكم et e Commentario ad hoc opus, qui Dawudi al-Kaiçarii Commentario necessario recentior est.

Sunt 6 pagg. et dimidia sine anni notâ.

Exemplaria operis فصوص الحكم et Commentariorum : Caes. Vindob. 1898—1902 (apud Flügel); Bodl. (Uri) 170; Monac. 137

(apud Aumer, Cat. p. 36); Paris. 414, 415, 457; Petrop. 58(2); Escur. 1510, 1604; Vatican. 297(4), 294(3) (cf. Hammeri *Lettere* III, p. 13, 14); Berol. (Sprenger) 772—776. Textus Ibno-'l-Arabii cum Comm. Turc. editus est Bulak. anno 1252 (1836).

Introductio al-Kaiçarii habetur Petrop. 53 et Vindob. 1899.

MMCCXLI. (Cod. 722 Warn.)

الجانب الغربى فى حل مشكلات الشيخ محيى الدين ابن العربى", auctore Abu-'l-Fath ibn-Mothaffar, vulgo appellato *as-Scheikh al-Mekki*, qui anno 924, regnante Sultano Selimo I, in urbe Adrianopoli hunc librum composuit. Auctor hic respondere conatur ad objectiones, quas liber Ibno'l-Arabí c. t. فصوص الحكم peperit, cf. H.-Khal. IV, p. 430. De argumento hujus operis v. Flügel in Catal. Codd. Vindob., III, p. 542.

Codex anno 1027 scriptus est.

Alterum textus Persici exemplar exhibet Cod. Goth. 7(1) apud Pertsch, Cat. p. 16 seq. Versio Turcica, a Neilí Ahmed Efendi, vulgo dicto Mírzázáde facta (v. H.-Khal. VI, p. 546) exstat in Cod. Caes. Vind. 1903.

Apologiam Ibno-'l-Arabii quoque conscripsit as-Soyutí (+ 911) sub titulo تنبيه الغبى (H.-Kh. II, p. 429), quem hic possidemus in magnâ collectione tractatuum hujus auctoris infra describendâ (Cod. 474). Liber, quem al-Bakái contra doctrinam Ibno-'l-Arabii composuit, descriptus est supra inter libros dogmatici argumenti (vid. hujus Catalogi IV, p. 265).

MMCCXLII. (Cod. 800(6) Warn.)

Excerpta quaedam poëmata ex opere Ibno-'l-Arabii (+ 638) c. t. مواقع النجوم (v. Hádjí-Khal. VI, p. 234). Primum fragmentum introducitur his verbis: للشيخ الاكبر ابن العربى رضه

من مواقع النجوم والحمد لله قال فى اول الكتاب يخاطب سيدى بدر الدين الحبشى رضه

يا بدر بادر الى المنادى كُفيتَ فاشكر ضُدّ الأعادى

Sunt 16 pagg. male exaratae.

Opus integrum exhibet MS. Caes. Vindob. 1907 (apud Flügel, III, p. 346 seqq.).

### MMCCXLIII. (Cod. 800(8) Warn.)

Fragmentum exiguum (2 pagg.) ex noto opere الفتوحات المكية, cujus auctor est Ibno-'l-Arabí. Incipit اعلم ان الطريق الى الله تعالى الذى سلكت عليه الخاصّة من المومنين الخ ☆

Praecedit excerptum ex quodam opere discipuli Çadro-'d-díni (al-Konawí?).

### MMCCXLIV. (Cod. 824(11) Warn.)

Alterum ex eodem opere fragmentum, quod autem propriâ bismillâ et doxologiâ ornatum est. Agit de conversione (التوبة) et de iis quae hac opportunitate peragenda sunt. Sectio 1ma agit de precibus, 2da de cibo potuque, 3a de quaestu et fiducia (الكسب والتوكّل), 4ta de societate (الصحبة), 5ta de studio in visitandis templis (السعى الى المساجد), 6ta de cogitationibus oborientibus (الخواطر).

Sunt 10 pagg.

Exemplaria operis الفتوحات sunt Goth. 129, Bodl. (Nic.) 43, (Uri) 84, 85, 87. Paris 362 et apud Flügel (*W. J.* B. 92 *A-Bl.* S. 60). Lips. 229 (Compend.); Berol. (Sprenger) 777–782; Caes. Vindob. 1912 (apud Flügel, III, p. 361).

MMCCXLV. (Cod. 800(14) Warn.)

رسالة كنه ما لا بدّ للمريد منه eodem auctore. Argumentum est ethicum. Vid. H.-Khal. III, p. 435.

Sunt 10 pagg. sine anni notâ.

Alterum exemplar mihi non innotuit.

MMCCXLVI. (Cod. 800(15) Warn.)

رسالة نسب الخرق, de indumento spirituali virorum sanctorum tractatus, eodem, ut suspicor, auctore. Tum enim medius est inter duos alios Ibno-'l-Arabíi tractatus, tum in fine legimus auctorem indumentum accepisse a magistro suo Djamálo-'d-dín Junos ibn-abi-'l-Hasan al-Abbásí al-Kaççár in urbe Mekka, hunc autem ab Abdo-'l-Kádir ibn-abí-Çálih ibn-Abdollah al-Djílí, quem anno 561 obiisse constat. Nisi annus quo auctor operis لمعة obiit in Hadjí-Khalifa (V, p. 337) omissus esset, melius de hac re judicare possemus, hic enim quoque nostrum indumento donavit.

Sunt 7 pagg. ut praecedentia exaratae.

Est unicum.

MMCCXLVII. (Cod. 702(1) Warn.)

منارات السائرين s. plenius منارات السائرين الى الله ومقامات الطائرين بالله, opus quod Djamálo-'d-dín (Nadjmo-'d-dín) Abu-Bekr Abdollah ibn-Mohammed ibn-Scháháwer (شاهاور, in ed. H.-Khal. V, p. 495 شاهادر, VI, p. 120 الشاهانورى) al-Asadí ar-Rází, quem Dája (دايه) appellant, c^a annum 650 composuit rogatu cujusdam e discipulis. Plus triginta annis ante ediderat simile opus c. t. مرصاد العباد, id vero Persicum, occlusum iis qui hujus linguae imperiti erant.

Opus, cujus praefationem excerpsit bibliophilus Turca, divi-

sum est in 10 capita, quorum 1mum agit فــى مقام المعرفة, 2dum فى مـقـام التوحيد, 3tium فى مقام النبوة, 4tum فى مقام الولاية; 5tum فى مقام الانسان; 6tum فى مقام الخلافة, 7mum فــى مقامات الانسان عـنـد رجوعه الى ربّه, 8vum فى مقامات النفس ومعرفتها, 9num فى معرفة القلب ومقاماته فى التصفية et 10mum فى معرفة الروح ومقاماته ✿

Codex currente calamo exaratus anni notâ caret.

Al. ex. fortasse Dresden 198(19); Berol. (Sprenger) 888.

### MMCCXLVIII. (Cod. 308(2) Warn.)

Collectio poëmatum, epistolarum, tractatulorum cet. Scheikhi celebratissimi inter Sufios Jemenidas Çafío-'d-dín Abu-'l-Abbás Ahmed ibn-'Alawán al-álim ar-rabbání, qui anno 665 obiit et cujus sepulcrum in pago Jafros (يَفْرُس), circiter unius diei distantiâ ab urbe Taizz (تَـعِـزّ), certe adhuc medio saeculo nono a multis frequentabatur, teste libro Tabakát al-Khawáçç (Cod. 579 vid. supra II, p. 300), ubi vita ejus exstat. Poëmatum argumentum plerumque est amor mysticus, raro tamen ita tractatur ut dubium oriri possit utrum carmen religiosum an eroticum sit. Non sine arte pacta sunt. Epistolae in hac collectione exstant ad viros sequentes: Schamso-'d-dín Alí ibn-Jahjá; al-Fakíh Mohammed ibn-Alí al-Hadhramí; Sultanum al-Melik al-Mançur, illum fortasse qui ab anno 655 ad 657 in Aegypto regnavit; Dawud an-Nassádj; Abdo-'l-Wahháb ibn-Raschíd (s. Roschaid); Alí ibn-Omar ibn-Ahmed ibn-Abdollah ibn-Abdo-'l-Wahháb; praeter epistolas apostolicas ad fratres omnes, ad socios qui in Dhu-'s-Samkar [1]) degunt cet. E tractatulis unum

1) Merácid in v. سمكرة habet. Apud Jacut desideratur.

tantummodo laudo in quo sermo est de Abu-Abdollah al-Hosain ibn-Mançur al-Halládj.

Codex anno 1029 bene exaratus est.

MMCCXLIX. (Cod. 1515(7) Testa.)

مدارج السالكين ومنهج المحققين فى علم التصوف, auctore Abdo-'r-Rahmán ibn-abí-Bekr al-Hawwát an-Naftí (الحوات النفطى), qui rogatu amicorum ut viam salutis iis describeret, hunc tractatum composuit. Primum quod opus est, dicit, est vitam instituere secundum praecepta confessionis imámi al-Mahdowí c. t. العقيدة المرشدة (cf. H.-Khal. IV, p 244), deinde primus gradus est conversio (التوبة) et sic porro. Auctor septimo saeculo floruit, nam laudans Abu-'l-Hasan as-Schádhelí (+ 656) eum vocat سيدى, addens نفعنا الله به, quae de mortuo adhiberi vix poterant. Sunt 11 pagg. sine anni notâ. Sequuntur precatio, cujus auctor dicitur as-Scháfëí et oratio (خطبة) Scheikhi Omar al-Askarí al-Hamawí.

MMCCL. (Cod. 709 Warn.)

„طرق الوسائل، وتملق السائل“, opus asceticum, auctore Izzo 'd-dín Abdo-'s-Salám ibn-Ahmed *ibn-Ghánim al-Mokaddasí* (+ 678). Non ab Hádji-Khal. memoratur, quapropter pauca describam e praefatione: وبعد فان الله سبحانه وتعالى لا يشبه خلقه فلا نشبهه بخلقه لا ذاته كذواتهم ولا صفاته كصفاتهم استحالت الذات القديمة ان تكون لها صفة محدثة كما استحالت الذات المحدثة ان تكون لها صفة قديمة فلا يقاس الخالق بالخلق كما لا يقاس الباطل بالحق ثم ان الله سبحانه وتعالى وصف نفسه بالقرب من عبده بقوله الخ. Sequuntur aliquot verba Kora-

nica. Deinde pergit: فهذا كلّه وامثاله يستحيل ان يكون محسوسًا او مقبوسًا او يقرب العبد منه باتّصال او يبعد عنه بانفصال او يتّصف بصفاته بامتزاج وازدواج او يكونَ الحقُّ مع عبده او عنده بحلولٍ او حصولٍ او تكون محبّة الحقّ لعبده بميل حسّيّ او شوق جنسيّ او استهلاك ذاتيّ او استغراق صفاتيٍّ او ان يكون وسع القلب الربَّ وسعًا ذاتيًّا او يكون نظره اليه بكيف او اتيانه اليه باين او يكون خلق الله عزّ وجلّ آدم على صورته بمعنى الصورة الجسمانية او البشرية فاذا كان كذلك وجب كشف ذلك وايضاحه والكلام فيه بما يقرب الى الافهام ويزيل الايهام ونضرب لكلّ شيء منه امثالاً تدلّك على من ليس له مثال الخ.
Allegorici hujusmodi dicendi exemplum cum lectore communicare lubet: قال رحمه الله لمّا اراد سلطان المحبّة ان يدخل كعبة وسعنى قلب عبدى المومن عهد الى ابرهيم العلوم واسمعيل العقول ان طهّرا بيتى فكان ابرهيم العلوم يرفع قواعد العمل واسمعيل العقول يقعد قواعد الامل فلما طهّراه من اصنام الشهوات واوثان الشبهات وكسرا فيه هُبَل الهوى وقمعا جاهلية الجهل ونظّفاه من كثائف كفر النفس وشركها وشكّها وشرّها وسَفهها وزهوها وسهوها وحرصها ونقصها وعيبها وريغها قاما على صفا الصفوة ومروة المروة يناديان ربّنا تقبّل منّا فلما نظر ربّ البيت الى بيته وقد طهّر من سواه وظهر فيه نور هداه نادى من عرفات كنت كنزًا لم اعرف فى جيوش توحيده وركب ايمانه ألَا وإنّ ربّكم قد بنى لكم بيتًا فحجّوه فاجابه لسان الشوق من جبل ابى قبيس الذوق الخ.

Codex anno 963 nitide exaratus est. Olim eodem volume continebantur opera وصيّة حجّة et اداب الملوك لارباب السلوك الاسلام الغزالى۞

Alterum exemplar est Escur. 735(2).

MMCCLI. (Cod. 462 Warn.)

«الفتاوى الصوفية، فى طريق البهائيّة»، auctore Fadhlo-'lláhi ibn[1]-Mohammed ibn-Aijub Imámo Hanafitâ, qui originem ad regem Mádju (ماجو + 687; hinc الماجوى in titulo) refert. Hic vir doctus ante aliquot annos composuerat duo opera عمدة الابرار et عمدة الاخيار[2], continentia traditiones et historias, de quaestionibus quas faciunt Sufii (اهل التصوف) de cultus divini officiis (الصلاة والدعوات والافعال والاذكار). Deinde vero multa nova reperiit, ita ut consilium caperet supplementi addendi ad alterum horum librorum, mox autem vidit melius esse ex totâ materie nunc congestâ novum conficere opus, quod fecit, primum sub titulo المعتمد والمعتقد, deinde sub eo, quo inclaruit. Epitheton البهائيّة addidit in honorem magistri sui Baháo-'d-dín Abu-Mohammed Zakarija al-Moltání al-Koraschí al-Asadí, qui magnum Scheikhum Schihábo-'d-dín as-Sohrawardí (+ 632) discipulus comitatus erat et anno 666 obiit, ut in Façlo 2$^{do}$ capitis 2$^{di}$ legimus. In eodem libri parte auctor narrat se amiculum Sufiorum (خرقة المشائخ الصوفية) anno 716 in itinere ex urbe Dehlí Moltánum accepisse a Scheikho Rokno-'d-dín Abu-'l-Fath Faidho-'lláhi, quem anno 735 obiisse ibidem docemur[3].

Codex anno 1048 exaratus est.

Alterum exemplar Bodl. (Uri) 321.

---

1) Male in ed. H. Khal. IV, p. 254, 360 بن omissum est.

2) In H. Khal. IV, p. 254 vs. 4—6 inde a verbis ولــه عمدة ad ذلك الكتاب non suo loco sunt collocati. Reponantur vs. 2 post ماجو.

3) Apparet hinc falsum esse quod Nicoll in add. ad exemplar Bodl. p. 577 dicit, auctorem obiisse anno 834.

MMCCLII. (Cod. 989(6) Warn. fol. 76—83).

Pars operis c. t. وقائع الخلوة[1], auctore Saifo-'d-dín Sa'íd ibno-'l-Motahher (المطهر) ibn-Sa'íd al-Bákhrazi, qui hocce opus suum dedicavit magistro suo Ahmed ibn-Omar ibn-Mohammed ibn-Abdollah as-Súfí الخيوقى. Est argumenti apocalyptici. Partem primam totam habemus, quae continet visiones fol. 77 r.—79 r. cum Commentario fol. 79 r.—81 r.

In media parte secundâ abrupte desinit.

Ex subscriptione partis primae patet Codicem anno 694 exaratum esse ab Abdollah ibn-Mohammed al-Artudjí.

MMCCLIII. (Cod. 275 Warn.)

„كِتَابُ التَّنْوِيرِ فى إِسْقَاطِ التَّدْبِيرِ“, cujus auctor est Tádjo-'d-dín Abu-'l-Fadhl Ahmed ibn-Mohammed ibn-Abdo-'l-Karím *ibn-'Atái-'lláhi al-Iskanderi* as-Schádhelí (+ 709). Consilium hujus operis conscribendi his proëmii verbis declarat, nempe ut ostendat: انه لا يصل عبد الى الرضا الّا بالرضا، ولا يبلغ الى صريح العبودية الّا بالاستسلام الى القضا„ وان من طلب الوصول الى الله فحقيق عليه ان ياتى الامر من بابه، وان يتوصّل[2] اليه بوجود اسبابه„ واهمّ ما ينبغى ترك الخروج عنه، والتطهير[3] منه„ وجود التدبير، ومنازعة المقادير„. In exemplari operis, quod possidebat Hádjí-Khalifa (cf. Nicoll in *A. et E.* ad Catalogum Urii, p. 568) legebatur auctorem librum composuisse

1) In primo folio titulus habetur واقعات سيف الدين الباخرزى et وقائع الخلوتية واشارات العينية. In initio autem partis alterius legimus الجزء الثانى من دروص (sic) وقائع الخلوة.

2) Cod. 329 يتوسل.

3) Cod. 329 والتطهر.

Meccae, deinde recognovisse et auxisse Damasci. Comparatis duobus exemplaribus quae nos possidemus, statim apparet Codicem 329 textum locupletiorem exhibere quam Codex 975, utraque igitur redactio ad nos pervenit. Ordinem certum divisionis non secutus est auctor, scribens ut quaeque menti sese obtulerant. Saepissime laudantur magister ejus Abu-'l-Abbás al-Morsí hujusque doctor Abu-'l-Hasan as-Schádhelí († 656), alii.

Codex est bene exaratus, anni notâ caret.

MMCCLIV. (Cod. 329(1) Warn.)

Idem opus, sed ut dixi, editio ejus altera aucta.

Anno 872 descriptus est Codex pro bibliotheca nobilis cujusdam. Al. ex: Mus. Brit. 755(4); Escur. 1369, 1370; Havn. 73; Gotha 67; cf. Bodl. (Uri) 107(7).

MMCCLV. (Cod. 329(2) Warn.)

Ejusdem auctoris poëmata, quorum primum responsum est die quarto mensis Ramadháni anni 686 datum ad epistolam quam Makíno-'d-dín al-Asmar Alexandriâ al-Káhiram ad eum scripserat.

Sunt 6 pagg. ab eodem librario, qui totum volumen descripsit, exarata.

MMCCLVI. (Cod. 329(3) Warn.)

Dicta illustria Scheikhi Abu-'l-Hasan as-Schádhelí i. e. Nuro-'d-dín Abu-'l-Hasan Alí ibn-Abdollah ibn-Abdo'l-Hamíd al-Maghrebí as-Schádhelí al-Jamaní († 656 v. H.-Khal. III, p. 57), collecta, ut videtur, ab Ibn-'Atáï-'lláhi, discipulo discipuli hujus Abu-'l-Hasan, nempe Abu-'l-Abbási al-Morsí.

Sunt 10 pagg.

MMCCLVII. (Cod. 329(4) Warn.)

Excerpta e libro Ibn-'Atáï-'lláhi c. t. لطائف المنن quem

conscripsit de virtutibus et miraculis Scheikhi sui Abu-'l-Abbás al-Morsí i. e. Schihábo-'d-dín Abu-'l-Abbás Ahmed ibn-Omar al-Ançarí ex urbe Hispanica Murcia (+ 686) hujusque praeceptoris Abu-'l-Hasan as-Schadhelí; vid. H.-Khal. V, p. 319 et al-Makkarí I, p. ٥٨٧ [1]. Exemplaria hujus operis sunt in bibl. Escur. 1747, 1803 (Casiri II, p. 168, 339).

Sunt 26 pagg.

MMCCLVIII. (Cod. 329(5) Warn.)

Ibn-'Atáï-'lláhi testamentum (وصية) ad fratres Alexandriae i. e. cohortatio ad pietatem et amorem Dei. 2 pagg.

MMCCLIX. (Cod. 329(6) Warn.)

Precatio (حزب) Scheikhí Abu-'l-Abbás al-Morsí. 7 pagg.

MMCCLX. (Cod. 329(7) Warn.)

Tria opuscula 1mum من بعض مرای الشيخ visionis Ibn-'Atáï-'lláhi continens descriptionem (1 pag.); 2dum رسالة لبعض الفقراء, epistola, quam discipulus Ibn-'Atáï-'lláhi scripsit anno 707 ad fratres postquam cum Scheikho iter fecerat al-Káhirâ Alexandriam et Damyátam (ضمياط) et qua significavit quae in hocce itinere viderat (11 pagg.); et 3tum quod inscribitur رسالة سيدنا الشيخ الامام العالم العارف شهاب الدين احمد بن سيدنا الشيخ ابو (sic) الحسن الشاذلى رضهما كتب بها الى بعض اصحابه بالجيزة, quem Abu-'l-Hasani filium cave ne confundas cum Schihábo-'d-dín Ahmed ibn-Omar Abu-'l-Abbás al-Morsí, ut videtur fecisse H.-Khal. V, p. 319 ubi *Ali* pro *Omar* perperam legitur. (3 pagg.).

---

1) Excidit ibi vs. 2 vocula ابن.

MMCCLXI. (Cod. 821 Warn.)

Commentarius in ejusdem auctoris opus, c. t. الحكم العطائية, quem conscripsit Mohammed ibn-Ibrahim ibn-Abbád an-Naffazí az-Zandí[1]. Sic legimus in exordio operis, in titulo auctor Commentarii vocatur Alí filius hujus Mohammedis. Utri tribuendus sit, efficere nequeo. Hádji-Khalifa (III, p. 83) perperam ex uno duos Commentarios creavit, seductus specie; nam idem Commentarius cum textu admixto التنبيه inscribitur et incipit verbis الحمد لله المنفرد بالعظمة والجلال الخ. Collatio Catal. Bibl. Escur. I, p. 222 pro Mohammede facit.

Sunt 258 foll. anno 1061 bene exarata.

Ex. operis الحكم sunt: Mus. Brit. 755(5); Bodl. (Uri) 155(3); Paris. 419; Monac. 893(15) apud Aumer Cat. p. 407; Caes. Vindob. 1845 (ap. Flügel Catal. III, p. 276, cf. Hammer *Fundgruben* 155) et Escur. 759(2). Cum Comm. Ibn-Abbádi Escur. 736(1); Reg. Paris. 313 (ap. Flügel in *W. J.* B 92 *ABl.* S. 46); Berol. (Sprenger) 798; Monac. 138 (ap. Aumer Cat. p. 36). Cum al. Comm. Gotha 132; Escur. 734; Monac. 139 apud Aumer l.l. p. 37; Mus. Brit. 755(7).

MMCCLXII. (Cod. 1890(2)).

Tractatus de viris sanctis Deique amicis universe, et speciatim de viro venerando Ahmed ibno-'r-Rifáï et de *idjáza* datâ viro Schamso-'d-dín Mohammed ibn-Borháno-'d-dín Ibrahím ibn-Schihábo-'d-dín Ahmed *al-Ghazulí* (Cf. H.-Khal. III, p. 388?), quum pallium (خرقة) Rifaïticum indueret; deinde de pallii hujus genealogia, quae ad Profetam usque per seriem virorum sanctorum refertur. Sunt 13 pagg. Sequuntur locus e Ghazálíi libro احياء علوم الدين de scientia et versiculi inter quos lasci-

1) Ita Codex. Flügel vult Rondí, ad. H.-Khal. VII, p. 711.

viores. Nonnulli auctorem habent Abdo-'l-Kádir al-Gíláni (4 pagg.).
De origine Codicis vid. supra ad n. MDCCXLIX.

MMCCLXIII. (Cod. 1890(6)).

المقامة الصوفيّة, auctore Ibno-'l-Wardí (+ 749). Incipit حكى انسان من معرّة النعمان قال سافرتُ الى القدس الشريف سفرَ متنكّرٍ بعد التعريف فاجتزتُ فى الطريق بوادٍ الخ. Fingitur Maärrensi huic obviam venire decem viros inter quos unus ceteris praestantior, quocum sermonem habet de Sufismo, de moribus et doctrina sectariorum, et de nomine eorum, derivando vel a صوفانة, nomine leguminis lanugine tecti (ذات زغبة; Freytag *variegatum albo nigroque*), vel a Kaabae famulis, صوفة appellatis, vel a صوفة القفا, nomine crinium in occipite hominis, vel denique a nomine lanae.

Sunt 11 pagg. sine anni notâ. Sequuntur 2 pagg. similis argumenti.

De origine Codicis vid. supra ad n. MDCCXLIX.

MMCCLXIV. (Cod. 816(2) Warn.)

شجرة اليقين فى علم التصوف, opusculum, cujus auctorem esse suspicor Dawud ibn-Mahmud ibn-Mohammed al-Kaiçari (+ 751), quoniam inter duos ejusdem Commentarios in Ibno-'l-Fáridhi poëmata (supra II, p. 71 et 74) invenitur, et ab eodem qui Commentarium in al-Khamríjam exaravit, uno quasi tenore scriptum sit. Post doxologiam sic incipit: وبعد انى نظرت الى الكون وتكوينه والى المكون وتلوينه فرايت الكون كله شجرة اصل بذرها من حبة كن قد لقحت كاف الكونية بلقاح نون التحبية نحن خلقناهم الخ

Anni notâ caret. Alterum exemplar mihi non innotuit.

MMCCLXV. (Cod. 1011 Warn.)

Inscribitur opus, cujus auctor me latet, tum in tituli pagina tum in praefatione اكسير السعادات فى اسرار العبادات. Est tractatus Suficus (رسالة من علم التصوّف) quem his verbis introducit auctor فان الله تعـ خالق ما كان وما يكون قال وقوله الحق وَمَا خَلَقْتُ ٱلْجِنَّ وَٱلْاِنْسَ اِلَّا لِيَعْبُدُونِ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعِمُونِ ومن كان من اولى الابصار والالباب فلا يشكّ فى قوله تعـ اِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَاِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا ولا يرتاب وقد بدا لى بالهام من الله تعـ ان احقّق هذا الباب على طريقة اهل الكشف من الاولياء والاحباب ولا اخالف فى ذلك قواعد علماء الرسوم والاصحاب الخ

Praecedit introductio tripartita, 1ª pars فى بحث الوجود, 2ᵈᵃ فى حكمته, 3ª فى ترتيب الايجاد. Ipsum opus dividitur in لوائح, singulas لائحة غيبيّة inscriptas. Subscriptio est تمّ الكتاب بعون الله الملك الوهّاب فى اواسط شهر شعبان المعظم لسنة ٨٣٦. Subit fortasse in H.-Khalifae opere I, p. 391 in titulo اكسير السعادة فى التصريف, ultimum vocabulum corruptum esse ex التصوف; quod si ita se haberet, auctorem hujus operis e libro bibliographi Turcae cognoscere possemus.

In bibl. Dresd. (n° 7) hujus libri asservatur versio Turcica.

MMCCLXVI. (Cod. 919 Warn.)

Commentarius quem Abdollah as-Símáwí al-Iláhí († 896) conscripsit in opus الواردات quod de theosophia agit et cujus auctor est Ibn-Kádhí Samawna (كمال الملة والدين محمود بن القاضى المشتهر بالشيخ بدر الدين) qui circa annum 818 diem

obiit. Commentarii titulus est كشف الواردات لطالب الكمالات.

Codex nitide exaratus secundum annotationem lectoris cujusdam continet 145 foll.

Anni nota deëst.

Alterum exemplum sive operis الواردات sive Commentarii in Europa non exstat, quantum scio.

MMCCLXVII. (Cod. 762(2) Warn.)

„كتاب تحفة الحبيب، فيما يبهجه فى رياض الشهود والتقريب“ auctore Schamso-'d-dín Mohammed ibn-'Alawán (H.-Khal. II, p. 226 (على) Hamatensis, qui secundum H.-Khal. II, p. 226 hunc librum anno 943 conscripsit. Cujus loco opinor legendum esse 843. Nam in primo Codicis folio possessor quaedam annotavit quibus bibliopegae manus partim pepercit, nempe ولد الشيخ الا . . . . ابن محمد بن محمد بن علا . . . . فى شهر شعبان عا . . . . . . . وسبعين وسه . . . . . . وجدته بخطه . . وتوفى سنة ٨٥٠. Licet enim quis de ٨ illa indistincte scripta dubitare posset, certum videtur, supra وسه supplendum esse ad وسبعمائة.

Codex anno 968 currente calamo exaratus est. In eodem volumine antea fuit cum ارشاد القاصد الى اسنى المقاصد للخزرجى الانصارى ✿

Alterum exemplar mihi non innotuit.

MMCCLXVIII. (Cod. 401(1) Warn.)

Opus imperfectum c. t. „ارتياض الارواح، فى رياض الافراح“ ab auctore Abdo-'r-Rahmán ibn-Mohammed ibn-Alí ibn-Ahmed al-Bastámí compositum anno 844, postquam librum suum رشح عيون الحياة absolverat. E quinque capitibus superest tantum prior pars (مسلك) primi capitis, quae continet catenam traditionis formulae لا اله الا الله inde a prophetâ ad auctorem.

Ferme 18 pagg. fol. minor. constans liber, abrupte desinit.

MMCCLXIX. (Cod. 401(2) Warn.)

„كتاب رشح عيون الحياة ‛ فى شرح فنون الممات„, eodem auctore, 3 capitibus constans. Primi titulus est „فى فنآء فى مهيّج الاشجان ‛ فى ذكر السالك„, secundi „فى فنآء المسالك فى مهيّج من فارق الاحباب والاوطان„, tertium inscribitur „القلوب ‛ الى لقآء المحبوب„. Opus multa continet ad artes magicas referenda (v. c. de parandis amuletis (تصريف) et talismatibus), multa chronologica, multas historiolas, arctissime vero haec omnia cum theologicis cohaerent. Opus anno 843 conscriptum 38 implet folia (terminatur fol. 39 r. med.). Sequuntur 10 folia (fol. 39 r.—49 r.) opuscula varia et annotationes ejusdem auctoris continentia, peculiari commemoratione, me judice, indigna. Unum vero locum describam, qui nos docet cujusnam naturae fuerit doctrina auctoris (f. 40 r.): ولقد سمعت واحدًا من اكابرهم وقد راى ما فتح الله به علىّ من العلم به سبحانه من غير نظر ولا قرآءة بل من خلوة خلوتُ بها مع الله ولم اكن من اهل الطلب فقال الحمد لله الذى انا فى زمان رايت فيه مَن اتاه الله رحمة من عنده وعلّمه من لدنه علمًا والله يختصّ برحمته من يشآء والله ذو الفضل العظيم ۞

MMCCLXX. (Cod. 401(4) Warn.)

„كتاب قِبلة حدود البوانى ‛ فى قُبْلة خدود الغوانى„, opusculum tripartitum eodem auctore, de situ Kaäbae et de Kibla, figuris illustratum. E proëmio apparet consilium auctoris hoc fundamento uti doctrinae suae mysticae explicandae. Sed Codex octavâ paginâ abrupte desinit. Compositum est anno 845.

**MMCCLXXI.** (Cod. 520(3) Warn.)

„الفتوحات الربانيه فى مزج الاشارات الهمدانيه“, opus anno 889 compositum, ab auctore cujus nomen me latet. In annotatione ex autographo ejus descriptâ, appellatur الشيخ الامام الحبر الهمام النورى السقطى الحجازى, et in alia نور الدين. Est Commentarius textui admixtus (ممزوج) in opus الاشارات, cujus auctor vocatur Bábá [1] Táhir al-Hamdání, de quo doctore nil invenire potui. Ad quem Commentarium conscribendum auctorem impulerunt preces iteratae amici cui nomen Abu-'l-Beká Mohammed ibn-Ali al-Ahmedí as-Scháfií, ejusdem cujus manui hoc exemplar et omnia opuscula quae hoc volumine continentur, debemus. Descripsit hic, qui et ipse auctor erat (v. Ḥ.-Khal. I, p. 359, II, p. 532, IV, p. 215, 458, 544), suum exemplar anno 915 ex ipso auctoris tunc adhuc viventis autographo, addens annotationes in eo obvias horum virorum: Abdo'r-Rahími ibn Borháno-'d-dín Ibrahím al-Abnásí Scháfeïtae; Zakaríjae ibn-Mohammed al-Ançárí Scháfeïtae; Habíbo-'lláhi al-'Odjmí; ipsius Abu-'l-Beká al-Ahmedí et Ibrahími Abu'l-Makárim ibn-Wafâ. Ex iis quae ipse Abu-'l-Beká in autographo annotaverat, haec describo: قال ذلك وكتبه من ليس له اسم يذكر ولا علم ينشر وهو الذى نقل عنه الشارح حكاية بئر زمزم فى طلوع نسخة الاصل بغير تلك فى الورق وهذه النسخة قد اتحفنى بها شيخ الاسلام احمد بن شيخ الاسلام اسماعيل المقرئ صاحب عنوان الشرف والروض والارشاد وغير ذلك وقد اخبرت سيدنا الشارح بذلك وهو اخبار عن الواقع ولعلّ ما وقع كان سببًا لاظهار هذا الشرح الجامع المانع الخ. Quod ad argumentum operis attinet,

1) In praef. ببابا.

dici potest dissertatio Sufica de themate انما يخشى الله من عباده العلماء (tantum timent Deum e servis suis vere scientes) sive من لم يخش الله فليس بعالم (qui non timet Deum non est sciens).

Nitide est exaratum. Est unicum.

MMCCLXXII. (Cod. 702(3) Warn.)

رسالة فى التصوف s. plenius, ut in ipso opere, رسالة فى تحقيق مذهب الصوفية والمتكلمين والحكماء المتقدمين وتقرير قولهم فى وجود الواجب لذاته وحقائق اسمائه وصفاته وكيفية صدور الكثرة عن وحدته من غير نقص فى كمال قدسه وعزّته وما يتبع ذلك من مباحث اخر يؤدّى اليه الفكر والنظر والمرجوّ من الله سبحانه ان ينتفع بها كلّ طالب منصف ويصونها عن كلّ متعصب متعسّف. Auctor est notus poëta Nuro-'d-dín Abdo-'r-rahmán ibn-Ahmed *al-Djámi* (+ 898). Specimina pauca ex hoc tractatu dedit Tholuck in opusculo *die speculative Trinitätslehre*, Berlin 1826, p. 5—8. H.-Khal. opusculum nostrum non tantum memorat sub titulo رسالة فى التصوف (III, p. 378) et fortasse sub رسالة فى الوجود (III, p. 452), sed imprimis sub titulo الدرة الفاخرة (III, p. 207 seq.). Vid. porro Flügel, Catal. Codd. Vindob., III, p. 409 seq.

Codex (7 pagg.) anni notâ caret. Sequitur alius ejusdem auctoris tractatus (1 pag.).

MMCCLXXIII. (Cod. 723(2) Warn.)

Alterum exemplar (18 pagg.) sine anni notâ.

MMCCLXXIV. (Cod. 997(1) Warn.)

Tertium exemplar (16 pagg.) sine anni notâ.

Quartum ex. in bibl. Vindob. 1930 (Flügel l.l.).

MMCCLXXV. (Cod. 768 Warn.)

Commentarius in poëma «سلك العين لاذهاب الغين», ab Abdo-'l-Kádir ibn-Omar ibn-Habíb aç-Çafadí confectum, auctore viro docto Alí ibn-'Atíjah ibn-Hasan al-Hamawí, 'Alawán (علوان) cognominato (+ 922). Vid. H.-Khal. II, p. 90 et III, p. 609.

Commentator pauca praemisit de vitâ et virtutibus poëtae Abdo-'l-Kádir, imprimis auctoritate magistri Abu-'l-Hasan Alí ibn-Maimun al-Maghribí al-Fásí, qui anno 905 haec ipsi narravit, quique Abdo-'l-Kádirum in urbe Çafad adierat. Poëma ipsum paraenetici argumenti Commentario insertum est.

Codex anno 1013 scriptus est.

Alia exempl.: Bodl. (Uri) 331(1), fragmentum tantum poëmatis absque Commentario continens, 1242(1) et 1247, qui ambo ipsum nostrum Commentarium exhibent, ut et Berol. (Sprenger) 837.

MMCCLXXVI. (Cod. 824(5) Warn.)

Opusculum c. t. قواعد الصوفية, auctore Mohammed ibn-Omar al-Ghamrí al-Wáseti, qui nono aut decimo saeculo vixit. Quod hinc efficitur. Inter auctores quos laudat [1] est ille qui conscripsit رسالة النور, anno 819 mortuus (v. Hádjí-Khal. III, p. 450) atque Abu-Jezíd al-Bastámí qui c^a annum 850 obiit, et Codex noster, »primum exemplar quod ex autographo descriptum est'' anni notam gerit 1007. Divisit suam compositio-

---

1) Sectio في ذكر اصحاب الصفة incipit verbis: وقال سيدى عبد العزيز الديرينى رحمه فى كتابه طهارة القلوب, unde apparet recte Flügelium dubitasse de lectione الدهرى in ed. H.-Khal. IV, p. 172 (cf. VII, p. 789). Restituatur ergo الديرينى et suppleatur annus quo obiit nempe 694.

nem in sectiones (فصول), quarum prima agit de derivatione nominis التصوف, secunda conditiones theosophiae exponit, tertia scientias theosophiae circumscribit, et sic porro.

Sunt 37 foll. nitide exarata.

MMCCLXXVII. (Cod. 520(1) Warn.)

Duo opuscula auctore Mohammed ibn-Omar as-Schádhelí al-Maghribí, incertae aetatis, quorum prius (16 fol.) titulo ornatum non est. Post doxologiam haec sequuntur اما بعد فهذه ورقات اثبت فيها ما فتح الله به من لطائف المعارف والحكم جمعتها على غير ترتيب معتبر فليعلم اعلم ان الخ. Alterum inscribitur ،،ادب المريد لمراتب الملوك، بمطالعة لنظم السلوك،، et agit de amore mystico (4 pagg.). Huic subjunguntur varia ejusdem auctoris dictata, imprimis explicationes versuum Omaris ibno-'l-Fáridh (+ 632) usque ad fol. 34 v.

Codex teste subscriptione opusculi sequentis, anno 918 nitide est exaratus ab Abu-'l-Beká al-Ahmedí (v. supra ad n. MMCCLXXI).

MMCCLXXVIII. (Cod. 520(2) Warn.)

،،كتاب التفريد، بضوابط قواعد التوحيد،، auctore (v. H.-Khal. II, p. 328) Abu-Ishák Ibrahím ibn-Mahmud as-Schádhelí, qui hoc opusculum anno 905 composuit ut satisfaceret rogatui quorundam, qui ei anno 893 dum Meccae erat, quaestionem posuerant. Hisce verbis argumentum suum introducit: فقد كان يختلج فى القلب من مواهب الربّ فى الذكر معان، تتعلق بكيفيات الوصول الى حضرات القرب والتدانى،، وحدانية الوجود، فردانية الشهود،، لا تبعد اذا بيّنت عن كل قاص ودانى غير انها فى نفسها غريبه، وتاثيراتها فى القلوب عجيبه،، ولم اعثر على غالبها من احد من الخلق وانما هى منه من الحق اظهرها على

لسان، وحلى بها من شاء من حبّى وخلانى،، ولما راوها وراعوها، وبالاعتناء والمعاناة عانوها،، انصبغت بها منهم القلوب، واشرقت اراضيها بانوار المحبوب،، فاحبّوا ان تكون مثبتة فى اوراق، لما رقّ لهم من معانيها وراق،، ۞

Sunt 15 pagg. Sequuntur لطيفة agens de vi mystica litterarum in certis Dei verbis (30 pagg.) et homilia de Dei praestantia (5 pagg.) ejusdem manûs.

Anno 918 nitide est exaratum.

## MMCCLXXIX. (Cod. 997(9) Warn.)

رسالة فى العلم اللدنى, quam epistolam secundum H.-Khal. III, p. 420 Abu-'l-Hasan Alí ibn-Ahmed ibno-'l-Hasan scripsit ad an-Nadjíbí. Incipit post doxologiam اعلم اعانك الله ان واحدًا من اصدقائنا حكى عن بعض العلماء انّه انكر العلم الغيبىّ اللدنىّ الذى يعتمد عليه المتصوّفة وينتمى اهل الطريقة اليه الخ. Laudantur in praefatione opera Koschairii (+ 465), Thaálibii (+ 430) et Mawerdii (+ 450). In 6 sectiones (فصل) dividitur et 28 pagg. implet.

Exarata est ut tractatus praecedentes, qui annis 921—926 descripti sunt. In fine auctor alteram epistolam promittit فى شرائط التفكر.

## MMCCLXXX. (Cod. 1018(1) Warn.)

بيان اسرار الطالبين s. بيان لاسرار الطالبين s. بيان الاسرار للطالبين, cujus auctor a H.-Khalifa appellatur Molla noster Jusof. Est tractatus فى التصوّف divisus in 24 sectiones (فصل) secundum numerum litterarum in formula لا اله الّا الله محمّد رسول الله et numerum horarum diei et noctis unius. Prima inscribitur

فى بيان ردّ الانسان secunda ,فى بيان رجوع الانسان الى وطنه ,فى بيان حوانيت الارواح فى الجسد tertia ,الى اسفل السافلين quarta فى بيان عدد العلوم et sic porro.

Codex anno 934 bene exaratus est.

MMCCLXXXI. (Cod. 997(12) Warn.)

Alterum exemplar sine anni notâ.

MMCCLXXXII. (Cod. 1533 Testa.)

البحر المورود فى المواثيق والعهود, auctore Abdo-'l-Wahháb ibn-Ahmed ibn-Alí ibn-Ahmed ibn-Mohammed Kamálo-'d-dín Zarkâ ibn-Musá ibn-Maulája Abu-Abdollah as-Zoghlí (الزُّغْلى), Sultani Tilimsáni, comitis Scheikhi Abu-Madjan Scho'aib (circa 600). Auctorem nostrum obiisse anno 960 discimus ex Hádjí-Khalifa, II, p. 22, ubi quoque legimus hunc librum quum quaedam orthodoxiae repugnantia contineret, tumultum in urbe Káhira movisse. Post doxologiam sic incipit: اما بعد فهذه عهود ومواثيق اخذت علينا من ساداتنا ومشائخنا الذين عاصرناهم وبعضها اقتبسناه من نور صفاتهم واخلاقهم المحمدية حسب ما قدرنا عليه من التخلق الخ — وغالبها من هؤلاء الاعيان العشرة وهم الخ — وها انا ذاكر للاخوان الصادقين جملة صالحة يمكن لاحدهم التخلق بها او ببعضها اذا انقاد لشيخه وسلم له وفنى مراده فى مراده بحيث لو قال له ارم نفسك فى البئر او اخرج عن جميع ما لك لفعل ذلك بسهولة من غير توقف وفى المثل السائر لا تقصر قصارة هواء وتتكل على الشمس ثم اختم العهود ان شاء الله تعالى بخاتمة خاصة بعهود اهل حضرة الله عزّ وجلّ مما لا يمكن لاحد التخلق بها الا ان حقّ له قدم الولاية

المحمدية وصار من اعيان تلك الحضرة فمن اراد التخلق بهما فليخدم نعال الاولياء الموجودين فى عصره حتى يفطموه عن محبة الدنيا وادناسها ويتساوى عنده الذهب والزبل على حدّ سواء الخ ✿

Unde satis apparet quae est natura operis.

Sunt 15 korrásae, quae singulae 10 foliis constant.

Anni nota est 1080.

## MMCCLXXXIII. (Cod. 952(2) Warn.)

كتاب الاسرار، فى دوائر دارات الانوار،, auctore quodam Jusof at-Tahwâï (الطهواى), opus descriptione fere indignum. Auctor visionem describit, quâ in urbe magnifica solus versatus, Profetam cum comitatu aliorum profetarum et Alíi videt, cum eo colloquitur et comperit se in metropoli unitatis (حضرة التوحيد) esse. Sequitur explicatio locutionum mysticarum in illis dialogis obviarum. Desinit his verbis وما رقم فى هذا الكتاب، وسمع من لذيذ الخطاب، ليس هو من دوائر دارات العقل المعقول، ولا من طروس النقل المنقول، وانما هو من دوائر دارات النور المرسول، متى التى وهو غاية الوصول، ✿

Anno 974 est exaratum.

## MMCCLXXXIV. (Cod. 1039 Warn.)

Liber de sensu spirituali Korani et Traditionis, quem viri sancti Deoque cari intelligunt, vulgus capere nequit. Sine bismilla et doxologia incipit statim: امور الاخرة ليست كما زعم الجهّال فانّها من عالم الامر والغيب والملكوت لا من عالم الشهادة كما يزعم العوامّ وصدق الانبياء والاصفياء فى المقال ولكن الشان فى فهم ما قال فاعلم ولا ترتب انّ الجنّة والقصور والاشجار

والحور والاثار والانهار والثمار والعذاب والنار وامثالها ممّا جاء فى الاخبار وشاع فى الآثار ليست منحصرة على ظاهرها ولها معانٍ اخر يعرفها الاصفياء من الاولياء الخ. Anno 975 Codex exaratus est, ut luculenter testatur subscriptio [1]. Quare annotationem in primo Codicis folio tanquam falsam rejicere cogimur, quae ita sonat: هذا الكتاب المشهور بجاودان تاليف القاضى السماوى المقتول فى دولت بنى عثمان ملكه الفقير محمد بن علجان فى العشر التاسع من المائة التاسعة من الالف الاولىّ من الهجرة ٨٩.

## MMCCLXXXV. (Cod. 762(3) Warn.)

„رسالةُ قوانينِ حِكَمِ الإشراق، الى كلّ الصوفيّة بجميع الافاق“, auctore Mohammed ibn-Ahmed ibn-Mohammed at-Tunisí as-Schádhelí al-Wafáï al-Málekí, vulgo Ibno-'l-Mawáhib dicto, qui quo anno obiit, dicere nequeo. Continet harum regularum quatuordecim, quas excipit recapitulatio summaria et admonitio ad amicos. Sex priorum argumenta hic describam: القانون الاول قانون التابيد بمقامات التوحيد وفيه حقائق ودقائق يعرف المريد وترد السالك على اسهل المسالك القانون الثانى قانون التوبة بمعانى الاوبة وفيه تقرير وتحذير يمنعان من الغرور والوقوع فى السرور القانون الثالث قانون الاخلاص وفيه علامات ودلالات يزن بها صاحبها الاقوال والافعال القانون الرابع قانون الصدق وفيه مقامات وحالات يفرق بها بين المقام والحال القانون الخامس قانون المراقبة وفيه لوائح وسوائح يحصل بها انس المقام فى

1) Lectio confirmatur eo quod dicit librarius se absolvisse librum فى ليلة الجمعة اثنتى وعشرين شهر شعبان, quod quadrat in annum 975, non in 775.

المقام القانون السادس قانون المحبة وفيه نفحات ولمحات تعشق المشاهد فى تلك المشاهد الخ ☆

Anni notâ caret.

Al. exempl. Vatic. 179 (Hammer, *Lettere*, III, p. 14), Berol. (Sprenger) 808.

## MMCCLXXXVI. (Cod. 800(7) Warn.)

Tractatus philosophico-Suficus, cujus auctor non memoratur, inscribitur autem رسالة لطيفة فى التصوّف. Aetatem quam recentiorem esse suspicor, definire nequeo; nemo enim in opusculo laudatur nisi Abu-Tálib al-Mekkí († 386) auctor operis قوت القلوب. Post doxologiam quae incipit verbis الحمد لله وبعد فاعلموا ان المعلومات ثلثة لا الظاهر لوجوده, sic orditur رابع لها وهو الوجود المطلق الخ. Haec tria sunt *essentia absoluta* quae est Dei essentia, *non-existentia* (عدم) *absoluta*, hujus contrarium, et tandem quod inter *esse* et *non esse* exstat medium (برزخ). Hoc argumentum est partis prioris, sequitur باب يتضمن سرّ الانسانية ونقطة اعتدال الدائرة الوجودية وبيان مرتبة النساء من ذلك, denique sectio apponitur فى منزلة مبايعة النبات للقطب صاحب الوقت المحمدى.

Sunt 15 pagg. sine anni notâ.

## MMCCLXXXVII. (Cod. 1018(2) Warn.)

حدائق الحقائق, opus ethicum Suficum, cujus auctor est Mohammed ibn-abí-Bekr ibn-Abdo-'l-Kádir ar-Rází, cui H.-Khal. (III, p. 20) titulum dat Tádjo-'d-dín s. Çadro-'d-dín. Quando scripserit nescio. Certo Koschairío († 465) est recentior. Divisit librum in 60 capita, cujus elenchum dedit Flügel

in Catal. Codd. Vindob. III, p. 394 seq. Ultimum agit de terminologia Sufiorum (فى الفاظ اهل الحقيقة واصطلاحاتهم).

Anni notâ caret.

Alterum exempl. Vindob. 1925 (Flügel l.l.).

MMCCLXXXVIII. (Cod. 800(12) Warn.)

Opusculum, quod in titulo inscribitur كيفية التوحيد الاعلى et hisce verbis ab auctore anonymo describitur اما بعد فهذه عجالة تتضمن (Cod. يتضمن) التعريف بكيفية التوجه الاتمّ الاولى نحو الحقّ جلّ وعلا وكيفية تخليص العزيمة وتحرير المطلب حال القصد اليه والاقبال بوجه القلب عليه وبيان الصراط الاقوم والطريق الاقصد الاهمّ الذى اختاره لصفوته من الانام ونبّه عليه فى شرعه الذى ارسل به نبيّه محمد اخير الانبياء عليه وعليهم الصلوة والسلام ✿

Doxologia hujus opusculi ipsisdem verbis incipit quibus opusculum philosophicum, supra III, p. 385 sub n. MDXCI descriptum.

Sunt 12 pagg. sine anni notâ.

MMCCLXXXIX. (Cod. 800(13) Warn.)

Tractatus de eâ metaphorâ (المجاز) quae المركّب dicitur et quâ Sufii uti solent, ab Ahmed ibn-Abdo-'l-Ghaffár conscriptus. Exempla quae tractantur sunt versus Omari ibno-'l-Fáridh:

قلبى يحدثنى بانك متلفى روحى فداك عرفت ام لم تعرفى

et alterius poëtae:

لهم ابدًا منّى مُنُوٌّ وان جَفَوْا ولى ابدًا ميل اليهم وان ملّوا

Sunt 4 pagg. sine anni notâ. Sequuntur duae paginae de التوحيد simpliciter فائدة inscriptae.

MMCCXC. (Cod. 520(7) Warn.)

Dissertatio de verbis Profetae من عرف نفسه فقد عرف ربه (16 pagg.) et altera de via ad Deum (فى بيان الطريق وبيان السالك والسلوك والمسلوك اليه وبيان علامتها), quam praecedit figura.

Ab eodem quo ceterae hujus voluminis partes exaratae sunt.

MMCCXCI. (Cod. 442(3) Warn.)

Tractatulus, mentione separata fere indignus, de saltatione Dervischorum c. t. كشف القناع عن وجه السماع. Auctoris nomen non memoratur. Dividitur saltatio secundum eum in duo genera تقليدى et تحقيقى, quorum hoc est sive طبيعى sive روحانى. Imprimis de saltatione spirituali s. mystico disserit.

Sunt 3 pagg. et dimidia, sine anni nota.



*b.* LIBRI PERSICI.

MMCCXCII. (Cod. 990(2) Warn.)

كلمات در تقرير مقامات مشايخ در عشق, auctore Ahmed Ghazzálí, fratre celeberrimi Mohammed al-Ghazzálí (+ 505), secundum Ibno-'l-Athír, *Chron.* X p. ٢٥١ anno 520 mortuo. Gosche, *Ueber Ghazzális Leben und Werke* in *Abhandl. der Kön. Ak. der Wiss. zu Berlin*, 1858, S. 264(23) coll. S. 303(39), a conjecturâ non alienus est, ex scribendi errore, Ahmed pro Mohammed positum esse. Ex ipso Codice quaestio

dirimi nequit. Liber sic incipit[1]: الحمد لله رب العالمين والصلوة على خير خلقه محمد وآله اجمعين ولا عدوان الا على الظالمين اينست كلمات الشيخ قدوة الطريقة ترجمان الحقيقة احمد غزالى در تقرير مقامات مشايخ در عشق كه قانون آن بچند علمست بدانك بدار سالكان راه حق بر هشت علمست چنانك ابواب آن در فهرست الابواب نبشته است باب الاول در علم توحيد باب ٢ در علم معرفت باب ٣ در علم حالت باب ۴ در علم معاملات باب ٥ در علم مكاشفات باب ٦ در علم خطاب باب ٧ در علم سماع باب ٨ در علم وجد باب الاول در بيان توحيد اعلموا اخوانى الخ.

Codex anno 847 (Gosche l.l. male 841) exaratus est.

Aliud exemplar mihi non innotuit.

## MMCCXCIII. (Cod. 809(1) Warn.)

„زبدة الحقائق في كشف الدقائق", auctore Aino-'l-Kodhát al-Hamadhání († 535, v. Barbier de Meynard, *Dictionnaire* p. 607[2]). De hoc libro, in 10 açl (اصل) diviso, v. Cat. Petropol. p. 249 et Flügel in Catal. Codd. Vindob. III, p. 413 seq. Incipit: اما بعد بدانكه در حق صورت.

Codex anno 927 nitide scriptus.

## MMCCXCIV. (Cod. 1040 Warn.)

Alterum exemplar, anni notâ carens.

Alia exempl.: MS. Vindob. 1932 et 1933 (Flügel l.l.), Petropol. 252; versio Turc. (sub tit. كنز الحقائق وكشف الدقائق) exstat in MS. Vind. n. 1934.

---

1) Initium a Gosche l.l. male traditum est, quare illud hîc repeto.

2) H.-Khal. III, p. 536 tradit, eum mortuum esse anno 525.

MMCCXCV. (Cod. 601(8) Warn.)

Tractatus Nadjmo-'d-díni al-Kobrá (+ 617 s. 618 [1]) de iis, quae pietatis studiosi (مريدان) observare debent. Monet ante omnia iis opus esse antistite sive magistro (پير); si vero hic deëst, detrimentum illud resarciendum est quotidianâ lectione dictatorum talium virorum, »ut verba haecce sint causa vitae eorum cordis''. Ceteroquin in vitae ratione quatuor res cordi habeant necesse est — quarum rerum expositioni consecrantur quatuor partes (ركن), in quas libellus divisus est — nempe 1° بايد كه لقمه وخرقهٔ وى از حلال باشد, 2° رياضت نفس, 3° حرب با دشمنان باطن چون ديو ودنيا ونفس بد i. e. مجاهده et 4° ذكر فرمان. Initium est: الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خاتم انبيائه واوليائه الخ.

Sunt 6 folia, anno 949 nitide scripta.

MMCCXCVI. (Cod. 644(11) Warn.)

نصيحت شيخ عطار رحه. Carmen paraeneticum, in quo auctor ad scientiam excolendam exhortatur et decem res observare jubet, nempe طهارت, عزلت, سكوت, روزه, شكر, توكل cet. Incipit a versu:

بشنو اى جويندهٔ راه علم گر تو جوياى خدايى با علم

Sunt 7 paginae incomte scriptae sine anni notâ.

MMCCXCVII. (Cod. 683(1) Warn.)

اوصاف الاشراف, auctore Naçíro-'d-dín Mohammed ibn-Mo-

1) Ad-Dhahabí (Cod. 428, v. supra II, p. 148) memorat tantum annum posteriorem, H.-Khal. utrumque. *Konjah* auctoris nostri est Abu-'l-Djannáb (non Abu-'l-Chabbáb, ut Flügel legit), v. *Moschtabih* p. ١٣٨.

hammed at-Tusí (+ 672). Compendium de principiis mysticorum et ratione qua vita sit instituenda. De divisione hujus opusculi v. Fleischer in Catal. Dresd. p. 52.

Codex anni notâ caret, sed satis antiquus est.

Aliud exemplar Dresd. 348(1).

MMCCXCVIII. (Cod. 1000(1) Warn.)

لمعات عراقی, sive liber, c. t. لمعات, de gradibus amoris mystici, auctore Fakhro-'d-dín 'Irâkí (+ 688 sec. Sprengerum, *Catal.* p. 51). De hoc opere, in 28 capita, singula لمعة dicta, diviso uberrime exposuit Fleischer, *Cat. Lips.*, p. 401—403 [1].

Codex anno 832 scriptus.

MMCCXCIX. (Cod. 822(5) Warn.)

Commentarius in opus praecedens auctore Ni'mato-'lláh at-Tibrízí. Verba 'Irákii litterâ ع, Ni'mato-'lláhi litterâ ن designata sunt.

Codex anni notâ caret.

Alia exempl. operis لمعات continent Codd. Lips. 110(11), Vindob. 520(2) et 528(1) (ex Flügelii Catalogo anni 1865, ubi minus recte conjicitur auctorem fuisse Djalálo-'d-dín Rumí aut Djámí). Idem opus cum Commentario Djámíi complectuntur Codd. Berol. (e Sprengeri Catal. n. 799 et 800); cf. porro Paris. 49.

MMCCC. (Cod. 1000(3) Warn.)

Commentarius in poëma ترجيع Scheikhi Auhado-'d-díni al-Karmání (+ 697), quem Derwischus quidam Ahmed ibn-Musa

1) Initium operis in Codice nostro consentit cum eo, quod Fleischerus e Cod. Lips. tradit, differt autem ab illo, quod H.-Khal. V, p. 333 memorat.

rogatu viri cujusdam confecit. Poëma illud constat 21 *gazelis*, quae singulae 10 versus continent, et incipit: در خرابات عاشقان کویست; est igitur idem, quod offert Cod. Goth. e Cat. Pertschii n. 43(1). Tertium exemplar poëmatis est in Cod. 274 (DCXL, supra II, p. 111).

Codex in urbe Tebríz sine anni notâ scriptus.

Aliud hujus Commentarii exemplar mihi non innotuit.

Sequuntur in Codice ترجیع امیر, ترجیع شیخ ناصری بخاری, ترجیع عراقی, اشرف, quorum primus et ultimus quoque in Cod. 274 exstant, versus nonnulli Ni'mato-'lláhi, excerptum ex opere Kamálo-'d-dini Abdo-'r-razzák Káschání (+ 730) et complura brevissima fragmenta poëmatum Khosrawi, 'Attári, sed praeprimis Newáii (quae ultima turcica).

## MMCCCI. (Cod. 1038(5) Warn.)

Fragmentum brevissimum (4 pagg. et dimidia), continens disticha quaedam poëtae اوحدی. Sunt quaestiones et responsiones.

Sequuntur observationes در بیان اداب, در بیان خرقهٔ طریقت, در بیان لقمهٔ, حروف طریقت, de در بیان تاج طریقت, مسافرت طریقت, de tribus fidei speciebus, de quatuor fidei fulcimentis, et duae traditiones (2ª et 5ª, uti dicitur) a Çadro-'d-dín al-Kunawí (+ 672 s. 673) relatae. Codex medio seculo decimo scriptus.

## MMCCCII. (Cod. 603 Warn.)

معارف سلطان ولد, ut in margine exteriore (*la tranche*) et in primo Codicis folio legitur. *Sultan Weled* vocatur filius Djalálo-'d-dini ar-Rumí; vixit circa annum 700. Offert hic liber institutionem in religione secundum placita mysticorum, nullo vero ordine in exponendis rebus observato. Post bismil-

Iam statim sic incipit: انبیا واولیا هر یکی بمعجزهٔ وکراماتی مخصوص ومشهور بوده اند علما ومحققان می گویند که حق تعالی هر یکی‌را از ایشان چیزی بخشید آنچه این‌را داد آن‌را نداد هر یکی‌را جدا ولایتی بخشید وعالمی ولد می گوید که هر یکی‌را از پیغمبران علیهم السلام همه معجزها وقدرتها بود علی التمام والکمال الّا هر یکی‌را چیزی نمود بر حسب اقتضای وقت الخ. Per paginam et quod excedit ita disseritur de potestate a Deo prophetis concessâ. Pag. 2 med. incipit nova sectio (فصل) quae, ut innumerae ceterae sectiones, omni inscriptione caret et docet quid nomen actionis mereatur, nempe id tantum quod in consortio Dei fit; pag. 5 med. tertia sectio occurrit, incipiens: اولیا خواص حقند, quae agit de arcto vinculo Deum inter et sanctos. Per totum librum unio mystica pellucet. Auctor imaginibus e naturâ petitis imprimis delectatur.

Codex anno 887 scriptus est.

Alterum exemplar offert Goth. 20 (Cat. Pertschii p. 43).

## MMCCCIII. (Cod. 1068(2) Warn.)

دقائق الحقائق, auctore Ahmed Rumí, sectatore celeberrimi Djalálo-'d-dín ibn-Baháo-'d-dín Mohammed Balkhí (+ 672), qui, ut e versu in fine libri obvio

بود عشرین سبعمائه سال تمام  کین رسالت در عوض شد انتظام

patet, anno 720 hoc opus composuit. Causa scribendi haec fuit: صادقان راه ومشتاقان الله ازین ضعیف پر گناه احمد رومی که از جملهٔ بندگان خداوندگار مولانا جلال الدین است قدس الله روحه کلمهٔ چند از برای نجات آخرت التماس کردند واجب نمود — — رساله در حقائق ساخته شد ونام رساله دقائق

الحقائق نهاده آمد واين حقائق در هشتاد فصل درج كرده شد
وبراى تاكيد آن نظائر در داستانها ان شاء الله تعالى بمحل
قبول افتد. Liber igitur divisus est in 80 sectiones, ante Codicis initium enumeratas, quae totidem versus Korani aut traditiones Prophetae explicant et totidem historiolis cum singularum argumento cohaerentibus et versibus conscriptis clauduntur. Prima sectio agit de hoc dicto Prophetae: الشريعة اقوالى والطريقة افعالى والحقيقة احوالى.

Codex anni notâ caret.

Liber neque Hádji-Khalífae innotuisse, neque alibi exstare videtur.

MMCCCIV. (Cod. 226 Scal.)

Collectio centum epistolarum, quas Scharafo-'d-dín Ahmed ibn-Jahjá al-Mízí anno 747 scripsit ad judicem quemdam Schamso'd-dínum, qui fuit حاكم قصبهٔ جوسه, ut hunc doceret, quomodo se exerceret in vitâ spirituali. Haec enim narrat ejus aequalis Zain ibn-Bedr al-Arabí in libri praefatione. Argumentum 100 harum epistolarum traditur in indice, ipsi operi praemisso (fol. 3 v.—6 v.): 1ma agit در توحيد, 2a در توبه, 3a در تجديد توبه, 4a در خشنود كردن خصمان et sic porro; epistola 99a agit در دوزخ, 100a در بهشت.

Codex anno 1048 nitide scriptus.

Alterum exemplar nullibi vidi obvium.

MMCCCV. (Cod. 1038(10) Warn.)

مقصد اقصى, auctore Azíz ibn-Mohammed an-Nasafí, qui medio seculo septimo floruit. Argumentum hujus libri optime cognoscitur e praefatione [1]: اما بعد چنين گويد — — — عزيز

1) Textus in Codicibus nostris paululum differt.

بن محمد النسفی نوّر الله مرقده که جماعه درویشان کثّرهم الله
ازین بیچاره در خواست کردند که می باید که در معرفت ذات
خدای ودر صفات ذات خدای تعالی وافعال خدای ودر معرفت
ظاهر وباطن انسان ودر معرفة مبدأ ومعاد انسان کتابی جمع
کنید ودر اول کتاب بیان کنید که رونده کیست وراه چیست
ومنزل کدام است وچند است ومقصد کدامست ودیگر بیان کنید
که شریعت چیست وطریقت چیست وحقیقت چیست وانسان
کامل کدام است ودیگر بیان کنید که صحبت چیست وترک
چیست وسلوک چیست وانسان کامل آزاد کدام است; eorum desiderio satisfecit et librum conscripsit, in 8 *sectiones* (فصل) et deinceps in 8 *capita* (باب) divisum, in quo dictae quaestiones tractantur ex ingenio Suficorum, quia, ut auctor ait, *hi* sunt viri, qui in viâ incedunt. Inter auctores laudatos est Sa'do-'d-dín Hamawí, qui anno 630 scripsit.

Codex medio seculo decimo bene exaratus est.

MMCCCVI. (Cod. 1033(5) Warn.)

Alterum exemplar, anno 918 scriptum.

MMCCCVII. (Cod. 990(3) Warn.)

Tertium exemplar, medio seculo nono negligentius exaratum.

Alia exempl.: Guelferb. 71; Palat. 98 (cf. Hammer, *Lett.* VI, p. 1, ubi pro XCVIII male CXVIII legitur); Goth. 6(11) apud Pertsch *Cat.* p. 15 coll. p. 115. Versio Turc. exstat in MS. Caes. Vind. 1965 et 1993(3) (apud Flügel, *Catal.* III, p. 457 et 489).

MMCCCVIII. (Cod. 1033(3) Warn.)

زبدة الحقائق, auctore eodem Azíz ibn-Mohammed an-Nasafí.

In praefatione narrat, se antea rogatu Derwischorum librum composuisse در معرفت عالم كبير وعالم صغير ودر معرفت مبدا ومعاد, cui titulum dederat رسالهٔ مبدا ومعاد, qui quum iis nimis longus videretur, se compendium nostrum scripsisse et illud divisisse in duo capita. Ex his prius agit در معرفت عالم كبير et tres *açl* complectitur: 1us در سخن اهل شريعت, 2us در سخن اهل حكمت et 3us در سخن اهل وحدت. Caput alterum exponit در معرفت عالم صغير et item tres *açl* continet: 1us در بيان انسان, 2us در بيان انكه انسان صغير نمودار انسان كبيرست et 3us در بيان انكه سلوك چيست ونيت سالك در سلوك چيست.

Sunt 19 folia anno 916 nitide scripta. — Sequuntur varia, ut dictum Alíi ibn-abí-Tálib, aliud Lokmáni, epistola Platonis ad Jesum et hujus responsum, sectio (فصل) de consilio creationis, aliae de creaturis, de animâ et corpore, de praemio et poenâ, de angelis cet. Sunt 6 pagg.

Alterum operis زبدة الحقائق exemplar mihi non innotuit.

## MMCCCIX. (Cod. 778 Warn.)

Liber Azízi ibn-Mohammed an-Nasafí, cujus haec est praefatio: اما بعد چنين گويد اضعف ضعفا وخادم فقرا عزيز بن محمد النسفي كه جماعت درويشان كثرهم الله تعالى ازين بيچاره در خواست (Cod. خواهست) كردند كه مى بايد كه چند رساله جمع كنيد از علومى كه دانستن او ضرورت باشد هر سالكان‌را تا مارا مونس دستورى باشد وشمارا يادكارى بود در خواست (Cod. خواهست) ايشان اجابت كردم واز خداوند تعالى مدد يارى خواستم تا از خطاء زلل نگاه دارد انه على ما يشاء قدير (Cod. قديره) بالاجابة جدير وبيست رساله جمع كردم ده چنانست كه مبتديرا

ازان نصیب باشد وده چنانست که خر منتهیرا نباشد وپیش از رسائل پنج فصل نویستم که هر یکی درین راه اصلی است وجملهرا در دو جلد جمع کردم وما توفیقی الا بالله. Primo loco igitur sequuntur 5 *sectiones*, quarum 1ma explicat quid sit شریعت, طریقت, معرفت et حقیقت, 2a quid sit انسان کامل, 3a criteria talis viri enumerat cet. Has 5 sectiones, quae in templo urbis Abarkuh (ابرقوه) scriptae esse dicuntur, excipiunt 20 *risálae*. Ex his 10 priores, partim in urbe Içpahán scripta, tomum *priorem* formant, 10 reliquae *posteriorem*. — Accedunt in fine duae aliae risálae ejusdem, ut videtur, auctoris; certe *secunda*, quae de paradiso et infernis agit et, ut noster liber, rogatu Derwischorum composita est, disertis verbis Azízo ibn-Mohammed an-Nasafí tribuitur.

Codex totus a Derwíscho Mohammed ibn-Rostem anno 1008 in castello اینهجک nitide exaratus est.

Aliud hujus operis exemplar mihi non innotuit.

### MMCCCX. (Cod. 600(3) Warn.)

Fragmentum et quidem pars ultima tractatus as-Saijidi Alí al-Hamadání (+ 786) c. t. رساله ذکریه. Hoc enim patet e subscriptione, quae sic se habet: تمت رساله ذکریهٔ سلاله نبوی قرة العین المصطفوی افتخار آل یس خلاصة الماء والطین العارف اسرار الصمدانی امیر سید علی الهمدانی تغمده الله بالرحمة الخ. Sunt tantum tria folia quae ex hoc tractatu in Codice nostro male ordinato supersunt, nempe fol. 35, 29 et 30. Fol. 35 abrupte incipit ab his verbis: فرمود که کل حسنة یعملها الرجل توازن یوم القیامة الا شهادة لا اله الا الله فانها لا توضع فی المیزان لانها لو وضعت فی المیزان ووضعت السموات السبع والارضون

السبع وما فيهن لكان لا اله الا الله ارجح من ذلك می فرمايد كه در محشر عظيم كه قيامت كبرى است جميع اذكار واعمال بندهرا در ديوان حسنات وميزان ارند مگر لا اله الا اللهرا كه از محسوبات وموزونات نشمارند زيرا كه عرش وفرش وآسمان وزمين در مقابلهٔ انوار توحيد ندارند چون بعضى از فضائل ذكر دانستى بدانك ذكر جهر منهى است از وجوه بسيار بعضى از كتاب وبعضى از سنت وبعضى از قياس عقلى الخ. Finis fol. 30 v.: والحقنى بالصالحين برحمتك يا ارحم الراحمين. Titulus tractatus ab ejus argumento desumtus est: agitur enim de ذكر.

Anni nota est 811.

## MMCCCXI. (Cod. 601(2) Warn.)

Nonnulla carmina (رباعيات), agentia در بيان حقائق وجدانى ومعارف ربانى, Commentario instructa ab auctore anonymo, qui opus suum dedicavit Sultano Bájezíd (regn. a. H. 791—805). Post doxologiam sic incipit: اما بعد در سوالف ايام كه عنفوان جوانى الخ; saepissime laudantur Ibno-'l-Arabí et Çadro-'d-dín al-Kunawí.

Sunt 49 folia anno 949 nitide exarata.

## MMCCCXII. (Cod. 600(1) Warn.)

Initium libri mystici, cujus neque auctor, neque titulus, neque divisio memorantur. Paucissima, quae supersunt, institutionem praebent de iis quae ad verum Dei cultum requiruntur: agunt ex. gr. de معرفت, de ارادت, de محبت, de توحيد. Folio 6[to] (custos est سعادت) fragmentum abrupte desinit. Initium doxologiae est: حمد وسپاس پروردگارىرا كه حقائق اثمار ارواح الخ, praefationis: اما بعد بدان اى عزيز كه ايزد تعالى چون

خواست كه الخ. Inter viros doctos laudatos sunt fol. 4 r. ابو بكر كتانى, f. 5 r. ابو بكر واسطى, f. 4 v. الحسن خرقانى, ibid. ابو على روذبارى, ibid. f. 5 r. et v. et f. 6 r. ابو القاسم جنيد.

Fragmentum hocce eâdem manu qua ceterae hujus Codicis partes anno 811 exaratum est.

MMCCCXIII. (Cod. 601(7) Warn.)

Titulus et auctor hujus tractatûs cognoscuntur ex subscriptione, quae haec est: تم الكتاب بعناية ربنا محمود (l. المحمود) وله المكارم والعلى والجود هذ (l. هذه) الانفاس النفسية والقدسية الموسومة بالمحبوبية للامام الهمام خواجه محمد بارسا متع الطالبين بميامن انفاسه. Chodjah Mohammed Pársá idem est qui H.-Kh. III, p. 427 memoratur et anno 822 Medinae mortuus esse dicitur. Tractatus sic incipit: ابن مسعود رضه قال جاء رجل الى رسول الله فقال يا رسول الله كيف ترى فى رجل احب قوما ولا يلحق بهم قال رسول الله صلعم الخ.

Sunt 7 paginae, anno 949 nitide exaratae.

MMCCCXIV. (Cod. 846 Warn.)

صفات الجمعيّات فى بيان الطريقة, auctore لايد (sic) بن خواجكى تبريزى, qui anno 828 hoc opus composuit. Agit hic liber de Derwischis eorumque ritibus, quorum origo saepissime explicatur, et divisus est in 57(58) sectiones (فصل), quas singulas enumerare non abs re duco: 1ª در بيان طريقت وحقيقت, 2ª در بيان پير ومريد, 3ª در بيان توبه دادن پير مريدرا, 4ª در بيان خرقهٔ تبرّك[1] 5ª, بيان آنك مريد توبه چون كند 6ª در

---

1) In Indice operi praemisso (f. 4 r.) sectio 45ª ut 5ª memoratur.

, در بیان خرقهٔ ملمّع که از که مانده است 7a ,بیان خرقهٔ ارادت
در بیان آنك خرقهٔ خَشِن از 9a ,در بیان لایای از کـه بماند 8a
در بیان 11a ,در بیان آنك خرقهٔ نرمین از که ماند 10a , که ماند
در بیان خرقهٔ 13a , در بیان خرقهٔ سیه پوشی 12a , خرقهٔ پشمینه
,در بیان خرقهٔ فیل گوش 15a , در بیان خرقهٔ بایزیدی 14a ,چهار شاخ
در 18a ,در بیان خرقهٔ سینه پوش 17a ,در بیان خرقهٔ سلتوقی 16a
,در بیان صورت پوست 20a ,در نمد پوشی 19a , بیان خرقهٔ ادهمی
,در بیان عَلَم 23a ,در بیان تازیانهٔ فقر 22a ,در بیان چهار گوشه 21a
,در بیان مطبخ فقر 26a ,در بیان جریده 25a , در بیان توق 24a
,در بیان خادمی 29a ,در بیان کچکول 28a ,در بیان چوگان 27a
,در بیـان مجمره کردانیدن 31a ,در بیـان چراغ کردانیدن 30a
در بیان 34a ,در بیان سجّاده نشستن 33a ,در بیان مسافرت 32a
,در بیان تنوره 36a , در بیان کمر بر میان بستن 35a ,مجاوری
,در بیان فتیله سران 39a ,در بیان جوالق 38a , در بیان پالهنك 37a
در بیان 42a ,در بیـان زنبیل 41a ,در بیـان دریوزه کردن [1] 40a
,در بیان ترجمان قدم 44a ,در بیان ترجمان لسان 43a ,طریق گفتن
در بیان آنك از دامن بریدن 46a , در بیان خرقه پوشانیدن 45a
در 48a ,در بیـان سماع 47a ,نمد وبر سر پیچیدن از که ماند
در بیان 50a ,در بیان تمنّا کردن 49a ,بیان سر وریش تراشیدن
در بیان آنك خرقه بچند چیز حرام 51a ,صاحب ارادت شدن
در بیان آنك چند لقمه در فقر حرامست وچند لقمه 52a ,میشود
در بیان آنك لقمهٔ فقر بر کـه حلالست وبر کـه 53a ,حلالست

---

1) In Indice hic inseritur sectio در بیان آنك مولّهی وموی گذاشتن ,از که ماند, quae in ipso libri corpore ut singularis sectio non exstat.

در 55a ,در بيان تجريد وتفريد وتاخت وباخت 54a ,حرامست در بيان 57a ,در بيان جماعت كشيدن 56a ,بيان ترجمان لسان سوالهاى كه مريد از پير ميكند گفته شود.

Codex anno 883 nitide exaratus est in urbe قسطنطية (sic). Aliud exemplar mihi non innotuit.

MMCCCXV. (Cod. 1033(2) Warn.)

Tres brevissimi tractatus, quorum auctor in Codice vocatur سيد الابرار قاسم الانوار, qui anno 835 s. 837 obiit.

Primus incipit: قال الله تع كنت كنزا مخفيا فاحببت ان أعرف فخلقت قبل ايجاد العالم مسئله حق تع از كه مخفى بود الخ et continet quaestiones et responsa de sensu hujus effati divini. Hunc tractatum Kásimo-'l-Anwár attribuo, quia

Secundus inscribitur: ايضا من كلام سيد الابرار قاسم الانوار قدس الله سره. Agit hic de gradibus existentiae (مراتب وجود). Initium est: مراتب وجود نا متناهى است الخ [1].

Tertius hanc habet inscriptionem: شرح رباعى شيخ ابو (l. ابى) سعيد بن ابى الخير قدس الله روحه من كلام سيد الابرار اعنى قاسم الانوار قدس سره.

Carmen illud quatuor hemistichiorum est:

حورا بنظارهٔ نگارم صف زد رضوان زتعجب كف خود بر كف زد
آن خال سيه بر ان رخان مطرف زد ابدال زبيم جنگ در مصحف زد

1) Quo jure in indice ad finem Codicis 1033 hic tractatus vocatur رساله شيخ كامل شيخ عبد الرزاق كاشانى رحه, qui titulus hinc in Catalogum anni 1716, p. 417 n. 233 transiit, non video. Abdo-'r-Razzák Káscháni, v. H.-Khal. locis in Indice laudatis, anno 702 sive 730 obiit.

Commentarius hoc modo incipit: حورا عبارت از حوران بهشت اند الخ.

Alium horum versuum Commentarium offert Cod. 601(5), cujus descriptio sequitur.

Sunt 5 paginae, eâdem manu ac tractatus sequens, anno 916 scriptae.

### MMCCCXVI. (Cod. 601(5) Warn.)

Alter Commentarius in versiculos (*robá'i*) Abu-Saídi ibn-abí-'l-Khair, qui in subscriptione appellatur الرسالة الحورانية, qui titulus desumtus videtur a primo primi hemistichii vocabulo. Commentator est Obaidolláh ibn-Mahmud as-Scháschí, qui hoc opusculum scripsit rogante Emíro-'l-Omará Emír Djalálo-'d-dín Bájezíd.

Sunt 7 pagg. anno 949 nitide exaratae.

### MMCCCXVII. (Cod. 990(5) Warn.)

Auctor anonymus in hoc libro, titulo etiam destituto, id voluit ut dicta factaque seniorum piorum emolumento essent novis vitae spiritualis cultoribus. Historiolas igitur congessit et, libro in 20 capita diviso, ita disposuit ut in singulis capitibus ad hanc illamve rem incitent vel hoc illudve illustrent. Sic caput $1^{um}$ agit اندر حلال خوردن ونگاه داشتن قوت خويش, $2^{um}$ اندر رياضت نفس وقهر كردن نفس اماره خويش, $3^{um}$ اندر ترسيدن از شبهتها, $4^{um}$ اندر رنج بردن وجهد كردن در عبادت ايزد تعالى. Ultimum caput agit اندر گريستن بر گناه خويش. حكايتها پراكنده از هر نوعى. Auctor videtur esse ex antiquioribus: argumentum enim historiolarum versatur in primis Islamismi seculis, et unici libri quem Codicem pervolvens lauda-

tum vidi, nempe شعار الصالحين f. 25 r. memorati, auctor, teste H.-Khal. IV, p. 48, anno 406 obiit. Initium est: ثنا وستایش مر خداوندرا که آفرینندهٔ جهانست الخ.

Codex, qui 73 folia continet, anno 851 scriptus est.

MMCCCXVIII. (Cod. 1587.)

لوائح, auctore celeberrimo Nuro-'d-dín Abdo-'r-Rahmán al-Djámí (+ 898), v. H.-Khal. V, p. 344. Argumentum libelli, solutâ et ligatâ oratione scripti, versatur in explicandâ Dei naturâ.

Codex nitidissime exaratus absque anni notâ.

Emtus e Bibl. Palm. (*Catal.* p. 189, n. 24).

Alia exempl.: Bodl. (Ouseley) 460; Petropol. 256 et 422(27); Tippoo Sultan 13 (*Catal.* p. 36); Monac. 62 f. 324[b] (Aumer, *Cat.* p. 21). Cf. Berol. (Sprenger) 812.

MMCCCXIX. (Cod. 800(2) Warn.)

رساله اثبات الواجب بطريق المتكلّمين والمشّائين والاشراقيّين والصوفيّة, auctore Djámí (+ 898). Tractatus divisus in duas partes (مقام), quae singulae duas sectiones (موقف) continent. Sectiones agunt deinceps 1[ma] در مباحث لغوى, 2[da] در مباحث عقلى, 3[a] در بيان حقائق متعلّقة بمعنى آن et 4[a] در لطائف متعلّقة بالفاظ آن. Differt hoc opusculum ab eo quod supra p. 27 descriptum est.

Sunt 12 folia sine anni notâ.

Alterum exemplar alibi non vidi obvium.

MMCCCXX. (Cod. 1038(1) Warn.)

Tractatus در سلوک, eodem auctore. Excerptum videtur, quod a fine mutilum est.

Sunt 7 pagg., medio seculo decimo scriptae.

MMCCCXXI. (Cod. 1051(3) Warn.)

Libellus sine titulo et nomine auctoris, sic incipiens: حمد وثناء نا متناهی مر پروردگاری‌را که استحکام قواعد اسلام‌را منجاء طالبان سعادات ملکوتی گردانید الخ. Tres sunt viae, inquit auctor, in quibus homines Deum colentes incedunt. Vulgus Deum colit operibus operatis sive factis externis: precibus, lectione Korani, peregrinatione Meccanâ, expeditione bellicâ etc.; aliorum vero religio sublimior, magis interna est: mores in melius convertunt, cor purificant, ingenium excolunt, etc. Sed tertia via exstat duabus dictis longe praestantior, de qua in hoc libello auctor exponit. Decem res a homine poscit (et ipsa haec requisita divisionem libri efficiunt), nempe 1° توبه, 2° زهد, 3° توکّل, 4° قناعت, 5° عزلت (quae 6° et 7° loco requiruntur e Codice nostro, lacunâ laborante, non patent), 8° صبر, 9° مراقبه et 10° رضا.

Codex anno 900 nitide scriptus.

MMCCCXXII. (Cod. 1035(1) Warn.)

مناهج الطالبين ومسالک الصادقين, auctore Nadjmo-'d-dín Mahmud ibn-Sa'do-'lláh ibn-Mohammed ibn-Mahmud al-Içpahání. Praefatio sic incipit: اما بعد درویشی از جملهٔ برادران در دین مسلمانی وطالبی از جملهٔ راغبان در معرفت کمال انسانی ازین عاجز التماس مختصری کرد بزبان پارسی تا آنرا دستوری شازد در تحصیل رضای حق ووسیله بود اورا در دانستن کیفیّت

صحبت ومعاشرت با خلق. Argumentum, his verbis jam indicatum, auctor tractat per 10 capita, quae haec sunt: $1^{um}$ فی الاعتقاد الصحیح, $2^{um}$ فی ظاهر التقوی, $3^{um}$ فی باطن التقوی ومعرفت الاداب والاخلاق, $4^{um}$ فی التنبیه والتحذیر, $5^{um}$ فی آداب الصحبة مع عموم الناس وخصوصهم, $6^{um}$ فی شرائط الذکر وما یظهر ویتولد منه من الوجد والکشف, $7^{um}$ فی المعرفة والمشیخة وعلاماتهما, $8^{um}$ فی اثبات الرویة والمشاهدة بعین القلب والبصیرة, $9^{um}$ فی بیان الهدایة والضلالة ومعرفة الامر بالمعروف والنهی عن المنکر et $10^{nm}$ فی العلم والعمل.

Codex anno 902 nitide scriptus est.

Aliud exemplar mihi non innotuit.

### MMCCCXXIII. (Cod. 1033(6) Testa.)

Tractatus brevissimus agens de sensu hujus effati ای مشکل حل وحل مشکل' زانسوی ازل بهشت منزل،، Incipit: ای عزیز بدانکه غرض جمیع حکما وعلما از تصانیف الخ.

Sunt 3 paginae anno 922 nitide scriptae.

### MMCCCXXIV. (Cod. 601(4) Warn.)

Tractatus mysticus 7 foliorum, sine titulo auctorisve nomine, de summo gradu qui in interno Dei cultu assequendus est. Dabo praefationis verba, e quibus occasionem, quâ haec scripta sunt, et quodammodo etiam rationem, cur auctor nomen suum non commemoret, intelligimus: اما سبب تالیف این مختصر آن بود که والد این فقیر رزقه الله تعالی ولنا العمل بما فیه بنابر حسن ظنی که ایشانرا بود باین فقیر امر کردند باین که می باید که از برای ما چیزی نویسی از سخنان اهل الله که بآن سبب

وصول بمقامات عليه وحصول علوم حقيقيه كه خارج از طور نظر
واستدلالست كردد كما قال النبى صلّعم من عمل بما علم ورثه
الله تعالى علم ما لم يعلم وامتثال اين امر واجب نمود چرا كه
ادب با حضرت ربوبيت مقتضى اينست زيرا كه وصول اثر ربوبيت
حق باين فقير ادبى بواسطۀ ايشانست وقال بعضهم فى تحقيقه
از آداب ربوبيت آنست كه مظاهرى كه قبول اثر ربوبيت كرد
اند ايشان از حثيت مظهريت واجب دانند چرا كه اين تعظيم نيز
بحكم اليه يرجع الامور عائد بآن حضرتست وذكر كرده شد درين
مختصر چيزيرا كه سبب حصول معرفت شود ملتمس از ناظران
درين مختصر انكه موالف اين فقيررا در ميان نه بينند واورا در
قبضۀ تصرف حق چون قلم در دست كاتب دانند وچون اورا
در ميان نه بينند در زمرۀ آن طائفه داخل شوند كه علوم ايشان
بى واسطه از حضرت حق حاصل شده است زيرا كه وجود
مجازى‌را پيش ايشان حكم عدم است كما قال بعض العارفين
مخاطبا لاهل النظر اخذتم علومكم عن الرسوم ميتا عن ميت
واخذنا علومنا عن الحى الذى لا يموت ومن كان وجوده مستفادا
عن غيره محكمه عندنا حكم اللاشى فليس للعارف مقول غير الله
الله بالله استعين وعليه اتوكل ولا حول ولا قوة الا بالله۞

Haec pars, ut cetera hujus Codicis opuscula, scripta est anno 949.

MMCCCXXV. (Cod. 601(6) Warn.)

Admonitio sive institutio cujusdam Nithámo-'d-díni, destinata fratri spirituali, quem post doxologiam sic alloquitur: اى برادر دين ورفيق طريق يقين طهرك الله سيرتك باسرار المكاشفات ونور بصيرتك بانوار المشاهدات كه چون صانع الخ. Auctor tantum

in subscriptione memoratur: تمت هذه الرسالة الشريفة لمولانا نظام الدين عليه الرحمة والرضوان, titulus non traditur.

Sunt 7 paginae, anno 949 nitide scriptae.

MMCCCXXVI. (Cod. 601(9) Warn.)

Tractatus anonymi sensum explicans hujus versus apud mysticos pervulgati (بر دل وزبان اهل ذوق ووجدان رسانيده):

زدريای شهادت چون نهنگ لا بر آرد هو
تيمّم فرض گردد نوح را در عين طوفانش

Initium est post bismillam: يا من لا رب غيره ولا اله سواه الخ.

Sunt 6 paginae, anno 949 nitide exaratae.

MMCCCXXVII. (Cod. 1038(2) Warn.)

مقامات اربعين صوفيّين, quas Dhu-'n-Nun al-Miçri Arabice conscripsisse, auctor anonymus Persice vertisse fertur. Incipit tractatus: اما بعد فهذه الرسالة فى مقامات الصوفية وبيان حالاتهم ومعنى الفقر وما يتعلّق به امور الفقراء والصوفيّين. — Sequuntur varia, ut: سوال در معنى ابن آيت كه خَلَقَ السَّمَوَات والارض فى ستّة ايّام (v. ex. gr. Sur. 7: 52) cum responsione; quaestio Saijidi Mortadhá al-Dámagháni cum responso Saijidi Ni'mato-'lláh Walí; explicatio versus 87[i] Surae 17 et hujus dicti Prophetae مثل القلب كريشة فى ارض فلاة يقلّبها الرياحُ ظهرًا لبَطْنٍ.

Codex medio seculo decimo scriptus.

MMCCCXXVIII. (Cod. 1038(3) Warn.)

Tractatus brevissimus (3 pagg.), explicans quid sit الزهد, السالك, السلوك فى طريق التصوّف, الاخلاص, الصدق, التقوى, التوكّل, المعرفة, المحبّة aliaque similia.

Codex ut praecedens exaratus est.

MMCCCXXIX. (Cod. 1038(4) Warn.)

مسئله در حق یونس عم. Tractatus (3 pagg.) sic incipit: درویشی از روی استفاده سوال کرد که یونس در بطن ماهی در دریا چهل روز بودن مراد چیست.

Codex ut aliae ejus partes medio seculo decimo scriptus est.

Sequuntur brevissimae observationes de nominibus Dei, de septem gradibus (مرتبه) Derwischorum, de perfectione fidei quinque partibus constante; mox explicatio versus 92[i] Surae 16, e تفسير البحر الحقائق desumta, et denique sectio (فصل) e libro agens فی معرفة النفس والروح والقلب وعجائبها.

MMCCCXXX. (Cod. 1038(7) Warn.)

محبت نامه sic dictus, quia (verba seqq. simul opusculi initium indicant) این کلمهٔ چند است در بیان مراتب محبّت واقسام آن بنام زبدهٔ انام خلاصهٔ ایام امیر غیاث الدولة والدین محمد دام عزّه. Tractatus divisus est in *praefationem*, tres *sectiones* et *conclusionem*. *Praefatio* agit در بیان مناسبت, در تعریف محبّت وحقیقت *sectio* 1[a], که سبب محبّت است, در بیان محبّت بنده 3[a], در بیان محبّت حق مر بنده‌را 2[a], آن در بیان نتیجهٔ محبّت *et conclusio* مر حق تعالی‌را. Laudatur inter plures alios Emír Hosainí (+ 770).

Sunt 5 folia, ut supra exarata.

MMCCCXXXI. (Cod. 1038(11) Warn.)

Tractatulus (1 pag. et dimidia), continens versus فی مقامات السالکین. Post doxologiam incipit:

بشنو ای طالب ره توفیق در طریق خدا علی التحقیق
صد مقام است الخ

Sequitur alphabetum mysticum, incipiens: الالف اظهار اسرار اسماء الالهيّة في قلب عارف بالله الباء بيان هذه الاسرار بلسان الخ, et placita quaedam variarum sectarum Mohammedanarum.

Codex medio saeculo decimo scriptus.

MMCCCXXXII. (Cod. 1043 Warn.)

Codex continet tria opera notissimi Mustafa ibn Ahmed Alí (عالى) Efendi (+ 1008). Primum in Codice appellatur كتاب نصيحة الملوك, sed ab Hádjí Khalífa نصيحة السلاطين. Incipit post bismillam verbis نصرٌ من الله وفتح قريب وبشر المومنين اى اخى بدانكه جميع اشيا بمثل طلسمند وهيچ صورتى نيست كه معنى ندارد والّا اصول وفروعى هست وداخل وخارجى شرحش در نظم خواهد كذشت انشا الله تعالى، بدانكه هيچ صورتى محفوظتر از حضرت محمد مصطفى صلّعم نيست وهيچ كلامى جامعتر از قران نيست الخ. Est collectio poëmatum ad themata varia e Korano, e verbis Alíi, quin e versibus Djalálo-'d-dín Rumíi et Kátibíi, petita, porro narrationes poëticae e. g. حكايت شيخ العارفين والعاشقين شيخ ابو محمد روزبهان قدّس سرّه et حكايت در قدرت حضرت امام ابى عبد الله جعفر الصادق عم.

Alterum opus, multo minoris ambitus, habet titulum فرصت نامه (v. H.-Khal. IV, p. 414). Est argumento et formâ simillimum praecedenti. Incipit autem verbis در معنى آيت يَوْمَ تُبَدَّلُ الارض الخ.

Codicem claudit parva collectio poëmatum (غزليات et رباعيات) ejusdem auctoris.

Codex nitidissime exaratus est.

Alterum exemplar mihi non innotuit.

MMCCCXXXIII. (Cod. 596(1) Warn.)

Liber sic inscribitur: هذه روائح الانس لارواح القدس هدية للعالم الفاضل الكامل وحيد دهره فريد عصره محمد افندى ولد مرجع الافاضل والاعيان خواجه افندى اعلى الله قدرهما فى الدارين et ideo روائح in titulo gerit, quia constat quam plurimis sectionibus, singulis رائحة dictis. Auctor, ordine nullo observato, institutionem praebet discipulo in vitâ spirituali et, teste loco f. 33 v. l. 2 sqq. obvio, a. H. 1000 opus in lucem edidit. Multi scriptores laudantur ex. gr. Emír Hosain, cujus نزهة الارواح (H.-Khal. VI, p. 321) f. 11 r. affertur, Abdolláh al-Ançárí, Bájezíd al-Bistámí, alii. Initium est: الحمد لله الذى طير طيور قلوب العارفين فى فضاء محبته باجنحة الهمم الخ.

Codex (36 foll.) anni notâ caret.

Alterum exemplar mihi non innotuit.

MMCCCXXXIV. (Cod. 1086(1) Warn.)

ده نامه, auctore ابن عماد, de cujus aetate nihil affirmare possum; tantummodo in fine libelli narrat, se hunc mense Rabí'o-'l-awwal absolvisse. Est carmen eroticum, 760 versus (ut auctor in epilogo tradit) complectens et in decem libros (unde titulus ده نامه) divisum, qui dialogos amantem inter et amatum exhibent. Incipit a versu:

الحمد لخالق البرايا  والشكر لواهب العطايا

Ex ultimo epilogi versu:

منظوم بسان عقد پروين  موسوم بروضة المحبين

sequi videtur, carmen ab auctore insignitum fuisse titulo روضة المحبّين.

Sunt 24 folia in 8^vo^ min. sine anni notâ nitide scripta.

Alterum exemplar videtur Petrop. n. 466.

MMCCCXXXV. (Cod. 1033(7) Warn.)

جام جهان نما. Libellus mysticus anonymus. In praefatione auctor narrat, amicos ab ipso petivisse كه رسالهٔ كه جامع كليات علم توحيد ومراتب وجود باشد تصنيف كن واز براى هر مرتبه دائره بپرداز وصورت هر يكرا بدائره بنماى. Eorum desiderio satisfaciens hunc tractatum composuit duobus circulis ornatum, de quibus ita loqui pergit: بدانك اين رساله مشتمل است بر دو دائره وهر دائره مشتمل است بر دو قوس وخطى كه برزخ است بين القوسين دائره اول در احديت وواحديت ووحدت واعتبار وجود وعلم ونور وشهود وتجلى وتعيين دائره دوم در ظاهر وجود كه وجوب وصف خاص اوست وظاهر علم كه امكان از لوازم اوست وبرزخيت ثانى كه حقيقت انسانيست وآن برزخ بين الوجوب والامكان وتعيين وتجلى ثانى

Sunt 9 folia sine anni notâ nitidissime exarata.

Alterum exemplar offerre videtur Cod. Bodl. (Uri) 26(7), v. Cat. p. 274. Similis tractatus Turcice scriptus exstat in Cod. Dresd. 220(6).

MMCCCXXXVI. (Cod. 1033(4) Warn.)

Fragmentum brevissimum, unius tantum paginae, quod inscribitur: رسالهٔ مشارب الاذواق من كلام سلطان العارفين سيد على همدانى قدس سره. Hinc (coll. H.-Khal. IV, p. 537) efficeres nos hîc habere initium Commentarii c. t. مشارب الاذواق, quem as-saijid Alí ibn-Schiháb al-Hamdání (+ 786) conscripsit in poëma Ibno-'l-Fáridhi (+ 632) c. t. *al-Khamrijah*, v. supra II, p. 71 sq. Exemplar hujus Commentarii, cujus ope quaestio dirimi posset, quantum scio non exstat. Paucissima autem quae ex opere nostro supersunt huic opinioni favere non videntur.

Post doxologiam, cujus initium est: بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين, haec legimus: ای عزیز تا مهندسان کارگاه الخ
بدانکه ایزد تع نوع انسانرا سفری بی نهایت وراهی بی غایت
تعیین کرده است وبیشتر خلائق از خطرهای این سفر ومهالک
این راه بیخبر اند واز استعداد این راه بی پایان وتحصیل اسباب
نجات از مهالک این سفر غافل واگرچه این سفر از روی تفصیل
درجات ومنازل نا متناهی است اما از روی اجمال منزل اول صلب
پدرست دویم رحم مادر سیم فضای دنیا چهارم لحد پنجم
عرصات محشر ششم بهشت یا دوزخ الخ.

Paucis de his mansionibus in medium prolatis, fragmentum desinit his verbis: نهاده اند وترا, dum custos paginae est درین. Potius igitur particula videtur operis mystici, qualia plura hoc Codice continentur.



## C. LIBRI TURCICI.

---

### MMCCCXXXVII. (Cod. 1300 Schult.)

حسن ودل, auctore آهی (+ 923). Notissima narratio allegorica, de qua v. H.-Khal. III, p 67 et Flügel, *Die Arab., Pers. und Türk. Handschr. der Kais.-Königl. Hofbibl. zu Wien*, 1865, I, p. 419 sq.

Codex, qui 95 folia continet, sine anni notâ nitide exaratus est.

Alia exempl.: Caes. Vind. 432—434 apud Flügel l.l.; Acad. Or. Vind. 162 apud Krafft *Cat.* p. 52 coll. p. 195; Ambros.

184; Petrop. 584; Upsal. 481; Paris. 358. De textu Persico, cujus versio Anglica anno 1828 edita est a W. Price, cf. Fleischer, *Cat. Lips.* p. 397 sqq.

MMCCCXXXVIII. (Cod. 942(7) Warn.)

رسالهٔ مبدا ومعاد, auctore Schaikho Ismáïl Efendí al-Maulawí (al-Ankirawí + 1042). Opusculum mysticum, totum versibus conscriptum, sic incipiens:

ای خدای بی نظیر وبی مثال قادر وقیّوم وحیّ ولا یزال

Post laudationes Dei, Mohammedis et Sultani Morádi IV (regn. 1032—1049) auctor expositurus de iis, quae huic libello conscribendo ansam dederunt, hoc modo pergit:

بر کون اوقورکن کتاب مثنوی[1] خاطریمه دوشدی بو فکر خفی
مثنوی بحرنده ایدم بر کتاب ویرم انکٔ نظمنه هم آب وتاب
بر حدیقه اوله کیم ذات العماد انکٔ آدینه دینه مبدا ومعاد
مغرس اشجار عرفان اوله اول منبت اسرار ایقان اوله اول
بی تکلّف دینه ابیاتی انکٔ بی تصلّف اوله عباراتی انکٔ
اوقیانلر انی صد میوهٔ صفا شاخ الفاظندن ایده اجتنا

Sunt 18 folia sine anni notâ.

Alterum exemplar offert Cod. Goth. 3(4) apud Pertsch *Cat.* p. 10.

MMCCCXXXIX. (Cod. 1294(6) Schult.)

الرسالة فی علم التصوف, auctore Sináno-'d-din Jusof ibn-Orchán (اورخان) in urbe Tarsísá (ترسیسی), incipiens قال کنت کنزا مخفیا فاحببت ان اعرف فخلقت الخلق لاعرف بن بر

---

1) Spectatur *Methnewí* Djalálo-'d-díni Rumí, in quod carmen Commentarium scripsit Ismáïl noster, v. H.-Khal. V, p. 375.

كزلى كنج ايدم الخ. Agit hic tractatus de علم اليقين , عين اليقين et حق اليقين.

Sunt 5 pagg. sine anni notâ incomte scriptae.

Alterum exemplar offert Cod. Dresd. 220(5).

MMCCCXL. (Cod. 536(1) Warn.)

Liber de amore mystico sive spirituali, seu potius anthologia hujus argumenti, a Turcâ quodam e variis libris, Persicis praesertim, confecta. Statim incipit ab hac inscriptione: دفتر اول در بيان عشق ومحبّت واحوال واوصاف عشّاق اهل درد ومحنت, quam, intercedente carmine Turcico 15 versuum, excipit: مقدّمه در بيان عشق خدا كه در لسان شرع بعبارت محبّت تعبير ميكنند ودر ذكر عشق ملائكه وانبيا ومشايخ واوليا وسائر خواصّ برايا بروايات غريبه وحكايات عجيبه الخ. Exponitur igitur in hac *introductione* de amore Dei, angelorum, profetarum, virorum sanctorum, uti et mox de naturâ, divisione, gradibus amoris, tum vero Codex abrupte desinit in medio carmine, e ليلى ومجنون Djámii allato. Inter auctores, qui laudantur, sunt ex gr. Attár, Rumí, Djámí (+ 898), Mír Alíschír Newáí cet.

Sunt 29 foll. sine anni notâ nitide scripta.

# THEOLOGIA CHRISTIANA.

## *a.* LIBER SAMARITANUS.

### MMCCCXLI. (Cod. 6 Gol.)

Pentateuchus Samaritanus, cuius major pars magnâ elegantia in pergamena exarata est a° Hidjrae 751. Initium libri Geneseos usque ad Cap. IV: 18 supplevit manus recentior et incomta; inde a Num. XVI: 23 usque ad Deut. XXXIII: 27 scriptura deprehenditur non inelegans quidem, attamen nisi omnia me fallunt, ab ea quae in priore Pentateuchi parte observatur, diversa. Eadem manus, cui debentur Gen. IV: 19 — Num. XVI: 22 subscriptiones ad libri Geneseos et totius Pentateuchi calcem, quarum haec Codicis aetatem declarat, exaravit. Kennicotto signatur n° 183, cf. *Diss. General.* cet. ed. Bruns p. 415 sq. Vid. porro de hoc Codice quae scripsit Juynboll in *Chronico Samarit., cui titulus est Liber Josuae*, p. 18 et sqq. et tabula ad p. 40.

In eodem Codice servatur fragmentum alius Pentateuchi Samaritani, duo folia in 4° min., complectens Num. XXII: 19 — XXIII: 25.

### *b.* LIBRI AETHIOPICI.

---

### MMCCCXLII. (Cod. 262 Scaliger.)

Codex pergamenus in 16°, continens formulas precum Aethiopicas. Nitide est exaratus. In fine olim Arabica quaedam scripta fuerunt, sed erasa sunt et legi nequeunt.

### MMCCCXLIII. (Cod. Hebr. 17 Scaliger.)

Codex pergamenus (196 fol.), cujus argumentum in Catalogo anni 1716 recte describitur his verbis: »Psalterium Aethiopicum, cum Precibus, Canticis et Hymnis ad B. Mariam virginem. Modus inveniendi Lunae phasin quovis tempore ab orbe condito. Benedictiones mensae.''



### *c.* LIBRI SYRIACI [1].

---

### MMCCCXLIV. (Cod. 1198).

*Novum Testamentum* e versione Pĕs'it·to duobus voluminibus comprehensum.

*a.* Alterum, saeculo XII vel XIII a Simeone quodam Jacobita perspicue exaratus, fasciculis constat viginti denorum fo-

---

1) Accuratissima descriptio horum librorum, MMCCCXLIV—MMCCCLX, debetur V° Cl° J. P. N. Land.

liorum, exceptis ܐ qui septem, ܝܓ qui undecim, ܝܗ qui octo, ܝܚ et ܒ qui nona tantum folia continent. Nimirum titulos singulorum *Evangeliorum* et Appendicis liturgicae praecedebant paginae coloribus ornatae, quas ut haberet folia fasciculorum extrema nescio quis furatus est, quibuscum perierunt hi versiculi: Matth. 1: 1—8 ܠܥܘܙܝܐ; Luc. 24: 47 ܠܥܡܡܐ — Jo. 1: 15 ܘܐܡܪ; Jo. 5: 25—6: 2; Jo. 21: 25 ܗܘ̈ܝ — fin., ut et ultima pars totius Codicis. Quae in mediis fasciculis latebant picturae, nomina scriptoris et fautoris alicujus ܩܘܣܡ ܒܪ جهل ܐܠܗ servarunt (ܘ fol. 3 *r.* et ܛ fol. 5 *r. v.*), dum colophon anni notam et loci nomen continens hodie desideratur.

Appendix illa (ܝܛ f. 1 *r.* sqq.) offert *Ordinem Baptismi Severi Patriarchae* apud Jacobitas usitatissimum; deinde (ܒ f. 6 *r.* sqq.) *Ordinis Missae constituti* partem eam quam, etsi mutato rerum ordine, Latine edidit Renaudot, Liturg. Orient. Coll. (Paris. 1716) II. 12—15; denique (ܒ f. 7 *v.* sqq.) *Officium Secundum Eucharistiae*, ea scilicet quae fere respondent Renaudotii paginis 15—22. Al. ex. h. t. p. 72. Bodl. Or. 626.

Liturgica haec e Cod. nostro ed. Guido Fabricius Boderianus h. t. »D. Severi Alexandrini quondam patriarchae de Ritibus Baptismi, et sacrae Synaxis apud Syros Christianos receptis, liber" Antverpiae ex off. C. Plantini 1572. Habuit hic folium ultimum, etsi »vetustate et tineis erosum et consumptum" (ib. p. 131 in marg.); ex quo notam A. Dom. 1173 petiisse videtur (Praef. Bibl. Reg., quam laudat Andr. Müllerus in Symb. Syr. Berol. 1673. II. p. 40); sed perperam Alexandrino ea tribuit quae sunt Antiocheni notissimi.

*b.* Alterum volumen, e 25 fasciculis denorum plerumque foliorum constans, etsi ܐ, ܙ, ܝܓ nona, ܟܐ undecim folia continent attamen incolume servatum est. Ab Evangeliorum libro et charta et manu differt; colophonem lectu difficilem heic re-

petimus. ܫܠܡ ܕܝܢ ܗܟܢܐ ܐܘܪܚܬ ܫܘܡܠܝܐ ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ
ܦܪܟܣܝܣ ܘܫܠܝܚܐ. ܒܫܢܬ ܐܠܦ ܘܫܡܫܡܐܐ ---- ܒ----ܣܪ
-ܝ̈ܘܢܝܐ ܢ̈ܟܝܠܐ. ܒܝܪܬܗ ܕܢܝܣܢ ܝܪܚܐ ------ܒܒܐ.
ܒܐܝܕܝ ܡܚܝܠܘܬܐ ܕܠܒܫ ܐܣܟܝܡܐ ܕܒܠ ܚܢܢ ܫܐܠܒܢܢ (ܒ incert.)
ܘܐܦܣܩܘܦܐ ܡܒܪܟܬܐ. -ܐܬܪܐ ܕܐܡܕ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ
ܕܐܝܟܠ ܢܫܝܐ. ܒ----- ܩ̈ܕܝܫܐ ܦܛܪ̈ܝܪܟܐ ---- ܡܪܝ،
ܐܬܢܐܣܝܘܣ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ--- ܘܡܪܝ، ܝܘܐܢܝܣ ܕܡܨܪܝܢ.
ܘܡܪܝ، --------- ܡܕܝܢܐ ܕܝܠܝ. ܠܗܘܢ ܕܝܢ ---ܫܠܡܐ
ܘܫܠܡܐ ܘܚܘܒܐ ܕܠܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ.

Athanasius ille inter annos Graecorum 1511 et 1518 sedem Antiochenam Jacobitarum occupavit. Joannes autem Alexandrinus anno 1504 ad Michaelem Magnum fidei professionem misit, qui Athanasii antecessor »nomen ejus in cunctis suae ditionis ecclesiis recitari jussit" (Ass. Bibl. Or. II. 368 sqq.).

De utriusque voluminis fatis omnino constat. In vol. *a* manu italica scriptum est: »*Hauuto* (i. e. avuto) *di Constan:*(-tinopoli) *del Postello.*" In vol. *b* haec leguntur in schedula ante folia quinque ultima infixa: »*In lingua Christi hoc est Syriaca Hoc volumen scriptum est anno Alexandri* 1500 (in margine additum »—13," ergo ܘܬܠܬܥܣܪ ante haec tria saecula lectum est), *a quo nunc sunt*, 1852 (1864 potius). *hoc anno* 1553 *Christi*, *continetque Actus apostolorum Canonicas singulas epistolas Iaacobi Petri Iohannis et omnes Paulinas cum ea quae est ad Heb. anno autem salutis superiori hominis parti illatae* 1550 *est a Postello Venetias delatum Impensis viri et optimi et doctissimi Danielis Bombergi*, *res eius curante* (*una cum eius filio Daniele Bombergo*) *Ioanne Renialmo qui in peregrinationis impensas muneravit Postello* 80 *aureos. Attulitque una Evangeliorum volumen et psalmorum in eadem Christi lingua Postellus.*" Deinde, teste Fabricio Boderiano in ed. I. praef. p. 3, »procuratione Plantini, opere vero Danielis Bom-

bergi Colonia Antwerpiam" delatum est N. T. exemplum et in Bibliis Polyglottis Regiis adornandis adhibitum. Ex eodem manarunt »Variae lectiones ex N. T. Syrici MS. cod. Coloniensi nuper a Fr. Raph(elengio) collectae," quae leguntur in calce editionis hodie rarissimae N. T. Syriaci apud Plantinum s. a. et l. forma 8 min. vulgatae (anni 1574, Lelong-Masch, Bibl. Sacr. Hal. 1781. P. II. Vol. I. p. 80).

MMCCCXLV. (Cod. Hebr. Scal. 18.)

*Apocalypsis Joannis*, quam e Cod. nostro primus edidit Lud. de Dieu, L. B. 1627. Sunt folia 61 formae minoris chartacea characteribus Maroniticis sine vocalibus exarata a ܟܣܡܐܪ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܗܢ̈ܕܘܐ, Malabarensi ut videtur a Lusitanis abducto, deinde autem »uno ex praeceptoribus linguae Chaldaeae et Arabicae in collegio Neophytorum" ut ipse testatur in titulo Latino Ordinis Baptismi Romae A. D. 1580 a se descripti, qui hodie in Orphanotropheo Halensi asservatur. Cf. Marsh in Add. ad Introd. J. D. Michaelis Lond. 1793 sqq. II. 560 (aut versio germanica a Rosenmüllero Lipsiae 1795 edita). Alterum Apocalypseos exemplum ab eodem homine anno 1582 exaratum in bibl. monast. Sti Marci Florentiae exstare docet (Horne-)Tregelles in Introd. to the New Test. (Lond. 1856) p. 280. Cff. White in Praef. ed. Philox. p. xv, Adler N. T. Verss. Syrr. p. 78, Wichelhaus de N. T. Vers. Syr. Ant. p. 221 sq. — Scripturae menda in Cod. nostri marginibus heic illic a secunda manu correcta sunt.

MMCCCXLVI. (Cod. Hebr. Warn. 57.)

I. *Joannis* abbatis Sinaitici saeculi VI *Climax* perfectionis monasticae triginta sermonibus explicata. In libri exordio ܠܘܚܐ ܪܘܚܢܝܬܐ inscriptus est, eodem titulo qui etiam in Mus. Brit. Add. 7190 f. 175 *r*. occurrit, ubi perperam de Joanne Apa-

meensi cogitarunt Catalogi anni 1838 auctores. In fine tamen indicis qui in nostri Codicis initio exstat diserte appellatur ܟܬܒܐ ܕܦܠܝܣܣ ܕܡܬܟܢܫ ܡܩܦܣܬܐ ܐܘܣܝܬ ܩܠܝܬܐ. Al. ex. Mus. Brit. Add. 12169, 14593.

II (fasc. ܟܛ fol. 2 *r.*). *Marci Diadochi* (saec. V) episcopi urbis maritimae cui nomen ܦܘܛܝܩܐ (in margine additum est ܡܬܩܪܐ ܐܬܪܐ ܕܐܠܝܪܝܩܘܢ ܠܗ ܐܦܝܪܘܣ ܥܬܝܩܐ) Capita de Scientia et Prudentia (ܩܦܠܐܐ ܥܠ ܝܕܥܬܐ ܘܦܪܘܫܘܬܐ).

III (ܠܒ fol. 6 *v.*). *Ejusdem* Regula orantium (ܢܡܘܣܐ ܕܡܨܠܝܢܐ).

IV (ܠܓ fol. 7 *r.*). *Ejusdem* Definitiones virtutum (ܬܚܘܡܐ ܕܡܝܬܪܬܐ).

V (ܠܓ fol. 7 *v.*). *Nili* (saec. V) Capita de Oratióne, eadem quae in Mus. Brit. Add. 7190 f. 56 sub Evagrii nomine leguntur. Deest finis.

Codicem ex archetypo initio et aliis in locis mutilo saeculo fere XIII descriptum brevi post secunda manus e meliori fonte supplevit; quo factum est ut ante fasciculum ܒ triginta folia sine nota habeamus, et ܟ undecim, ܝܛ novem, ܟܛ octo folia hodie contineant. Caeterum fasciculus ille ܒ, qui in calce ܟ literam gerit, et omnes reliqui usque ad ܠܟ denorum sunt foliorum. In ܝܛ f. 9 *r.* Nuro'ddinus diaconus semetipsum et Raban Josephum Inclusum patrem suum spiritualem commemoravit anno 1814 (A. D. 1503). In libri initio ante sermonum indicem habemus paginas tres e *Patrum Vitis* a secunda manu quam diximus descriptas, deinde post indicem paginam et dimidiam *Hymni* (ܟܫܦܬܐ ܬܟܫܦܬܐ) *pro Defunctis* (quorum 9 leguntur in Mus. Brit. Add. 17134 fol. 68 *b*, et 8 alii ibid. fol. 72 *a*; cf. et in Bibl. Bodl. Poc. 333, Marsh. 479, Hunt. 586 et 594). Denique ante ipsum librum infixa sunt folia quatuor ex *Ordine Missae* majoribus literis ejusdem fere saeculi descrip-

to, additis punctis kus·oj et rukok rubris et vocalibus quibusdam nigris utriusque generis.

MMCCCXLVII. (Cod. 66(1) Gol.)

ܟܬܒܐ ܕܐܫܬܬ ܝܘ̈ܡܐ: ܐܘܟܝܬ ܦܘܫܩܬܐ ܕܗܟܣܐܡܪܘܢ ܕܥܠ ܗܘ̈ܝܐ: ܐܘܟܝܬ ܬܘܪܓܡܐ ܕܥܠܡܐ ܒܪ̈ܝܬܐ auctore *Jacobo episcopo Edessae* (A. D. 677—710 aut 708). Opus auctoris morte interruptum absolvit Georgius gentium s. Arabum episcopus ejus discipulus. Tractatuum titulos vide in Landii Anecd. t. I. p. 2 sqq. Exemplum videtur esse unicum, foliorum 82, in charta bombycina minutioribus characteribus Jacobiticis accurate potius quam eleganter scriptum (cf. specimen in Anecd. t. l. tab. B), et eadem manu ex alio, ut videtur, exemplo correctum. Teste colophone in fol. ܦܒ *v.* absolutum est d. Sabbati 16 m. Julii a. 1494 (A. D. 1183). — In fol. ܐ *r.* remedia aliqua bestiolarum et morborum indicantur.

MMCCCXLVIII. (Cod. 66(2) Gol.)

ܡܢܝܬܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܟܝ̈ܢܝܬܐ ܘܦܘܫܩܐ ܕܥܠܡܐ ܕܚܝܘܬܐ ܚܝܘܬܐ ܡܢ ܣܘ̈ܥܪܢܝܬܐ ܡܬܦܢܝܐ ܕܡܢ ܟܬܒܐ ܕܦܘܣܝܘܠܘܓܘܣ ܐܘܟܝܬ ܡܡܠܠܐ ܚܝ̈ܘܬܐ auctore ut fertur Sancto *Basilio*. Est autem *Physiologus* e Graeco translatus ejusdem generis atque is quem e cod. Vat. edidit O. G. Tychsen (Physiol. Syrus s. hist. animalíum XXXII ín S. S. memoratorum, Rostochiae 1795), at multo uberior, addita ܬܐܘܪܝܐ ܕܦܘܫܩܐ ܕܡܬܦܫܩܢܐ ܡܢ ܦܘܠܝܢ, neque ejusdem interpretis Syriaci. Mus. Brit. Add. 25878 ab utroque codice discrepat. Similes libri tribuuntur Gregorio Theologo (cf. P. de Jong, Cat. Cod. Or. Bibl. Ac. Reg. Scient. p. 186), Ambrosio (in decr. Gelasii Papae anni 496), Epiphanio (ed. Petav. in Epiph. Opp.). Caeterum de Physiologo cff. Pitra, Spicil. Solesm. III. 338—393, 535 et Mätzner, Altengl. Sprachproben, Berl. 1867, p. 55 sqq.

In Codice nostro foliorum 20, ab eodem librario qui etiam Jacobi Hexaemeron descripsit, at binis in pagina columnis exarato, agitur de leone, pardo, urso, myrmecóleone (cf. Tychs. cap. XII), hyaena (T. I), vulpe (T. IV), castore (T. II.), mustela terrestri (T. XI) et aquatica (T. XXXI), ichneumone (T. V), ericio (T. X), sirenibus (T. XXVIII), elephante, cervo, monocerote, dorcade, ܐܘܬܘܠܘܦܘܣ (T. III), serra maritima (T. XXXII), onagro. Porro de aquila (T. XIV), milvo, falcone (T. XV), pelecano (T. XX), strige (T. XXI), phoenice (T. XVI), upupa T. XXII), perdice (T. XXIII), vulture (T. XIX), ibide (T. XVIII), erodio (T. XVII), turture (T. XXV), hirundine (T. XXVII), columbis (T. XXVI), corvo (T. XXIV), gruibus, cornicibus, alcyone, vespertilione. Deinde de vipera (T. VI), muraena, serpente (T. VII), formica (T. XIII), rana terrestri, salamandro (T. IX), serpente solari (T. VIII), locusta, scarabaeis, vespis, apibus. De conio, helleboro, mandragora, arbore Indica, sycamoro. De adamante, achate, hyalo (?), magnete, adamante, piscibus marinis, testudine (T. XXX B), cancro, polypo, cetis, piscibus migrantibus, echino, cetis, echeneide. Sequitur indiculus capitum secundum ordinem in archetypo (ܢܘܣܟܐ) observatum, quem eo consilio mutavit librarius quo congenera sese excipientia facilius memoria retinerentur.

Ab eadem manu in octo foliis additi sunt *Index Lectionum Evangelicarum* inde a Dominica 4 post festum Crucis, initio carens, et *alter* ab initio ad Commemorationem Patrum usque. In utroque ܪ̈ܘܫܡܐ i. e. sectionum notae in Evangeliis usitatae una cum vocabulis lectionum initialibus et finalibus indicantur.

## MMCCCXLIX. (Cod. 1204.)

*Quatuor Evangelia* manu Nestoriana in ripa Malabarica descripta atque ante annum 1724 ex insula Taprobane in Hollandiam advecta. Uberius de libro disputavit H. E. Weijers in

libro c. t. Orientalia, t. I. (L. B. 1840) p. 314. Exempla recentiora in Bodl. Or. 625 et 666.

MMCCCL. (Cod. 1212.)

*Novum Testamentum;* duo volumina circa initium saeculi XVIII in ripa Malabarica exarata, de quibus cf. Weijers in Orientalium t. I. p. 322 sq. Cff. in Bibl. Bodl. praeter eos quos modo laudavi, codd. Or. 623, 631.

MMCCCLI. (Cod. 1213—1214.)

*Historia Syrorum in ripa Malabarica;* exempla duo in totidem foliis convolutis, alterum Syriace, alterum sermone et charactere Malaya*l*ma dictis conscriptum. Syriacum edidit J. P. N. Land in Anecd. Syr. t. I, ubi cff. etiam pp. 7—8 et tab. B.

Simile ex. Bodl. Or. 667.

MMCCCLII. (Cod. 1215.)

*Ordines liturgici ecclesiae Syro-Malabaricae* a Lusitanis ad normam *Romanam* reformati. Libri pars prior negligenter exarata sub titulis haud semper accuratis haec offert e Rituali Romano Syriace versa, rubricis et precibus Malabarico-Karshunicis inspersa (de quo scribendi genere cff. Landii Anecd. Syr. I. p. 10—12 et Zeitschr. der d. morg. Ges. XXII. 551): fol. 1 *r.* Ordinem Baptismi complurium; 8 *r.* Ord. Unctionis infirmorum; 12 *r.* Litaniam Sanctorum super psalmos septem poenitentiales; 17 *r.* Ord. benedictionis Cinerum; 18 *v.* Benedictionem palmarum Dominica in Palmis; 29 *r.* Ord. Baptismi masculi; 35 *v.* Ord. Baptismi femellae; f. 41 *r.* Ord. ad faciendum Aquam benedictam; 44 *r.* Ord. ad Matrimonii sacramentum celebrandum.

Folia 52 *v.* — 80 Ordinem Missae continent nitidissime descriptum, qui partim e Romano, partim ex eo Nestoriano de-

promptus est quem sub nomine Beatorum Apostolorum Latine edidit Renaudot, Liturg. Orient. Coll. II. 584 sqq. et repetivit Daniel, Cod. Lit. Eccl. Univ. (Lips. 1853) IV. 175 sqq.

Videntur libri 1212, 1213—1214, 1215 anno 1720 a Gabriele metropolita Nestoriano in ripa Malabarica Carolo Schaafio donati esse; cff. illius literae d. 15 m. Martii ejusdem anni datae in Bibl. publ. Amstelod. MS. 7 IV 4.

MMCCCLIII. (Cod. 1572.)

*Missale* Syriacum secundum ritum *Jacobitarum*, in quo hae continentur variorum auctorum liturgiae:

I. *Ordo communis* Liturgiae Jacobiticae, nec tamen omnino conspirans cum eo quem Latine edidit Renaudot in Lit. Orient. Coll. (Paris. 1716) t. II. p. 1—11 et 12—29. Al. ex. h. t. p. 65. Bodl. Or. 626 et in Mus. Brit. Add. 7180? 14737? 14738? 17239? 17269?

II. (fol. 28 *v.*) Lit. *Matthaei Pastoris*, eadem quae Latine legitur ap. Renaud. p. 347. Al. ex. in Mus. Brit. Add. 7180 fol. 36, 14693. Bodl. Poc. 85.

Edita in Missali Chaldaico ad usum ecclesiae Maronitarum, Romae 1592 (aut 1594?).

III. (fol. 64 *v.*) Lit. *Joannis* Patriarchae *f. Ma'denii* (A. D. 1253—1263), cujus exordium e Stephano Edenensi refert J. S. Assemani in Bibl. Or. II. 242. Latine ap. Renaud. 512. Al. ex. Bodl. Poc. 85.

IV. (fol. 88 *r.*) Lit. *Ignatii* s. Josephi *f. Wahib* Mardeni (A. D. 1293—1332), cujus prima verba e duobus codd. Nitr. Vat. repetit Assem. l.l. 464. Latine ap. Renaud. 528. Al. ex. in Mus. Brit. Add. 7180 f. 79. Bodl. Poc. 85.

V. (fol. 114 *r.*) Lit. *Dionysii Barçalibii* (+ post A. D. 1206), et ea quidem quam secundo loco commemorat Assem. l.l. 175 in codd. duobus Romae exstantem, ibique sub Dionysii

Areopagitae nomine in Missali Chald. modo laudato typis mandatam. Lat. ap. Renaud. 449. Al. ex. in Mus. Brit. Add. 7180, 14691, 14693. Bodl. Poc. 85.

VI. (fol. 123 *v*). Lit. *Michaelis Magni* Patriarchae (A. D. 1167—1200), cujus exordium e Cod. Romano repetit Assem. l.l. 155. Lat. ap. Renaud. 438.

VII. (fol. 142 *r*.) Lit. *Jacobi Ep. Edessae* Interpretis Librorum (A. D. 677—710 aut 708), quam etiam Romae in duobus Codd. exstare docet Assem. l.l. 476. Lat. ap. Renaud. 371. Al. ex. Mus. Brit. Add. 14495?

VIII. (fol. 162 *v*.) Lit. *Sti Julii* Patr. *Romae* (saec. IV), in Oriente ficta, quam Latine edidit Renaud. 227. Al. ex. in Mus. Brit. Add. 14493, 14690, 14694, 17229.

Ejusdem auctoris scripta a Jacobitis laudari ostendit Assem. l.l. 136, 283, 295.

IX. (fol. 173 *v*.) Lit. *Joannis* s. Jesu *f. Susannae* Patriarchae (+ A. D. 1073), ea quam priori loco commemorat Steph. Eden. ap. Ass. l.l. 144. Aut hanc aut alteram ejusdem scriptoris liturgiam in Missali Chald. jam laudato editam esse apparet e Renaud. II. 47. Al. ex. in Mus. Brit. Add. 14693.

Appendicis loco fol. 214 *r*. — 219 *r*. descriptum est carmen cui titulus ܡܐܡܪܐ ܕܡܪܝ، ܐܦܪܝܡ, in quo tamen commemorantur Simeon Stylites et Maro, qui saeculo post Ephraimum vixerunt.

Haec omnia saeculo XIV vel XV in charta gossypina nitide, etsi vulgari charactere exarata sunt. Vacantes paginas formulis precum Syriacis et Arabico-karshunicis variae manus impleverunt. Inter eas in medio fol. 55 *v*. latet brevis inscriptio, qua docemur, anno Graecorum 1806 (A. D. 1495) mulierem ܐܠܣܐܠܟܗ ܬܘܡܣܢܗ e pago ܟܘܪܙܒܝܢܐ librum emisse et monasterio ܕܝܪ ܪܐܣ ܐܠܐܡܪ donasse. In fol. 2 *v*. calce scriptum est: »*Ex Bibl. Petr. de Cardonnel* 1645."

MMCCCLIV. (Cod. 1638.)

*Vitae* Beatorum Hominum Orientalium auctore *Joanne Episcopo Asiae s. Ephesi* (saec. VI). Ex unico exemplari Mus. Brit. Add. 14647 anno 1858 ita descripsit J. P. N. Land, ut versiculi versiculis responderent; deinde anno 1863 denuo cum archetypo contulit Guil. Wright. Edidit Land in Anecd. tom. II.

MMCCCLV. (Cod. 1639.)

Ex *ejusdem* auctoris *Historia Ecclesiastica* excerpta. Apographum Landii e Mus. Brit. Add. 14650, a Wrightio emendatum. Edita exstant in Anecd. tom. II. Alia in Bodl. Hunt. 52 f. 189.

MMCCCLVI. (Cod. 1640.)

*Incerti* auctoris *opus historicum* saeculo VI e Zachariae ep. Mitylenes aliorumque libris congestum. Codicis Mus. Brit. Add. 17202 apographum a Landio anno 1858 factum, anno 1867 denuo collatum, denique editum in Anecd. tom. III.

MMCCCLVII. (Cod. 1641.)

ܟܬܒܐ ܕܐܘܣܒܝܘܣ ܩܣܪܝܐ Excerpta chronologica et historica saeculo VII ex *Eusebio* aliisque collecta, e Cod. Mus. Brit. Add. 14643 a Landio descripta. Partem posteriorem edidit ipse in Anecd. Syr. tom. I (cff. emendationes in tom. II); priorem e Wrightii apographo Roedigerus in Eusebio Berolini auspiciis Academiae Regiae evulgato. Alia in Bodl. Or. 121 f. 351.

MMCCCLVIII. (Cod. 1642.)

ܢܡܘܣܐ ܥܠܡܢܝܐ ܕܢܣܝܒܝܢ ܡܢ ܠܫܢܐ ܪܗܘܡܝܐ ܠܐܪܡܝܐ
Collectanea *Juris Romani* Antejustinianei; pagg. 75 e Cod.

Mus. Brit. Add. 14528 a Landio descriptae et in Anecd. Syr. tom. I editae (cff. emendata in tom. II). Videantur A. F. Rudorff in Monatsber. der Kgl. Akad. der Wiss. zu Berlin, 29 Nov. 1866 et in libro c. t. Symbolae Bethmanno Hollwegio oblatae Berol. 1868, et Th. Mommsen in diario q. d. Hermes anni 1869, p. 429.

Al. ex. imperfectum sed praefatiuncula auctum in eodem Mus. Add. 18295.

### MMCCCLIX. (Cod. 1643.)

*Menandri Sapientis Sententiae;* apographum Landii e Cod. Mus. Brit. Add. 14658, in Anecd. Syr. tom. I editum (cff. emendata in tom. II).

Al. ex. admodum imperfectum in ejusd. Mus. Add. 14614.

### MMCCCLX. (Cod. 1644.)

Folia 12 dialecto et charactere *Syropalaestina*. *Psalterii*, *Evangelistarii* et *Hirmologii* ecclesiae Orthodoxae fragmenta, quae e Cod. Mus. Brit. Add. 14664 descripsit J. P. N. Land, in tomum IV Anecdoton Syriacorum destinata.

Al. ex. Romae in Cod. Vat., de quo S. E. Assemani in Catal. Bibl. Vat. P. I. t. II. p. 70 sq. et Adler, Nov. Test. Verss. Syrr. Hafn. 1789, p. 138—202. Inde petitum est Evangeliarium Hierosolymitanum cura Comitis Miniscalchi-Erizzo Veronae annis 1861—1864 editum, de quo omnino cf. Nöldeke, Zeitschr. d. d. morg. Ges. XXII p. 444 sq. — Petropoli in Bibl. Imp. Publ., de quo exemplari cf. Tischendorf in Anecd. Sacr. et Prof. Lips. 1855 et Notit. Cod. Sinait. Lips. 1860.

## d. LIBRI ARABICI.

---

### MMCCCLXI. (Cod. 236 Scaliger.)

Versio Arabica Pentateuchi characteribus Rabbinicis, et quidem illa quam Erpenius typis expressit anno 1622.

Codex anni notâ caret.

### MMCCCLXII. (Cod. 215 Scaliger.)

Versio Arabica Pentateuchi ab Erpeniana diversa, cum versione Societatis Bibl. magis conspirans quam cum aliis quae editae sunt, nec vero eadem, sed praestantior, ut mihi nonnullis locis comparatis, videtur. Liber tertius (Leviticus) in ea vocatur جزء التقديس et quintus (Deuteronomium) جزء التكرار. Codex manu Africanâ exaratus, ab initio et a fine mutilus est.

### MMCCCLXIII. (Cod. 1222 Schultens.)

Pentateuchus secundum Arabicam versionem Pentateuchi Samaritani, cujus libros tres priores edidit Cl. Kuenen annis 1851—54.

### MMCCCLXIV. (Cod. 230 Scaliger.)

Versio Arabica Pentateuchi cum Commentario characteribus Syriacis (Karshuni), diversa a textu Codicis supra descripti 215 et ab eo editionis Erpenianae. Liber Geneseos hinc editus est a Cl. de Lagarde in *Materialiën zur Kritik und Geschichte des Pentateuchs*, 1867. Index capitum in Codice praemissus est et deinde specimen introductionis ad historiam Sacrae Scripturae illustrandam. Indoles autem Codicis ex editione vix cognoscitur. Nam Vir Clarissimus innumera menda sustulit et, quod ipsum deinde poenituit, sed secundum subscriptionem ex

animo fuit ejus qui Codicem exaravit, vulgaribus quas dicunt formis classicas substituit. Passim porro a Codicis lectione temere, ut mihi quidem videtur, deviavit. E. g. p. 3, 22 ubi edidit اوسبيبوس Codex perspicue habet ارميوس (Hermaeus), ib. 32 pro عدم Cod. melius يعدم, p. 4, 3 pro وبنى صهيون هدمها Codex وبناء صهيون بدماءهم.

Exaratus est Codex anno Graecorum 1841, aerae Christianae 1528, die Lunae, 25 mensis Tischrîn 1mi (non 2di ut habet de Lagarde, p. v).

### MMCCCLXV. (Cod. 377 Warn.)

Ejusmodi praefatio, qualis in Cod. 230 exstat, quoque huic Pentateuchi versioni est praemissa. In ea dicitur hanc versionem ex Hebraeo sermone in Arabicum esse translatum. Docet autem de Lagarde duos libros priores Saadiae versionem exhibere, ceteros e textu Syriaco esse oriundos.

Codex antiquus est, anno nempe 637 (p. Ch. 1240) exaratus. Subscriptio haec est: كان الفراغ من تعليقها فى الرابعة من نهار يوم الاثنين سادس شهر شوال سنة سبع وثلثين وستمائة ببيعة ميكائيل بالمحلّة فرحم الله آمرءًا وَقَفَ عليها وراى فيها ما اوجبه السّهوُ والغلط من الاصل الّا واصلحه وكذلك من اللحن والتصحيف، وكتب سلام (indistincte) بن اسمعيل بن سلام (indistincte) بن الحابرقوما (?) المرذىّ السُريانىّ اليعقوبىّ الغشمى وهو شاكر الله على انْعُمه.

### MMCCCLXVI. (Cod. 1507.)

Liber Levitici, Coptice et Arabice, descriptus anno 1758 a Doct. Smith quondam V. D. M. in Lillo e ms. ex bibliotheca Hointington, continente Pentateuchum et exarato anno 1671.

Emtus a° 1838 a privato homine, intercedente Doct. *van der Vlis.*

### MMCCCLXVII. (Cod. 253 Scaliger.)

Liber Psalmorum cum introductione Gregorii Theologi et Johannis Chrysostomi et divisus in septem Auroras (سَحَر) secundum septem die hebdomadis et in viginti Kathismata (*καθισμα*, كاتسما, semel كاتزما, plur. قاتسماطات), quorum singula terminantur doxologia (*δοξα*, ذُكصَا), celebratione Dei et virginis *γαμετης ἀγαμου* et precibus (ذُكصَا, كانين, *καινων*). Post doxologiam et preces Kathismatis vicesimi sequitur carmen Davidi attributum, quod composuisse fertur post Goliathi necem. Deinde sequuntur 1°. 10 hymnae sacrae Exod. XV, Deut. XXXII, carmina Hannae, Habacuci profetae, Jesajae, Jonae, duo carmina trium juvenum ex Daniële, Mariae matris Dei, Zachariae patris Johannis Baptoris; 2°. مدائح ستّنا السيدة الطاهرة تاليف رومانس منشى القناديق تقال فى السبت الخامس من الصوم فى سائر هياكل الارثوذكسيّين المقدسة وليس يحلّ لاحد من المومنين فى قراتها جلوسا. Sunt numero 26 quarum una separata inscriptione وهذا مديح وتشريف لوالدة الاهنا الطاهرة; 3°. اطروباريات ليوم السبت duae, altera ليوم السبت, altera سحر الاحد, ambae تقال على المزمور طوباهم فى اللحن الخامس.

Codex noster bene, sed non sine vitiis exaratus est anno mundi 7068, Christi 1560.

### MMCCCLXVIII. (Cod. 243 Scaliger.)

»Lectiones festales ex Evangeliis, Actis Apostolorum et Epistolis nec non e Psalmis, Graece et Arabice. Dicitur vulgo eximie *Codex Scaligeri.* Is suo tempore 800 retro annis hunc codicem scriptum esse confecit. Vid. Scaligeri Epistol., Wetste-

nii *Proleg. in N. T.*, T. I. p. 63, Michaelis *Einl. in die Schr. des N. B.*, I. p. 1073, C. F. Matthaei *ad Acta App.* Praef. p. XIX, XX." Haec Codicis descriptio ín folio albo operi praemissa est cum indice lectionum quae hoc Codice continentur ex Evangeliis, Actis App. et Epistolis. Versio autem Evangeliorum eadem est ac Erpeniana, cujus editionem nuper dedit Clar. de Lagarde. Versio Psalmorum cum ea Codicis 253 in multis convenit.

### MMCCCLXIX. (Cod. 217 Scaliger.)

Versio Arabica Novi Testamenti et quidem ea ex qua Erpenius editionem suam expressit. Vid. de ea Cl. de Lagarde in praefatione ad *Die vier Evangelien arabisch*, p. XX. Evangelio Johannis et Epistolis Paulinis praemittitur index argumenti (شرح فصول).

### MMCCCLXX. (Cod. 619 Warn.)

Quatuor Evangelia ex eadem versione, exemplar antiquum, ab initio et a fine laesum. Indicis (شرح فصول) ad Matthaeum tantum finis superest, praefatio ad Lucam et Johannem prorsus desideratur, et ultimum caput Evangelii Johannis a recentiore manu est additum. Cl. de Lagarde hoc Codice usus non est. In ultimo folio haec lectoris annotatio legitur: رايت كتابًا من كتب النصارى بخطّ هذا الكتاب اعنى خطّ هذه الاناجيل الاربع وتاريخ ذلك الكتاب مكتوبٌ فى آخره وهو هذا علّقه بخطّه لنفسه الخاطئ غبريال فى آخرِ نوبة سنة ستّ وستّين وتسع مائة للشهدآء بالقاهرة والتاريخ للشهدآء فى يومنا هذا الف ومائتان وخمسٌ وتسعون وللهجرة تسعمائة وستٌّ وثمانون quibus alius lector addidit الف وثلثمائة واربعة عشر فى سنة ١٠٠٥. Exemplaris illius igitur anni nota erat 657 Hedsjrae.

MMCCCLXXI. (Cod 214 Scaliger.)

Evangelii Matthaei 26 capita et Marci 9 capita, characteribus Africanis in charta Europaeâ. »Exceptâ praefatione seu elencho capitum,'' ait Franciscus Raphelengius, olim hujus Codicis possessor, »videtur eadem esse versio haec cum illa quam habet Erpenius.'' Fortasse ex eadem officina est de qua loquitur de Lagarde p. IX ann. Praefationis initium est: قال يَرُونِمُ القس الترجمان متا الحوارى هو اول من كتب الانجيل الخ

MMCCCLXXII. (Cod. 255 Scaliger.)

Evangelia Lucae et Johannis secundum eandem versionem sine ulla praefatione s. elencho. Anno aerae Seleuci (اليونانية) 1894 i. e. Christ. 1582 exaratum est hoc exemplar.

MMCCCLXXIII. (Cod. 218 Scaliger.)

Evangelium Marci ex eadem versionum familia. Codex, olim Francisci Raphelengii, recens est.

MMCCCLXXIV. (Cod. 223 Scaliger.)

Versio Arabica quatuor Evangeliorum ab illa Codicum praecedentium diversa cum introductione in qua deinceps tractantur غرض الكتاب ومنفعته ومرتبته وسمته ونسبته واسناده وفصوله cum tabula concordantiae et discrepantiae (notae numerales sunt Copticae). Singulis Evangeliis deinde praemittitur index capitum et praefatio, quam Cl. de Lagarde partim in praefatione editionis suae commemoravit. Versio est eclectica, ut auctor versionis ipse nos docet, et nititur potissimum versione praecedente et illâ Ibno-'t-Tayibi (+ 1043 aerae Christ.). Anni nota deëst, sed optime exaratum Codicem anno 1500 esse antiquiorem nullus dubito.

### MMCCCLXXV. (Cod. 454 Warn.)

Commentarius in Evangelium Matthaei, auctore Abu-'l-Faradj Abdollah *ibno'l-Tayib* Baghdadensi, qui suo operi praemisit introductionem undecim foliorum, in refutationem eorum qui cum contemtu doctrinae dicunt scientiam nihil prodesse in religione Christianâ, primos et optimos Christianos fuisse homines indoctos et simplices et dominum Jesum dixisse eum qui non redeat et liberorum similis fiat i. e. sancta simplicitate versetur, non ingressurum esse regnum coelorum; vel religionis Christianae fundamentum miraculum, non vero scientiam esse, et alia ejusmodi, quae omnia falsa esse demonstrare conatur. Incipit verbis لمّا تأمّلت امر زماننا هذا وتفحّصتُ احواله الخ. Opus in nostro Codice non est integrum; pars periit, nempe a Cap. 10 vs. 1 usque ad Cap. 27 vs. 54. Titulus desideratur. Nomen auctoris in fine libri commemoratur, ubi haec subscriptio exstat: كملت بشارة متى الرسول المصطفى المتكلم بها بلغة العبرانيّين فى بلاد فلسطين وهى بالسريانى ٢٢ اصحاحًا وبالرومى ٩٢ فصلًا وحروفها ٢٤٥ فصلًا سريانيًّا وتمّ تفسير القسّ ابى الفرج عبد الله بن الطيّب المشرقى. Ipsius divisio est in 68 sectiones (فصل). Ceterum de hoc auctore conf. Asseman in *Bibl. Orient.*, III A., p. 544 sqq., Catal. Bibl. Bodl., *A. et E.*, p. 500 et Wüstenfeld, *Arab. Aertze*, p. 78.

Anni nota deëst, Codex nitide exaratus est.

Totius versionis exemplar Romae est in collegio Maronitarum.

### MMCCCLXXVI. (Cod. 225 Scaliger.)

Versio quatuor Evangeliorum, cum divisione liturgicâ, statuente de singulis pericopis quando legendae sint. Differt a versione quam Erpenius et de Lagarde ediderunt, attamen huic pro-

pior mihi stare videtur, quam illi Ibno 'l-Tayibi et versionis mox describendae quam Cod. 561 offert. Codex antiquus est, anno nempe mundi 6687, Christi 1179 conscriptus (cf. de Lagarde p. xix). Post singula Evangelia 2 aut 3 paginae Graecâ linguâ conscriptae sequuntur. Lacunarum in Codice obviarum indicem dedit Scaliger in primo folio. Inter ea quibus Codex distinguitur, est stupenda liberalitas in usu signi teschdíd, contra omnes leges grammatices. Specimen divisionis sit titulus Evangelii secundi: ابتدا بشارة القديس مرقس الانجيلى اول قراة منه ليوم الاحد قبل قداس الماء; ab Evangelio Lucae initium faciunt die nativitatis Johannis Baptoris (المعمدان), et a Johannis (يوحنا المتكلم بالاهوت) Evangelio die primo Paschatis.

## MMCCCLXXVII. (Cod. 1571.)

Versio Evangeliorum eadem quae Cod. 225 continetur cum paucissimis variis lectionibus et eodem modo liturgice divisa, quamquam divisio recepta in capita non desideratur. Quod autem hoc exemplar peculiare habet, sunt tabulae pictae Evangelistarum, Servatoris in cruce cet.

Codex anno 1331 p. Ch. pulcherrime exaratus est. In fine ejusdem manus fragmenta sunt panegyrici in matrem Dei, quibus alia manus preces ad virginem addidit.

Emtus e bibl. Palmii (Catal. p. 185 n. 1).

## MMCCCLXXVIII. (Cod. 561 Warn.)

Versio quatuor Evangeliorum ab omnibus quae praecedunt diversa, quae autem eam offert divisionem quam Ibno 't-Tayib Syriacam vocat. Praemissa erat introductio cujus tantum unum folium remanet, quod de versionis auctore nihil nos docet. Tituli instar in primo folio hoc legimus: تنزيل الانجيل المبين، ايات للناظرين، ورحمة للمصدقين، وانذارًا باليقين، لمن آمن من

السامعين، وتسبيحًا لله فى العليين، وعلى الارض سلام امين، ورجاء صالح للعالمين، وايمانًا بالاب والابن والروح القديم،، ومسلك لمن اهتدى، الى جنان العلى، على السن الرسل الاصفيا، متى ومرقوس ولوقا ويحيى،،.

Codex ab initio et a fine mutilus indicationem nullam de aetate continet nisi notam possessoris anno Graeco 1823, Christi 1511 factam. Est vero multo antiquior.

MMCCCLXXIX. (Cod. 245 Scaliger.)

Quatuor Evangelia contracta Arabice cum Commentario Johannis Chrysostomi, مختصر فصول مجموعة من الاربعة الاناجيل المقدسة فسرها الاب القديس يوحنا فم الذهب فى ايام الاحاد والاعياد. Textus versionis conspirat cum ea editionis Cl[i] de Lagarde.

Codex antiquus est, sed anni notâ caret.

MMCCCLXXX. (Cod. 252 Scaliger.)

Apocalypsis Arabice, textum offerens differentem ab editione Erpeniana, hac autem deteriorem. Auctor versionis me latet nec de aetate quid annotatum est. Divisio nulla indicatur.

Incipit: هذا روياء الذى صار على يوحنا من الله فى جزيرة فطمون حيث نفى اليها بامر نيرون قيصر روياء يسوع المسيح ذلك الذى الله منحه اياه ليظهر افعاله هوليك الذين الخ.

Codex bene exaratus anni notâ caret, est vero recens. Sunt 73 foll.

MMCCCLXXXI. (Cod. 129(2) Golii.)

Introductio in Epistolas Pauli quatuordecim, auctore Ibno-'l-

Assál (ابن العسّال) i. e.[1]) Abu Ishák Hibatolláh ibn-abi-'l-Fadhl Aegyptio Jacobita, qui saec. Christianorum 13tio ineunte et medio fere floruit (Cf. Cat. Bibl. Medic. p. 100).

Divisus est liber in Partes (اقسام) octo, quarum nonnullae iterum in ابواب, uti haec in فصول subdividuntur. Earum inscriptiones sunt: I (p. 24) ذكر حالة قبل ايمانه وما كان عليه II. (p. 26) ذكر عجائبه واصطفاءه سيرته بعد ايمانه. (III. p. 53) ذكر عمره ويوم قبوله الشهادة وانتقاله الى الملكوت(p.64) .IV .التى فعلها النّبوّات التى (p. 66) .V شرح نُكَت رسائله الاربعة عشر. VI. (p. 131) الدلال المستدلّ (p. 146) .VII استشهد بها فى رسائله المذكورة. VIII. به على جمهور ما اشتملت عليه رسائله من المعانى. (p. 175—187) ذكر الالفاظ اللغوية المستعملة فى هذه النسخة التالية لهذه المقدمة.

Aliud hujus opusculi exemplar mihi non innotuit. Nostro Codici anni nota non est addita.

### MMCCCLXXXII. (Cod. 129(3) Golii.)

Opusculum 11 pagg. sine auctoris nomine et titulo, in quo breviter de Pauli Apostoli ad rem Christianam conversione, vita, scriptis, morte, et locis e prophetarum libris ab eo laudatis disseritur; est introductio ad editionem epistolarum. Post bismillam Christianam incipit: هذا كتاب ولىّ الله والداعى اليه بولس المنتخب لتبليغ رسالة الله الصادقة الخ.

### MMCCCLXXXIII. (Cod. 129(4) Golii.)

Simile opusculum (10 pagg.), quod tamen fere unice in Pauli

1) Aliter nomen ejus tradit Cl. Pusey in Indice ad Cat. Bibl. Bodl. (II, p. 682), sed quanam auctoritate, me latet. Secutus sum equidem Codicem nostrum, quocum conspirant Bodlejani multi et Cod. Bibl. Laurent. LX. (Catal. l.l.).

vita enarranda et laudibus ejus celebrandis versatur. Nihil autem continet nisi exile relationis biblicae compendium. Initium est: نبتدى بمعونة الله بترجمة مقدمة كتاب بولس الرسول المغبوط صلاته معنا امين هولاء الرسائل التى فيهن حكمة الخ. Exaratum est ut ceterae hujus Codicis partes. Anni nota nusquam additur.

MMCCCLXXXIV. (Cod. 1223(*b*) Schult.)

Anthologia homiliarum Chrysostomi, e Graeco sermone Arabice versa ab Athanasio Patriarcho Antiocheno et cum praefatione edita sub titulo الدرّ المنتخب ليوحنا فم الذهب. Vid. quae annotavit Cl. de Jong in *Catal. Codd. Or. Bibl. Acad. reg. scient.*, p. 184 seq. — Codex nitidissime exaratus est ab eodem qui Cod. 1223(*a*) descripsit, anno nempe mundi 7216, Christi 1708 a diacono Isa ibno-'l-Mokaddasí Djordjîs Azarja.

MMCCCLXXXV. (Cod. 1223(*a*) Schult.)

Versio Arabica operum Johannis Scholastici, quem Climacum cognominant, abbatis monasterii Sinaïtici, qui c[a] annum 606 p. Ch. obiit. Titulus operis majoris, Graece Κλίμαξ τοῦ παραδείσου, Arabice est سُلّم الفضائل; dum epistola ad pastorem inscribitur الرسالة الاخيرة للراعى ابّنا يوحنا برايثوا. Versioni praemissa est praefatiuncula in qua docemur opus *Climacis* esse compositum rogatu Abbatis Johannis de Rhaitu (رئيس دير رايثوا), index triginta gradorum, et vita auctoris compendio conscripta a monacho Danièle.

Codex anno 1708 ut praecedens exaratus est.

MMCCCLXXXVI. (Cod. 1290(1) Schult.)

كتاب الاشراق فى الاصول الدينية والقواعد البيعية المقدسة اليعقوبية auctore Danièle Syro ex urbe Máridín, Bar-Hebraei ae-

quali (vid. Assemani *Bibl. Orient.*, II, p. 463 seq.). Divisi, ait, hoc compendium de trinitate et de unitate, in introductionem et duas partes (مقصد). Introductio continet explicationem terminologiae qua in suis inquisitionibus usus est auctor. Pars prior inscribitur فى اثبات الصانع وصفاته, pars altera فى الاتحاد. Sunt 140 foll. anno Coptico 1815, Christi 1491 descripta ex Codice secundo post autographum, dicit enim هذه النسخة هى الثالثة من نسخة خط المصنف.

Alterum exemplar mihi non innotuit. Compendii ab eodem auctore e *libro directionum* Barhebraei facti exemplar exstat in Bibl. Vatic. 636.

MMCCCLXXXVII. (Cod. 1290(3) Schult.)

Ejusdem Daniëlis Syri, Presbyteri Jacobitae شرح الامانة الارثدكسية, explicatio fidei orthodoxae, »quam posuerunt 318 patres ecclesiae in concilio Laodiceae." Varii tractatuli et aphorismata huic tractatui subjunguntur. Sunt 51 foll. exarata ut praecedentia.

MMCCCLXXXVIII. (Cod. 1290(2) Schult.)

Eodem volumine quo tractatus Daniëlis Syri continetur opusculum auctore as-Schaikh al-Imám Mohyo-'d-dín al-Isfahání, certe anno 973 p. Ch., quo anno obiit Jahjá ibn-Adí, recentiore. Titulum tractatui dedit اشرف الحديث فى شرفى التوحيد والتثليث, eumque divisit in 6 capita, quorum primum inscribitur فى ايراد ما اوردوه فى الاقانيم مرسلًا ومهملًا et incipit his verbis اعلم بان لفظة الاقنوم لفظة سريانية معناها الشخص هذا نقل عن يحيى بن عدى وايليا النسطورى اليهما انتهت رياسة فرقتى اليعقوبية والنسطورية.

Sunt 27 foll. exarata ut praecedentia.

MMCCCLXXXIX. (Cod. 129(1) Golii.)

Tractatus 17 pagg., cui titulus est: تعزية فى السيّديْن الرسولَيْن العظيمَيْن بُطرس وبولُس كتبها القدّيس ديوناسيوس تلميذ بولُس الحاضر يوم نياحته برومية الى تلميذه الطاهر طيماتاوس صَلواتهما تكون معنا امين. Spectari videtur Dionysius Areopagita, in cujus tamen operibus ejusmodi epistola non reperitur.

Codex bene exaratus anni notâ caret. Aliud exemplar est in Bibl. Bodl. (Uri) 104(2) (p. 46), Paris. 88(8).

MMCCCXC. (Cod. 170 Golii.)

Homiliae ex Syriacâ lingua in Arabicam versae. Non omnia, quae hoc Codice comprehenduntur, unum auctorem referunt, quapropter singula erunt recensenda.

Codex incipit abrupte in mediâ oratione in laudem Servatoris, quae prosâ ornatiore conscripta praefationis locum obtinere videtur. Sequuntur f. 5 r. تراجيم الاعياد للاب القدّيس الجاثليق الفطريَرك مار أليّا الثالث المعروف بابن الحديثى[1] مع خُطَب وعْظيّة من انْشائه. De singulis Christianorum festis deinceps agit (de festo nativitatis, annunciationis Johannis cet.; de sanctorum quoque festis sermones reperiuntur v. c. f. 59 v. (ترجام ذكران مار تُومَا الواقع فى الثالث من تموز). Fol. 69 v. sqq. exhibentur precum formulae c. t. ادعية جاثلقيّة تقال فى اواخر التراجيم والخُطَب نُقلت من مسوداتها. Sequitur fol. 73

1) Cf. Assemanni, *Bibl. Orient.*, II, 450, ubi memoratur cognomen ejus ابو حليم et a° Hedjrae 586, aetatis 62<sup>do</sup>, obiisse, ab anno autem 571 usque ad mortem patriarchatum inter Nestorianos tenuisse dicitur. De ejus scriptis vide ibidem.

v. (Cod. يتضمّن) تتضمّن (?) مقالة تقرأ على الاساقفة قبل اسياميذهم
شروطا ووصايا ; fol. 76 r. خطبة وَعْظيّة صنّفها بماردين ; fol. 79 r.
خطبة صنّفها فى الجصلونه ; fol. 80 v. خطبة وعظيّة ذكر انّه
خطب بها فى بيعة (l. البيعة) العتيقة سنة ٥٧٩ وهى التى صنّفها
بماردين ; fol. 84 r. (Cod. inverso ordine) خطبة وعظيّة اخرى ;
fol. 87 r. خطبة وعظية عملها فى جمادى الآخرة سنة ٥٨٥ ; fol. 90 r.
موعظة صنّفها فى اهل معرّين ; fol. 93 r. مقدمة للانجيل ونقل فصل
منه يحضّ على التواضع ومواظبة الصلوات (est pericope de vidua
et judice iniquo); f. 95 v. pericope de Maria peccatrice; f. 98
r. gratiarum actionum formulae (تحميدات) ex archetypo aucto-
ris (مسودات) descriptae; f. 101 v. خطبة للاملاك ; f. 103 v.
خطبة صنّفها للاملاك كُتبت قبل اختيار وتهذيب ; fol. 106 r.
خطبة اخرى للملأك مختصرة ; fol. 107 r. خطبة اخرى للملأك
ممدودة صنّفها سنة ٥٧٧ ; fol. 108 v. خطبة اخرى للملأك ; fol.
110 v. خطبة مقصورة للملأك ; fol. 112 r. مقدمات للانجيل والسّليح[1]
من انْشائه (quae partim Eliam, partim alium auctorem referunt).
Sequitur subscriptio: تمّ كتاب التراجيم ; eadem, ut videtur, ma-
nus colore rubro haec verba appinxit: طالعته وصحّحت ما
امكننى من اغاليطه وذلك فى شهر تموز لسنة الف سبعمائة وثلث
لليونانى وكتب العبد الضعيف يوحنان المطران. Codex ergo a°
aerae nostro 1391 scriptus est.

Post absolutum كتاب التراجيم idem librarius alia etiam ad-

---

1) In lexico *Mohít* legitur السّليح الرسول سريانية. Sed in nostro Codice semper pronunciatur سَليح. *Festum Sanctorum* vocatur عيد السّليحين الاطهار (f. 55 r.).

didit. Fol. nempe 117 v. ita pergit: بسم الله الرحمن ربّ يسّرْ نبتدى بمعونة الله ونكتب تفسير كلمات جمعها احد العلماء ممّا جُمعت فى كتاب التراجيم. Glossarium continetur foll. 117 v.—148 r. sed inter fol. 147 et 148 nonnulla desunt. In eodem fol. (148) sequitur: ترجام مختصر للميلاد من انشاء خميس المرحوم; f. 149 v. (baptoris) ترجام مر يوحنا المعمدان. Sequuntur varia fragmenta, meditationes et homiliae (f. 151—158), sed haec omnia, a diversis Codicis possessoribus tam male exarata sunt, ut fere legi nequeant. Sunt autem nullius aut parvi admodum momenti.

Omnibus his tractatibus hic illic intersparsa sunt Syriaca verba nonnulla, loci S. Sacrae, formulae cet.

Homiliae Eliae III[tii] exstant in Bibl. Nat. n. 89.

MMCCCXCI. (Cod. 1499(1).)

Series locorum laudatorum in Cathechismo Heidelbergensi Arabice, manu Golii (cf. Cod. 10 ex bibliothecâ Acad. reg. Scient., Catal. p. 189), qui ea descripsit ex versione Arabica N[i] T[i] eadem qua usus est Erpenius. In fine mutilus Codex.

Emtus a° 1837 Groningae e bibliothecâ Cl. *van Eerde*, et a Rege Acad. nostrae donatus.

MMCCCXCII. (Cod. 1272 Schult.)

»Johannis Andreae confusio sectae Mahometicae ex Hispanica in Latinam linguam versa ab Jacobo Golio, viro Cl." Vid. de hoc libro Graesse »Trésor de livres rares et précieux," Dresd. 1859, I, p. 118. Legimus ibi »la traduction latine a été attribuée à Gisb. Voet ou à J. Lauterbach (Lips. 1595 in-8°, Ultraj. 1646 in-8°)," minus recte, namque Voetii in hoc opusculum meritum hoc tantum fuit, ut »cum exemplarium copia nullibi suppeteret, agendum duxit cum typogr., ut eum recuderet,

quo omnium manibus teri posset." Eandem fortasse ob causam Golius suam versionem suscepit, quae tamen inchoata [1]) et inedita mansit; praestat versioni Lauterbachi, imprimis quod vocum Arabicarum orthographiam attinet.



## *e.* LIBRI PERSICI.

---

### MMCCCXCIII. (Cod. 675 Warn.)

Quatuor Evangelia Persice. In fine hujus Codicis legitur:
تمام شد بشارت ایشوع المسیح پسر خدای یڭانه پدر وپسر وجان پاک یکی خدا یڭانه ویڭانه سیڭانه یڭانه من که این انجیلرا نبشتم بنده ضعیف وڭنهڭار بلفرج بن سمن الدین بن ابی العلاء النصرانی تبریزی ایمان می آورم بر سیڭانڭی پاک در یڭانڭی ونبشته شد این بشارت در شهر پیرا در ناحیت اسطنبول بتفسیر وخط بنده ڭنهڭار ابی الفرج خداوند ایشوع المسیح آن کسرا بیامرزاد که این بشارترا بخواند ونویسندهرا خدا بیامرز کوید تا خدا همهرا ارزانی ملکوت آسمانی کرداناد آمین در تاریخ ماه مبارک رجب سنة ٨٦٩

Codex nitide scriptus est.

### MMCCCXCIV. (Cod. 701 Warn.)

Altera versio Evangeliorum Persica, a praecedente diversa.

---

1) In medio capite nono explicit.

E subscriptione, Evangelio Lucae additâ, patere videtur, Codicem exaratum esse Halebi a خوری میخائیل ابن قسیس بشاره. Anni nota deëst.

### MMCCCXCV. (Cod. 291 Warn.)

Itidem versio Evangeliorum Persica, eadem, quam Codex praecedens exhibet.

Codex anni notâ caret.

### MMCCCXCVI. (Cod. 1271 Schult.)

داستان احوال حواریان حضرت عیسی, continens مرات القدس وذکر مناقب ایشان sive historiam Apostolorum Jesu, auctore Hieronymo Xaverio e Societate Jesu, qui, regnante Indiae Imperatore Djalálo'd-dín Akbar (a. 1556—1605), hunc librum operâ magistri ejus عبد الستار e linguâ Europaeâ, Lusitanicâ ut videtur, Persice verti curavit [1]). Est idem ille Hieronymus (non Franciscus) Xaverius, qui historiam Christi, داستان مسیح, Persice conscripsit, cujus operis editio anno 1639 Lugduni Batavorum prodiit curâ Ludovici de Dieu. Cf. *Praefatio* hujus libri, ubi plura scitu digna de Xaverio nostro memorantur.

Codex scriptus est anno 6° regni Principis فرخ شیر پادشاه غازی. Aliud exemplar exhibet Cod. Bodl. (Uri) 8, v. Cat. p. 270.



## *f.* LIBRI COPTICI.

### MMCCCXCVII. (Cod. 1595.)

Psalmus primus, tertius, sextus, quintus decimus, Coptice cum

1) Praefatio in Codice nostro fere tota bis exstat.

versione Latina interlineari, descriptus ex Codice Bibliothecae Berolinensis.

Emtus Codex e bibl. Palmii (Catal. p. 19, n. 35).

### MMCCCXCVIII. (Cod. 908 Warn.)

Liturgicum Arabico-Copticum, ab initio et a fine mancum. Textus libri est proprie Copticus cum versione Arabica in margine. Inter viros sanctos, quorum in precibus mentio fit, sunt Cyrillus (كيرلص), Basilius (باسيلوس), Gregorius (غريغوريس), patriarcha Severus (البطريرك سويرس), Stephanus (استفانس), Antonius (انطونيوس), Macarius (ابو مقارات), Georgius (ابوجرج), Mercurius (مرقوريس), Mena (مينا), alii.

Codex pulcherrime exaratus antiquus est.

## *g.* LIBRI ARMENIACI.

Vir Clarissimus Félix Nève, in universitate Lovaniensi Professor, a me rogatus, ut in describendis tribus hisce Codicibus Armeniaca lingua conscriptis, me sua doctrina adjuvare vellet, summa qua est benevolentia, uberrimam horum librorum mihi misit descriptionem, quam hic, quippe utilissimam, totam ipsius verbis exprimi curavi.

### MMCCCXCIX. (Cod. 106 Gol.)

Courte description du Ms. 106. Rituale Armenum.

Exemplaire incomplet des textes liturgiques qui composent le Rituel des Arméniens, intitulé: *Maschtotz.*

Le nom du recueil vient du nom de son principal éditeur ou collecteur, le patriarche Maschtotz qui n'a régné que sept mois dans l'année 896—897, mais qui avait mis la main à l'arrangement des chants ecclésiastiques [1]).

Cependant le surnom de Maschtotz est resté à un écrivain du V^e siècle, St. Mesrob, traducteur des Livres saints et auteur de plusieurs textes liturgiques, restés en usage dans l'Eglise arménienne [2]).

Le Ms. 106 renferme une suite de textes appartenant de temps immémorial au Rituel de l'Eglise arménienne, conservés dans de nombreux manuscrits [3]), et imprimés plusieurs fois, entr'autres à Venise par les Mékhitaristes [4]): une traduction de quelques parties du Rituel a été donnée en latin par un orientaliste allemand, M. Richter, au tome II d'un recueil comprenant les offices de plusieurs églises orientales [5]).

Le Ms. n'a pas de titre ou frontispice concernant l'ouvrage complet [6]), et il ne porte ni pagination, ni notation des feuil-

---

1) Voir la grande *Histoire de l'Arménie* (en arménien), par Michel Tchamitch (Venet. 1789, in-4°), tome I. p. 710, 724—25, et le *Quadro della storia letteraria di armenia*, par Soukias Somal, p. 54 à 57.

2) Voir la vie de Mesrob par Gorioun traduite en français par Jean Raphaël Emine, et l'Histoire de Lazare de Pharbe, traduite par le P. Samuel Ghésarian, au tome II de la *Collection des historiens anc. et mod. de l'Arménie*, publiée par Victor Langlois (Paris 1869, grand in-8°).

3) Voir *Catalogus Codd. Manuscr. Bibliothecae Regiae*, tom. I. Parisiis 1739 (folio), p. 76—99.

4) Maschtotz *sive ritus officiorum ecclesiae Armenorum* (armenicè). Venetiis 1840, in-8°, 726 pagg.

5) Voir Denzinger, *Ritus Orientalium* (tom. I—II, 1864).

6) Sur le papier de garde, en tête du volume, on lit le nom de son propriétaire en Orient; „ce Maschtotz (est) du sieur Mardiros ou Martiros."

lets ; il est écrit jusqu'au bout sur papier fort du Levant, format in-4°, d'une écriture nette et régulière, (sauf les 3 derniers feuillets).

Le texte est écrit en lignes suivies sur les 8 premiers feuillets ; il est ensuite partagé en deux colonnes, au recto et au verso de chaque folio, jusqu'à la fin du volume.

Les titres de chaque section sont écrits à l'encre rouge, et de même les rubriques indiquant la récitation de chaque partie de la liturgie.

Au verso du premier feuillet se trouve une table ou *index* (en arménien *tzang*) des 26 sections ou chapitres composant tout le manuscrit : elle est écrite souvent en abrégé et avec négligence ; mais on peut aisément tirer de chaque formule le véritable titre d'une partie authentique du Rituel.

En voici le sommaire:

1. Bénédiction de la Croix.
2. Rites du Baptême.

3—4. Cérémonies du Mariage (Imposition de la Couronne).

5. Administration de l'Eucharistie.
6. Sépulture des laïques ou séculiers.
7. Cérémonies du lendemain.
8. Repos des âmes. — Commémoration des morts.
9. Offrandes.
10. Vêtements sacerdotaux.
11. Bénédiction du calice et de la patène.
12. Les planchettes pour appel des fidèles (la crécelle servant de cloche aux Orientaux).
13. Prières contre les pluies et la grêle.
14. » contre les parjures.
15. Bénédiction d'une nouvelle porte.
16. » du Baptistère ou des Fonts baptismaux.
17. » des nouveaux livres d'Eglise.

18. Bénédiction des saintes images.
19. » de l'encensoir.
20-21. » des semailles, des moissons et des récoltes.
22. » du feu.
23-24. Admission et renvoi des pénitents.
25. Sépulture des enfants.
26. Canon des jours qui suivent le jour de la sépulture.

L'Index arménien prouve suffisamment que l'exemplaire du *Maschtotz* est incomplet, et que les diverses sections ne sont pas copiées dans l'ordre des matières. Voici quelques parties considérables de la Liturgie avec d'anciens chants ou hymnes dits *Charagans*, qui manquent dans le dit exemplaire:

le Canon pour les funérailles des religieux; le Canon pour la mort et les funérailles d'un évêque, d'un prêtre, d'un chef de monastère, ainsique pour les cérémonies pratiquées pendant sept jours consécutifs;

les chants usités pour accompagner les morts jusqu'au lieu de la sépulture, et les divers cantiques (*Charagans*) servant à la bénédiction des tombeaux;

les chants en usage, pendant sept jours, pour la bénédiction des maisons, à l'Epiphanie et à Pâques.

Le Ms. ne porte point une date de l'ère arménienne, qui serait ramenée aisément à l'une ou l'autre année de l'ère vulgaire. On le prendrait pour une copie défectueuse d'un recueil bien connu, faite dans un cloître arménien au XV^e^ ou au XVI^e^ siècle.

---

## Courte description des deux Psautiers arméniens de la Bibliothèque de Leyde.

### *Note préliminaire.*

Ces deux exemplaires manuscrits du Psautier des Arméniens

renferment, outre l'ancienne version des Psaumes de David, les cantiques de l'Ecriture que l'Eglise arménienne a pris, d'ancienne date, la coutume d'intercaler dans le texte des Psaumes, et de copier à la suite du Psautier. Les éditions imprimées reproduisent ordinairement ces morceaux choisis de l'ancien et du nouveau Testament. Voir par ex. le *Psalterium Davidis impressum secundum selectos codices* (armeniacè), Venetiis 1821, in-8°.

Les deux Mss. contiennent également, à la suite des *cantica* et *benedictiones* des deux Testaments, le texte des *Preces quotidianae* du patriarche Nersès, dit *Schnorhali* ou le Gracieux, écrivain du XII[e] siècle.

MMCCCC. (Cod. Hebr. 21 Scal.)

1 *vol. petit in-8°, papier du Levant, relié maroquin brun.*

Le texte est écrit de la même main, écriture serrée, mais lisible. Les titres des Psaumes, des Cantiques et des autres prières sont tracés à l'encre rouge, ainsi que les lettres initiales de chaque verset. — Point de pagination suivie.

La date de la copie de manuscrit 21 est clairement énoncée dans une note placée entre les Cantiques de l'Evangile et les prières de Nersès le patriarche.

»Ego Johannes monachus disposui Psalterium, Hierosolymis, Aerae (armenorum) 1045 a. Dom. 1595.

Le manuscrit était d'une exécution récente, quand on en fit l'acquisition pour Joseph Scaliger.

MMCCCCI. (Cod. Hebr. 61 Warn.)

1 *vol. petit in 8°, papier ordinaire, relié basane noire.*

L'écriture est lisible, mais tracée avec peu de soin. Les titres

et les lettres initiales se distinguent de l'ensemble du texte par l'usage de l'encre rouge.

On trouve, en tête des Psaumes, comme frontispice une grossière aquarelle représentant le roi David, la main posée sur les cordes d'une sorte de lyre ou de luth.

L'en-tête de plusieurs Psaumes est colorié de la même manière; l'initiale est figurée par des oiseaux contournés, et souvent la marge est ornée d'une arabesque, qui représente des oiseaux ou des fleurs, en quelques endroits des corps d'oiseaux à tête d'homme.

C'est le genre d'écriture ornée que Schroeder appelle *picta* ou *florida*, dans son *Thesaurus linguae armenicae* (Amstelodami 1711), p. 5, et dont il y a un specimen complet dans l'*Alphabetum Armenum* publié à Rome par la Propagande (1784, p. 18—20).

Les livres arméniens publiés en Orient, par ex. à Constantinople et à Echmiadzin présentent à cet égard une fidèle imitation des manuscrits; les éditions arméniennes d'Amsterdam, faites à la fin du 17e siècle et au commencement du 18e, ainsique les plus anciennes éditions imprimées à Venise par les Mékhitaristes, reproduisent le même cachet de la calligraphie nationale.

### MMCCCCII. (Cod. 1116 Warn.)

»Tractatus aliquot Armeniaci de rebus theologicis et Warneri exercitationes et notae ad eos. Accedit fragmentum Armeniaco-Latinum *de Professione Orthodoxae fidei ab Orientalibus facienda*". Recte sic describitur in Catal. 1716 sub n. 51. Illa professio typis expressa est.

---

## *h.* LIBRI TURCICI.

---

### MMCCCCIII. (Cod. 391 Warn.)

Versio Turcica Veteris et Novi Testamenti, sine libris apocryphis, cujus auctor est Haki, teste annotatione, quam Ali Bey, ipse quoque versionis Turcicae auctor, ad calcem libri Regum scripsit: »Haki Scripturam Sacram in sermonem Turcicum ex Hebraico traduxit, non aperte nec plane, sed obscure et intricate, dum verbo verbum reddidit et hoc quoque male, sine constructione genuina, ut pene Turcicum Talmutum putes".

Constat Codex tribus fasciculis, quorum A. continet partem primam ad finem libri Regum, B. reliqua Veteris Testamenti, C. Novum Testamentum. Hoc in fine est mutilum.

### MMCCCCIV. (Cod. 386 Warn.)

Pars ejusdem versionis, quae abrupte desinit in libro Regum. Adversaria historici argumenti olim cum hac versione eodem fasciculo juncta, nunc collocavi in Cod. 384, infra describendo inter Warneriana.

### MMCCCCV. (Cod. 390 Warn.)

Versio S. Scripturae cum libris apocryphis annis 1662—1664 facta ab Ali-Bey, »Levini Warneri cura, expensis et auxiliis", ut ad calcem Evangelii Johannis annotatur. Hanc versionem, revisam scilicet, typis expressit Societas Biblica anno 1827 Parisiis, exceptis libris apocryphis. Singuli libri habent notam anni et diei quo translati sunt. Interdum observatio additur, ut in fine libri Baruch: »Hunc Beza habet et Tremellius. Papistae non ediderunt".

Continet Cod. 390 A. Vetus Testamentum. Desunt pars major Ezrae et Ezechielis. Liber Josuae sequitur Nehemiam. B. continet libros apocryphos, C. Novum Testamentum.

MMCCCCVI. (Cod. 1101 Warn.)

Nitidum apographum versionis Ali-Bey, quod vero non liberum est ab erroribus et omissionibus. Constat 6 fasciculis, A. continet Pentateuchum, B. libros historicos, C. libros poëticos, D. Prophetas, E. libros apocryphos, F. Novum Testamentum totum.

MMCCCCVII. (Cod. 1117 *a* Warn.)

Ejusdem versionis eademque manu liber Jesajae, Additamenta ad Esther, Daniel et 3 Maccab., 3 Ezra et tandem Indices.

# COLLECTANEA.

MMCCCCVIII. (Cod. 560(2—16, 18, 19) Warn.)

Collectio tractatuum al-Makrízii (+845), partim autographorum, de quibus fuse egit Cl. Dozy in *Notices sur quelques manuscrits arabes*, p. 17—28. In usum autem lectoris hic seriem repetam.

1⁰. „شذور العقود، فى ذكر النقود„, de quo tractatu vid. supra II, p. 190, ubi alterum exemplar describitur.

2⁰. كتاب الاوزان والاكيال الشرعية, quem ex hoc Codice edidit Tychsen.

3⁰. مقالة لطيفة وتحفة سنيّة شريفة فى حرص النفوس الفاضلة على بقاء الذكر (3½ pagg.).

4⁰. „ضوء السارى، لمعرفة خبر تميم الدارى„. Sunt 25 pagg. Sequuntur tria parva poëmata al-Makrízii (1 pag.).

5⁰. كتاب نَحْل عِبَر النحل. Sunt 36 pagg.

6⁰. „كتاب الطُّرْفة الغريبه، من اخبار وادى حضرموت العجيبه„. Opusculum ex hoc Codice edidit Paul Berlin Noskowy Bonnae anno 1866.

7⁰. „كتاب البيان والاعْراب، عن ما فى ارض مصر من الاعراب„, anno 1847 editus a Cl. Wüstenfeld.

8°. Tractatus de verbis Prophetae صلاة الليل مثنى مثنى. Sunt 12 pagg.

9°. „كتاب حصول الانعام والمير، بسوال خاتمة الخير„, 6 pagg.

10°. „كتاب المقاصد السنيه، لمعرفة الاجسام المعدنيه„, 10 pag.

11°. „كتاب الالمام، باخبار من بارض الحبش من ملوك الاسلام„; 14 pagg.

12°. كتاب فيه معرفة ما يجب لآل البيت من الحق على من عداهم, 25 pagg.

13°. كتاب الذهب المسبوك، في ذكر من حج من الخلفاء „والملوك„, 32 pagg.

14°. „كتاب النزاع والتخاصم، فيما بين بني امية وبني هاشم„, 37 pagg.

15°. كتاب فيه ذكر ما ورد في بنيان الكعبة المعظمة, 45 pagg.

16°. „كتاب الاشارة والايماء، الى حل لغز الماء„, 10 pagg.

18°. „كتاب ازالة التعب والعناء، بمعرفة الحال في الغناء„, nempe hujus tractatus superest tantum una pagina.

19°. تراجم ملوك الغرب, tractatus de principe Tilimsáni Abu Hammu II (regnavit a. 760—791) de ejusque decessoribus. Cl. Dozy suspicatur eum pertinere ad librum al-Makrízii درر العقود „الفريده، في تراجم الاعيان المفيده„. Sunt 16 pagg. Sequuntur 5 pagg. de quibus videatur Dozy l. l. p. 26.

Ordo opusculorum antea alius fuit, ut ex indice tituli apparet. Hinc quoque docemur unum tractatum c. t. كتاب تجريد التوحيد deësse. Primus in hoc Codice tractatus est opusculum Ibn Habíbi, supra II, p. 142 descriptum, 17mus in Add. et Emend. ad caput *Traditio Prophetae ejusque Sociorum* describetur.

MMCCCCIX. (Cod. 474(1—40) Warn.)

Continentur hoc Codice 40 opuscula quae omnia auctorem habent celeberrimum as-Soyuti (+ 911):

1⁰. „الوسائل، الى معرفة الاوائل„, de quo libro vid. supra II, p. 188, ubi alterum ejus exemplar descriptum est.

2⁰. „حصول الرفق، باصول الرزق„. Argumentum his verbis exponitur: وبعد فقد سالني سائل عما ورد في الحديث من الاذكار والافعال الجالبة للرزق لبيلازمها[1] من ضاق عليه رزقه وتعسرت معيشته ثم سالني اخر واخر فجمعت لهم هذا الجزء. Divisum est opusculum in duas sectiones, altera فيما ورد من الاذكار والدعوات, altera فيما ورد من الافعال. Sunt 5 pagg.

Alterum exemplar mihi non innotuit.

3⁰. „المرد، في حكم السؤال والرد„. Vid. supra IV, p. 204, ubi alterum exemplar describitur. Sunt 4 pagg.

4⁰. „تحذير الخواص، في اكاذيب القصاص„. In praefatione auctor narrat quid se ad hoc opusculum concinnandum impulerit. Erat nempe nuper, sic loquitur, praedicator, qui traditionem tamquam Propheticam dabat, omni fundamento carentem. Soyutí igitur pronunciavit fetwam »hanc traditionem absque fundamento et nullius pretii esse, nec licere eam propagare, praesertim inter homines infimae plebis; homini illi decere eam proponere coetui doctorum, qui judicarent utrum traditio sana esset necne". Quibus auditis praedicator ille excandescens irâ tum turbam forensem contra Soyutíum instigavit, ita ut hic conviciis et minis peteretur, tum illam traditionem docere perrexit. Alteram itaque Soyutí tulit fetwam, quâ vir ille verberibus plecteretur. Quum autem nihilominus perseveraret nixus

1) H. Khal. ليلا ونهارا pro لبيلازمها.

favore plebeculae, libellum conscribere decrevit Soyuti quo haec quaestio tractaretur. Divisit eum in 8 sectiones, quae sic inscribuntur: 1ma فى سياق الاحاديث الواردة فى تعظيم الكذب على رسول الله صلعم والتشديد فيه والتغليظ فى الوعيد عليه; 2da فى تحريم رواية الحديث الكذب عنه صلعم; 3tia فى توقّى الصحابة والتابعين كثرة الحديث مخافة من النسيان والدخول فى الوعيد; 4ta فى بيان انه لا يجوز لاحد رواية حديث حتى يعرضه على شيخ من علماء الحديث ويجيزه بروايته لاحتمال ان يكون ذلك الحديث لا اصل له فيدخل فى حديث مَنْ كذب عليَّ; 5ta فى بيان ان من اقدم على رواية الاحاديث الباطلة يستحقّ الضرب بالسياط ويهدّد بما هو اكثر من ذلك ويزجر ويهجر ولا يسلم عليه ويعتاب فى الله ويستعدى عليه عند الحاكم ويحكم عليه بالمنع من رواية ذلك ويشهد عليه; 6ta فى من راى النبى صلعم فى المنام منكرًا لما روى عنه من الاباطيل; 7ma فى انكار العلماء قديمًا على القصّاص ما رووه من الاباطيل وسفه القصّاص عليهم وقيام العامة مع القصّاص بالجمل واحتمال العلماء ذلك فى الله; denique 8va فى بيان ان الاحاديث الموضوعة كثيرة ولا يميزها الا الناقد المجتهد فى الحديث. Deinde auctor opusculo suo subjungit excerptum e libro الباعث على الخلاص من حوادث القصاص, auctore Zaino'd-dín Abu-'l-Fadhl Abdo'r-Rahim al-Iráki (+ 805; v. H.-Kh. II, p. 7 ubi Abdo'r-Rahmán vocatur), cum supplemento, ad quod compilandum auctor inter alia usus est libro Ibno'l-Djauzii c. t. كتاب القصاص (v. supra IV, p. 318, n. MMCLVI).

5⁰. Tractatulus, qui inscribitur هذا جزء جمعت فيه الاخبار المروية فى سبب وضع العربية. Sunt 3 pagg.

6⁰. „المتواتره فى الاخبار الازهار المتناثره", opusculum anno 881 conscriptum, quod proprie nihil est quam index argumenti locupletissimus ad librum majorem, collectionem traditionum ab eodem auctore factam, c. t. الفوائد المتكاثره فى الاخبار المتواتره". Hic tantum secundum divisionem illius operis tituli traditionum dantur, cum catenis traditionariorum. Sunt 16 pagg. Opus al-Fawáïd periisse videtur.

7⁰. Tractatus c. t. „مسامرة السموع فى ضوء الشموع", de quaestione utrum Propheta candellis usus sit necne. Post annum 901 conscriptus est. Sunt 3 pagg.

8⁰. „ما رواه الاساطين فى عدم المجىء[1] الى السلاطين". Sunt 15 pagg. continentes traditiones, locos librorum, poëmata de frequentatione aularum improbandâ, sive princeps te vocet, necne, sive te rei religiosae causâ invitet, necne (ذهب جمهور العلماء من السلف وصلحاء الخلف الى ان هذه الاحاديث والاثار جارية على اطلاقها سواء دعوه الى المجىء ام لا وسواء دعوه لمصلحة دينية ام لغيرها).

9⁰. Tractatus de reformatoribus religionis singularum centuriarum a Prophetâ praedictis: ان الله يبعث لهذه الامة على راس كل مائة سنة من يجدّد لها امر دينها. Hi sunt: 1. Omar ibn-Abdi-'l-Azíz; 2. as-Schâfií; 3. Ibn-Soraidj [2] aut al-Ascha'rí; 4. Abu-Bekr al-Bákalání aut Abu-'t-Tayib aç-Ço'lukí aut Abu-Hámid al-Isferâïní; 5. al-Ghazálí; 6. Fakhro'd-dín ar-Rází aut ar-Ráfií cet. De multis inter viros doctos non constat. Necesse autem est eos pertinere ad اهل البيت i. e. ad Korai-

---

1) H.-Kh. V, p. 352 فى عدم الدخول. In nostro Codice H-Khalífae فى عدم المجىء الى الدخول.

2) Cod. saepe شريح.

schitas amplissimo sensu, non minus quam viri qui duabus aliis dignitatibus funguntur, khalifae regnantes et khalifae occulti, q. e. viri illi qui nomine honorificentissimo al-Kotb appellantur. In fine datur poëma metro Redjez de argumento tractatus ab ipso Soyutio pactum. Titulum habet «تحفة المهتدين باسماء المجددين». Sunt 20 pagg.

10°. «الاحاديث الحسان في فضل الطيلسان», opusculum continens descriptionem hujus vestimenti, traditiones in quibus mentio ejus fit, expositionem modi quo induebatur a Prophetâ et sociis ejus, locos jurisconsultorum et poëtarum cet. Sunt 28 pagg.

11°. «الباحة في السباحة» de arte et usu natandi, exiguus tractatus (2½ pagg.).

12°. «حسن السمت في الصمت». Excerptum e libro auctore Ibn-abí-Donja (+ 281) c. t. كتاب الصمت cum additamentis. Sunt traditiones et poëmata in laudem silentii, 9 pagg.

13°. «عين الاصابة في استدراك[1] عائشة على الصحابة», epitome ex opere كتاب الاجابة, v. H.-Kh. V, p. 32. Sunt 8 pagg.

14°. «اتحاف النبلاء باخبار الثقلاء», opusculum instar libri اخبار الثقلاء auctore Abu-Mohammed al-Khallál (H.-Kh. I, p. 185), agens non de viris auctoritatis gravitate conspicuis, ut vertit Cl. Flügel, sed de viris importunis et taedium moventibus. Sunt 6 pagg.

15°. «الاسفار عن قلم الاظفار», tractatus de unguibus resecandis, 6 pagg.

16°. «تشنيف السمع بتعديد السبع». Tractatus de numero 7 in Korano et Sonnâ, 12 pagg.

17°. «الوديك في فضل الديك» v. H.-Kh. in voce; est antho-

1 H.-Kh. فيما استدركته.

logia locorum prosaïcorum et poëticorum de praestantia galli gallinacei, 12 pagg.

18⁰. «كتاب الاقتصاد في شرح الكوكب الوقاد», Commentarius quem as-Soyutí conscripsit ad tractatum as-Sakháwii (+ 643) de fundamentis religionis et Sufiismi. Est شرح ممزوج, 9 pagg.

19⁰. «كتاب تنبيه الغبى بتبرئة [1] ابن عربى», apologia Ibno-'l-Arabíi (+ 638), quae multa scitu digna de ipso hoc viro, et de historiâ doctrinae ejus continet; 9 pagg. Alia exemplaria offerunt Codd. Bodl. (Uri) 157(3), Berol. (Sprenger) 792.

19⁰. «جهد القريحة فى تجريد النصيحة», Compendium e libro Ibn-Taimiae (+ 728) c. t. نصيحة اهل الايمان فى الرد «على منطق اليونان», non ut perperam habet H.-Khal. VI, p. 351 e libro al-Isnawíi, c. t. نصيحة اولى الالباب. Narrat in praefatione Ibn-Taimiam duos composuisse libros de hoc argumento, parvum quem non viderat, et magnum, volumen 20 korrásis constans, ex quo haec excerpsit. Sunt 71 pagg.

21⁰. Tractatulus فى التحدّث بنعمة الله, de commemorandis beneficiis divinis, 2 pagg.

22⁰. Quaestiones et responsa (اسولة واجوبة) argumenti theologici, quae agunt imprimis de al-Khidr (3 pagg.).

23⁰. Soyutí in libro كتاب اللفظ الجوهرى (H.-Kh. V. p. 327) exordium fecerat a loco Koranico ولتسمعن الاية (Koran 3, vs. 183), quod homunciones quidam ignari et stolidi improbaverunt. Conscripsit igitur hunc tractatulum quo aliorum virorum exemplo semet ipsum defendit. Sunt 5 pagg.

24⁰. مراصد المطالع [2] فى تناسب المقاطع والمطالع, opusculum (5 pagg.) quod post doxologiam sic incipit: وبعد فان من العلوم

---

1) H.-Kh. II, p. 429 فى تنزيه.

2) H.-Kh. V, p. 489 الطالع et deinde وتناسب.

علوم القران العظيم مناسبة مطالع السور ومقاطعها كما اوضحته
فى الاتقان وكتاب اسرار التنزيل وقد صرح بذلك المحققون
كصاحب الكشاف وشيخه محمود بن حمزة الكرمانى فى متشابه
القران والغرائب والعجائب فى التفسير والامام فخر الدين والاصبهانى
وغيرهم وقد اردت بيان ذلك على ترتيب السور فى هذه الكراسة.

25°. Dissertatio de loco Korani (48 vs. 2 *a*): ليغفر لك — تاخر ; 3 pagg.

26°. Tractatus de الاجتهاد. »Anno praecedente, dicit auctor, composui magnum librum sub titulo الرد على من اخلد الى الارض وجهل ان الاجتهاد فى كل عصر فرض (v. H.-Khal. III, p. 356), in quo multa maximi ponderis exhibentur quae ad hoc argumentum pertinent; hic autem excerptum offero continens tantum quae cohaerent cum tribus quaestionibus, quarum prima est هل الاجتهاد موجود الآن او لا. Sunt 5 pagg.

27°. احكام دخول الحَشَفَة فى الفرج, 3 pagg.

28°. „الحبائك فى اخبار الملائك", liber de angelis, 115 pagg.

29°. Tractatus de الصلاة الوسطى, quo nomine quae preces indicentur, viginti opiniones diversae exstant (5 pagg.).

30°. „فضل الجلد عند فقد الولد", florilegium traditionum, narratiuncularum, poëmatum de morte liberorum, »tertium, ait auctor, opus quod de hoc argumento conscripsi". Sunt 18 pagg.

31°. „المنهج السوى والمنهل الروى" de medicinâ Propheticâ, i. e. collectio traditionum ad tuendam valetudinem spectantium, secundum capita divisarum; inter alia continet excursum de cibis potibusque. Sunt 90 pagg. Alia ex. Bodl. (Uri) 646, Ms. Italinsky 245 apud Hammer *Lettere* IV, p. 8. De eodem

argumento librum edidit Abu-Noaím al-Isfaháni (Ms. Italinsky l. l., Escur. 1614; cf. Bodl. (Uri) 638); alia ejusmodi opera exhibent Cod. Bodl. (Uri) 638, Cod. Upsal. 117. Cf. porro H.-Kh. in v. الطب النبوى.

32°. Excerpta (فوائد) ex opere الكنز المدفون والفلك المشحون, cujus auctor est Scharafo-'d-dín Junos al-Máliki, discipulus celeberrimi ad-Dhahabí (+ 748), v. Flügel ad H.-Kh. V, p. 257 (VII, p. 864). Exemplar hujus operis exstat in Bibl. Escur. 530, teste Casirio I, p. 156; compendium in Bibl. Caes. Vind. 547(12) apud Hammer. Excerpta Soyutii, minimi valoris, occupant 3 pagg.

33°. „الطرثوث‘ فى فوائد البرغوث“, tractatus de pulicibus, de quo v. H.-Kh. IV, p. 157 seq. Sunt 5 pagg. Conclusio majorem partem opusculi occupans, continet imprimis versus de hoc argumento.

34°. „نور الشقيق‘ فى الاخبار الواردة فى العقيق“, tractatus non »de valli Akík'' ut habet Flügel (H.-Kh., VI, p. 393), sed de gemmâ carneolâ. Sunt 4 pagg. et dimidia. Sequitur tractatulus (½ pag.), continens responsum Ibn-Hadjari ad quaestiones de quatuor traditionibus.

35°. „جزيل المواهب‘ فى اختلاف المذاهب“. Tractatus de controversiis sectarum orthodoxarum, de transitione ab una secta ad alteram, de iis qui ritum Schafeïticum adoptaverunt, quum antea Malikitae, Hanafitae aut Hanbalitae fuerant. Sunt 7 pagg.

36°. „مفحمات الاقران‘ فى مبهمات القران“, de quo v. H.-Khal. VI, p. 32 seq., coll. VII, p. 893. Emendatio Cl. Flügel VII, p. 673 ad II, p. 320 quâ pro عسر et عساكر legatur عسكر, confirmatur nostro Codice. Sunt 32 pagg.

37°. Opusculum agens de مناسبات ترتيب السور, anno 883 conscriptum, cum appendice ex Tafsíro Fakhro-'d-díni ar-Rázi.

In praefatione loquitur de libro كتاب اسرار التنزيل, de تعلقات القران, in 13 capita diviso, in quo fuse idem argumentum tractaverat. Divisio hujus operis adjungitur. Sunt 34 pagg.

38°. غاية الاحسان، فى خلق الانسان, v. H.-Kh., IV, p. 295 [1]. Est argumenti lexicographici; continet enim nomina et epitheta singulorum membrorum corporis humani. Sunt 33 pagg.

39°. زبدة اللبن, opusculum (5 pagg.) de lacte, continens فوائد لغوية وحديثية وطبّية, Quod H.-Kh. loco hujus tituli habet زبدة الليق, non dubito appellare corruptum.

Alterum exemplar offert Cod. Monac. 883(1) apud Aumer Cat. p. 387.

40°. Opusculum (تعليق لطيف) de الاستعاذة والبسملة, titulo رياض الصالحين insignitum et in duos libros divisum, quorum quisque septem capita, introductionem et conclusionem continet. Anno 866 conscriptum est. Sunt 13 pagg.

Hoc opusculo terminatur series tractatuum ab eodem librario anno 987 (teste subscriptione opusculi 20mi quo terminatur tomus prior) nitidissime exaratorum. Deinde a librario qui anno 999 scripsit, additum est opus *Onwáno-'s-Scharaf*, supra I, p. 9 descriptum.

---

1 Pro العصامى semper in hoc Cod. العصافى.

# APPENDIX.



## *a.* WARNERI SCRIPTA.

---

### MMCCCCX. (Cod. 381 Warn.)

Collectio epistolarum, nempe archetyporum sine cura nitoris exaratorum, quas Vir amplissimus Levinus Warner, quum Constantinopoli consul erat, ad varios viros scripsit. Maximam partem Latinâ, complures Italicâ, paucissimae Germanicâ linguâ sunt compositae. Argumentum plurimarum est politicum, epistolarum ad Golium, Hottingerum, alios est literarium. De magna parte non constat ad quosnam scriptae fuerunt. Sunt qui anno 1650, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663 et 1665 datae fuerunt. Paucae ab aliis ad Warnerum missae intersunt, inter quas epistola Andreae Richteri anno 1645 scripta separata mentione digna est. Vir summus Warner incompte et festinanter saepe scripsit, quod harum chartarum usum non parum impedit.

### MMCCCCXI. (Cod. 382 Warn.)

Hic fasciculus complectitur [1]):

---

1) Partes hujus Codicis duae, n. 2 et 3 (v. Cat. anni 1716, p. 410 n. 16), inter Codices Hebraeos collocatae et numero 79 signatae, descriptae sunt a Steinschneider Cat. p. 297.

1°. tractatum, لب التواريخ inscriptum, de antiquis regibus Persiae.

2°. multas chartas separatas varii argumenti; inter alia occurrunt nonnulla proverbia, politica et religiosa quaedam, tandem »in Poloniam carmen, quod a consiliario suo factum reliquit »Henricus Rex ex Polonia aufugiens Varsaviae in mensâ", cui subjungitur: »Joannis Rochanvici ad Gallum crocitantem res»ponsio".

MMCCCCXII. (Cod. 383 Warn.)

Collectio proverbiorum, sententiarum certorumque modorum loquendi Turcicorum, cum annotatione Latina, e scrinio Warneri et ipsius manu scripta. Unde haec omnia collegerit, aut quemnam ordinem secutus sit, efficere nequeo.

MMCCCCXIII. (Cod. 384 Warn.)

Adversaria Warneri, quae continent excerpta e variis operibus historicis, geographicis, aliis e. g. de rebus Sinensibus ex opere Benáketii (Cod. L. B. 526), de regibus Persarum e libris Baidháwii, Mirkhondii et Khondemíri, e libro طبقات الامم (cf. supra II, 146 n. DCCLIV), ex agricultura Nabathaea, e libro تحفة الملكية, cet. cet. Addidi alia excerpta historica, olim in Cod. 386 (supra n. MMCCCCII) collocata.

MMCCCCXIV. (Cod. 385 Warn.)

Continet hic fasciculus adversaria Warneri varii generis non magni pretii, inter quas chartas invenio descriptionem Gallica lingua, macram scilicet, itineris quod Warner inde a 23 Decembr. anni 1644, quo Amstelodamo profectus est, fecit ad 31 Januar. 1645, quo ad urbem Dantzig accessit. Porro florilegium e diwáno celeberrimi poëtae Háfith.

MMCCCCXV. (Cod. 388 Warn.)

Adversaria Warneri potissimum historiam antiquam Persidis spectantia. In hoc fasciculo occurrit opusculum (4 foll.) de praestantia linguae Persicae prae ceteris omnibus, Arabica excepta.

MMCCCCXVI. (Cod. 389 Warn.)

Collectio proverbiorum neo-Graecorum cum paraphrasi Warneri. Constat volumine in 4to (444 pag.) et nitido apographo nondum absoluto, quod 522 proverbia continet.

MMCCCCXVII. (Cod. 392 Warn.)

Warneri excursus ad Suratam 2 de rebus Arabum Paganorum.

MMCCCCXVIII. (Cod. 1102 Warn.)

Warneri exercitationes multifarii argumenti. Multa neo-Graeca insunt, inter alia catalogus 586 proverbiorum (cf. supra Cod. 389).

MMCCCCXIX. (Cod. 1105 Warn.)

Breves annotationes Warneri ad nomina antiquorum regum, prophetarum et khalifarum, secundum ordinem alphabeti digestae.

MMCCCCXX. (Cod. 1106 Warn.)

Adversaria Warneri varii argumenti.

MMCCCCXXI. (Cod. 1107 Warn.)

Variae Warneri exercitationes, potissimum annotationes ad scriptores Arabicos diversos et excerpta ex iis. Inter alia continet opusculum Farábii عيون المسائل (supra III, p. 312 seq.) ab ipso Warnero scriptum. Unde vero auctor Catalogi 1716

petiverit hoc fasciculo contineri exercitationes ad res Aethiopicas non liquet.

MMCCCCXXII. (Cod. 1108 Warn.)

Reiske in Dissert. inaugurali quae exhibet »Observationes miscellaneas aliquot medicas ex Arabum monumentis" (1746), p. 17 seq. haec scribit: Venio nunc ad describendum Codicem bibliothecae Leidensis 1108, qui sic designatur in Catalogo p. 442 n. 792. *Warneri Commentarius ad librum de rebus medicis, praesertim quaedam ex Corano et traditionibus Muhammedis.* Non est commentarius, nihil etiam ibi ex al-Corano. Sed sic habet. Levinus Warnerus, cujus in literis orientalibus peritiam admiror, laborem et diligentiam stupeo; tot enim ille libros Arabicos, Persicos, Turcicos, perlegit, descripsit, excerpsit, interpretatus est, quot perlegendis alius quisquam vix sufficiat; et, si contigisset ipsi edere sua adversaria, commodum attulisset hisce studiis, et reportasset gloriam, qualem nullus alius eorum, qui arabica tractarunt: Hic tantus vir, quem Leida non minus atque numen venerari debet, ut qui munere mactavit eam, cui par Christianus orbis non habet, legatum intelligo codicum MStorum orientalium; inter alia curaverat ab aliquo scriba librum فى الطب النبوى *de medicina prophetae Arabici* sibi describi, cujus ipse magnam partem latine interpretatus est. Quis ejus libri fuerit auctor, non comparet. Dividi commode in duas partes potest ille codex. Prior continet decem capita, quae inter primum maxime est memorabile. Posterior simplicia recenset, de quibus judicia Muhammedis feruntur in Traditionibus, secundum ordinem alphabeticum, eumque, quod mirum, non Arabicum, sed Hebraïcum. Forte sic jusserat Warnerus. Ipse enim non scripsit arabica [nempe quae in hoc Codice exstant]. Inveni his in schedis ali-

qua quae faciebant ad rem meam. Sed multo pauciora quam et optaveram et fueram opinatus.

Haec Reiske, cujus verba potissimum descripsi propter nobile illud judicium quod de viro summo tulit et quod libenter meum facio. Neque ego efficere possum quo libro فى الطب النبوى usus sit Warner. Nos hic tantum habemus opus Soyutíi in Cod. 474 n. 31, quod certe ab eo diversum est. De aliis ejusdem argumenti libris, vid. ad descriptionem hujus Soyutíi operis (supra p. 108).

MMCCCCXXIII. (Cod. 1112 Warn.)

Fasciculus chartarum, ab ipso Warnero Miscellanea inscriptus, quo nomine sane dignus est. Continet revera multas annotationes de imperio Turcico. In fine est tractatulus de coffea.

MMCCCCXXIV. (Cod. 1114 Warn.)

Magna collectio locorum e scriptoribus Arabicis de opinionibus et moribus antiquorum Arabum, sine titulo et nulla divisione, a Warnero compilata. Fontibus quibus usus est sunt deinceps Hamása cum commentariis Tibrízii et Marzukíi, كتاب التبيين والبيان auctore al-Djáhith, كتاب الفايق Zamakhscharíi, الكامل Mobarradi, كتاب الاشتقاق Ibn Doraidi, al-Wáhidíi commentarius ad Motanabbíi carmina. In margine passim difficiliora Latine vertuntur. Abrupte desinit in media sententia.

MMCCCCXXV. (Cod. 1131 Warn.)

Warneri »tractatus de rudioribus saeculis Arabum, quo mores illorum ante tempora Muhammedis describuntur". Sunt 494 pagg. Abrupte desinit.

MMCCCCXXVI. (Cod. 1139 Warn.)

Adversaria Warneri, in quibus loci de moribus Arabum paganorum annotati sunt.

MMCCCCXXVII. (Cod. 1115 Warn.)

Warneri commentarius latino sermone conscriptus ad tractatum philosophicum Arabicum, cujus titulus non comparet. In fine mutilissimus est.

MMCCCCXXVIII. (Cod. 1117 *b* Warn.)

Warneri exercitationes ad historiam Timuri.

MMCCCCXXIX. (Cod. 1118 Warn.)

»Warneri excerpta miscellanea Persica, praesertim exercitationes ejus ad poëma Persicum Mesnui". Sic recte describitur in Catal. 1716 sub n. 1682. Est ingens chartarum fasciculus.

MMCCCCXXX. (Cod. 1119 Warn.)

»Collectio proverbiorum Turcicorum, quorum 700 priora cum explicatione Warneri, et ultra 100 sequentia sine explicatione sunt". Sic recte in Catal. 1716 sub n. 1482 describitur.

MMCCCCXXXI. (Cod. 1120 Warn.)

Warneri exercitationes ad aliquot capita Korani.

MMCCCCXXXII. (Cod. 1121 Warn.)

Collectanea geographica Warneri alphabetice, praesertim ex Nowairío, e libro المضاف, quoque المضاف المنسوب et المضاف والمنسوب appellato, auctore ut videtur at-Thaálibí; et e libro سرور عاجم s. سروری (supra I, p. 96 n. CLXXVIII). Tractantur اصفهان, اهواز, ارمينية, اردبيل, اران; بغداد, بلخ, بصرة, بست, et sub titulo قبة الاسلام deinceps البصرة, بغداد, ايران شهر, حصن et غوطة دمشق, اهرام مصر, قصر غمدان, كعبة نجران, تيماء,

خوارزم ; جور , جرجان ; تلاس , تبت , ترکا ; پشت ; وادی القصر ; صين ; الشحر , شام , شهرزور ; سمرقند , سجستان ; ری ; دشت ; هراة , هند ; نيسابور ; مصر , مكة ; كشكر ; فارس ; غزنة ; طوس ; يمامة , يمن. De singulis potissimum memorantur peculiaria (خصائصها).

MMCCCCXXXIII. (Cod. 1123 Warn.)

Catalogus 1716 sub n. 793: »Warneri exercitationes ad libros medicos Ibn Gemi, Avicennae, de rebus Anatomicis et Botanicis". Non omnino recte. Continetur enim hoc fasciculo exercitatio Warneri ad Canonem Avicennae, quam praecedit praefatio partis secundae Commentarii ab Ibn Djomai' conscripti ad epitomen Canonis sub titulo (l. تنقيح) التصريح بالمكنون فی تفتيح القانون, cf. H. Khal. IV, p. 501. Sunt 6 pagg. Warneri commentatio 280 paginas occupat. Deinde sequuntur Warneri excerpta e libro Ibno'l-Kotbíi (supra III, p. 259 n. MCCCLXI) et quidem e parte priore de simplicibus.

In involucro annotavit Warner: N. in praefatione libri: hunc ابن جميع suppeditavit mihi àga major (?) Regis Turcici, sicut alios libros profecit (?).

MMCCCCXXXIV. (Cod. 1124 Warn.)

Warneri exercitationes ad duo carmina Motanabbíi, in edit. Dieterici, p. ٥۴٨—٥٥٩.

MMCCCCXXXV. (Cod. 1125 Warn.)

Carmen قصيدة يقول العبد cum versione et notis a Warnero conscriptis. Cf. supra IV, p. 244 n. MMIII.

MMCCCCXXXVI. (Cod. 1130 Warn.)

Fasciculus, qui olim pars libri majoris fuit, paginarum enim

notae sunt 625—852, inscribiturque: *Nova Asiae descriptio geographica cum introductione historica.* Continet versionem Warneri partis libri Djihán-Numa, nempe capita Turkistán, Tataria, Transoxania, partem capitis posteriorem Tabaristán, Djordján, Khowárizm, Dailem et Gílán.

His accedunt fasciculi quos deinde in aliis involucris inveni; alter, p. 409—624, incipit in media descriptione Heráti et magnam partem capitis Khorasán continet, et fragmentum descriptionis Kumis, Tabaristán et Mazenderán; alter, p. 1061—1266, Khuzistán, Irak Adjemi et initium capitis Khorasàn. Tandem p. 1—408 initium operis continentes et desinentes in medio initio capitis Khuzistán.

Ordo autem paginarum minime est ordo libri. Revera enim sic collocandae sunt: p. 1—408, 1061—1266, 409—624, 789—852, 685—788, 625—684.

MMCCCCXXXVII. (Cod. 1159 Warn.)

»Warneri diaria, ubi multae observationes de imperio Turcico'', sic in Catal. 1716 satis bene describitur. Constat 6 fasciculis, qui inscribuntur a°. 1657, 1659, 1661, 1662, 1663 et 1665, quique continent, praeter dictas observationes, varia quae Warnerus legit aut audivit illo anno, de ipso vero nihil.

MMCCCCXXXVIII. (Cod. 1160 Warn.)

Recte Catal. 1716 sub n. 52: Warneri varia excerpta et observationes de dogmatibus et ritibus Christianorum Orientalium, Graecorum, Arabum, Armenorum.

MMCCCCXXXIX. (Cod. 1167 Warn.)

Idem sub n. 53: Ejusdem observationes ad ritus Ecclesiae Graecae. Admixta quoque sunt miscellanea Arabica, Persica, Turcica.

MMCCCCXL. (Cod. 1162 Warn.)

Idem sub n. 1842: »Warneri varia excerpta de rebus politicis, praesertim ad Imperium Turcicum spectantibus." Sunt nempe loci Taciti et Livii de religione, de rege, de exercitu cet. cet. adaptati ad conditionem imperii Othmánici. Prope finem sunt 5 paginae commentarii ad locum geographi Arabici.

MMCCCCXLI. (Cod. 1173 Warn.)

Warneri excerpta de rebus Ecclesiae Graecae et spec. de Patriarcha Constantinop. Sic recte in Catal. 1716 sub n. 54; est autem minimi valoris, et plurima folia alba sunt.

MMCCCCXLII. (Cod. 1176 Warn.)

»Critica Warneri ad versionem Turcicam V. et N. T., item ad explicationem Caraicum. Accedunt quaedam ejusdem Critica ad Avicennae quendam tractatum". Sic Catal. sub n. 22, ut magnum quid exspectares. In parvo autem fasciculo vix septem paginae scriptae sunt, ceterae albae, nec ipsae observationes alicujus pretii sunt.

MMCCCCXLIII. (Cod. 1177 Warn.)

Sententiae latinae quales occurrunt in opere critico, manu Warneri. Nullius pretii.

MMCCCCXLIV. (Cod. 1161 Warn.)

Warneri excerpta carmina Turcica, Persica, Arabica. Parvi pretii.

MMCCCCXLV. (Cod. 1163 Warn.)

Incipit dissertatiunculâ de Korano, quam excipit locus Arabi-

cus de Moseilima. In fine sunt nonnullae epistolae Turcice conscriptae, inter quas una anno 1660 ab As'ad Efendi ad Warnerum (ورنير) data.

MMCCCCXLVI. (Cod. 1164 Warn.)

Fragmenta poëmatis Persici de natura dei et mundi, cum versione Latina Warneri. Versus primus est

بنام انکه جانرا فکرت آموخت    چراغ دل زنور جان بر افروخت

MMCCCCXLVII. (Cod. 1168 Warn.)

Adversaria Warneri, quibus continentur aliquot versus poetarum Arabicorum, et commentarius ad fragmentum operis Arabici, quod quid fuerit, non memoratur.

MMCCCCXLVIII. (Cod. 1169 Warn.)

Exemplar mutilus libelli Warneriani c. t. Proverbiorum et sententiarum Persicarum Centuria, anno 1644 typis impressi. Proprie recipi non debuisset.

MMCCCCXLIX. (Cod. 1170 Warn.)

Proverbia 52 Turcica cum explicatione Warneri.

MMCCCCL. (Cod. 1171 Warn.)

Warneri adversaria, in quibus nonnulla de Korano, pauci versus, plurima folia alba.

MMCCCCLI. (Cod. 1179 Warn.)

Warneri commentarius ad carmen Turcicum, cujus titulus non comparet.

MMCCCCLII. (Cod 1180 Warn.)

Proverbia quaedam Turcica. Vix 4 pagg. scriptae sunt, ceterae albae.

MMCCCCLIII. (Cod. 1182 Warn.)

Libellus continens quaedam nomina herbarum, cum speciminibus harum herbarum siccatis. Horum pars tantum superest.



## *b.* SCRIPTA ALIORUM RECENTIORUM.

---

MMCCCCLIV. (Cod. 1360.)

Index alphabeticus nominum virorum, titulorum librorum cet. a Don Faustino de Bourbon collectorum praecipue ex opere Dhabbii, auctoris saeculi sexti, quem Dhobi appellat, e Casirio, e Herbeloto, et e Maraccii Prodromo.

In primo folio legitur *Es de el Rey*, quod quomodo explicandum sit, vid. supra I, p. 52 ann. 3.

MMCCCCLV. (Cod. 1363.)

Inscribitur »Epocas de los Araves primitivos" et est index alphabeticus nominum virorum et dierum ad antiquam historiam, ab eodem factus. Est ejusdem originis cujus Codex praecedens.

MMCCCCLVI. (Cod. 1364.)

Ejusdem »Epocas y sucesos Arabes de Historia de España". Iisdem fere fontibus usus est quo in Cod. 1360.

MMCCCCLVII. (Cod. 1395.)

Tria volumina excerptorum Heymanni, quae accurate describere longius foret. Continent enim observationes de diversissimis rebus, nullo ordine unam post alteram scriptas, quae potissimum quidem Orientem spectant, inter quae vero quoque memorabilia temporis quo scripsit, e. g. ex anno 1711 recepta sunt. Fontes interdum laudat. Singulis voluminibus index praecipuarum rerum est additus. Latine conscripta sunt pleraque, cetera Hollandice.

Donum Viri plur. vener. ab Utrecht Dresselhuis.

MMCCCCLVIII. (Cod. 1412.)

Hamakeri versio capitis ex historico Persico de regibus Bamyanae, qui e stirpe Gaurensium sunt, de rebus Sultanorum Gauri nonnullorum qui nomen regum adepti sunt, et de regibus Khaldjensium. Sunt 9 pagg.

Emtus e bibliotheca Hamakeri (*Catal.* pag. 112 n. 9.)

MMCCCCLIX. (Cod. 1413.)

Ejusdem excerpta latina ex MS. Parisino 785, qui continet فتوح مصر auctore Ibn-Abd-al-Hakam. Sunt 50 pagg.

Ejusdem originis (ibid. n. 10.)

MMCCCCLX. (Cod. 1418.)

Hamakeri adversaria Orientalia varii argumenti. 8 pagg.

(Ibid. p. 113 n. 15.)

MMCCCCLXI. (Cod. 1420.)

Ejusdem animadversiones in Reinaud, *Extraits des Histor. Arabes, relatifs aux Croisades*, Paris. 1829. Sunt 3 pagg.

(Ibid. p. 114 n. 23.)

MMCCCCLXII. (Cod. 1421.)

Animadversiones ejusdem in opus: *Chronique de la con-*

*quête de Constantinopole, trad. etc. par* J. A. Buchon, Paris. 1825. 6 pagg.
(Ibid. n. 24.)

MMCCCCLXIII. (Cod. 1422.)

Animadversiones ejus in vers. Aethiopicam libri Ezrae I. Sunt 5 pagg.
(Ibid. n. 25.)

MMCCCCLXIV. (Cod. 1423.)

Animadversiones ejusdem in J. C. Stück *Comm. in Hoseam prophetam*, Lips. 1828. Sunt 12 pagg.
(Ibid. n. 26.)

MMCCCCLXV. (Cod. 1426.)

Hamakeri observationes Grammaticae de comparatione linguarum Indo-Germanarum: animadversiones in libros Wülneri et aliorum. Sunt 61 pagg.
(Ibid. p. 115 n. 33.)

MMCCCCLXVI. (Cod. 1427.)

Vocabula Sanscritica partim cum linguis Germanicis comparata, partim latine explicata. Sunt 47 pagg.
(Ibid. n. 34.)

MMCCCCLXVII. (Cod. 1428.)

Volumen Observationum etymologicarum, ordine alphabetico.
(Ibid. n. 35.)

MMCCCCLXVIII. (Cod. 1429.)

Animadversiones ejusdem Hollandice conscriptae ad Becker, *das Wort in seiner organischen Umwandlung*, et fasciculus schedularum, in quibus observationes etymologicae notatae sunt.
(Ibid. n. 36.)

MMCCCCLXIX. (Cod. 1430.)

Hamakeri animadversiones in Schmidtii libellum *de pronomine Graeco et Latino*. 11 pagg.
(Ibid. n. 37.)

MMCCCCLXX. (Cod. 1431.)

Animadversiones Hollandice scriptae in Beckeri *Organism der Sprache*. 7 pagg. Cf. Cod. 1429.
(Ibid. n. 38.)

MMCCCCLXXI. (Cod. 1432.)

Animadversiones ejus in Cuvierii opus: *Discours sur les révolutions de la surface du globe.* Pertinent ad disputationem de origine generis humani. 6 pagg.
(Ibid. n. 39.)

MMCCCCLXXII. (Cod. 1457.)

Index a H. A. Schultens factus nominum propriorum (virorum et feminarum), quae nescio in quo Arabico opere offenduntur. Excerptus autem est tantum tomus I, et interdum diversitas lectionis inter Codicem Leidensem et Pocockii notata est. Sunt 2 tomi, quorum longe major pars charta alba est.
Codex hic et qui sequuntur ad n. MMDVI emti sunt Groningae, anno 1837, ex Bibl. Cl. van Eerde et a Rege Academiae nostrae donatae.

MMCCCCLXXIII. (Cod. 1458.)

Ejusdem adversaria, sive index nominum propriorum Arabicorum (virorum et mulierum), quae in diversis libris, praesertim in Ibn-Kotaibae locis ab Eichhornio editis, commemorantur.

MMCCCCLXXIV. (Cod. 1459.)

Adversaria autographa Alb. Schultensii, sive stricturae ad

origines Hebraeas, ordine alphabetico. Snnt 4 voll., quorum $1^0$ tractantur litterae א–ז, $2^0$ litterae ח–ך, $5^0$ litterae ל–ע, $4^0$ litterae פ–ת, accedentibus in fine hujus voluminis nonnullis addendis de litteris antecedentibus.

MMCCCCLXXV. (Cod. 1460.)

Adversaria autographa ejusdem in eodem argumento versantia, nempe complectentia animadversiones mixtas de radicibus Hebraeis, et alius generis observationes, ad grammaticae partem etymologicam et syntacticam linguae Hebraeae spectantes.

MMCCCCLXXVI. (Cod. 1461.)

Autographae ejusdem annotationes de antiquitate Hebraea, continentes fere animadversiones uberes ad compendium Relandi et Goodwini.

MMCCCCLXXVII. (Cod. 1462.)

Ejusdem animadversiones ad libros historicos V. T. (Genesin — librum Estherae), maximam partem autographae.

MMCCCCLXXVIII. (Cod. 1463.)

Ejusdem annotationes uberrimae ad librum Jobi, maximam partem autographae.

MMCCCCLXXIX. (Cod. 1464.)

Ejusdem annotationes ad librum Psalmorum, autographae.

MMCCCCLXXX. (Cod. 1465.)

Ejusdem annotationes ad Jesajam, autographae.

MMCCCCLXXXI. (Cod. 1466.)

Ejusdem ad Jesajam quoque annotationes autographae, item-

que exemplum libri, cui titulus est »Animadversiones phil. et crit. ad varia loca V. T., conscriptae ab Alb. Schultens. Amst. 1709. 8°" manuscriptâ auctoris annotatione locupletatum.

MMCBCCLXXXII. (Cod. 1467.)

Ejusdem annotationes autographae ad Jeremiam et Ezechielem.

MMCCCCLXXXIII. (Cod. 1468.)

Ejusdem annotationes ad Hoseam, Zachariam et alios e 12 prophetis minoribus, magnam partem autographae.

MMCCCCLXXXIV. (Cod. 1469.)

Autographa J. J. Schultensii adversaria de lingua Hebraea et de crisi Veteris Testamenti. Itemque exemplum libri, cui titulus est: »Elenchus Philol. quo praecipua, quae circa textum et versiones S. S. disputari inter philologos solent, breviter indicantur. In usum studiosae juventutis. (Editum quondam ἀνωνύμως a Cl. H. R.(elando)) L. B. 1755. 8°", cum annot. ms. J. Schultensii.

MMCCCCLXXXV. (Cod. 1470.)

Autographae ejusdem animadversiones de antiquitate Hebraea, continentes animadversiones ad Relandi compendium.

MMCCCCLXXXVI. (Cod. 1471.)

Autographae ejusdem disputationes uberrimae de duobus locis V. T., Deut. 32 : 5 et 1 Sam. 13 : 1.

MMCCCCLXXXVII. (Cod. 1472.)

Ejusdem animadversiones autographae in Hoseam, et amplissima exercitatio critica-historica ad locum Hos. 6 : 7.

MMCCCCLXXXVIII. (Cod. 1473.)

Ejusdem annotationes in Psalmos, in Estherae librum, et in Jonam, maximam partem autographae.

MMCCCCLXXXIX. (Cod. 1474.)

Ejusdem annotationes, maximam partem autographae, in plurimos libros V. T.

MMCCCCXC. (Cod. 1475.)

Ejusdem annotationes autographae ad diversos libros et locos N. T.

MXCCCCXCI. (Cod. 1476.)

Itidem annotationes ejusdem autographae ad diversos libros et locos N. T.

MMCCCCXCII. (Cod. 1477.)

H. A. Schultensii praelectiones autographae de notitia litteraria excultae linguae Hebr. praesertim a Christianis, post renatas litteras.

MMCCCCXCIII. (Cod: 1478.)

Ejusdem autographae praelectiones de recta ratione studiis philologiae sacrae.

MMCCCCXCIV. (Cod. 1479.)

Ejusdem scholae autographae de antiquitate Hebraea.

MMCCCCXCV. (Cod. 1480.)

Ejusdem annotationes autographae ad libros nonnullos historicos V. T.

MMCCCCXCVI. (Cod. 1481.)

Ejusdem annotationes autographae ad librum Jobi.

MMCCCCXCVII. (Cod. 1482.)

Scholae ejusdem autographae de Psalmis.

MMCCCCXCVIII. (Cod. 1483.)

Ejusdem scholae autographae de libro Proverbiorum.

MMCCCCXCIX. (Cod. 1484.)

Ejusdem scholae de Jesajae libro autographae.

MMD. (Cod. 1485.)

Ejusdem scholae autographae de Threnis, Daniele, et nonnullis e 12 prophetis minoribus.

MMDI. (Cod. 1486.)

J. J. Schultensii annotationes autographae ad librum 1um Maccab., ad Matth., ad Fl. Josephum, et ad aliquae Graecorum et Romanorum scripta.

MMDII. (Cod. 1487.)

A. Schultensii animadversiones autographae de tropis et schematibus orationis, ex Vossio aliisque.

MMDIII. (Cod. 1488.)

J. J. Schultensii scripta autographa de theologia dogmatica.

MMDIV. (Cod. 1489).

Ejusdem polemica de controversiis theologicis.

**MMDV. (Cod. 1494)**

Volumen apographorum et excerptorum e diversis Codd. MSS. Arabicis, manu J. J. Schultensii; in his sunt excerpta Amro'l-Kaisi, Motanabbíi, Abu-'l-Alá, Hamásae Bohtoríi cet. cet.

**MMDVI. (Cod. 1496.)**

Volumen apographorum et excerptorum e diversis Codd. MSS. Arabicis, manu H. A. Schultensii; in his est versio Latina et explicatio Moallakae Amro'l-Kaisi, apographon τῶν Moallakát, versio aliquot capitum Korani cum comment. Baidháwii, apographon aliquot locorum ex Thaálibíi لطائف الصحابة, versio et explicatio carminis at-Tográii, animadversiones in Abulfedae descript. Aegypti, et aliquot narrationes e libro 1001 Noctium arabice descriptae.

**MMDVII. (Cod. 1645.)**

J. E. Humbertus, quum annis 1822—24 sumptibus regni Neerlandici, in ora septentrionali Africae, investigationem institueret in conditionem terrae, in indolem et linguam incolarum et in antiquitates superstites, sibi devinxit senem Berberum quemdam e Felissat-Mellila, monte Algeriae, oriundum, qui geographiae et linguae satis peritus, multa cum Humberto ejusque amanuensi Mardochaeo El Naggiar communicavit. Hujus potissimum et ipsius Mardochaei dissertatiunculae continentur collectione hacce chartarum, numero 1645 designatâ.

I *a*. Tabula tribuum Arabum (عرش) in regno Tunetano habitantium, cui addita sunt 2 folia manu Africanâ exarata ab Arabe quodam Tunetano, quorum ope est composita.

*b*. Dissertatio de Zouavis [1] (قبائل s. شاوية) Constantinae, Tog-

1) „Quoique le nom de Zwawa appartienne en particulier à une et

gorti, Warguelae, Mozabi, Ghadamesi et Fezzani, de incolis Algeriae et de paucis illis Berberis qui in regno Tunetano degunt.

Addita sunt 5 folia mss. senis Berberi, quibus Mardochaeus usus est in hac conficiendâ.

*c* Delineatio partis regni Algeriae, in qua indicatum est domicilium singularum tribuum Berberorum. Aegre senex Berberus »patriam suam scriptam" Humberto concessit. »Hoc enim" inquit »semper vos Christiani agitis, cognoscere vultis »aliorum domum, ut minore periculo intrare possitis". Eâdem haesitatione eum adjuvarat in tabula tribuum componenda. »Si princeps compertum haberet" sic semper repetebat »me meâ manu imperii vires delineasse, ut »Infidelem eas docerem, certo me concidi juberet".

II *a* Vocabularium Gallo-Arabicum et -Zenâticum, de quo haec Hamakerus: »Vocabularium Berbericum quamquam deli»gentissime ab Humberto collectum, attamen in multis »emendari potest. Plurima continet vocabula Arabica, »ubi sermo est de rebus imprimis ad vitam necessariis, »quibus designandis procul dubio jam ante Arabismi intro»ductionem propria Berberis erant verba".

Huic vocabulario addita est effigies calamo facta senis illius Zuavi, cui Humbertus haec omnia debebat.

*b* Annotationes de grammaticâ Zenâtica non magnae utilitatis hodie, quum Nob. de Slanei specimen in Append. ad Historiam Berberorum Gallice versam T. IV et Hanoteaui librum de eâ linguâ possideamus. Idioma, quod cognovit Humbertus est id, quod Zuavorum dicitur, quod efficio ex

"peut-être à plusieurs tribus, les Berbers en général réclament ce nom; "ils le préfèrent à celui de Berber, qui ne convient, disent-ils, qu'à "des hommes soumis et payant un droit au prince du pays". (Note du vieux Berber.). —

comparatione pronominum et numeralium cardinalium. Pron. 2 ps. Humberto sonat m. كتش f. كمّى (cf. Hanoteau, Essai de grammaire Kabyle, p. 49), pron. poss. 1 ps. اينو (ibid. p. 53). Ex numeralibus duo tantum priora ايون et سين sunt Berberica, cetera ex Arabismo desumpta (ibid. p. 246 seq.).

*c* Collectio epistolarum, carminum bellicorum et eroticorum: specimina linguae Zuavorum. Pessime exarata manu Africanâ. Uni ex epistolis addita est versio Gallica.

III Collectio alphabetarum Arabicarum et mysticarum, et tractatus Italice conscriptus de figuris numeralium Arabibus usitatis.

IV Collectio libellorum (rationes mercatoriae, decreta publica cet.) Arabice manu Africanâ conscriptorum, Tuneti facta ab Humberto.

V Collectio dissertatiuncularum a Judaeo Mardochaeo El-Naggiar compositarum de linguâ Arabicâ, praecipue de eâ quâ in ora septentrionali Africae utuntur.

His additi sunt 2 parvi tractatus, alter de linguâ miscella (jargon) quae in insula Malta in usu est, alter de linguâ Turcicâ quam in Mauritaniâ loquuntur.

VI *a* Relatio Humberti, qua responsum dat ad eas quaestiones quas illi primâ vice iter suscepturo Cl. Hamakerus mandaverat.

*b* Index accurate confectus illarum rerum (Antiquitates cet.) quas J. E. Humbertus anno 1822 in regno Tunetano coëmerat.

VII *a* Tractatus geographicus et topographicus de regno Tunetano, a sene Berbero Judaeo Mardochaeo dictatus. In mediâ descriptione abrupte desinit.

*b* Series capitum in opere Hadji-Hammudae, quod agit de historia Tuneti. Opus hocce, cujus tot capita, quot principes Tuneti post tempus Hafsidarum, pretio »300 piastres"

venebat Tuneti. Humberto altera vice Africam adituro, Hamakerus, hocce opus emendum vel describendum commendavit. Quatenus Humbertus et huic et aliis multis Hamakeri mandatis satisfecerit, prorsus nescio. Omnes chartae in hac collectione obviae ex priore itinere sunt.

*c* Mandata Hamakeri de iis in quae, Humberto iterum iter suscepturo, Administratoris Ewijckii rogatu, inquiri cupiebat.

*d* Nota pretii 6 Codicum, Humberti tempore Tuneti veneuntium.

MMDVIII. (Cod. 2062.)

W. H. Engelmann, postquam editionem suam Hádirae Diváni in lucem miserat, auctore magistro suo Cl°. Dozy consilium cepit vertendi librum Alcalae, ut de Hispanico-arabico fieret Arabico-hispanicum, idque cum versione Gallica et annotatione. Non autem ei licuit hoc incepto tantum tribuere temporis, quantum voluisset. Mox ad Indias Neerlandicas vocatus est ad munus honorificentissimum, omnes autem vires et totum tempus sibi poscens, nempe ut linguae Sundanae grammaticam conscriberet et fundamenta jaceret studio severo hujus linguae. Quod feliciter incepit, sed vix primos sui laboris fructus colligere potuerat, quum proh dolor! mors eum abripuit. Inchoatum mansit Alcalae praeparatio. Qualis fieri potuisset, si ei librum absolvere contigisset, ostendit opus ejus merito laudatum »Glossaire des »mots espagnols et portugais empruntés à l'arabe", cujus alteram, valde auctam editionem dedit Cl. Dozy. Ab hujus quoque manu Alcalae versionem ut accipiamus, spes est. Chartae Engelmanni, a familia ejus mihi missae et a me in bibliotheca nostra collocatae, constant 1° excerptis lexicographicis e variis libris ut Lane, *Manners and Customs of the modern Egyptians*, Burckhardt, Cherbonneau, et excerpto e Raynouard,

*Grammaire de la langue romane;* 2⁰ lexico Alcalae verso, parte tantum exceptâ, sed hoc quatenus sine multo labore fieri poterat. Difficiliora pleraque tractanda sive retractanda manent. Quas quum cum Dozyo examinavi, patuit ei nullum ex iis fructum suae editioni expectari posse.

---

# ADDENDA ET EMENDANDA.

# VOLUMEN PRIMUM.



## PROLOGUS.

**Pag. VIII.** Codices Erpenianos *non* pro nostrâ Bibliothecâ esse emtos, et se nescire cur hoc factum non sit, testatur Siegenbeek, *Geschiedenis der Leidsche Hoogeschool*, II, p. 13. R. D.

**Pag. XIII, XIV.** Haec de Codice Jácuti scribens, nondum cognoscebam Catalogum librorum manu scriptorum Golii, qui anno 1696 venditi sunt. Etenim tunc hoc libello rarissimo carebat nostra Bibliotheca quem demum anno 1866 acquisivit[1]. Patet ex illo, ut etiam vidit Cl. Gildemeister, qui hac de re ad me literas dedit, quid Jácuti Codici acciderit. Eo scilicet tempore quo Golius diem supremum obiit, i. e. anno 1667, erat in hujus aedibus; mansit ibi, ipsius Codicibus intermixtus, donec Golii Bibliotheca, 29 annis post, venderetur, quo tem-

---

[1]) Titulus est: Catalogus insignium in omni facultate, linguisque, Arabica, Persica, Turcica, Chinensi etc. librorum MSS. quos Doctissimus Clarissimusque Vir D. Jacobus Golius, dum viveret Mathesios et Arabicae Linguae in Acad. Lugd. Batav. Professor Ordinarius, ex variis Regionibus magno studio, labore et sumptu, collegit. Quorum auctio habebitur in Aedibus Johannis du Vivie, Bibliopolae. Ad diem XVI. Octobris St. Novo, ad punctum horae nonae. L. B., apud Joannem du Vivie, 1696.

pore et ipse venditus est, nam in Catalogo modo laudato legitur p. 2, inter libros in folio: كتاب الثانى من معجم البلدان,
et tum enumerantur volumen tertium, quartum et quintum ejusdem operis. Culpa igitur incumbit iis qui tunc Bibliothecae praeerant, quique curare debuissent ne liber, qui emtionis jure in nostram Bibliothecam devenerat, venderetur. Sed tunc temporis nemo in nostrâ urbe erat, literarum Arabicarum vel mediocriter peritus. Haec enim studia, inde a Golii morte usque ad adventum Alberti Schultensii, i. e. ab anno 1667 usque ad annum 1729, neglecta jacuerunt[1]; unde etiam explicandum, quod ex ditissimâ illâ collectione Golianâ nihil pro nostrâ Bibliothecâ emtum sit. Optimi et rarissimi Codices Goliani nunc sunt in Biblioth. Bodleyanâ, veluti Díván al-Farazdaki (p. 10, nº 20), Ibn-Haiyán (p. 14, nº 73), Ibn-Bassám (p. 11, nº 35), Ibn-Çáhib aç-Çalát (p. 11, nº. 34). R. D.

Ceterum Codicem Bodleyanum Jácuti olim Golii fuisse, jam testatur Gagnier in opusculo de Codd. geographicis Bibl. Bodl., Ms. Bodl. 263(4) Nic. (Catal. II, p. 232).

---

## ENCYCLOPAEDIA ET BIBLIOGRAPHIA.

Pag. 4. Descriptioni Codicis III (958(42) Warn.) substituatur haec:

«اَلدُّرُّ النَّظِيم فِي أَحْوَالِ الْعُلُومِ وَالتَّعَالِيم», sic inscribitur haec encyclopaedia, quae non, ut in Indice Codici 958 praemisso et ab Hádjí-Khalífa dicitur, Avicennam auctorem habet, sed est editio altera et aucta operis a Cl. Sprengero editi in

1) Cf. Siegenbeek, *Geschiedenis der Leidsche Hoogeschool*, I, p. 254 sq.

Bibliothecâ Indicâ (N° 21) ارشاد القاصد الى اسنى المقاصد, auctore Schamso-'d-dín Mohammed ibn-Ibráhím ibn-Sá'id al-Ançárí *al-Akfání* as-Sakháwí (+ 749). Auctor hujus secundae editionis al-Akfánío saeculo et dimidio est recentior, inter libros enim laudatos est opus principis Olug Bek (+ 853), de quo v. supra III, p. 132 [1] et Codex non autographus anno 954 est exaratus. Nomen ejus me latet, sed est, praeter hujus encyclopaediae editionem, multorum operum auctor: 1° Compendii operis Athiro-'d-díni al-Abahrí (+ cª 700), c. t. كشف الحقائق (f. 210 v.), cf. H.-Kh. V, p. 206; 2⁰ Epitomis ex opere الجامع الكبير, auctore Ibno-'l-Athír al-Djazarí (+ 637), واختصرناها بزيادات اضفناها اليه (f. 205 v.), cf. H.-Kh. II, p. 571; 3° Epitomis e libro البديع, auctore Ibn-Monkidh (+ 584); 4° Compendii ex opere al-Abahríi, c. t. تهذيب النكت (f. 225 v.); 5° نكت واختصار in opus Ibn-Baitharis c. t. الادوية المفردة; 6⁰ Compendium fecit ex التذكرة, auctore as-Sowaidí (H.-Kh. II, p. 256, cf. 260); 7⁰ scripsit رسالة فى الكحل ملقبة بالنورية (f. 228 v.); 8⁰ Commentarii est auctor in فصول Hippocratis (*ibid.*); 9⁰ Epitomen fecit Canonis Avicennae, وقد اختصرناه بتنبيهات ضرورية (*ibid.*); 10⁰ Commentarium composuit in opus oneirocriticum, c. t. فرائد الفوائد [2] (f. 230 r.); 11⁰ مؤاخذات in opus astrolo-

---

1) Inseruntur inter verba in ed. Spreng. p. ٨٧, vs. 5 الهلاكوئى et haec: وزيج ابن الشاطر غاية وزيج العلامة السلطان ألغ بيك واهل اليه المنتهى.

2) Laudatur hic liber quoque in edit. Sprenger, p. ٧٣, vs. 2. Alterutrum statuere necesse est: sive quoque in eâ editione additamenta exstant, scripta post mortem Akfánii, sive perperam editor H.-Khalifae auctorem libri فرائد الفوائد eundem censuit cum celeberrimo Ibn-Dukmak, qui obiit anno 809.

gicum[1] رسالة فى تصحيح المغنى لابن هبقندى (f. 230 v.); 12° رسالة فى تصحيح امر الكيميا وما يجب ان يعتقد فيها (f. 233 r.); 13° excerptum fecit e libro Ibn-Wahschíyae, c. t. الفلاحة النبطية quod appellavit ثمرة الفلاحة. Opus hocce in nostrâ bibliothecâ exstat, Cod. Warn. 524 (supra III, p. 215, n. MCCLXXXII). Denique nobiscum communicat f. 234 v. (quoque in ed. Sprenger. p. ٨.) al-Mutamin ibn-Hud (المؤتمن بن هود) inchoasse opus omnes Geometriae partes comprehendens, quod appellaverat الاستكمال, morte autem maturâ consilio hujus irrito facto, se ipsum hoc Deo volente esse perfecturum (f. 235 r.).

Haec altera editio utilis est propter magnum numerum titulorum librorum additum, non vero arte est facta. Unum hoc memorasse sufficit. Ubi al-Akfání de *nostro* tempore, *nostro* magistro, *nostro* libro loquitur, hic idem legimus e. g. ed. Spreng. p. ٨٧, vs. 6 فى زماننا quoque sic in Codice nostro f. 238 r., vs. 1 habetur; in utraque editione passim laudatur شيخنا جمال الدين بن واصل (+ 697); in ed. Spreng. p. ٩٣, vs. 2 كتابنا, idem apud nostrum f. 223 v., vs. ult. legitur, cet.

Incertum est utram editionem offerat Cod. Vindob. 2, nam descriptioni Cl. Flügel uterque titulus praemittitur. Prioris editionis exemplaria sunt Escur. 944; MS. Bonon. apud Hammer, VII, p. 5.

Pag. 4, l. 11 »recens'', nempe anno 977 scriptus.

Pag. 9, l. 12: l. (Cod. 474(41) Warn.)

Pag. 9, ann. 1. Cf. Geiger, *Was hat Mohammed* cet., p. 115 sqq. R. D.

---

1) Sic. In ed. Spreng. p. ٧٣, vs. 9 لابن هيتا.

Pag. 11. *Inserendum post* n. XIV:

MMDIX. (Cod. 759(6) Warn.)

Ejusdem auctoris libellus cujus idem fere est titulus (مَقَالَةٌ فِي ٱلرَّدِّ عَلَى أَنْمُوذَجِ ٱلْعُلُومِ ٱلْجَلَالِيَّةِ), in quo ad-Dewánium refutare pergit. Sunt 9 pagg., at opusculum in fine mancum est, fortasse ab ipso auctore non absolutum. Idem saltem librarius alterum addidit tractatum cui huncce tribuit titulum: مَقَالَةٌ أُخْرَى فِي ٱلرَّدِّ عَلَى بَعْضِ كَلِمَاتِ جَلَالِ ٱلدِّينِ لغياثِ ٱلدِّينِ ٱلْمَنْصُورِ, in fine vero adscripsit verba: تم ما كتب الاستاذ, quapropter neque hunc tractatum, qui 7 fere pagg. implet, absolutum esse suspicor. De Codice ipso vide ad n⁰ XIV.

P. 13, l. 4 a f. Probabile est, quod jam statuit Cl. Wüstenfeld, *Arab. Aertze u. s. w.*, p. 115, n. 22, titulo حدائق الانوار فى حقائق الاسرار idem opus designari quod titulo جوامع العلوم. Hoc saltem certum est fragmento illo libri حدائق الانوار et Capp. 38 *b*—40 libri جوامع العلوم verbotenus eadem contineri, nisi quod in illo ad finem duae tabulae inveniuntur in Codice XVI desideratae. Solet ar-Rázi in exponendis singulis disciplinis primum tractare *principia* earum *manifesta* (الاصول الظاهرة), dein *intricatiora* (الاصول المشكلة), tandem *experimentalia* (الاصول الامتحانية). Fragmentum nostrum incipit ab alterâ parte Capitis 38 et ad finem Cap. 40 pergit. Quod Caput 39um indicis laudati in hoc Codice inscribitur 29um, manifestum est librarii vitium.

Conjectari posset librum حدائق الانوار esse alteram editio-

nem operis جوامع العلوم, viginti disciplinis auctam (v. Catal. Codd. Paris. p. 290 et H.-Kh. III, p. 119, coll. II, p. 560), sed tunc simul admittendum est partem certe libri ab auctore non fuisse mutatam, quum alteram ejus editionem procuraret.

Pag. 14, l. 10. Annus mortis Táschköprizâdeh non est 996. Hádjí-Khalífa hìc sibi non constat. Septies decies in editione Flügelii memoratur annus 968, octies annus 962, bis annus 969, semel 963 et semel 967. Cl. Flügel (Catal. Codd. Vindob., I, p. 25, ann.) annum 968 secundum Atájí praefert.

Pag. 15, l. 4: *pro* anno 998 *lege* anno 996.

Pag. 16, l. 3 a f.: l. Motazilitis, et dele ann. 2, nam credo nunc cum V. V. Cl. Gildemeister, *De Evangeliis in arabicum e simplici syriaca translatis*, p. 32 sqq., Flügel et Fleischer in *Zeitschrift d. d. m. Ges.*, XX, p. 32, 33, pronuntiandum esse Motazilitae, non Motazalitae. R. D.

Pag. 17, l. 1: *pro* 398 sqq., 461 sqq. *lege* p. 398—469.

Pag. 17, l. 3: *pro* descripsit *lege* describi curavit, *et cf.* Prologus, p. XIV sq. (Corrigenda ad Vol. I).

Pag. 17. *Post* n. XXV *inserendum:*

MMDX. (Cod. 1416.)

Hamakeri versio Latina initii operis Hádjí-Khalífae. Continet quae in editione Flügelii leguntur Tom. I, p. 1—32.

Codex emtus ex Bibl. Hamakeri (*Catal.* p. 113 n. 13).

---

## GRAMMATICA.

Pag. 23, l. 1: *lege* (Cod. 1016(1) Warn.).

Pag. 23, l. 6: *pro* Duos — Codices, *lege* Duo — apographa.

Pag. 25, l. 15: *pro* 745 *lege* 473 (Errata ad Vol. I.).

Pag. 29, l. 9. Codicem 642 in clade quae urbi nostrae anno 1807 accidit, interiisse dicens, in eundem incidi errorem in quem incidit Cl. Weijers (*Orient.* I, p. 351). At vero Codex jam Reiskii tempore deërat, cf. Prologus, p. XX sq. (Corrigenda ad Vol. I).

Pag. 30, *ad* n. LIV: Cod. Bodl. (Uri) 1067(2) non 1067(3) sic inscribitur: شرح كتاب الهادى للشادى من تاليف الشيخ الامام الاجلّ السيد صدر الافاضل احمد بن محمد الميدانى شكر الله سعيه.

Lector in margine haec adnotavit: الهادى فى علم الصرف هو للامام الميدانى وهذه النسخة شرح لابيات ذلك الكتاب لمصنفه وللامام الزنجانى فى الصرف كتاب مسمى بالهادى وقد شرحه مؤلفه وسماه بالكافى. Anno 654 hic Codex est exaratus. Var. l. in praefatione sunt على محمد سيد انبيائه et غُلّة pro علّة (Cod. Leid. علة).

Pag. 32, l. 7 a f.: *pro* p. ٩١, vs. 7 *lege* p ١٠١, vs. 7.

Pag. 32, l. 5 a f.: *adde* Cod. Acad. Reg. Scient. 63(3), *Catal.* p. 35 sq.

Pag. 35, l. 1: *lege* (Cod. 948(2) Warn.)

Pag. 36. *Post* n. LXIII *inserendum:*

MMDXI. (Cod. 1294(13) Schult.)

Fragmentum operis تلقين فى النحو cujus auctor est Mohibbo'-d-dín Abu-'l-Baká Abdolláh ibno-'l-Hosain al-Ocbari (+ 616). Sunt 4 pagg. Sequuntur multa aphorismata et fragmenta quae nullam separatam mentionem merentur.

Pag. 37, l. 3: *pro* 995 *lege* 996.

Pag. 39, ann. 1, l. 3: l. الشافعية (Errata ad Vol. I.).

Pag. 40. *Post* n. LXVIII *inserendum*:

MMDXII. (Cod. 740(5) Warn.)

Annotationes Ibrahími ibn-Mohammed al-Mamuni Schaféitae (+ 1079) ad glossas quas Mollá Abdo-'l-Ghafur Lári (+ 912) conscripsit in Commentarium quo al-Djámí (Nuro'-d-dín Abdor-rahmán ibn-Ahmed + 898) illustravit notissimum Ibno-'l-Hádjibi opus c. t. *al-Káfiya*. Vid. Hádjí-Khal. V, p. 15. Annotator suas lucubrationes nuncupat حواشى مفيدة وبدائع جديدة.

Codex (50 foll.) ex autographo Ibrahími descriptus est.

Pag. 41. *Post* n. LXX *inserendum*:

MMDXIII. (Cod. 678(3) Warn.)

Explicatio quaestionis, مسئلة الكحلى dictae, ex Ibno'-l-Hádjibi *al-Káfiyah*, auctore anonymo. Locus, qui spectatur, exstat in ed. Constant. p. ٣٢ med. (inde a verbis: ولا يعمل فى مظهر الا الخ).

Sunt 3 pagg., sine anni notâ.

Pag. 42, l. 1: *lege* (Cod. 1312(2)).

Pag. 42, l. 5: *Pro* Inst. Reg. Neerl. 18 *lege* Acad. Reg. Scient. 62, cf. *Catal.*, p. 31—33.

Pag. 43. *Post* n. LXXIII *inserendum*:

MMDXIV. (Cod. 1523(3) Testa.)

Duo opuscula, alterum 10 paginarum, inscriptum حدود الاجرومية, quo nempe continentur definitiones vocum technicarum

grammatices notissimae c. t. Djarumija. Post bismillam statim incipit a definitione vocis النحو. Alterum opusculum 12 paginarum his verbis introducitur: هذه نكتة يسيرة اختصرتها من قواعد الاعراب تسهيلا على الطلاب وتقريبا على اولى الالباب.

Dividitur in tria capita, quorum primum agit فى الجملة, alterum فى الظرف والجارّ والمجرور, tertium فيما يقال عند ذكر ادوات يكثر دورها فى الكلام وهى ٢٥. Subjunguntur hisce opusculis versiculi et observationes argumenti grammaticalis (2 pagg.) et poëma celeberrimi Mohjí-'d-dín Ibno-'l-Arabí.

Pag. 44, l. 11: *dele* 62; vid. *Catal. Acad. Reg. Scient.*, p. 37 sq.

Pag. 45, l. 1. In Codice non Aschraf, sed Scharaf appellatur, ut quoque in Cod. 1013 (infra IV, p. 144). In Codd. H.-Khal. utraque lectio occurrit (v. indicem ad ed. Flügel. in v. Shems-ed-dín Abú 'Abdollah Mohammed).

Pag. 45. *Post* n. LXXV *inserendum:*

MMDXV. (Cod. 1006(4) Warn.)

Opuscula grammatica, quorum primum inscribitur اظهار التعليل المغلق لوجوب حذف عامل المفعول المطلق, auctore ad-Damamíni (+ 828, v. supra II, p. 62, IV, p. 93); secundum التفضيل فى الظاهر, quod Alí ibn-Ahmed ibn-Alí ibn-Ahmed edidit (مؤلفه), tertium excerptum est e Commentario operis التنقيح auctore Sa'do-'d-dín at-Taftazání (+ 791), et ex ejusdem المطول على التلخيص. Sunt 15 pagg. exaratae anno 975 ut priores voluminis partes.

**Pag. 47.** ***Ad*** **n. LXXXI (Cod. 981(31) Warn.):**
**Minus recte hoc opusculum inter libros de grammaticâ collocatum est; sunt enim 9 folia quibus continentur 4 tractatuli, observationes ad Commentarium sive Glossas in opus de rhetorica, et quidem, nisi omnia me fallunt, operis Miftáho'l-Olum (*Catal.* I. p. 124 sqq.) ad partem tertiam. Confirmatur hoc inde quoque quod inter tertium et quartum tractatulum legitur series nominum Commentatorum hujus libri ab eodem librario exarata. Abu-'s-So'ud al-Imádí obiit anno 982.**

**Loco igitur hujus opusculi, infra p. 129 inserendi, hic addendum:**

**MMDXVI.** (Cod. 1294(8) Schult.)

رسالة اصلاح السقطات, emendatio pravae orthographiae et pronuntiationis, auctore Ibn-Kemál-Páscha (+ 940). Sine bismilla aut doxologia incipit et abrupte desinit. Sunt 7 foll. sine anni nota.

**MMDXVII.** (Cod. 1294(9) Schult.)

رسالة تفكيك الضمير s. رسالة فى دفع ما يتعلّق بالضمائر eodem auctore. Sunt 9 foll. anno 979 exarata.

Alterum exemplar Cod. Acad. Reg. Scient. 208(22), *Catal.* p. 203.

**MMDXVIII.** (Cod. 981(32) Warn.)

Dissertatio, quam conscripsit Mohammed ar-Rasawí (vid. *Catal.* III, p. 369) de explicatione figurae grammaticalis الاخصّية, i. e. زيادة الظهور فى الاختصاص, quam dederunt magistri ejus Khatíb-Zádeh (+ 940) et Hosain Djelebí (+ 965). Sunt 7 pagg. bene scriptae, sine anni notâ.

Pag. 49, l. 7: *pro* مرّاح *lege* مَرَاح; vid. *Catal. Acad. Reg. Scient.*, p. 29.

Pag. 50. *Post* n. LXXXVIII *inserendum*:

**MMDXIX. (Cod. 1666.)**

خلاصة علم الصرف, tractatus Persicus, cum versione Malaïca interlineari, de flectione in lingua Arabica. Divisus est in introductionem et septem capita, quorum argumentum est: المقدمة في الاصطلاح الباب الاول في الصحيح الباب الثاني في المثال الباب الثالث في الاجوف الباب الرابع في الناقص الباب الخامس في اللفيف الباب السادس في المضاعف الباب السابع في المهموز.

Auctoris nomen non memoratur. Codex (68 pagg.) anno 990 exaratus est. Charta est Indica.

Anno 1860 emtus e bibliotheca Rev. van Voorst (*Cat.* n. 38).

Pag. 51. *Post* n. XCII *inserendum*:

**MMDXX. (Cod. 981(9) Warn.)**

Tractatus de اضافة vocabuli كتاب in formula كتاب الطهارة similibusque ab auctore anonymo [1]), dedicatus Menlae Djelebi ($c_a$ 1050). Incipit versiculis, quorum primus est:

سبحان من منّ قاطبة على اهل الافاق
ومبرع لطفه على طوائف الالطاف وفاق

Sunt 4 pagg. sine anni notâ.

Pag. 55. *Post* n. CI *inserendum*:

1) In margine scribitur مولانا عوض افندى.

MMDXXI. (Cod. 1566 Testa.)

مجمع القواعد ومنبع الفوائد. Grammatica Persica, Turcice conscripta, quam احمد بن مصطفى الشهير بلالى (vixit, v. H.-Khal. IV, p. 527, circa annum H. 1000) excerpsit ex opere suo majore c. t. قوانين فرس[1]. Divisit excerptum suum in 3 capita, quorum 1um در بياننده حروف وادوات, 2um در بياننده افعال et 3um در بياننده مشتقه اسماء.

Codex anni notâ caret.

Aliud exemplar mihi non innotuit.

---

LEXICOLOGIA.

Pag. 58: *ad* n. CVIII (Cod. 213 Scal.):

De exemplari alio hujus operis vid. *Catal. Acad. Reg. Scient.*, p. 9—12.

Pag. 58 et 59 *ad* n. CIX—CXI:

Dmus Vilmar in praefatione ad *Carmen de vocibus tergeminis arabicis ad Qutrubum auctorem relatum*, (1857) ostendit 1° opuscula quae Cod. 500(5) et (2) continentur non offerre ipsius Kotrobi tractatum, sed recentioris esse aetatis, licet quodammodo cum eo cognata sint; 2° Kotrobum non ligatâ oratione scripsisse, et incertum esse cuinam carmen tribuendum sit auctori. Compositum autem est inter annos 206

---

1) Ad hoc opus conficiendum, teste praefatione, adhibuit libros مفتاح اللغة وتحفة الهادية ومنية المبتدى وصحاح عجمى ووسيلة المقاصد وبحر الغرائب.

et 412; 3º quod in Cod. 1603(2) n. CXI dicitur poëmatis auctorem esse (Sadído-'d-dín) Abu-'l-Kásim Abdo-'l-Wahháb ibno-'l-Hasan ibn-Barakát al-Mohallabí, errorem esse manifestum, quoque in Cod. Gothano 513 obvium. Carmen enim hic, ipso duobus certe saeculis antiquius, scholiis tantum illustravit.

Exemplar carminis nuper acquisivit bibliotheca nostra, nempe:

MMDXXII. (Cod. 1890(5).)

Observandum in hoc Codice, ut in Gothano versum 31mum desiderari, dum post versum 30mum sequitur تمت بعون الله, et vs. 32 بيت زائد appellatur. In hoc ultimo pro وصفى legitur وصف. Sequuntur poëmata duo as-Scháféio adscripta.

De Codicis origine vid. supra IV, p. 88 ad n. MDCCXLIX.

Pag. 66, vs. 9. Non unicum est exemplar nostrum, nam in Bibl. Paris. est pars posterior hujus Lexici; vid. de Slane ad vers. Anglicam Ibn-Khallicánis, III, p. 43, ann. 4 (Corrigenda ad Vol. I).

Pag. 67, vs. 5 *ad* n. CXIX (Cod. 485 Warn.): Codex abrupte desinere videtur, non vero desinit. Folia enim octo quibus caput litterae ص et cum eo prior pars totius operis complentur, a bibliopega male inserta sunt in medio capite litterae ب, in ipsa explicatione vocis بصر. Haec causa fuit cur Weijersium et Dozyum fugit subscriptio, quae docet Ahmed ibno-'l-Hosain ibn-Ahmed librum hunc in suum usum descripsisse e Codice fere autographo, auctoris nempe annotatione autographâ ornato.

Pag. 68, vs. 18 et pag. 72, vs. 8: al-Djawálíkí obiit anno 539, non 465; vid. *Catal.* II, p. 10.

Pag. 76, vs. 5 a f. *l.* CXXXII.

Pag. 79, v. 18: *pro* اَسَاسٌ *lege* أُسَاسٌ. R. D.

Pag. 80, vs. 1: Codice Bodl. 1101 pars altera, Codice 1116 pars prior continetur, ut mihi examine Codicum patuit.

Pag. 80, v. 10: *pro* 862 *lege* 852.

Pag. 86, vs. 2 et deinde: tum in hoc Codice, quum in Codd. aliorum ejusdem auctoris operum semper *Ibno-'l-Arabi* scribitur. Opusculum appellatur اصطلاحات الصوفية in Cod. Paris. 425. Ceterum totus Codex 520 exaratus est ca annum 915 ab Abu-'l-Beká Ahmed ibn-Alí al-Ahmedí as-Scháféï, quod ideo mentione dignum videtur, quod hic tamquam auctor quoque non malâ reputatione fruitur.

Pag. 90. *Post* n. CLX *inserendum*:

## MMDXXIII. (Cod. 1664(2).)

نصاب صبيان. Lexicon Arabico-Persicum metrice compositum, auctore Abu-Naçr al-Farâhí.

Codex nitide scriptus sine anni notâ.

Emtus e bibliothecâ Rev. van Voorst (*Catal.* p. 5 n. 36).

## MMDXXIV. (Cod. 1678(2).)

Alterum exemplar anni 1059.

Codex itidem emtus e bibliothecâ Rev. van Voorst (*Catal.* p. 6 n. 43).

Alia exemplaria in quavis fere bibliothecâ reperiuntur.

Pag. 92. *Post* n. CLXII *inserendum*:

## MMDXXV. (Cod. 1665.)

كنز اللغة, lexicon Arabico-Persicum, auctore Mohammed ibn-Abdo-'l-Khâlik ibn-Ma'ruf, qui nono saeculo vixit. Vid. H.-Khal. V, p. 256 seq. et *Catal. MSS. Or. Petropol.*, p. 202 seq.

Codex anno 985 nitide exaratus, olim fuit e libris Hadriani Relandi.

Al. exempl.: Vatic. 23, Petrop. 223 et 224.

Codex anno 1860 emtus est e bibliotheca Rev. van Voorst (*Catal.* n. 37).

MMDLXXVI. (Cod. 1674.)

مُؤَيِّدُ الفُضَلَا, lexicon in quo voces Arabicae, Persicae, Turcicae explicantur Persice, auctore Mohammed Lád [1]), quem inter annum 800 et 1000 vixisse, efficitur e fontibus quibus usus est et hinc quod ipsius opus laudatur inter fontes libri لغة سروری (H.-Khal. V, p. 325 et cf. supra I, p. 96 seq.). Potissimum adhibuit شرفنامه auctore al-Moniri (H.-Khal. IV, p. 44, V, p. 231 et 325), التاج i. e. الصحاح Djauharii, الصُّرَاح auctore al-Djamál al-Koraschí (supra I, p. 69), librum قنية الطالبين, فرهنك على, فرهنك على بيكى, فرهنك فخر قواس (H.-Khal. IV, p. 419).

Emtus anno 1860 e bibliotheca Rev. van Voorst.

MMDXXVII. (Cod. 1648.)

جامع لغات sive منتخب اللغات, lexicon Arabico-Persicum, auctore Abdo-'r-Raschíd ibn-Abdo-'l-Ghafur al-Hasaní al-Madaní التتوى (المدنى اصلا والتتوى مولدا), qui hoc secundum litteras primas et ultimas verborum alphabetice disposuit, nulla vero radicum ratione habita. Dedicavit librum suum principi Abu-'l-Mothaffar Schihábo-'d-dín Mohammed *Scháh Djihán* qui regnavit a 1037 ad 1068 (obiit 1076). Fontes quibus usus est et annum quo opus absolvit, indicat auctor in chronogrammate ad calcem libri:

نسخهٔ جامع لغات عرب از نسخ معتبره منتخب
نسخه قاموس ومهذب وصحاح كنز واسامى ومصادر وصراح

---

1) Apud H.-Khal. in textu est لاف, sed multi Codd. لاد (unus لار) habent. Flügel (VII, p. 868) proposuit legere لاد. Verum in Cod. 1674 perspicue scribitur لاد.

یافته اتمام بعهد شهی از حق واز خلق جهان اکبری
سلطنت اران ممالک ستان شاهجهان ثانی صاحب قران
از پی تاریخش بی قال وقیل گفت خرد منتخب بی بدیل

Quod si recte intelligo, est (40 + 50 + 400 + 600 + 2) — (2 + 4 + 10 + 30) = 1046. Habemus autem hic autographon, nam huic chronogrammati antecedit لمؤلفه فی تاریخ الکتاب.

Alterum exemplar exstat in Bibl. Tippoo-Sultan n. 25 (p. 155), sub titulo منتخب اللغات. Editum est Calcuttae anno 1816 a J. H. Taylor sub titulo منتخب اللغات.

Emtus anno 1860 e bibliotheca Rev. Van Voorst (*Cat.* n. 14).

Pag. 93, vs. 2 a f.: *pro* شَمَع *lege* شَرْح. Antábí est nomen relativum significans oriundum ex urbe Ain-Táb (عین تاب).

Pag. 95. *Post* n. CLXXI *inserendum*:

MMDXXVIII. (Cod. 1649.)

Thomae Erpenii lexicon Arabicum ineditum, de quo Golius in praefatione ad suum lexicon scribit: »inter consilia Erpenii quibus publico et communi bono se totum destinasset, de condendo post Raphelengium Lexico non postremum fuisse, at cujus non aliud dare specimen mors immatura permisit, quam quod tribus foliis paulo ante eam excusum et post eam editum fuit''. Hinc forte in hoc lexico sola ultima littera ی deficit. Valor ejus, ut mihi quidem videtur, magnus non est. Exempla significationum imprimis petita sunt e versione Arabica S. Scripturae, e Historia Saracen., Locman, Korano, aliisque paucis libris eo tempore editis. Diversarum manuum annotatione locupletatum est opus.

Emtus anno 1860 e bibliotheca Rev. vau Voorst.

MMDXXIX. (Cod. 1944 (I et II).)

Duo fragmenta lexicographica illustrissimi A. Schultens. Con-

tinet Cod. 1944(1) verba bilittera inde a اج ad رخ. Cod. 1944(2) continet voces tum bilitteras, tum trilitteras a littera ش incipientes. Ad unumquodque verbum primum datur explicatio Golii, deinde subjunguntur quae aliunde, in tomo priore speciatim ex Ibn-Doraid, Schultens addenda habuit.

Sunt duo spissa volumina.

Codex e bibliotheca H. A. Schultens oriundus, anno 1870 dono datus est bibliothecae Leidensi ab Ornatissimo van Boekeren:

### MMDXXX. (Cod. 1947.)

Index vocum difficiliorum in parte libri Abu-'l-Faradj a studioso quodam factus.

Ab eodem dono datus.

### MMDXXXI. (Cod. 1948.)

Excerpta quaedam e lexico Djauharii, cum indice.

Dono datus ab eodem.

### MMDXXXII. (Cod. 1951.)

Index vocum lexico addendarum e fabulis Locmani aliisque libris collectarum.

Donum ejusdem.

Pag. 101, *ad* n. CXCIII (Cod. 227 Scal.): Anni nota est 954.

Pag. 102. *Post* n. CXCVII *inserendum:*

### MMDXXXIII. (Cod. 644(12 et 13) Warn.)

Vocabularium Persico-Turcicum versibus conscriptum et secundum varias metrorum species in decem sectiones divisum. In initio mutilum est; incipit a versu:

ولی اولکم اینچنین افضلی در    ابو بکر وعمر عثمان علی در

Sunt 7 folia (in Cod. f. 98—104) sine anni notâ. — Sequun-

tur varia aphorismata, inter quae صورت خط همایون, pessime scripta et nullius pretii.

MMDXXXIV. (Cod. 1662.)

معادن اللغة s. فرهنگ دیوان انوری, glossarium auctore Mohammed Sa'd in poëmata Anwarii (+ 586), anno 1095 conscriptum In fine opus appellatur الالباب (l. لباب) لبالب.

Codex exaratus est anno 38vo regni Aurengzibi i. e. anno 1105.

Emtus anno 1860 e bibliotheca Rev. van Voorst (Cat. n. 34).

MMDXXXV. (Cod. 1675.)

لطائف اللغات, glossarium Persicum ad carmen Methnewí poëtae Djalálo-'d-dín Rumí (+ 672), conscriptum ab Abdo-'l-Latíf ibn-Abdollah Kabír. Fontes quibus usus est in praefatione indicantur, inter quos sunt Ferheng Djehángirí auctore Mír Djamálo-'d-dín Hosain, opus priore dimidio saeculi undecimi compositum (cf. *Library of Tippoo Sultan*, p. 129), كشف اللغات auctore Abdo-'r-Rahím Surbehári (ibid. p. 131), alii. Dispositum est secundum litteras primas et ultimas, radicum ratione non habita.

Codex 228 foll. anni notâ caret.

Alia exempl.: Tippoo Sultan n. 12 (Catal. p. 132), Radcl. (Fraser, p. 29), Library of the King of Oudh 369 (Sprenger *Catal.* p. 494).

Emtus anno 1860 e bibliotheca Rev. van Voorst (*Catal.* n. 33.)

MMDXXXVI. (Cod. 2019.)

Inscribitur »Francisci Rafelengii Lexicon Persicum ex Rabbi Jacob filii R. Joseph Tawas Pentateucho. Accesserunt quaedam ex Baal Haruch''. Intelliguntur Tusii versio Persica Pentateuchi, de qua vid. Fürst, *Bibl. Jud.*, II, p. 453 et liber Aruk, cujus auctor est Natan b. Jechiël (Fürst l. l. p. 20 seq.). In fine haec leguntur: Finis lexici Persici. Josephus Scaliger manu

mea scripsi. Absolutum XII Kal. Octobris Juliani CIↃIↃCVII (1607). Gratias tibi Domine Jesu". Et deinde »Sequitur Fragmentum Grammaticae Persicae ex manu scripto Codice, cum Turcica interpretatione". Fragmentum unius est folii.

Codex olim pars fuit Cod. Scal. Graec. n. 25.

Pag. 104, vs. 6 a f. »ex alio descripsit". Recte ita suspicatus est Cl. Dozy. Desumptus enim est e libro *Grammaire Turque*, a⁰ 1730 Constantinopoli edito, cujus auctor dicitur Holderman e Soc. Jesu (vid. *Catal. Acad. Reg. Scient.*, p. 243).

Pag. 106. *Post* n. CCVII *inserendum:*

MMDXXXVII. (Cod. 1686.)

Vocabularium Turcico-Italicum, alphabetice, sine anni nota.

Codex olim erat in Museo Japonico Leidensi, sed anno 1860 huc translatus est.

MMDXXXVIII. (Cod. 1949.)

Glossarium Turcicum in quatuor prima capita versionis Turcicae libri Geneseos.

Donum ornatissimi van Boekeren.

---

## ARS METRICA.

Pag. 115 *ad* n. CCXXIII (Cod. 234(2) Scal.):

Accedit opusculum $1\frac{1}{2}$ pagg. de eodem argumento auctore Çadro-'s-Scharí'a al-Bokhárí.

---

RHETORICA.

Pag. 121. *Post* n. CCXXXVI *inserendum:*

MMDXXXIX. (Cod. 989(9) f. 106—117 Warn.)

Tractatus rhetoricus, quem محمد بن على الزُهْرة الحسينى الحلبى concinnavit ex operibus Abu-'l-Hasani Alí ibn-Mohammed ibn-Habíb al-Máwerdí († 450). Agit de 4 conditionibus, orationi positis, quarum 1a ان يكون الكلام لَدَاعٍ يدعو اليه امّا فى اجتلاب نفع او دفع ضرر; 2a ان يأتى به فى موضعه ويتوخّى به اصابة فرصته, 3a ان يقتصر منه على قدر حاجته et 4a ان يتخيّر اللفظ الذى هو يتكلّم.

Tractatus 12 foliorum, anno 828 nitide scriptus.

Sequuntur in Codíce duo folia, quae fragmentum lexici orthoëpici continent.

Pag. 127, vs. 7 et 8 »quique Hádjí-Khalífae incognitus erat''. Haec verba continent errorem, nam sermo de eo est apud H.-Kh. VI, p. 25 et 26 (vid. *Catal. Acad. Reg. Scient.*, p. 102 ann.).

Pag. 128. De observationibus ad Comment. s. Glossas in opus *Miftáho-'l-Olum*, quae Cod. 981(31) Warn. continentur, vid. supra p. 144 ad p. 47.

Initium operis *Talkhiso-'l-Olum* exstat in Cod. 644 (Warn.), f. ٢٣٥.

Pag. 129. *Post* n. CCXLVII *inserendum:*

MMDXL. (Cod. 981(26) Warn.)

Fragmentum grammatici argumenti, quod inscribitur من حاشية

استاذنا الشهير بغنى زاده, alia aphorismata et fragmentum Commentarii in opus مفتاح العلوم et quidem من حواشى السيد على المطوّل. Ghanî-Zâdeh memoratur ab H.-Khal. III p. 274 et hae glossae ad quaedam al-Djordjánii verba sunt composita. المطوّل nomen est Commentarii Taftazánii.

MMDXLI. (Cod. 981(30) Warn.)

Dissertatiuncula de loco libri تلخيص المفتاح e capite فى الفصل والوصل, magnifica dedicatione munita. Auctor videtur esse Ibráhím as-Schámí, alumnus academiae Brusensis.

Praecedit explicatio terminologiae in traditionis scientiâ, quid sit الغريب, quid المشهور, quid المرفوع, quid المرسل cet.

Pag. 141. *Post* n. CCLV *inserendum:*

MMDXLII. (Cod. 442(2) Warn.)

„كتاب كشف اللثام عن وجه التورية والاستخدام“ auctore Takíjo-'d-dín Abu-Bekr ibn-Alí *ibn-Hoddja* al-Hamawi (+ 837). Opus a H.-Khal. non memoratum agit de illa figurâ rhetorica quae التورية, الايهام, التوجيه sive التخييل appellatur et cujus quatuor sunt species, nempe المجرّدة, المبيّنة, المرشّحة et المهيّئة.

De eodem argumento antea scripserat Çaláho-'d-dín aç-Çafadí opus c. t. فض الختام عن التورية والاستخدام, cujus vero liber, judice nostro auctore, argumentum non exhauserat, nec dederat quod promiserat. Ibn-Hoddja hunc librum edidit aliquanto postquam publicaverat opus suum تقديم ابى بكر (H.-Hhal. II, p. 34). Prosâ ornatiore conscriptus est et quam plurimos versus continet imprimis recentiorum poetarum.

Codex anno 1033 exaratus est.

Alter. ex. Mus. Asiat. Petrop. (Gottwaldt p. 4).

Pag. 141, vs. 8 a f.: *pro* 875 *lege* 875(1).

Pag. 141, vs. ult. *Adde:* Lund. 2 (Cl. Tornberg indicem capitum dedit). (Corrigenda ad Vol. I).

Pag. 141. *Post* n. CCLVII *inserendum:*

MMDXLIII. (Cod. 795(2) Warn.)

رسالة فى الاستعارة auctore Abu-'l-Kásim al-Laitsí as-Samarkandí (c^a 888 v. H.-Kh. III, p. 453), qui de eodem argumento duos alios etiam edidit tractatus الرسالة الترشيحية, (H.-Kh. III, p. 377) et فرائد الفوائد (IV, p. 392). In inscriptione falso tribuitur Ibn-Kemál-Páscháe. Divisionem tractatus dedit Kraft p. 23. In margine sunt glossae inscriptae من شرح شمنى. Sunt tres pagg. negligenter exaratae sine anni notâ. Sequuntur duae paginae finem tractatus et initium alterius auctore Djalálo-'d-dín ad-Dewání continentes.

MMDXLIV. (Cod. 740(9) Warn.)

Commentarius in tractatum memoratum auctore 'Içámo-'d-dín Ibráhím ibn-Mohammed ibn-Arabschah al-Isfaráïní (+ 942), cujus aliud opusculum supra III, p. 376 descriptum est. Sunt 15 foll. nitide exarata sine anni notâ. In margine sunt glossae Menla Zádeh. Editus est Constantinopoli anno 1837.

Sequitur tractatulus de الوضع, idem qui in Catalogo Lipsiensi, p. 394 *g* describitur et fortasse non differt ab illa تعليقة, quam H.-Khal. III, p. 454 dicit Aláo-'d-dínum Alí ibn-Mohammed al-Kuschdjí (+ 879) conscripsisse in Djordjánii (+ 816) رسالة فى الوضع. Ultima enim hujus verba sunt هذا ما افادة المحقق مولانا على القوشجى عليه رحمة الملك العلى.

Alia exemplaria tractatûs et Commentariorum: Vindob. 71; Monac. 648 f. 54 sq. 685—687 apud Aumer.

MMDXLV. (Cod. 1053(1) Warn.)

الجَوَاهِرُ المُفْتَخِرَه، مِنَ الكِنَايَاتِ المُعْتَبَرَه auctore Mohammed an-No'mán ibn-Mohammed ibn-Irák (عراق), qui ita praefatur انّى لما تصفحتُ كتاب الكنايات للقاضى ابى العبّاس احمد بن محمّد الجرجانى تغمّده الله برحمته واسكنه فسيح جنّته وكتاب الكنايات والتعريض تاليف ابى منصور عبد الملك بن محمّد بن اسمٰعيل الثعالبى النيسابورى رحمه اعجبت بهما غاية الاعجاب وازالا عنّى اللبس والارتياب فاحببتُ ان اجمع لى مؤلّفا فى هذا الفنّ جامعًا لمحاسن الكتابين وزيادة باحسن تاليف الخ. Libri al-Djordjánii (+ 482) exemplar conservatur in bibliotheca Mus. Asiat. Petrop. (cf. H.-Khal. V, p. 245), librum Thaálibii (+ 430) exhibet Cod. Caes. Vindob. 84(2), vid. *Cat.* I, p. 95. Auctor divisit suum opus in 8 capita, quibus praemisit specimina quaedam metonymiae et historiolas nonnullas. الباب الاول من الكنايات الواردة فى القران والاخبار والاثار وفيه فصلان، الباب الثانى من الكنايات فى ايراد الالفاظ باطنها بخلاف ظاهرها وتادية المعنى الى المخاطب بما يخفى على الحاضر السامع ونبذ من الرموز الجارية بين الادباء ومداعباتهم بمعاريض لا يفطن لها الّا البلغاء وفيه ثلاثة فصول، الباب الثالث من الكنايات عن الصنعة الخسيسة بالفاظ تحسنها ووصف الاشياء بغير صفتها بالطف عبارة مع قلب المعانى عن صيغتها وفيه فصلان، الباب الرابع من الكنايات فى المسمّى والمكنّى فى الاسماء المسمّاة ونبذ من الكنايات المختلفة

والفنون المتفرّقة بالفاظ متخيّرة والعدل عن الالفاظ المتطير منها الى غيرها وفيه ثلاثة فصول ، الباب الخامس من الكنايات فيمن تمثّل بشعر كنّا به عن امر يريده من هجو ومدح والتخلّص من الكذب بالتورية عنه وفيه فصلان ، الباب السادس من الكنايات عن الاطعمة والاشربة ونبذ من انواع الكنايات وفيه ثلاث فصول ، الباب السابع من الكنايات عن الغلمان واوصافهم واحوالهم وعن القيادة وعن قلّة غيرة الازواج وعن ما يخرج من الانسان من حدث او ريح وفيه اربعة فصول ، الباب الثامن من الكنايات عن ما تكنّى به المراة وعن الحرائر من النساء والزوانى والفاسقات وعن الجماع وعن صفات النساء فى البكارة والثيوبة وعن الحيض وفيه اربعة فصول.

Auctor hujus libri floruit saeculo decimo, inter auctores enim quos laudat, imprimis in alio opere ejusdem hujus Codicis mox describendo, sunt as-Soyutí (+ 911) et Abdo-'n-Náfi' ibn-(Mohammed ibn-)Irák, frater et magister ejus, cujus liber الاعتناء بمن يقتنى (H.-Kh. I, p. 350) laudatur in opere الطراز المنقوش anno 991 composito.

Codex ab ipso auctore exaratus et collatus est.

Alterum exemplar mihi non innotuit.

MMDXLVI. (Cod. 699 Warn.)

„منح السميع ، بشرح تمليح البديع ، بمديح الشفيع“, Commentarius quo Abdo-'r-Rahmán ibn-Ahmed ibn-Alí al-Homaidí illustravit poëma a semet ipso compactum in laudem Prophetae, hoc consilio ut varia artis ornate dicendi specimina ederet. Vid. Hádjí-Khal. II, p. 35 et 421.

Absolvit hunc Commentarium anno 993. Majorem Commentarium paucis annis ante inchoaverat s. t. فتح البديع.

Lubet pauca hic ex praefatione describere: وختمت الكلام على

كلّ نوع بما وقع عليه الاختيار، من كلام من سبقنى من البديعيين الذين عليهم فى الفنّ المعول والمدار، واقتصرت على اربعة منهم مخافة الاكثار، وهم الحلّى وابن المقرى ووجيه الدين عبد الرحمن اليمنى والجلال السيوطى وربما اتيت ببيت غيرهم اذا لم اجد لهم شيئًا من ذلك النوع فى بديعياتهم الخ. Ipsum carmen incipit hoc modo:

براعة المطلع والجناس الكامل والجناس الاشتقاقى.

رِدْ رَبْعَ أَسْمَا وَأَسْمَا مَا يُرَامُ رُمِ وَحَيِّ حَيًّا حَوَاهَا مَعْدِنَ الْكَرَمِ

In fine operis alludit ad alia in honorem Prophetae carmina quae ediderat. In bibliotheca Upsal. eorum diván servatur, in quo hoc nostrum poëma reperitur. (*Catal.* Tornberg, p. 91, n. 146).

Codex anno 995 i. e. duobus annis post opus absolutum bene est exaratus.

Al. ex. Escur. 552, 419—421.

MMDXLVII. (Cod. 644(14 et 15) Warn.)

Fragmentum operis argumenti rhetorici et quidem sectio ejus quarta, quinta et sexta, quarum quarta agit de nominibus relativis, quinta de cognominibus et agnominibus (اللقب والكنية) et de ordine nominum e. g. ita disponendum esse السلطان الملك الظاهر ركن الدين ابو الفتح بيبرس الصالحى (+ 676), sexta de litteris alphabeti (الهجاء), imprimis de semivocalibus quae dicuntur, quando supprimuntur, quando adduntur, et de abbreviationibus quales in libris de traditione obtinent, ut Bokhárí depingatur litterâ خ, Moslim litterâ م, al-Mowattâ litterâ ط cet. Sunt 14 pagg. sine anni notâ. — Accedit fragmentum carminis Persici (2 pagg.).

### MMDXLVIII. (Cod. 1663.)

مجمع الصنائع, opus Persicum de rhetorica, auctore Nithámo-'d-dín Ahmed ibn-Mohammed Çálih aç-Çadíkí al-Hosainí, qui saeculo undecimo vixit. Divisum est in 4 sectiones et conclusionem. Façl 1mus agit در تقسیم کلام; 2dus در بیان بدائع لفظی; 3tius در ذکر صنائع معنوی; 4tus در سرقات شعرای; conclusio در بیان بعضی الفاظ که بدین فن مناسب دارد.

Codex anni notâ caret.

Emtus anno 1860 e Bibliotheca Rev. van Voorst (*Cat.* n. 35).

### MMDXLIX. (Cod. 1664(1).)

چهار باغ خلیل opus Persicum de rhetorica a Mohammed Khalíl anno 1133 (1720 nostrae aerae) editum. Divisum est in quatuor hortos (باغ), quorum primus 5, secundus 2, tertius 5, quartus 4 roseta (چمن) continet. Primum rosetum agit در بهار خیزی گلهای دیباجهٔ نظم ونثر وخطبهٔ بیاض, secundum در عطر بیزی ریا حین صفت شب معراج ومدحت پادشاه et sic porro. Princeps cujus encomium hic exempli instar datur est imperator Indicus Aurangzíb Alamgír (✝ 1118). Filium hujus Djehán Mohammed Schah in fine libri alloquitur auctor.

Codex nitide exaratus est.

Emtus anno 1860 e bibliotheca Rev. van Voorst (*Cat.* n. 36).

---

## EPISTOLAE.

Pag. 158. *Post* n. CCLXIX *inserendum:*

**MMDL. (Cod. 670 Warn.)**

الشتويات. Collectio epistolarum, quas tempore hiemali annorum 744 et 745, quum terra Damascena nive vehementissimâ erat obruta [1], auctor anonymus ét ipse scripsit ét a viris doctis accepit. Hae epistolae, in quibus quisque, quomodo in tantâ calamitate se habeat, quidve de eâ sentiat, resonanti prosâ significat, ob stylum elegantiorem multo magis quam ob argumentum conspicuae sunt, et unice ut specimini essent orationis pulchrioris, editae mihi videntur.

Epistola *prima* scripta est ad قاضى القضاة تقى الدين السبكى, sequitur ejus responsum aliaeque epistolae ab utroque sibi invicem datae; epistola *sexta* scripta est ad الخطيب جمال الدين يوسف الصوفى, sequitur ejus responsum et sic deinceps litterae exstant ad الاديب جمال الدين بن نباتة المصرى (+ 768), ad الاديب بدر القاضى زين الدين الصفدى الكاتب (+ 749), ad الاديب شمس الدين محمد الدين حسن الغزى (+ 753), ad القاضى جمال الدين ابو الخياط الدمشقى الشاعر (+ 756), ad الطيب الحسين السبكى (+ 755) et ad complures hujus temporis viros celebriores.

Codex, 146 folia complectens, anno 956 nitide scriptus est. Alterum exemplar mihi non innotuit.

Pag. 161 *ad* n. CCLXXVI (Cod. 1545(1) Testa) »anni notâ caret": non, nam a⁰ 1167 est exaratus.

Pag. 162. *Deleatur* ann. 1, coll. III, p. 249.

Pag. 174. *Inserendum post* n. CCXC:

---

1) Cf. de hac nive Ibn-Habíb, Cod. 425 p. 424 sq., qui etiam fere omnes viros doctos, de quibus hic sermo est, memorat.

MMDLI. (Cod. 1661.)

انشا خواجه جهان s. plenius رياض الانشا, auctore veziro Mahmud ibn-Schaikh Mohammed Gíláni (+ 886). Nobilissima est collectio epistolarum, quarum praecipuas enumeravit Krafft in *Catalogo Codd. Acad. Or. Vindob.*, p. 26.

Codex (256 foll.) nitidissime exaratus anni notâ caret. Olim fuit e libris Adriani Relandi.

Al. exempl.: Vindob. 76, Tippoo Sultan, p. 89. Libri ejusdem auctoris c. t. مناظر الانشا exempla sunt Caes. Vindob. 245 et 246 (*Cat.* Flügel. I, p. 237 seqq.), Rzew. 114.

Emtus anno 1860 e bibliotheca Rev. v. Voorst (*Cat.* n. 31).

MMDLII. (Cod. 1659(3).)

Epitome Inschá'i auctore Thenáyí, quem non differre opinor ab eo poëta, cujus diván describitur a Cl. Sprenger in *Catal. libr. regis Oudhi*, quique obiit anno 996.

Est fragmentum abrupte desinens, sine anni nota.

Emtus est Codex anno 1860 e bibl. Rev. v. Voorst (*Catal.* 29 *c*).

Pag. 181, vs. 12: *pro* 1131 *legatur* 1113 (cf. *Catal. Acad. Reg. Scient.*, p. 244).

Pag. 182. *Post* n. CCCX *inserendum:*

MMDLIII. (Cod. 1670.)

Firmán quem Sultanus Mustafa III anno 1178 (1764) in gratiam legati Anglici Grenville dedit viro nobili Anglico Howe, visitaturo Tenedos. Versio Belgica instrumento est addita.

MMDLIV. (Cod. 1671.)

Scriptio Turcica, qua ab urbis Smyrnae praefecto permitti-

tur navi Hollandicae portum relinquere. Data est anno 1187 (1772).

Hic et praecedens Codex emti sunt anno 1860 e bibliotheca Rev. van Voorst (*Cat.* n. 48 et 49).

Pag. 182, vs. 8: *lege:* (Cod. 1090(3) Warn.).

---

GNOMAE ET PROVERBIA.

Pag. 195 *ad* n. CCCXL: De altero exemplari quod hic possidemus vid. IV, p. 197 ad n. MDCCCCXLI.

Pag. 198 sq. *ad* n. CCCLIII et sqq. Erravit in hisce Codd. describendis Cl. Dozy, nempe Cod. 858(1) continet Commentarium at-Taftazánii ad opus Zamakhscharii c. t. نوابغ الكلم; Cod. 814(8) continet ipsius Zamakhscharii opus cum scholiis e Commentario at-Taftazánii desumptis (v. *Catal. Acad. Reg. Scient.*, p. 103 sq. ann.). De aetate Cod. 814 vid. infra ad p. 222.

Pag. 200 *ad* n. CCCLIX:

Conjectura Dozyi hic prolata impugnata est a V. Cl. Rödiger in *Zeitschr. d. d. m. Ges.*, XIII, p. 229 ann. et deinde a Doct. Aumer in *Catal. Codd. Ar. Bibl. Monac.*, p. 187. Attamen mihi etiamnunc in partem non improbabilis videtur. Addere nempe debuerat in primo folio nostri Codicis titulum ita legi: كتاب غاية الكمال فى سوائر الامثال وذكر انساب العرب الجاهلية, qui cum titulo Cod. Monac. mirifice convenit. Titulus duplex argumentum promittit. Codex Monacensis tantum genealogicam partem offert, non igitur continet opus integrum. Codex vero Leidensis praefatione carens statim incipit hac inscriptione الباب الاول فيما جاء من الامثال فى اوله همزة; secundum subscriptio-

nem volumen (جزء) sequens contineret proverbia quae incipiunt litterâ ب, et sic porro. E loco p. 80 concluendum videtur volumen 23ium continuisse proverbia quae littera ن incipiunt. Probabile ergo mihi videtur Codice Monacensi, olim Scheidii, contineri portionem ex parte priore sive introductione operis ingentis, cujus e parte posteriore nos hic possidemus particulam. Obstat tantum quod in nostro Codice auctor appellatur Scharafo-'d-dín Ismáïl *ibno-'l-Mokri*, notus jurisconsultus qui anno 836 s. 837 obiit. Notandum vero est, nomen hoc non ab eodem librario qui caetera scripsit, esse adscriptum, ut jam monuit Cl. Dozy. Et, quod non parvi est, in titulum Codicis Monacensis quoque nomen Ismáïl irrepsit. Fortasse vir doctus hic opus Ibn-Kodámae (+ 620) paucis auxit et tamquam suum edidit, quod ab indole viri ambitiosi non abhorret (cf. H.-Khal. IV, p. 272 sq.)

---

## LITTERAE HUMANIORES.

Pag. 218, vs. 2 *pro* والظُّرَف l. والطُّرَف (Fleischer ad al-Makkari, I, p. ٥٢١, 15).

Pag. 222, vs. 15 sq. *Vid.* de aetate Cod. 814, infra IV, p. 164 ann. et *Catal. Acad. Reg. Scient*, p. 104 ann.

Pag. 227, vs. 4 sqq. Contuli hunc locum, tum cum epitome Berolinensi (Cod. Petermann nº 75), tum cum Ibn-Haiyáno apud Ibn-Bassám (Vol. I, Cod. Cl. Mohl, fol. 42 r. et v.), ubi loci initium legitur; quapropter correctiones et variantes lectiones, quae alicuius momenti sunt, hìc annotabo, priorem Codicem litterâ B., posteriorem litterâ H. indicans:

Vs. 8. Post بيتـه adde لـه ex utroque. — Vs. 11. Post الناس H. addit حامل الابوة; legendum et pronuntiandum: خَامِلَ الأُبُوَّة. Sequens vox pronuntianda: مُوَلَّد. — Vs. 14. *Pro* وعمدة *lege* وعُمَدَة ex B., qui vocales addit (H. وعمرة). — Vs. 16. *Pro* خارجة *lege* ex H. خارجية, quae vox hîc peculiarem habet significationem, ab Ibn-Khalduno (*Prolegom.*, I, p. 248, vs. 5–8 ed. Quatremère) explicatam. — Vs. 17. *Lege* عَلَى هذا ex utroque. — Pag. 228, vs. 9. *Lege* واستهدف (est error typothetae). — Pag. 229, vs. 3. *Lege* تناقص ex B. — Vs. 7. *Pro* تكثر, quod conjeci, B. تشـد, cujus lectionis vestigia etiam in Paris. sunt; *lege* igitur, uno puncto addito: تشذّ, quod verbum *aufugit* significat; v. Glossarium ad al-Beládzorí, exemplisque ibi ab editore et a me laudatis adde Ibn-Khaldun in *Autobiographiâ* (MS. 1350, V, fol. 198r.): وكُتُبًا كثيرة شَذَّتْ عن حفظى, Prolegom. II, p. 316, 3, al-Makkarí, I, p. 187, 11, 272, 19 et 20, 340, 6, 584, 8, 592, 3 a f., 923, 14; idem lege apud al-Khaiyámí p. 8, 3 ed. Woepcke. R. D.

Pag. 237. *Post* n. CCCLXXX *inserendum:*

MMDLV. (Cod. 1104 *a* Warn.)

Epistola Ibn-Zaiduni (+ 463), Walládae nomine ad Ibn-Abdusum scripta, Arabice et Latine, additis notis. Est Warneri autographon.

Pag. 256, vs. 2: *lege* التزاوُر (Fleischer ad al-Makkari), et vs. ult. هزبر الشَّرَى, ut correxi ad al-Makk., II, p. ٥٩٩. R. D.

Pag. 257, vs. 2: *pronuntia* حـذارِ حـذار (Fl.); vs. 3 *lege* النهوس, ut recte dedit Dugat ex al-Kharída, et vs. 5 *lege* وغرّك, ut correxi ad al-Makk. R. D.

Pag. 258, vs. 9: *pro* p. 44 *lege* p. 41. R. D.

Pag. 260, vs. ult.: Codex scriptus est anno 889; vide Addenda et Emendanda ad operis mei c. t. *Script. Arab. loci de Abbad.* volumen secundum (ad p. 169). R. D. (Corrigenda ad vol. 1).

Pag. 271, vs. 15: *ante* الفازازى *addendum* بن احمد.

Pag. 274, vs. 3—7. *Lege*, ut jam alii monuerunt, *as-Schaizari* pro *as-Schirázi*, et pro iis quae statim sequuntur: qui hoc opus dedicavit Saladino, principi ex Aijubidis, qui in regionibus Hidjáz et Jemen imperavit annoque 626 diem supremum obiit. — Ad Indicem cf. scriptio Cl[i]. Rödiger in *Zeitschr. d. d. m. Ges.*, XIV, p. 489 sqq. R. D.

Pag. 282 sqq. *Ad* n. CCCCXVI:

Comparatione institutâ cum Cod. Havniensi n. CCXXXII mihi apparuit rem se aliter habere quam V. Cl. Dozy conjecerat. Etenim Codex Leidensis continet caput tertium, ut jam observavit V. Cl., operis magni voluminis, de quo incertum est quot capita continuerit, quum Codex noster abrupte desinat. Duorum capitum praecedentium tituli videntur fuisse باب الادبيات (v. f. 19 r. l. ult.) et بـب فـى الـسيـاسيات (f. 53 r. sq.). Singula capita magnum sectionum numerum continebant. Qui totius operis fuerit titulus non liquet. Opus autem Schamso-'d-díni Mohammed ibn-Ahmed, licet in compositione ejus aliae quoque fontes adhibitae sint, fere florilegium e nostro libro vocari meretur. Ex decem enim sectionibus quibus constat, septem inde descriptae sunt et quidem titulo et serie historiolarum conservatis, perpaucis omissis, plerumque tamen nonnullis narratiunculis aliunde petitis additis, in hunc modum:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Havn. Façl. | 1 | (f. 5r—14v) | = | Leid. f. 80r—83r. |
| — | — | 2 (f. 14v—26v) | = | Leid. f. 83r—95v. (iis quae f. 88r—95v. leguntur alia Schamso-'d-dín supposuit). |
| — | — | 3 (f. 26v—42v) | = | Leid. f. 95v—102v (omisso f. 102r l. 4—2 a. f.) |
| — | — | 4 (f. 42v—47v) | = | Leid. f. 102v—104v. |
| — | — | 5 (f. 47v—f. 56v) | = | Leid. f. 77r—f. 80r. |
| — | — | 7 (f. 67v—78r) | = | Leid. f. 60r—f. 64v. |
| — | — | 8 (f. 78r—84r) | = | Leid. f. 104v—f. 108r (omisso f. 106r, v et 107r). |

Sectiones sexta, nona et decima operis *al-Mokhtár* aliunde, fortasse partim e capitibus deperditis, desumptae sunt. Iis quae Cl. Dozy p. 288 adnotavit de auctoribus in opere Leidensi laudatis, addi potest, f. 17 v. legi locum descriptum ex itinerario Ibn-Djobairi (ed. Wright, p. ١٩).

Pag. 343. *Post* n. CCCCXLIV *inserendum*:

MMDLVI. (Cod. 630(1) Warn.)

„اَلوِشَاح، فِي فَوَائِدِ ٱلنِّكَاح„, auctore Djalálo-'d-dín Abdo-'r-rahmán as-Sojuti (+ 911). In praefatione de libri origine et distributione sequentia monet: وبعد فقد اكثر الناس من التصنيف فى فنّ النكاح ما بين مسهب ومختصر، ومستوعب ومقتصر„ وعلى الجملة فاحسن كتاب أُلّف فى ذلك، واجمعه لفوائد هذه المسالك„ كتاب تُحْفَة ٱلْعَرُوس، [1] ومُتْعَة ٱلنُّفُوس„ لابى عبد الله محمد بن احمد التجانىّ وقد سوّدتُّ فى ذلك مسوّدات متعددة

1) Vulgo (v. hujus Catalogi N° CCCCXIX. I p. 289 seq.) ونزهة; as-Soyúti semper habet ومتعة, e. g. hujus libri paginâ 84, ubi tota ex at-Tidjánii opere sectio inserta est. Idem p. 216 et 223 in opere as-Sojutíi al-Jawákít 630(3).

فاوّل ما عملتُ في ذلك كتاب ٱلْافْصَاح، فى أَسْمَاء ٱلنِّكَاح،، وهو لغة صرف ثم عملتُ اليَوَاقِيتَ ٱلثَّمِينَه، في صِفَاتِ ٱلسَّمِينَه[1]، وهو مفيد فى نوعه ثمّ سَوّدتُّ مسوّدة كبرى سمّيتها مَبَاسِمَ[2] ٱلْمِلَاح، وَمَيَاسِمَ ٱلصِّبَاح، في مَرَاسِمِ ٱلنِّكَاح،، مشتملة على سبعة فنون الاوّل فنّ الحديث والاثار، الثانى فنّ اللغة، الثالث فنّ النوادر والاخبار، الرابع فنّ السجع والاشعار، الخامس فنّ التشريح، السادس فنّ الطبّ، السابع فنّ الباه، فتضمّنت من الفوائد جملا، ومن الفرائد كثيرًا مفصلًا ومجملا،، غير انّها بلغت نحو خمسين كراسًا فاستطلتُها، وسئمت من طولها ومللتها،، فاختصرت منها هذا المختصر فى نحو عشرها، ولخصتُ فيه احاسن المحاسن من نظمها ونثرها،، وان كنت لم اودع فى تلك المسوّدة الّا ما يستحسن، فقد جئتُ هنا بالاحسن من ذلك الحسن، وانتخبت كل درّة خفيفة المحمل غالية الثمن،، وسمّيته بالوشاح الخ.

Sectio sexta excerptum est e libro ar-Rázii فى تدبير الجماع.

Sunt 192 pagg., male exaratae, sine anni nota.

Alia exempl. Escur. 562(1 et 2), Caes. Vindob. 402 et 1640(4), vid. Flügel. Cat. I, p. 382 sq., III, p. 76 sq.

## MMDLVII. (Cod. 630(2) Warn.)

Ejusdem auctoris شَقَائِقُ ٱلْاُتْرُنْجِ[3]، فِى دَقَائِقِ ٱلْغُنْجِ،، Est

1) De vi horum verborum v. H.-Kh. I, p. 372.

2) Hinc emendetur H.-Kh. V, p. 361. Lectionem مياسم jam restituit Cl. Flügel in annot. Tom. VII.

3) In Codice plus semel الاترج, sed parallelismus alteram scriptionem (quam exhibet H.-Khal. in v.) postulat. Pro دقائق ut H.-Khal. legit, in Codice exstat قائق, quam lectionem esse falsam tamen ex ipso hoc opere patet e. g. p. 203 ومن دقيق هذه الصنعة.

brevis tractatus (14 pagg.), in quo locis e variis auctoribus adductis mulierum gestus amatorii illustrantur. Eum petente amicorum quodam, quem tamen non nuncupat, composuit as-Sojutí. Laudatur in opere praecedente p. 21.

Exaratus est tractatus eadem manu qua 630(1). Alterum ejus exemplar mihi non innotuit.

**MMDLVIII.** (Cod. 630(3) Warn.)

«اَلْيَوَاقِيتُ ٱلثَّمِينَة فِى صِفَاتِ ٱلسَّمِينَة», auctore eodem. Ut in operi praecedente antecedit excursus lexicologicus de diversis nominibus, quibus mulier pinguis membraque ejus significantur; dein adducuntur e variis scriptoribus loci, qui de tali feminâ agunt; denique adjiciuntur de illius proprietatibus carmina tum antiquiorum tum recentiorum poetarum. Doxologia praeponitur haecce: الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى; praefatio nulla. Ita enim pergit: هذا جزء يسمّى اليواقيت الخ اللغة ابو عبيد الخ.

Sunt 36 pagg. ab eodem librario exaratae. Alterum exemplar mihi non innotuit.

**MMDLIX.** (Cod. 630(4) Warn.)

«نُزْهَةُ ٱلْعُمْر فِي ٱلتَّفْضِيلِ بَيْنَ ٱلْبِيضِ وَٱلسُّودِ وَٱلسُّمْر», auctore eodem. Libellus est, in quo as-Sojutí more suo omnia, quae de hac quaestione in variis auctoribus repererat, congessit. Prima illius verba excerpta reperiuntur apud H.-Khal. (ed. Flügel, VI, p. 328)[1].

Sunt 12 pagg. ab eodem librario exaratae. Alterum exemplar, quantum novi, in Europae bibliothecis non exstat.

---

1) Male ibi scriptum est نزهة الْعُمْر: ita enim perit homoioteleuton. Pro والسود, l. 2 a. f. legendum ibi والسمر.





 

**MMDLX.** (Cod. 630(5) Warn.)

„رَشْفُ ٱلزُّلَالِ، مِنَ ٱلسِّحْرِ ٱلْحَلَالِ“, auctore eodem. Est Makáma, cujus argumentum bene indicavit H.-Khal. in voce (ed. Flügel III, p. 464), praeterquam quod non 22 sed 21 viri docti loquentes introducuntur.

Sunt 21 pagg. ab eodem librario exaratae. Alterum exemplar mihi non innotuit.

**MMDLXI.** (Cod. 1053(2) Warn.)

„كتاب الزناد الوارى، فى ذكر ابناء السرارى“, liber de concubinis et liberis earum, imprimis de Abessiniis, cujus auctor est Mohammed an-No'mán ibn-Mohammed ibn-Irák, qui 10mo saeculo floruit (cf. supra ad 1053(1) p. 157 seq.). Divisum est opus in praefationem et tria capita et quam plurimas historiolas de omnibus concubinis celebrioribus continet.

Codex, unicum exemplar, autographum continet.

Pag. 344, vs. 3 a f.: *lege* (Cod. 861(2) Warn.). (Errata ad Vol. I).

Pag. 345, vs. 8 et 9. *Pro his verbis legantur haec:* Codex anno 976 exaratus est; cf. subscriptio (Codicis fol. 121 r.) Diváni Ibno-'l-Wardii, qui liber *primum* locum in hoc Codice tenet et ab eodem librario exaratus est. (Corrigenda ad Vol. I).

Pag. 346, vs. 13: *lege* (Cod. 958(17) Warn.).

Pag. 349. *Post* n. CCCCLVIII *inserendum:*

**MMDLXII.** (Cod. 1681 *a* et *b*.)

Codex 1681 *a* continet partem primam narrationis c. t. *Sirat Antar.* Longe major autem portio voluminis (f. 1—72) completur introductione de Abrahamo, de Ismaële et de originibus

gentis Arabicae. Ipsius narrationis exigua tantum pars hic exstat, nempe versionis Hamilton p. 1—17 f. (in Codice f. 72—85). Post praefationem (3 pagg.) incipit verbis: اما بعد فنذكر من احاديث العربان من معد وعدنان ويعرب وقحطان وعبس وذبيان وفزارة وغطفان وما كان لهم فى سالف الزمان من حين هلك النمرود ابن كنعان على يد سيدنا ابراهيم عم. Codex anno 1081 non male exaratus est.

Codex 1681 *b* continet partem narrationis, quae non exstat in versione laudatâ, nempe de rebus gestis Antaris post connubium ejus cum Ablá. Incipit expeditione contra Judaeos Khaibari, sequitur mors Schaddádi et sic porro. Liber ab initio et a fine mutilus negligenter exaratus est.

Particulae narrationis supra I, p. 348 (n. CCCCLVIII) descriptae respondent in versione laudatâ pagg. 24—72.

Codd. Paris. addendus 354 (vers. Turc.). Vid. porro Codd. Monac. 620—622 apud Aumer *Cat.*, p. 270 sq.; Mus. Brit. 670—696; Caes. Vind. 783 et 784 apud Flügel *Cat.*, II, p. 4—13.

MMDLXIII. (Cod. 1680 (*a* et *b*).)

Codice 1680 *a* continetur pars prima narrationis fabulosae c. t. سيرة سيف (بن) ذى اليزن. Auctor appellatur modo الراوى ابو المعالى راوى سيرة الانصار وسائق النيل الى s. الناقل, modo هذه الديار. Cf. *Catal. Codd. Or. Lund.* p. 6, *Catal. Bibl. Goth.* p. 256. Tomus hic anno 1259 (1843) exaratus est. In fine adnotatur tomum alterum incipere verbis ولم يزل سيف ذى اليزن يبكى حتى غلب عليه النوم. Codex autem 1680 *b* aliâ manu exaratus anno 1228 (1813), incipit verbis قال الراوى وسار سيف الى اخر النهار واذا به وجد شجرة عظيمة. Continet hic tomus praeter partem alteram historiae Dzí-'l-Jasan (183 foll.),

historiolam aliam de rege urbis Kufa (15 foll.).

Narratio haec vel partes ejus: Gotha 836—841, 842—849, 850, 851, 852; Lund. 6; Ambros. 199—209; Paris. 68 (apud Flügel *W. Jahrb.* 90 *Anz.-Bl.* p. 13).

Hic et praecedens Codex anno 1860 emti sunt in auctione Parisiis habitâ.

Pag. 351, vs. 18: *pro* historiales *lege* historiolas (Errata ad Vol. I).

Pag. 351. *Post* n. CCCCLXV *inserendum:*

### MMDLXIV. (Cod. 1646(2).)

Continet 1° historiam Wezíri cum decem puellis harumque historiam, 2° historiam kádhii cum tribus puellis, 3° narrationem de singularibus fatis mercatoris cujusdam, 4° post carmina breviora in laudem Prophetae ejusque filiae, lepidam narrationem de Haruno-'r-Raschíd cum uxore amatâ, et carmina de nictu oculorum amoris indice cet.

Anni nota deëst.

De origine Codicis vid. ad 1646(1), supra IV, p. 294.

### MMDLXV. (Cod. 1941.)

Collectanea poëtica et prosaïca quae conscripsit Mohammed Ma'tuk ibn-Alí. »Inscripta sunt مجموعة ادب ومسائل ومواعظ وتاريخ السلاطين العثمانية.

Auctor certe anno 1121 (1709) est recentior.

Donum Nobil. T. Lycklama à Nyeholt.

### MMDLXVI. (Cod. 1898.)

Liber ab initio et a fine mutilus, qui continet poëmata varii argumenti quorum auctor se appellat الصب يحيى, الفتى يحيى, et interdum المؤلف, et fabulas Milesias in modum Mille Noctium. Inter carmina duo sunt epigrammata in usum herbae ni-

nicotianae quorum hoc est prius: وله ايضا موال فى ذم الدخان

بيس الشراب دخان طالع من نار ممزوج بالنتن شربه يوجب الانكار

يا شارب الدخن يا مغرور يا مختار دع البطالات واقصد حضرة الاذكار

Codex anno 1867 Lipsiae emtus est apud K. F. Köhler.

Pag. 351 seq. *ad* n. CCCCLXVI:

Titulus hujus libri est هز القحوف فى شرح قصيد ابى شادوف. Prodiit in urbe Cairo anno 1274 (1857) et egit de eo Cl. Mehren in K. D. Vidensk. Selsk. Forhandl. (Kjobenhavn) 1872, N. 1.

Pag. 354, *ad* n. CCCCLXXII *addendum:*

Anni nota est 908(958).

Pag. 357, vs. 10: *pro* 891 *lege* 898, vid. II, p. 120; cf. *Catal. Codd. Acad. Reg. Scient.*, p. 217.

Pag. 357 *ad* n. CCCCLXXXIV: vide Pertsch *Catalog. Codd. Goth. Persic.* pag. 107.

Pag. 359 *ad* n. CCCCXCI:

Codex anno 973 est exaratus.

Pag. 360. *Post* n. CCCCXCIV *inserendum:*

## MMDLXVII. (Cod. 1673(2).)

سنكهاسن بتيسى, versio Persica triginta duarum narrationum Indicarum de regibus Bhôdj (بهوج) et Bikrmádjít (بكرماجيت), quorum analysin dedit Garcin de Tassy, »Histoire de la littérature hindoui et hindoustani", II, p. 273 seqq. Facta est haec versio regnante Scháh Djihán (1037—1068).

Codicem nostrum regnante Farokhsír (1125—1131) exaravit 'Inájato-'llah ibn-Nur-Mohammed, qui Aurangzebi fuerat ab actis.

Emtus est Codex anno 1860 e bibliotheca Rev. van Voorst (*Cat.* n. 25).

**MMDLXVIII. (Cod. 1658.)**

قصهٔ کامروپ وکام لتی, notissima historia Kâmrûpi, non illa antiquior Indica, quam edidit et vertit Garcin de Tassy, sed fabula Persica, cujus versionem dedit Francklin.

Subscriptio Codicis est تمام شد قصه کامروپ وکام لتی من تصنیف همت خان بهادر پور خانجهان لودی روز دوشنبه بتاریخ هشتم شهر رمضان المبارك سنه جلوس والد پادشاه محمد شاه غازی خلد الله ملکه وبقاوه در بلده عظیم اباد.

Codex anno 1860 emtus est e bibliotheca Rev. van Voorst (*Catal.* n. 28).

Pag. 360 *ad* n. CCCCXCVIII: cf. Pertsch l. l. p. 116 seqq.
Pag. 361. *Post* n. D *inserendum:*

**MMDLXIX. (Cod. 981(21) Warn.)**

کتاب گلزار، در نظیرهٔ گلستان شکوفه زار، auctore عبد المجید ابن شیخ نصوح qui anno 969 hoc opus absolvit. Illud divisit in octo capita: Cap. 1um سیرت پادشاهانی بیان ایدر; 2um اخلاق فوائد صمتی; 3um درویشانی عیان ایدر; 4um فضیلت قناعتی بلدرر; 5um ضعف پیریسی; 6um عشق جوانیدن نشان کوسترر; خبر ویرر; 7um بلدرر; 8um تاثیر تربیتی بلدرر; آداب صحبتی بلدرر.

Unumquodque caput quinque narrationibus constat.
Sunt 30 foll., anno 1005 nitide scripta.
Aliud exemplar mihi non innotuit.

# VOLUMEN SECUNDUM.

## POESIS.

Pag. 3. *Post* n. DXIV *inserendum:*

**MMDLXX. (Cod. 1103 Warn.)**

Sunt duo volumina, quorum alterum (1103(1)) Moallakae Imroo-'l-kaisi textum Arabicum cum versione Latinâ nonnullisque notis, alterum (1103(2)) annotationes ad eamdem Moallakam exhibet. Libelli, Warneri autographon offerentes, a G. J. Lette in usum adhibiti sunt, v. ejus *Caab ben Zoheir*, *item Amralkeisi Moallakah*, Lugd. Bat., 1748.

Pag. 6, vs. 10: *pro* 147 *lege* 174.

Pag. 6, vs. 5 a f.: l. المولوية.

Pag. 23 *ad* n. DXXIV (Cod. 588 Warn.): Uberius de hoc Codice egit Cl. Nöldeke in *Zeitsch. d. d. m. Gesellsch.*, XVI, p. 742—749.

Pag. 30, vs. 5: *pro* روح *lege cum Cod.* نور.

Pag. 30. *Post* vs. 10 *inserendum:*

16* (p. 153). Carmina persica Auhado-'d-díni al-Karmani.

Pag. 44, vs. 13: *pro* بجمهور, ut in Codice, Ibn-Khallicán (ed. de Slane, p. ٢٨٣) dat بمهاجور.

Pag. 48, vs. 13, 14. Exemplar hoc Scheidii nunc est Acad. Reg. Scient. 118. (*Catal.* p. 127).

Pag. 51. *Post* n. DXLVI *inserendum:*

MMDLXXI. (Cod. 1946.)

Versio latina carminis Ibn-Doraidi al-Makçura, cum Commentario, diversa a versionibus editis a Haitsema (1773) et a Scheidio (1786).

Dono dedit Ornatissimus van Boekeren.

Pag. 64, vs. 10: *pro* anni notâ non additâ *lege* anno 975.

Pag. 66. *Post* n. DLXXVI *inserendum:*

MMDLXXII. (Cod. 1104 *b* Warn.)

Carmen Ibn-Abduni (+ 529) Arabice et Latine, additis fere ubique annotationibus. De hoc Warneri autographo v. Dozy, Ibn-Badroun, *Introductio* p. 8 et 9.

Pag. 69. *Post* n. DLXXXIII *inserendum:*

MMDLXXIII. (Cod. 1890(1).)

Collectio poëmatum, quorum priora certo auctori non attribuuntur, inscribuntur enim tantummodo primum قال رحمه الله تعالى et deinde وقال رحه; sunt autem omnia Omaris ibno-'l-Fáridh (+ 632). Primum poëma 59 versibus constans, ita incipit (Cod. 867, p. 189):

أَبَرْقٌ بَدَا من جانِبِ ٱلْغَوْرِ لامعُ    أَمِ ٱرْتَفَعَتْ عن وَجْهِ لَيْلى [1] ٱلْبراقعُ

نَعَم أَسفَرَتْ ليلى [2] فَصَار بوَجْهِها    نهَارًا به نُورُ ٱلْمحاسن ساطعُ

1) Cod. 567 سلمى. 2) Idem ليلًا.

Sequuntur 15 breviora carmina ejusdem poëtae, singula duobus versibus constantia. Ultimum hoc est (Cod. 867, p. 72):

خليليّ ان زُرتُما منزلى ولم تجداه فسيحًا فسيحًا
وان رُمتما منطقًا من فمى ولم تَرياه فصيحًا فصيحًا

Haec excipit poëma 25 versuum, quorum primus itidem est ابرق بدا الخ, sed secundus (Cod. 867, p. 200):

انارُ الغَضَا ضآءت وسلمى بذى الغَضَا ام ابتسمت عمّا حكته[1] المدامع

Sequuntur deinde poëma 11 versuum in رَا, poëma 7 versuum in لِى et tertium 24 versuum in مِى desinens. Hoc absoluto, legimus من كلام الشيخ الامام العلّامة العارف قطب الاقطاب الغوث الجامع الشيخ محى الدين ابى محمد عبد القادر بن ابى صالح الجيلى قدس الله روحه ونفعنا ببركته امين, quibus verbis introducuntur poëmata, quorum maximum est illud notissimum ما فى المناهل الخ (Hádjí-Khal. IV, p. 540; cf. Cod. Monac. 531 f. 39 apud Aumer *Cat.* p. 226). Occupant 12 pagg. Sermo auctoris, qui incipit الحمد لله المتفرّد بجلال البهآء (3 pagg.) et قصيدة التحميد collectionem claudunt. Vir sanctus et in Oriente veneratissimus Mohyo-'d-dín Abu-Mohammed Abdo-'l-Kádir ibn-abí-Çálih ibn-Abdolláh al-Djílí (s. al-Gílání) obiit anno 561.

Sequitur per 7 pagg. poëma, quod inscribitur: قصيدة للشيخ زين الدين عمر الشهير بخطيب قُطفْتَا ببيتين نثر وبيت موشح.

Haec omnia (f. 1—20) ab uno librario descripta et cum alio exemplari collata sunt. Anni nota non additur, sed anno 850 certo antiquiora sunt, quo nempe anno pars alia hujus voluminis hoc, ut videtur, recentior, edita est.

---

1) Cod. حلت.

De origine Codicis vid. supra ad n. MDCCXLIX, Cat. IV, p. 88.

Pag. 70, vs. 4 a f. et deinde: *Vid.* IV, p. 171, n. MDCCCXCVIII. *Corrige* الأَسِنَّة *pro* الأَلْسِنَة.

Pag. 72, vs. 5 a f. *ad* n. DLXXXIX: cf. quoque Cod. Paris. 461(4).

Pag. 74 ann. 1: *non* perperam; vid. al-Makkari, I, p. 576, 6 sq. R. D. — Cf. supra p. 148 ad I, p. 86.

Pag. 78 ult. *post* continet *adde*: omnia anno 1216 exarata.

Pag. 80, vs. 19 »nec tamen recenti": anno 927 hic librarius scripsit.

Pag. 86. *Post* n. DCVII *inserendum:*

MMDLXXIV. (Cod. 824(9) Warn.)

قصيدة همزية فى المدائح النبوية ab auctore carminis *al-Bordah* composita. Vid. Hádjí-Khal. IV, p. 557 seq.

Codex anni notâ caret, neque ex eo de titulo et de auctore docemur.

Al. exempl. Bodl. (Uri) 155(4), 850(3), 1226(1) et (2); (Nic.) 337(3); Paris. 182 ap. Flügel in *W. Jahrb.* 91 *A. Bl.* p. 9; Escur. 513, Mus. Asiat. Petr. p. 3; Gotha 511.

Pag. 89. *Post* n. DCXI *inserendum:*

MMDLXXV. (Cod. 176 Gol.)

Commentarius quem Abu-Zaid Abdo-'r-rahmán ibn-Ghálib, al-Djádirí cognominatus, anno 810[1] edidit in carmen metro Rad-

---

1) وفرغ منه فى كح لصفر عام ظى للهجرة الموافق لثالث اغشت سنة شذيح لتاريخ ذى القرنين i. e. 1718 = 1406 p. Ch. = 810 H.

jaz composito de chronologia auctore Abu-Abdollah Mohammed (وقيل ابو محمد) Abdo-'l-Hakk ibn-Alí al-Botuí (e tribu Berberica بطوية) cognomine Abu-Mikra'. De auctore haec narrat commentator:

اخبرنى بعض شيوخى انّ المؤلّف رحمه كان سكناه بالبادية وبها انشأ وقرأ وكان ينتقل فى مشاجرها بجعل على عاتقه مقرعًا فى سفره فلقب بذلك والله اعلم واصله من القلوع من بطوية على مقربة من غساسة وكان حيًّا فى اوّل المائة الثامنة ولم يبلغنى وقت وفاته.

Item narrat hoc poëma magna celebritate frui in deserto. Primus versus hic est

يا سائلا جملة ما فى العام     ممّا به يهتمّ فى الايّام

Sunt 36 foll. anno 1005 characteribus Africanis nitide exarata.

Sequitur tractatulus unius folii, continens versiculos sex auctore eodem Abu-Zaid Abdo-'r-rahmán, h. l. dictus المصغرى i. e. e tribu Berberica Matgara oriundus, de eodem argumento cum Commentario. Deinde sex paginae continentes remedia aphrodisiaca desumta e libro كتاب الايضاح فى اسرار النكاح; annotationes de origine Prophetae cet.

Alterum exemplar est in Bibl. Escur. 559(3), ubi commentatoris nomini additur Hispalensis (الاشبيلى).

MMDLXXVI. (Cod. 945(2)f. 10—11 Warn.)

Explicatio novem versuum qui epochas historicas docent et quorum primus est:

ان التواريخ فيما بينها مدد     فى سبق بعض لبعض رمزها وضحا

Auctor poëmatis et Commentarii idem est, sed nomen ejus non memoratur. Sunt 3 pagg. nitide exaratae ut cetera quae hoc Codice continentur.

Pag. 93. *Post* n. DCXII *inserendum:*

### MMDLXXVII. (Cod. 824(8) Warn.)

Commentarius ad poëma, metro الطويل, quod hic sequitur:

لحى الله صعلوكًا مناه وهمّه    من العيش ان يلقى لبوسًا ومطعما
ينام الضحى حتى اذا ليلة اتى    تنبّه مسلوب الفؤاد مورّما
ولله صعلوك يساور همّه    ويمضى على الاحداث والدهر مقدما
فتى طلبات لا يرى الخمص ترحة    الا شبعة ان نالها عدّ مغنما
اذا ما راى يومًا مكارم اعرضت    يتمّم كبراهنّ ثمّت همّما
يرى رمحه او نبله ومجنّه    وذا شطب عضب الضريبة مجذما
واخبأ سرج قاتر ولجامه    عناد اخى هيجا وطرفا مسوّما
ويغشى اذا ما كان يوم كريهة    صدور العوالى وهو مختضب دما
اذا الحرب ابدت ناجذيها وشمّرت    وولى هدان القوم اقبل معلما
فذلك ان يهلك فحىّ[1] ثناؤه    وان عاش لم يقعد ضعيفا مذمّما

In subscriptione docemur haec esse a manu Alíi ibn-Khosru, cui memoriter dictavit magister anonymus; deinde neminem hos versus Commentario illustrasse praeter illum, nonnullos tantum explicavisse at-Taftázáníum (+ 906) et as-Scheríf in Commentario ad *Kasscháf*.

Currente calamo exaratae 12 pagg. sine anni notâ.

Pag. 93, vs. 8 a f. *Pro* Olwán *lege* Alawán, ut supra p. 74 ad n. DXCV, ubi idem memoratur, recte scribitur. Vid. H.-Khal. l. l. in indice laudatis in v. Alí ibn-Atíja, et *Kámus* sub يسر.

Pag. 94 l. DCXIV.

Pag. 99, vs. ult. et ann. 1. Alii in eundem inciderunt errorem atque ego, v. c. auctor novi Catalogi Petropolitani; sed

---

1) Var. l. فحسنى.

poëta, cujus Divánum hic Codex continet, erat Hispanus, cujus vita exstat apud Ibno-'l-Khatíb, Cod. Paris. fol. 208r.—212r., et apud al-Makkarí, I, p. 583 seq.; obiit anno 668. ششنة est, testibus ejus biographis, pagus qui ad ditionem urbis Guadix pertinebat. R. D. — Cf. *Catal. Codd. Acad. Reg. Scient.*, p. 132, ann. 2.

Pag. 101. *Ad* n. DCXXIII cf. Lane, *Modern Egyptians*, II, p. 324. R. D.

Pag. 108, vs. 5 »anno 343". Secundum Cl. Sprenger (*Journal of the As. Societ. of Bengal*, 1853, n⁰ VI) anno 442 est compositus.

Pag. 109. *Post* n. DCXXXII *inserendum:*

MMDLXXVIII. (Cod. 1659(2).)

مفتاح شاه نامه, »clavis in Schahnámeh", Compendium oratione soluta poëmatis Firdausíi. Anno 845 est editum.

Codex ab eodem librario qui primam voluminis partem exaravit, scriptus est anno 1112.

Emtus e bibliotheca Rev. van Voorst anno 1860 (*Cat.* n. 29 *b*).

MMDLXXIX. (Cod. 1651.)

حديقة الحقيقة، وشريعة الطريقة» s. حديقهٔ حكيم سنائى quoque فخرى نامه dictum opus celeberrimum poëtae mystici Abu-'l-Madjd Madjdud ibn-Adam as-Sanái al-Ghaznawí, vulgo Hakím-Sanái appellati († 576). De opere ejusque auctore vid. H.-Khal. III, p. 40, Flügel in *Catal. Codd. Vindob.* I, p. 498 seq. et qui ibi laudantur.

Codex noster, anno 987 pulcherrime exaratus, caret introductione quam Mohammed ibn-Alí *ar-Raffá* poëmati praemisit. In initio duae picturae (miniatures) auro et coloribus ornatissimae, nec sine arte confectae.

Al. ex.: Caes. Vindob. 509, Caes. Petrop. 350, Dresd. 335, Ouseley n. 5, Radcl. (Fraser p. 18). Florilegii c. t. انتخاب حديقهٔ حكيم سنائى exempl. sunt Caes. Vindob. 510, Petrop. 351, Ouseley n. 6. Sprenger, *Catalogue of the libraries of the King of Oudh*, I, p. 353 et 557. Versio aliquot partium operis datae sunt in *Asiatic Journal*, XXXI, p. 259, XXXII, p. 185 cet.

Codex anno 1860 emtus est e bibliotheca Rev. van Voorst. (*Catal.* n. 19).

Pag. 109, vs. 12. Secundum Sprenger, *a Catalogue of the arab., pers. and hind. manuscr. of the libraries of the King of Oudh*, p. 519 obiit Nithámí anno 606 s. 602. Certe annus 576 error est. Nam altera pars libri اسكندر نامه c. t. خردنامه اسكندرى, edita Calcuttae anno 1852 a Cl. Sprenger (*Bibl. Indic.* n. 43, pars I), anno 599 est composita.

Pag. 109. *Post* n. DCXXXVII *inserendum:*

MMDLXXX. (Cod. 1656.)

Libri اسكندر نامه quartum exemplar, anno 1712 i. e. 1124 exaratum.

Emtus anno 1860 e bibliotheca Rev. van Voorst (*Catal.* n. 26).

Pag. 111. *Post* n. DCXLI *inserendum:*

MMDLXXXI. (Cod. 1657.)

Maxima pars carminis *Methnewi*, auctore Djelálo-'d-din Rumí († 672). E sex voluminibus, quibus hoc carmen constat, desiderantur Volumen primum et finis Voluminis sexti (12 foll. ultima Codicis 534).

Codex bis scriptus dicitur a H. ۱۲۷۱ (sic).

Emtus e bibliothecâ van Voorst (*Catal* p. 4 n. 27).

## MMDLXXXII. (Cod. 627 Warn.)

„جواهر الاسرار، وزواهر الانوار", auctore Hosain ibn-Hasan [1]. Est Commentarius in excerptum poëmatis Djelálo-'d-díni Rumí (+ 672) c. t. *Methnewi*. Commentario praemittuntur decem Makálát, quarum 1a agit „فى ذكر بعض مشايخ هذه
الطريقه، وايراد ما نطقوا به من الحقيقه" (de pluribus viris notissimis hîc sermo est), 2a „فى تفسير الفاظ تدور بين هذه
الطائفه، الذين آراءهم حول كعبة اللطائف طائفه", 3a „فى تباين
الحضرات، مشارب ارباب الحال، وتباعد مراتب اصحاب الكمال", 4a „فى
الاسماء والصفات، وفيما بينهما الذاتيه، وبعض المراتب الكلّيه", 5a „فى
العوالم والحضرات، المسمّاة بالمجالى، من تفاوت الدرجات", 6a „فى
كشف سرّ البدو والايجاد، وبيان طرق والمطالع والمنصات", 7a „فى
التنبيه على حقيقة الروح الاعظم واسمائه، المبدأ والمعاد", 8a „فى
العالم الانسانى، باعتبار مرتبة من المراتب وملاحظة معنى من
المعانى", 9a „فى عود الروح اليه، واضمحلال جميع المظاهر لديه", et 10a „فى بيان حقيقة المحبّة واقسامها، وظهور نتائجها لاقوامها".

Codex noster, nitide exaratus, anno 981 cum exemplari, unde descriptus erat, collatus est.

Aliud exemplar mihi non innotuit.

Pag. 113. *Post* n. DCXLIV *inserendum:*

## MMDLXXXIII. (Cod. 1323.)

Sadii (+ 691) كلّيات. Continentur hoc Codice 1° sex ejus tractatus philosophici cum praefatione شكر وسپاس معبودى را الخ, Gulistán et Bostán, sive omnia quae sunt in tomo priore edi-

1) Sic Cod.; conf. H.-Hhal. V, p. 376.

tionis Calcuttensis (1791) excepto Pendnámeh. Deinde sequuntur: كتاب در ملمعات ومثلثات ,كتاب مراثى ,كتاب قصايد (qui titulus confirmat conjecturam Flügelii in Catal. Codd. Vindob. I, p. 529), كتاب خواتيم ,كتاب طيبات ,كتاب غزليات ,كتاب ترجيعات, كتاب رباعيات ,كتاب مقطعات ,كتاب صاحبيه ,كتاب غزليات قديم, كتاب مطايبات ,كتاب مفردات. Ultimus hic liber, alibi كتاب هزليات appellatus et كتاب الخبيثات, incipit excusatione poëtae, qui haec sese invitum conscripsisse dicit, sequuntur ipsa poëmata, deinde المجلس فى الهزل et tandem كتاب مضحكات.

Codex anno 994 nitidissime est exaratus.

Oriundus e bibl. Societatis Indiae Orientalis.

Pag. 114, vs. 11 *pro* ineunte saeculo octavo *lege* anno 627; cf. *Catal. Codd. Acad. Reg. Scient.*, p. 219, ann.

Pag. 115. *Post* n. DCLX *inserendum:*

MMDLXXXIV. (Cod. 1033(8) Warn.)

Commentarius anonymi in poëma Ferído-'d-díni Mohammed Attár (+ 627) c. t. قصيده توحيديه. Est carmen mysticum 29 versibus constans, qui omnes in vocabulum آمده cadunt quorumque hic primus est:

اى روى در كشيده ببازار آمده خلقى بدين طلسم گرفتار آمده

Quando commentator vixerit, nescio. Recentior vero est Çadro-'d-díno al-Kunewí (+ 672), cujus تفسير الفاتحة saepius laudat, et Mahmudo Schebisterí (+ 720), ex cujus *Gulscheni ráz* (v. supra II, p. 117) versus adducit. Probabiliter igitur aetas ejus cadit inter medium saeculum 8um et medium saeculum 9um, quum (vide infra) Codex exaratus est. Auctores laudati ab eo designantur scripturae compendiis, rubro colore scriptis, sic ع indicat Attár, م Methnewí Maulewíi, س Hakím Sanáï,

ق Irákí, ح Emir Hosainí, ك Gulschen Mahmudi Schebisteri. Commentarius incipit: الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله محمد وآله اجمعين.

ع اى پاكى تو منزه از هر پاكى قدوسى تو منزه از ادراكى

Ipsum poëma Attári in fine Codicis separatim legitur.

Sunt 31 folia anno 866 exarata.

Pag. 117, vs. 5 a f. Secundum Sprenger, *A Catal. of the libraries of the King of Oudh*, p. 478, non anno 879, sed 877 Commentarium composuit.

Pag. 118. *Post* n. DCLXXII *inserendum:*

MMDLXXXV. (Cod. 800(3) Warn.)

Ex Háfithi Díwáno *gazela* 218 ex ed. Brockhaus II, p. 139 seq. (104 ex ed. Vincenz Ritter v. Rosenzweig-Schwannau I, p. 572 seq.) cum Commentario Persico. Post bismillam statim sequitur versus primus, quem haec verba excipiunt: شيخ كامل در فتوحات تصريح كرده الخ. Auctor Commentarii non memoratur, at saltem anno 850 recentior est, laudat enim al-Bastámí (vid. III, p. 176).

Sunt 12 pagg. sine anni notâ.

MMDLXXXVI. (Cod. 800(4) Warn.)

Commentarius Persicus in aliam *gazelam* Háfithi, nempe 525 ex ed. Brockhaus III, p. 133 seq. (31 ex ed. Vincenz Ritter v. Rosenzweig-Schwannau III, p. 86 seq.). Secundum subscriptionem auctor est Djalálo-'l-dín Mohammed ad-Dewání (+ 907).

Sunt 19 paginae sine anni notâ.

Pag. 119. *Post* n. DCLXXIV *inserendum.*

MMDLXXXVII. (Cod. 1893.)

Díwán poëtae mystici Kásim Anwár (+ 835 s. 837), continens ejus *gazelas* ordine alphabetico, quibus in 11 postremis foliis alia carmina ejus accedunt.

Codex anno 1053 nitide scriptus.

Emtus anno 1865. Oriundus est ex bibliothecâ N. G. Schroederi.

Praeter Codicem 1021(9) Warn. (v. supra II p. 119, coll. Pertsch *Cat.* p. 102) et exemplaria l. l. enumerata, alia reperiuntur in Bibl. Petrop. 458, Berol. (Sprenger) 1491—1493, Societ. Asiat. Calc. (*Catal.* p. ١٠٥), Monac. 85 (v. Aumer *Cat.* p. 28 sq.) Vindob. 582 et 583 (ex Flügelii Catalogo anni 1865), Goth. 75. Conf. porro Sprenger, *A Catalogue of the MSS. of the libr. of the king of Oudh*, p. 532 sq.

Pag. 120 *ad* n. DCXXIX: Codex Bodleïanus idem opus continet, ut mihi inspecto illo quum Oxoniae essem, patuit.

Pag. 121. *Post* n. DCLXXXII *inserendum:*

MMDLXXXVIII. (Cod. 1654.)

Díwán poëtae Schamso-'d-dín Mohammed ibn-Jahjá ibn-Alí al-Djílání an-Nurbakhschí al-Láhidjí *Asiri* (+ 912), cogniti commentario quem conscripsit in poëma Schabisterii گلشن راز (vid. supra *Catal.* II, p. 117). Appellatur hic díwán ديوان اسيرى. In medio ferme libro nonnulla sunt prosaïce scripta, inter quae est descriptio Arabico sermone quomodo in itinere Mekka inde Zabídum in Yemen, duos viros, patrem et filium solemniter in ordinem Sufiorum receperit. Hanc ipse scripsit (حرّره) anno 883.

Alterum hujus díwáni exemplar mihi non innotuit.

Codex anno 1860 emtus est e bibliotheca Rev. van Voorst (*Catal.* n. 23).

Pag. 123 *ad* n. DCXCII: De poëta Hádhik (+ 997) vid. Sprenger, *A Catal. of the libraries of the King of Oudh*, p. 413 seq.

Pag. 123. *Post* n. DCXCII *inserendum:*

MMDLXXXIX. (Cod. 1652).

Díwán poëtae *Orfi* as-Schírázi (+ 999), complectens ejus kaçidas atque gazelas.

Codex anni notâ caret.

Emtus e bibliothecâ van Voorst (*Catal.* p. 3 n. 20).

Alia exempl.: Caes. Vindob. 625—627 ex Flügelii Catalogo anni 1865; Monac. 112—114 (v. Aumer, *Cat.* p. 36 sq.), Acad. Or. Vind. 207, Berol. 1488—1490 (e Cat. Sprengeri p. 82), Upsal. 178, coll. Sprenger, *A cat. of the librar. of the king of Oudh*, p. 528.

MMDXC. (Cod. 1672).

ديوان سحابى, collectio magna carminum *rubaï*, quae sub titulo حقايق معنوى تصنيف سحابى memoratur a Sprenger, *A catalogue of the MSS. of the libr. of the king of Oudh*, p. 552 seq. Poëta Astrábádo oriundus floruit tempore regis Schah Abbás (+ 1037).

Codex anni notâ caret.

Emtus anno 1860 e bibliotheca Rev. van Voorst (*Cat.* n. 21).

MMDXCI. (Cod. 1653(1).)

Díwán poëtae Çaidí (صيدى), qui anno 1064 Ispahane ad Indiam se contulit, ubi mortuus est. Cf. Sprenger, *A Catal. of the librar. of the king of Oudh*, p. 383.

Codex nitide scriptus est.

Emtus e bibliothecâ van Voorst (*Catal.* p. 4 n. 22).

Praeter exemplaria, a Sprengero l. l. memorata, alia mihi non innotuerunt.

### MMDXCIII. (Cod. 1653(2).)

Díwán poëtae Kaççáb (قصّاب), qui saeculo H. 12mo floruisse videtur. Cf. Pertsch, *Die Pers. Hands. der Herz. Bibl. zu Gotha*, S. 29.

Codex (100 foll. in fol.) nitide exaratus est.

Emtus e bibliothecâ van Voorst (*Catal.* p. 4 n. 22).

Aliud exemplar mihi non innotuit.

### MMDXCIII. (Cod. 1655.)

Díwán poëtae Mohammed 'Athím ibn-Mohammed Dja'far, nomine poëtico (تخلّص) *Iksir*, qui ei finem imposuit anno 1155 in pago Faidhabád regionis Audae (الاوده). Differt autem a collectione poëmatum ejus quam descripsit Sprenger in Catalogo librorum mss. e bibliotheca regis Oudhi, p. 435, n. 276. Nulla enim hic exstat praefatio oratione soluta, sed incipit آلهی لوح محفوظ سخن کن تا رو چو دمرا.

Autographum est.

Codex anno 1860 emtus est e bibliotheca Rev. van Voorst, in cujus catalogo sub n. 24 perperam describitur tamquam prior Díwán poëtae Jusofí (+ 925, vid. Sprenger l. l. p. 591).

### MMDXCIV. (Cod. 1650.)

كتاب يمين. Opera omnia (كليات) poëtae Mohammed Çálih al-Isfaháni, cui erat nomen poëticum (تخلّص) Jamín et titulus Çaláho-'d-dín Mohammed Khán. Constant epistolis, praefationibus prosa ornatiore conscriptis, sed imprimis poëmatibus, partim in honorem Alii, Fatimae et horum posterorum, partim in

alia argumenta. Ultima eorum ea tangunt quae poëtae tempore advenerunt. Annus recentissimus qui memoratur est 1169.

Codex anno 1860 emtus est e bibliotheca Rev. van Voorst (vid. *Catal.* n. 18).

MMDXCV. (Cod. 1653(3).)

Díwán poëtae مخلص, quem suspicor saeculo 12º floruisse, quod tamen certo efficere nequeo.

Sunt 97 foll. in fol. nitide scripta.

Codex emtus e bibliothecâ van Voorst (*Catal.* p. 4 n. 22).

Aliud exemplar mihi non innotuit.

MMDXCVI. (Cod. 536(3) Warn.)

Anthologia e poëtis Persicis et paucis Turcicis, compilata a Turcâ quodam. Praemittitur (+ 598)[1] ديباجهٔ ديوان ظهير فاريابى et (p. 5) sectio, agens فصل در بيان تفصيل فصاحت وبلاغت واظهار اين صناعت, sic incipiens: در تذكره دولتشاه بختى شاه سمرقندى كويد كه الخ (Daulatscháh secundum H.-Khal. II, p. 262 seq. anno 892 opus تذكرة الشعراء composuit). E compluribus poëtis, quorum carmina in hoc nostro florilegio satis magno afferuntur, memorare juvat Djámí, Sultán Weled, Mír Alíschír Newáí, Thahír Fáriábí, 'Attár, Nithámí cet.

Codex anni notâ caret.

Pag. 130. *Post* n. DCCXX *inserendum:*

MMDXCVII. (Cod. 1088 Warn.)

Adversaria, ut videtur, poëtae Turcici, quae imprimis poëmata continent, enotata probabiliter ut postea in syntagmate compo-

1) Exstat hic Díwán in Codd. Acad. Or. Vind. 188 et Berol. (Sprenger 1528).

nerentur. Longe major pars foliorum vacua sunt relicta. Incipit carmine poetae Haletí (+ 1040) quod inscribitur كلشنى زاده حالتى افندى در مصر فرموده اند.

## MMDXCVIII. (Cod. 1676 *b.*)

Adversaria quae continent inter alia florilegium e Methnewí Djalálo-'d-dín Rumí (+ 672), anno 1006 exaratum, ejusdem et filii ejus Sultan Weled varia poëmata, roba'iât Djelebi Efendí anno 1041 exaratas a Derwischo Ahmed, carmen Attári anno 1038 descriptum, cet., deinde Korani partes, dicta Prophetae, Alíi, tractatum imamo Djáfar Çádik attributum, alia.

Emtus est Codex e bibl. Rev. van Voorst, vid. *Catal.* n. 39.

## MMDXCIX. (Cod. 1676 *c.*)

Anthologia cantilenarum Turcicarum speciei توركى, سماعى, تورکمانى, قلندرى et شرقى quae partim anonymae sunt, partim tribuuntur poëtis Djauharí (كوهرى), Aschik Omar (عاشق عمر + 1009), Schakufí (شكوفى), Khajalí (خيالى + 964), Alí (عالى + 1008), Nábí (نابى + 1124), Wahbí (وهبى + 1214).

Ejusdem originis.

## MMDC. (Cod. 1676 *d*).

Adversaria, quae inter alia fere omnia Turcica, continent nonnulla poëmata recentiorum e. g. Fádhil Beg et Aschik Omar. Passim occurrit anni nota 1225 (1810).

Ejusdem originis.

---

## COSMOGRAPHIA.

Pag. 131 *ad* n. DCCXXII: Opus Ibn Haukalis nunc a me

editum est in *Bibliotheca geographorum Arabicorum.*

Pag. 131. *Post* n. DCCXXII *inserendum:*

MMDCI. (Cod. 2063.)

Opus geographicum Mokaddasíi (quoque al-Basschárí et Ibno-'l-Banná dicti), dimidio posteriore saeculi quarti conscriptum. De hoc opere et de Codicibus agam in introductione ad Bibliothecam Geographorum Arabicorum. Codex hic est apographon Codicis Constantinopolitani nitidissimum meo rogatu nuper factum ab Asad Efendi.

Pag. 134 *ad* n. DCCXXXV: Opus Dimaschkíi anno 1866 editum est a Cl. Mehren.

Pag. 135, vs. 3: *pro* novem *lege* undecim.

Pag. 135 *ad* n. DCCXXXVI: Itinerarii Ibn-Djobairi editionem dedit Cl. Wright anno 1852, nunc alteram parat Cl. Defrémery cum versione Gallica.

Pag. 137 *ad* n. DCCXXXIX: Libellum anno 1856 ed. M. Salverda de Grave.

Pag. 141. *Post* n. DCCXLV *inserendum:*

MMDCII. (Cod. 1940).

Itinerarii legati Turcici Mohammed Efendi, alterum exemplar, melioris notae. Praecedit index nominum tum propriorum, tum communium Francorum in libro obviorum cum explicatione Italica.

Codex nitide exaratus est.

Donum Nobil. T. Lycklama à Nyeholt.

MMDCIII. (Cod. 1551 Testa.)

Itinera per Asiam Minorem et Turciam Europaeam, quae vir قابودلى الحاجى مصطفى وصفى افندى dictus intra annos 1216

—1247 (a Chr. 1801—1831) fecit et anno 1249 Turcice conscripsit. Profectus est e loco قابود كوى, unde auctor قابودلى, cognominatus videtur, et viam ingressus quae ducit per Sulu Seraj (صولو سراى), Tokat (توقات), Niksar (نكسار), Mamachatun (ماما خاتون), Erzirum (ارظولوم), totum tractum qui inter Olti (اولطى), Ardahan (اردى هان), Achyskha (اقسقه) a septentrione et Patnotz (پطنوص), Wan (وان) a meridie jacet, peragravit. Reversus est ad Siwas (سيواص) et (inde a fol. 25) hanc urbem relinquens et deinceps petens Jyldyz Dag (يلدز دغ), Kas Owa (قاز اوه), Turchal (طورهل), Amasia (امصيه), Mersiwan (مرسيوان), Tschorum (چوروم), Sungurly (صونقورلى), Assi Jyzgat (عاسى يوزقات), Angora (انكورى), Nallychan (نلّى هان), Mudurly (مودرلو), Terekly (طرقلى), Sabandja (صابنجه), Iskimid (ازميكت), Uskudar (اوسكودار) tandem Constantinopolin pervenit. Hinc se contulit ad Tekirdagh (تكردغ), Demetoka (ديمه طوقه), Adrianopolin (ادرنه), Tilibe (ثليبه), Samaku (سماقو), Kostendil (قوسطان طل), Uskuf (اوسكوف), deinde meridiem versus Graeciam petit, sed auctore in Euboeâ versante, Codex noster abrupte desinit.

Distantia locorum plerumque traditur. Ceterum eorum descriptio non magni est momenti. Infimae notae sunt tabulae, in quibus urbes, imperatores cet. depinguntur. Auctor imperitus nomina propria saepissime corrumpit, v. c. ارظولوم pro ارضروم. Ideo negare nolo, non aliquem fructum ex hoc libro percipi posse

Sunt 114 folia perspicue exarata.

Aliud exemplar, quatenus scio, non exstat.

### MMDCIV. (Cod. 1676 *e*).

Tabulae nauticae Turcice, si recte video, anni 1230 (1814).

Adjunguntur aliae chartae, inter quas fragmentum vocabularii Anglo-Turcici.

Emtus est Codex e bibl. Rev. van Voorst, vid. *Catal.* n. 39.

---

HISTORIA.

Pag. 142: DCCLXVII l. DCCXLVII.

Pag. 143 *ad* n. DCCXLIX: Docuit me Cl. Dozy se comperisse Algeriae non esse tomum at-Tabaríi. Novos autem tomos acquiviserunt Museum Britt. et Bibl. Berolin. Ego in bibl. Bodl. partes operis genuini reperi (cf. *Zeitschr. d. d. m. Ges.* XVI, S. 759 seqq.), Doct. Mordtmann docuit quae partes in bibliotheca Hagiae Sophiae Constantinopoli servantur (cf. *Zeitschr.* XXV, S. 264 seq.)

Pag. 144. Exemplaribus versionis Persicae at-Tabaríi septem alia annumerantur a Cl. Chwolson, *Ueber die Ueberreste der altbabylonischen Literatur*, p. 132, n. 281.

Pag. 145 *ad* n. DCCLII. Editio operis hujus Mas'udíi a Cl. Barbier de Meynard fere completa est. Anno 1866 prodiit editio Bulak.

Pag. 146 *ad* n. DCCLV: Titulus hujus libri, qui est Compendium ex opere المنتظم, est „شذور العقود ‘ فى تاريخ العهود“, vid. de Jong in *Catal. Acad. Reg. Scient.*, p. 139 seqq.

Pag. 147 *ad* n. DCCLVIII: Cod. 125 continet tantum *partem priorem* (usque ad initium Islamismi; subsistit nempe in regno Heraclii), prorsus ut Cod. Petrop. 112. Erpenius anno 1625 *partem posteriorem* edidit.

Pag. 149 vs. 19: *lege* (Cod. 1526(2) Testa).

Pag. 149 vs. 4 a f.: *pro* 1416 *lege* 1414.

Pag. 153 *ad* n. DCCLXVIII: In fine hujus Codicis additur

biographia principis Abu-Dolaf, conditoris urbis كرج, e chronico Ibno-'l-Djauzii (4 pagg.).

Pag. 154. *Post* n. DCCLXXI *inserendum:*

MMDCV. (Cod. 1887.)

«اخبار الدول، واثار الاول», auctore Abu-'l-Abbás Ahmed ibn-Jusof ad-Dimaschkí (+ 1019), qui anno 1008 hoc opus composuit. Est notissima historia universalis, in praefationem et 55 capita divisa, cujus argumentum tradidit Rasmussen, *Annales Islamismi*, Praef. p. IV—VI. Idem l. l. p. 61—134 partem hujus libri Latine vertit.

Codex noster (502 foll.) anno 1016 bene exaratus est.

Emtus anno 1865 Londini e Catalogo Bernardi Quaritch (*Catal.* p. 36 n. 726).

Alia exempl.: Goth. 318 (fragmentum); Vatic. 280; Havn. 128; Mus. Brit. 284; Bodl. (Uri) 771; Mus. Asiat. Petr. p. 11; Paris. 3 (*Catal.* p. 342), 17 (apud Flügel, *W. Jahrb.*, 90, *Anz. Bl.* S. 6) et 20 (ibid., 92, *Anz. Bl.* S. 56).

Pag. 155. *Ante* n. DCCLXXIII *inserendum:*

MMDCVI. (Cod. 1499(2).)

Codex, qui fortasse inter Hebraïcos collocandus fuisset, continet versionem Arabicam partis libri יוחסין »Genealogia" auctore Abraham Zacut ca annum 1500, secundum editionem Samuelis Schullam (cf. Steinschneider, *Catal. libr. hebr. in bibl. Bodl.*, p. 707 et 2478), et quidem *tempus* (الزمان) octavum, nonum et decimum cum epilogo Samuelis. Nonnulla folia desiderantur. Versio igitur, a nescio quo Arabicae linguae classicae imperitissimo facta, continet chronologiam inde ab Heraclii et Mohammedis tempore ad Sultanum Selim usque. Adduntur excerpta Samuelis e libro ארחות עולם auctore Abra-

ham Farrizol (Steinschneider l. l. p. 688), et excerpta Mosis Isserls (Steinschn. p. 1827) e libro יסוד עולם (p. 1125) Arabice. Abrupte desinit. Erant hae chartae in eodem volucro cum Golii locorum in Cathechismo Heidelbergensi laudatorum serie.

Codex a° 1837 Groningae e bibliotheca Cl. van Eerde emtus et a Rege Acad. nostrae donatus est.

Pag. 155 *ad* n. DCCLXXV: Opus anno 1859 editum est a Cl. Wüstenfeld.

Pag. 156. *Post* n. DCCLXXV *inserendum:*

MMDCVII. (Cod. 370 Warn.)

Abu-'l-Kásim as-Sohailí (+ 581) scripsit librum روض الانف فى شرح غريب السير, ut difficultates in biographiâ Ibn-Isháki explicaret et tolleret. Exemplaria hujus operis adservantur in bibliothecâ Parisiensi, auctore Cl. Flügel in *W. Jahrb.* 90, *Anz. Bl.* S. 11 n. 57 et in bibliothecâ Berolinensi (Sprenger p. 7 n. 101, 102). Cf. H.-Khal. III, p. 486. In hunc autem librum Commentarium plerumque polemicum composuit Aláo-'d-dín Mogletaï ibn-Kalídj (مُغلطاى بن قليج) Turca Aegyptiacus (+ 762), quem divisit in 24 sectiones (جزء), quarum tomus prior continet 13. Port doxologiam incipit his verbis: اما بعد فانى ذاكر فى هذا الكتاب نبذًا من الشرح المسمى الروض الانف تاليف السهيلى محتوية على اكثر من عشرين فنّا من علوم السير فمنها ما ذكره ابن اسحق من غير رواية البكائى مما فيه زيادة وتبيين ما فى الحديث ممّا اتهم فى روايته ومنها ما ذكره ابن اسحق من طريق ضعيفة ولها طريق صحيحة ومنها الخ.

Titulus autem quo librum suum ornavit est الزهر الباسم فى سير ابى القاسم.

Codex, duos tomos complectens, spissum volumen est anno 847 exaratum ab Ahmed ibn-Alí ibn-Saïd as-Scháfeï, qui illum descripsit e Codice scripto a celeberrimo Ibn-Hadjar (+ 852) ut annotatione in primo folio patet.

Alterum exemplar mihi non innotuit.

Pag. 156. *Post* n. DCCLXXVI *inserendum :*

MMDCVIII. (Cod. 340 Warn.)

„كتاب عيون الأثر ، فى فنون المغازى والشمائل والسير“ auctore Abu-'l-Fath Mohammed ibn-Mohammed ibn-Mohammed ibn-Ahmed ibn-Abdolláh *Fatho-'d-dín ibn-Sayidi-'n-nás* al-Ja'morí ar-Rab'i (+ 734). In introductione tractatur veracitas tum Ibn-Isháki, tum Wákidíi, cujus partem edidit Cl. Wüstenfeld in praefatione ad suam editionem Ibn-Hischámi. In fine commemorantur catenae doctorum, quibuscum auctor libros quos fontes adhibuit, perlegit.

Codex antiquus et satis bonae notae est, licet hic illic verbum omissum sit, aut levis corruptela irrepserit, ut mihi patuit collatis iis quae Cl. Wüstenfeld edidit. Interdum tamen quoque lectionem meliorem affert quam Codices quibus hic usus est. Subscriptio testatur eum cum archetypo fuisse collatum. Sunt 198 foll. Anni nota deëst.

Al. ex.: Gotha 281, 442; Paris. 55 (apud Flügel in *W. Jahrb.* 90, *Anz. Bl.* S. 11); Berol. (Sprenger) 122, 123, cf. 126; MS. Italinsky apud Hammer *Lettere* IV, p. 3.

MMDCIX. (Cod. 1888.)

„تاريخ الخميس ، فى احوال النفس[1] النفيس“, auctore Hosain

1) Sic in titulo. In praefatione f. ٣ r. نفس. De var. lectione الحميس in titulo egerunt Cl. Mehren et Flügel in Catt. l. l.

ibn-Mohammed ibn-Hosain ad-Dijárbekrí, Meccae inquilino, qui secundum H.-Khal. III, p. 177 ibi mortuus est anno 966 (sive 960, v. VII, p. 717, sive 962, ut in Codicis nostri titulo). De hoc opere, in introductionem, tria fulcimenta (ركن) et conclusionem diviso, vid. Otto von Platen, *Geschichte der Tödtung des Chalifen Omar*, Vorr. S. VII—XIX et Weil in praefatione libri: *Mohammed der Prophet* cet. S. X seqq.

Exemplar nostrum tribus constat tomis in 4⁰, quorum 1us (f. 1—272) continet introductionem, 2us (f. 273—673) fulcimenta duo priora et tertii partem priorem usque ad finem habitaculi (موطن) quarti, 3us denique (f. 674—1187) reliquam operis partem, excepto habitaculi quinti e fulcimento tertio initio, quod desideratur. Tres hi tomi descripti sunt anno 1857 ab Anglo quodam (litterae initiales ejus nominis sunt G. H.) e Codicibus Blandii; qua de re sequentia in initio tomi primi leguntur: »This MS. is a transcript from a MS. belonging to N. Bland Esq. of Randall's Park, Surrey — which MS. is in 2 Vols. 4⁰ et 1 Vol. folio — 3 Vols. in all. The two 4os. are well written — but very inaccurate. — The folio is coarsely written, with the lines so close together that the diacritic points of the upper line are intermingled with the diacritic points of the under line. The upper corner of this folio has been wet —, is consequently damaged by the running of the ink and by offsets. This transcript is a close copy of the original MS. with all its faults — many obvious as they often are. To correct faults from mere conjecture, without the authority of any other MS. is too often merely the addition of a new corruption, to fresh departure from the original text. The only true and safe remedy for a corrupted text is the formation of a correct text by the collation of other MSS. — when they *can* be *procured*. It is perfectly possible, that this transcript, having been very often a hasty one, has added new errors of its own, — only to be

removed by a critical and leisurely perusal, if I should ever have the time, or by a collation with some other MS., if I should ever have the opportunity. G. H. 1854."

Duo illa volumina in 4°, unde duo priores nostri exemplaris tomi descripti sunt, teste subscriptione (in fine tomi 2di) anno H. 1198 exarata erant. Volumen illud in folio, cujus apographon exhibet ultimus nostri exemplaris tomus, est ipse Codex sequens. Hinc igitur nobis patere potest, quomodo scriba Anglus officio suo functus sit. Et reverâ Codices suos, qui textum minime accuratum exhibent, in universum presse secutus esse videtur, licet non pauca exempla adsunt novorum mendorum, quae ipse, ut jam suspicatus erat, commisit. Speciminis instar textum Codicis sq. 1889 (A) et apographi nostri (B) conferam cum textu ab Otto von Platen, l. l. p. 8 l. 3 sqq., e Codd. Gothanis edito (C): l. 4 C لقائم وما, A et B لقا رما — l. 6 et C وقال, A et B قال — l. 8 C الاول, A et B melius الاولى — l. 10 C فطار العلج بسكين, A et B فعثار الكلب كبر — l. 13 C طرح, A et B فارخ — l. 14 C عمر عند ما سقط افى, A et B عمر ما سقط فى — l. 17 C et A وحمل, B وحل — p. 9 l. 1 C عمر, A et B عمار — l. 4 C منيتى بيد رجل A et B ميتتى برجل — l. 9 C عليه, A et B melius اليه — l. 10 C واوعدنى, A et B وواعدنى — l. 11 C et A كعب B لعب; sic l. 12 C et A لميت B الميت, l. 14 C et A الطبيب B الطيب et l. 16 C et A مشكلا B مشكا — l. 14 post مشكلا haec verba inserunt A et B, quae in C desiderantur: فقال اسقوه لنا فخرج من جوفه ابيض فعرفوا انه ميت (sic) — l. 15 C تريد A et B فاعلا.

Emtus anno 1865 Londini e Catalogo Bernardi Quaritch (*Catal.* p. 37 n. 739).

## MMDCX. (Cod. 1889.)

Posterior pars operis praecedentis, de quo vide sub n. praec.

Scripta est regnante Sultano Morádo III (982—1003). Postquam enim librarius in fine libri mentionem fecit mortis Selími anno 982, haec verba addit: وتسلطن ولده السلطان مراد خان نصره الله فى التاريخ. Anno 1023 exemplar nostrum transiisse legitur in potestatem cujusdam Hanafitae.

Ejusdem originis ac num. praeced. (v. *Catal.* p. 37 n. 740).

Alia exempl.: Goth. 279, 280, 326; Caes. Vind. 1177 et 1178 (apud Flügel Cat. II, p. 343—345; MS. Italinsky ap. Hammer Lett. IV, p. 3 (215); Monac. 49; Havn. 130—132; Paris. 635. Cf. etiam *J. Asiat.* 1854, Oct. Nov. p. 434 n. 11.

## MMDCXI. (Cod. 1891.)

Tomus tertius biographiae Prophetae, cujus auctor est Alí al-Halebí (+ 1044). Liber quem auctor inscripsit ‘انسان العيون فى سيرة الامين المامون“ (vid. H.-Khal. I, p. 458) vulgo appellatur السيرة الحلبية s. سيرة الحلبى. Incipit in mediâ sectione de expeditionibus, et quidem expeditione contra Banu-Lihján, et ad finem totius operis pergit.

Codex anno 1076 currente calamo exaratus est.

Al. exempl.: Gotha 285—288, 441; Paris. 59 (apud Flügel in *W. Jahrb.*, 90, *Anz.-Bl.* S. 12); cf. 281 (ibid 92, *Anz.-Bl.* S. 43); Berol. (Sprenger) 148, 149; Monac. 449—451 (apud Aumer *Cat.* p. 185 seq.). Versio libri Turcica anno 1833 prodiit Kahirae (Zenker I, p. 118 n. 965).

Emtus anno 1865 Londini e Catalogo Bernardi Quaritch (*Catal.* p. 39, n. 763).

## MMDCXII. (Cod. 1673(1).)

وفات نامه حيات النبى, necrologia, versibus Persicis, comitum Prophetae, qui eo vivo demortui sunt. Sunt 24 foll. exarata ut 1673(2), nempe ca annum 1130.

Emtus est Codex anno 1860 e bibliotheca Rev. van Voorst (*Catal.* n. 25).

**Pag.** 156 *ad* **n. DCCLXXVII:** Anno 1866 hic liber a me est editus ex hoc Codicc et Codice Mus. Britt. De judicio Hamakeri de Cod. Leidensi (p. 157 vs. 25 seq.) egi in praefatione ad meam editionem.

Pag. 160. *Post* n. DCCLXXXV *inserendum:*

**MMDCXIII.** (Cod. 1659(1).)

Inscribitur in primo folio منتخب اعصم كوفى, in subscriptione منتخب اعثم كوفى, est nempe versio Persica operis تاريخ فتوح, cujus auctor appellatur in nostro Codice احمد بن اعصم الكوفى, apud H.-Khal. IV, p. 380 ابو محمد احمد بن اعثم لكوفى, p. 385 محمد بن على المعروف باعثم الكوفى. In epitome redactum opus Persice vertit Mohammed ibn-Ahmed al-Mostaufí al-Herawí, ut ipse in praefatione docet, anno 596.

Textus Arabicus hujus operis nullibi adhuc repertus est, nec fortasse unquam reperietur. Nam quod opinatur Cl. Sprenger (v. Morley, *a descriptive Catalogue* cet, p. 16, ann. 3) librum suppositicium esse, mea quoque sententia est. Jam dudum opus in Europa cognitum est excerptis quae cum vers. Anglica (auctore B. Gerrans) prodierunt in Ouseleyi *Oriental Collections* et hinc in Chrestomathia Wilkeni. Quapropter etiam magis mirum est, frustra nostro adhuc tempore libros pervolvi in indagando A'cam illum aequalem Tabarii, ut dicit Frähn (*Bulletin Scient. de St. Pétersbourg*, III, p. 62 (ann. 1838), cujus ne de nomine quidem constat.

Codex anno 1111 est exaratus.

Al. ex. Ousel. n. 348—351; Petrop. apud Frähn l. l. n. 3; Morley l. l. n. VIII; Bibl. Asiat. Calcutt. 167 (*Cat.* p. 82); Tippoo Sultan n. 17 (p. 8).

Anno 1860 emtus e bibliotheca Rev. v. Voorst (*Catal.* p. 29 *a*).

Pag. 162 *ad* n. DCCXC. Postquam partes hujus Codicis aliae

ab Anspach et a me editae fuerunt, totum volumen typis expressum prodiit anno 1868 tamquam tomus prior operis *Fragmenta historicorum Arabicorum.*

Pag. 162. *Post* n. DCCXC *inserendum:*

MMDCXIV. (Cod. 1890(4).)

Fragmentum operis majoris, cujus neque titulum sive argumentum, neque auctorem novi, continet vero historiam necis Hosaini, homicidii Bosri ibn-Artát, qui duos filios parvulos Obaidollae ibno-'l-Abbás ibn-Mottalib morti dedit, mortis Othmáni et tandem cladis Ciffíni. Major autem pars desumta est, ut ter ait compilator (المؤلّف) ex opere مرج البحرين فى فوائد المشرقين والمغربين „, cujus auctor est Abu-'l-Khattáb ibn-Dihjah (+ 633); cf. *Tabakáto-'l-Hoffáth* 18, 16, Hádjí-Khal. V, p. 491, supra II, p. 158, et imprimis al-Makkarí I, p. ٥٢٥—٥٢٩. Sunt 19 pagg. sine anni notâ.

De origine Codicis vid. supra IV, p. 88 ad n. MDCCXLIX.

MMDCXIV. (Cod. 1897.)

جامع اللطائف opusculum a Zaino-'d-dín Hosain ibn-Hasan 'Isháki non diu post annum 936 conscriptum, quadripartitum. Agit caput primum فى السياسات, secundum, longe major pars libri, فى تاريخ اكابر البريات (est conspectus chronologicus historiae khalifarum et principum ad annum p. Ch. 1529), tertium فى الاخلاق المحمودات والمذمومات, quartum فى عجائب المخلوقات. In primo folio liber inscribitur عجائب وغرائب مخلوقات ولطائف.

Codex nitide est exaratus.

Emtus anno 1867 apud K. F. Köhler, Lipsiae.

Pag. 163. *Ante* n. DCCXCI *inserendum:*

MMDCXVI. (Cod. 1647.)

Historia Alii et Alidarum, c. t. كتاب الارشاد, ut exstat non tantum in primo folio, sed quoque in subscriptione tomi primi. Auctor qui in ipso libro passim appellatur as-Schaikh al-Mofíd est Mohammed ibn-Mohammed ibno-'n-No'mán al-Mofíd al-Hárethí al-Bagdádí al-Okbarí (العكبرى), Abu-Abdolláh, cognomine *Ibno-'l-Mo'allim* (338—413, vid. Tusy's *List of Shy'ah Books* p. ٣١٤ seq.). Inter doctores a quibus traditiones accepit praecipui sunt Abu-'l-Djaisch Mothaffar ibn-Mohammed al-Balkhí (Tusí p. ٣٣١); Abu-'l-Fadhl ibn-Schádhán (+ 334); Abu-Bekr Mohammed ibn-Omar ibno-'l-Dji'ábí[1] (+ 355); Abu-Hafç Omar ibn-Mohammed aç-Çairafí (+ 375); Abu-Abdolláh Mohammed ibn-Imrám al-Merzobání (+ 384); Dja'far ibn-Mohammed ibn-Kuluja Abu-'l-Kásim al-Kommí (Tusí p. ٧٧ seq.); Abu-Bekr Mohammed ibno-'l-Mothaffar al-Bazzáz; Alí ibno-'l-Mondhir at-Tarikí (الطريقى). Duo libri laudantur: f. 13 v. قال الشيخ المفيد رة وجدت فى كتاب ابى جعفر محمد بن العباس الرازى قال et f. 202 v. وجدت بخط ابى الفرج على بن الحسين بن محمد الاصفهانى فى اصل كتابه المعروف بمقاتل الطالبيين اخبرنى. Auctor hujus operis obiit anno 357, teste Abu-Noaim (Cod. 568, f. 12 v).

Quod ad ipsum opus attinet, divisum est in duos tomos (جزء) quorum primus (f. 1—231) continet historiam Alii. In tomo altero exhibetur historia duodecim Imámorum ex Alii posteris,

1) In Codice semper الجعفانى. Cf. praefatio ad *Moschtarik*, p. 21, Abu-'l-Mahásin II, p. ٣٨٥, *Tabakáto-'l-Hoffáth*, 12, 32, Tusí p. p. ٣٠٩. Saepissime hoc nomen corruptum invenitur.

et quidem deinceps tractantur: f. 131—140 al-Hasan; f. 140—186 al-Hosain, f. 186—191 Alí Zaino-'l-Abidin; f. 191—196 Mohammed al-Bákir; f. 196—198 frater ejus Abdolláh ibn-Ali; f. 198—211 Dja'far aç-Çádik; f. 211—222 Musá al-Cáthim; f. 222—232 Alí ar-Ridhá; f. 232—240 Mohammed al-Mortadhá; f. 240—246 Alí ibn-Mohammed; f. 246—255 al-Hasan ibn-Alí; f. 255—263 Abu-'l-Kasim Mohammed ibno-'l-Hasan, qui est al-Mahdí al-Käïm; f. 263 ad finem operis (f. 270) de reapparitione Mahdíi agunt.

Post doxologiam liber sic incipit: اما بعد فانى مثبت بتوفيق الله ومعونته ما سئلت ايدك الله اثباته من اسماء ائمة الهدى عم وتاريخ اعمارهم وذكر مشاهدهم واسماء اولادهم وطرف من اخبارهم المفيدة لعلم احوالهم لتقف على ذلك وقوف العارف بهم ويظهر لك فرق ما بين الدعاوى والاعتقادات فيهم, quod propositum non impedit quominus auctorem credulum appellemus.

Codex bene exaratus anni notâ caret.

Emtus anno 1859 Amstelodami e bibliothecâ R. van Voorst (v. *Catalogue raisonné* p. 2, n. 8).

Pag. 168 *ad* n. DCCXCIV: Patrem auctoris quoque de Alídis scripsisse, testatur Sakháwi, Cod. 677, f. 68 v.

Pag. 169 seqq. *ad* n. DCCXCV—DCCCII: Editionem horum librorum, sive in extenso, sive partim, annis 1857—1861 dedit Cl. Wüstenfeld in opere *Die Chroniken der Stadt Mekka.*

Pag. 170, vs. 14: *pro* 541 *lege* 266. R. D.

Pag. 174. *Post* n. DCCCV *inserendum:*

MMDCXVII. (Cod. 1683.)

البرق اليمانى فى الفتح العثمانى, historia expugnationis Jemanae per Turcas, auctore Kotbo-'d-dín al-Mekkí (+ 988). Habemus hic editionem priorem, nisi quod divisionem in tria capita

cum editione alterâ communem habet. Cf. de hoc opere de Sacy in *Notices et Extraits* IV, p. 412—521.

Codex, a diversis manibus exaratus est. Pars antiquior, anno 1019 est anterior; tertia ferme pars Codicis a manu Europaeâ est addita. Desideratur a medio capite 20mo librì tertii ad finem operis.

Emtus anno 1860 in auctione publicâ Parisiis habitâ.

Alia ex.: Gotha 246; Bodl. (Uri) 839; Mus. Asiat. Petrop. p. 10; Havn. 140; Escur. 1715, 1716; MS. Hammer 61 (*Gesch. d. O. R.* IX, p. 203, cf. III, p. VII, n. 11). MS. Wetzstein 5. De Codd. Paris. vid. Sacy l. l. p. 415 sqq. et Flügel in *W. J.* 90 *Anz. Bl.* S. 9.

Pag. 175 *ad* n. DCCCVIII: Anno 1866 prodiit editio Bulak. hujus operis.

Pag. 175 *ad* n. DCCCXI: Codex anno 936 exaratus, praeter opusculum laudatum, continet tractatum (11 pagg.) c. t. باب استخلاف داود سليمان وذكر بدو الخاتم, eundem qui in Cod. Paris. 837 exstat (vid. *Notices et Extr.*, III, p. 608). Cf. *Catal. Codd. Acad. Reg. Scient*, p. 146 ann.

Pag. 177 *ad* n. DCCCXVI: Materies huic historiae Damasci conscribendae desumta est ex opere Mohammedis ibn-Schákir (+ 764), c. t. عيون التواريخ. Auctor s. potius epitomator anonymus paucissima mutavit, subinde quaedam addidit vel omisit. Alterum hujus historiae Damascenae exemplar est Paris. 823. Vid. Juynboll in ann. ad *Historiam khalifatus al-Walidi et Solaimáni*, ed. Anspach, p. ۴ seq.

Pag. 180, vs. 9 a f.: *pro* 563 *lege* 573. Exempl. Havn. sunt 154—156 (*Catal.* II, p. 100).

Pag. 184. *Post* n. DCCCXXXV *inserendum:*

MMDCXVIII. (Cod. 814(9) Warn.)

Tractatus de anno Coptico, qui tempore auctoris anonymi apud Aegyptios in usu erat. Incipit: اعلم ارشدك الله تعالى ان السنة القبطية اوّلها توت اوّل يوم منه الخ.

Sunt 7 pagg., sine anni notâ bene exaratae.

MMDCXIX. (Cod. 1684.)

Historia expugnationis Aegypti a Turcis anno 923, cujus auctor est Ahmed *ibn-Zanbal* (H.-Kh. II, p. 112 Sanbal) ar-Rammál al-Mahallí, qui ipse expeditioni interfuit [1]. Conscripsit hunc librum brevi post annum 960, quo nempe anno mortuus est Alí-Páschá Eunuchus (طواشى) Aegypti gubernatore (cf. v. Hammer *Gesch. d. O. R.* III, p. 734). Inscribitur in primo folio هذه رسالة مشتملة على غزوة السلطان سليم خان مع السلطان قانصوه الغورى رحمهما, ab Hádjí-Khalífa nuncupatur كتاب فتح مصر.

Codex (charta Europaea) est apographon nitide factum anno 1226 (1811) e Codice qui anni notam gerebat 1081.

Emtus anno 1860 in auctione publicâ Parisiis habitâ.

Al. ex.: Hammer 34(1) v. *Gesch. d. O. R.* IX, p. 194, cf. II, p. VII n. 14; Caes. Vindob. 928 et 929 (apud Flügel *Catal.* II, p. 156 seq.); Goth. 387 et 388; Monac. 411 seq. apud Aumer *Cat.* p. 164 seq. Versio Turcica Soheilii (vid. H.-Kh. l. l.) exstat in Bibl. Upsal. 266, 267(1); Paris. 26 (*Catal.* p. 354).

MMDCXX. (Cod. 1892.)

لطائف اخبار الاول فيمن تصرّف فى مصر من ارباب الدول"

---

1) Hinc patet graviter erravisse Cl. Flügel (*Catal.*, II, p. 156) statuendo Ibn-Zanbal opus suum conscripsisse anno 1109.

auctore Mohammed ibn-Abdi-'l-Mo'tî al-Manufi *al-Isháki*, qui anno 1033 suum opus terminavit. Inclaruit quoque opus nomine *Taríkh Isháki.* Capitum index datus est a Rasmussen in praefatione ad *Annales Islamismi*, a Tornberg in *Cat. Upsal.* p. 186, a Krafft et aliis. Cf. Marcell, *Hist. de l'Égypte*, p. XXIII.

Codex partes continet exemplaris anno 1127 antiquioris, quas complevit manus recentior anno 1248.

Emtus anno 1865 Londini e Catalogo Bernardi Quaritch (*Catal.* p. 39, n. 767).

Al. ex.: Gotha 325, 367, 368, 369, 389; Bodl. (Uri) 851; Paris. 787; ibid. 54 (apud Flügel in *W. Jahrb.*, 90, *Anz.-Bl.* S. 11); Upsal. 265; Acad. Or. Vindob. 257; Vatic. 733; Havn. 153; Monac. 396 et 397 (apud Aumer *Cat.* p. 153 seq.). Possidet quoque hujus operis Codicem V. D. Lane.

### MMDCXXI. (Cod. 1549 Testa.)

Fragmentum operis historici dialecto vulgari. Agit de regno Sultani al-Malik al-Mançur Kelâun (678—689), sine ullâ chronologiâ. Passim pervolventi mihi videtur multa fabulosa continere.

A diversis manibus exaratus Codex interdum lectu difficilis est.

Pag. 185. *Post* n. DCCCXL *inserendum:*

### MMDCXXII. (Cod. 1685.)

„كتاب المونس ، فى اخبار افريقية وتونس“ auctore Abu-Abdolláh Mohammed ibn-abi-'l-Kásim ar-Ro'aini, vulgo Ibn-abí-Dínár al-Kairawáni appellatus, qui suum opus anno 1092 absolvit.

Versio Gallica anno 1845 edita est a Pellissier et Rémusat in tomo VII^mo^ operis c. t. *Exploration scientifique de l'Algérie.*

Codex, non optimae notae, anno 1257 (1841) exaratus est manu Africanâ.

Emtus anno 1860 in auctione publicâ Parisiis habitâ.

Pag. 187. *Post* n. DCCCXLVI *inserendum:*

MMDCXXIII. (Cod. 644 (18 et 19) Warn.)

Fragmentum opusculi de expeditione quam Solaimán ibn-Selím anno 928 et sequenti contra insulam Rhodum suscepit. Prosâ ornatâ utitur auctor, dum passim laudat verba Taríkhi, quo quid intelligatur, difficile dictu est, verosimile autem mihi est ea esse desumta e calendario illius anni, in quo fortasse singulis diebus adscriptum fuit effatum in laudem belli sacri et hujus imprimis expeditionis. Abrupte desinit. Sunt 9 pagg. — Praecedunt 22 folia, quorum decem priora complura carmina Turcica, reliqua varia aphorismata continent.

MMDCXXIV. (Cod. 1900.)

Historia expeditionis Gallicae contra Aegyptum auctore Nakula at-Tork (+ 1828), quam cum versione anno 1839 edidit Desgranges. Videantur de ipso opusculo et de editione quae scripsit Quatremère in *Journal des Savants* 1842, p. 65—75.

Codex anno 1829 bene exaratus est.

MMDCXXV. (Cod. 1899.)

Apographon Codicis supra descripti.

Hic et praecedens Codex anno 1867 emti sunt apud K. F. Köhler Lipsiis (Antiquarische Anzeige-Hefte, n. 166.)

Pag. 188, vs. 9: *lege* de Motazilitis.

Pag. 188 *ad* n. DCCCLI: exemplar hujus opusculi videtur esse Paris. 441(7).

Pag. 191 seqq., *ad* n. DCCCLVII. Cl. de Jong anno 1864 edidit fasciculum primum hujus operis.

Pag. 193, *ad* n. DCCCLIX et DCCCX: editionem libri Homonymorum cum Appendice dedit Cl. de Jong anno 1865 e Cod. nostro et Berolin. (Wetzstein II n. 339).

Pag. 196 vs. 5 *lege:* (Cod. 1005(1) Warn.).

Pag. 196. *Post* n. DCCCLXVI *inserendum:*

MMDCXXVI. (Cod. 1950.)

Vita Zamakhscharii e duobus Codd. Ibn Khallicáni descripta a nescio quo. Est vita n. 721.

Donum Ornat. van Boekeren.

Pag. 198, vs. 16: pro *al-Djondi* lege *al-Djanadi.* R. D.

Pag. 200, vs. 16: *pro* DCCCXX (Cod. 1366) *lege* DCCCLXX (Cod. 1366(2).)

Pag. 201, ann. 2. Cl. Flügel ad Hádjí-Khal. VII, p. 608 seq. impugnat pronuntiationem Ibn-Hodjr., quam tuetur Cl. Dozy in hac annotatione. Mihi recte videntur pronuntiasse editores *Içábae* in *Bibl. Indica* Ibn-Hadjar. Nam in epitome ex opere as-Sakháwii DCCCLXXII (Cod. 518 Warn.) plus semel scribitur حَجَر. Teste as-Sakháwio هو لقب لبعض ابائه est.

Pag. 206, vs. paenult.: Dicens hunc Codicem opus c. t. *al-Jatíma* »plene perfecteque exhibere", ipsius Weijersii usus sum verbis, qui Codicem dedita opera examinaverat ejusque indicem confecerat, quem ego nunc possideo. Postea vero, ex collatione Codicum, qui in aliis Bibliothecis servantur, mihi apparuit, nostrum nihil praeter compendium operis at-Thaálibíi offerre. R. D.

Pag. 282, vs. 7. *Lege:* n. 1411 suppl. ar. et 1376 anc. fonds. R. D.

Pag. 288. *Post* n. DCCCLXXXIV *inserendum:*

## MMDCXXVII. (Cod. 1637.)

Opus notissimum al-Makkarii (+ 1041), cujus partem majorem sub titulo *Analectes sur l'histoire et la littérature des Arabes d'Espagne* ediderunt VV. Cl. Wright, Krehl, Dozy et Dugat annis 1855—1860. In introductione de toto opere, de auctore et de codicibus fuse exposuit Dugat. Pars operis quae restat inedita continet vitam Ibno-'l-Khatíbi.

Codex nitidissimus (vid. Introd. p. IX) gerit anni notam 1132.

Pag. 289, vs. 3: *lege* (Cod. 159(1) Gol.).
Pag. 292, vs. 17: *lege* (Cod. 133(4) Gol.).
Pag. 292, vs. 20 seqq.: Codex Bodleïanus false a possessore quodam appellatur صوان الحكمة. Est opus philosophicum *de animo*, quod abrupte incipit et desinit.
Pag. 296, vs. 11: *lege* (Cod. 133(2) Gol.)
Pag. 298. *Post* n. DCCCCXC *inserendum:*

## MMDCXXVIII. (Cod. 311 (*b* et *a*) Warn.)

Duo volumina magni operis *Abu-Noaimi* Ahmed ibn-Abdollah al-Ispahání (+ 430) c. t. حلية الاولياء sive (ut in nostro Codice) حلية الابرار et quidem hujus operis pars posterior. Partis prioris quae, ut ex H.-Khal. (III, p. 110) patet, incipit a Khalífis et agit de sociis et asseclis Prophetae, pauca tantum supersunt (12 fol.). Memorantur ابو يزيد الغنوى ; عثمان بن ابى سودة عمرو بن قيس ; عبد الرحمان بن ميسرة الحضرمى ; (الغوثى) راشد بن ; عبدة بن ابى لبابة ; محمد بن زياد الالهانى ; الكندى عروة بن رويم اللخمى ; هانى بن كلثوم بن شريك ; سعد المقراى ; عبد الرحمن بن عبد الله بن شوذب ; سعيد بن عبد العزيز et عمرو ابو عمرو الاوزاعى. Deinde haec verba legimus: قال الشيخ

رحمه قد تقدم ذكر طبقات من الصحابة والتابعين وتابعيهم على ترتيب ايامهم وبلدانهم حسب ما اذن الله تعالى فيه ويسّر فله الحمد وعزمنا على ذكر طوائف من جماهير النُسّاك والعباد المذكورين بالكدّ فى الاجتهاد، والجدّ فى التشمّر والاستعداد،، راغبين عن الاغترار بالزائل الفانى، سابقين الى السامى النامى،، واعلموا ان الذين تقدم ذكرهم من الصحابة والتابعين فان مثلهم فى الناس كمثل المعادن والجواهر الذى لا يعرف مقامهم ومراتبهم الا المستنبطون والغواص، والاكابر من الصحابة والخواص،، لانهم كانوا اعمدة الدين والاساس وهذه الطبقة التى قد عزمنا على الشروع فى ذكرهم فهم الخ — وهم اولياء الله واصفياؤه — ذكرنا لكل واحد من اعلامهم مشاهر احواله، وظاهر اقواله،، وهم اخلاط من العباد، وعدلنا عن ترتيب ايامهم والبلاد،، فمن اشتهر بالرواية ذكرنا له حديثا فما فوقه ومن لم تعرف له رواية اقتصرنا من كلامه على حكاية ۞

Deinde vocabulo ومنهم statim transit ad hujus classis viros enumerandos. In quo quum ordo alphabeticus desideratur, hic seriem nominum lectori offero:

حبيب ابو محمد الفارسى

عبد الواحد بن زيد

ابو بشر صالح بن بشير المرى

ابو بكر عمران القصير

غالب بن خُطاف القطان

سلام بن ابى مطيع

رياح بن عمرو القيسى

ابو بشر حوشب بن مسلم

سعيد بن اياس الجريرى ابو مسعود

الفضل بن عيسى الرقاشى

كهمس بن الحسن ابو عبد الله الدعا (sic)

عطاء السليمى

عتبة بن ابان الغلام

بشر بن منصور السليمى

f. 40 r. عبد العزيز بن سلمان

عبد الله بن ثعلبة الحنفى

المغيرة بن حبيب (ختن مالك بن دينار)

حماد بن سلمة

ابو اسماعيل حماد بن زيد

f. 49 v. زياد بن عبد الله النميرى

هشام بن حسان

هشام بن ابى عبد الله الدستوائى

جعفر بن سليمان الضبعى

الربيع بن عبد الرحمٰن المعروف بابن بُزّة

عوسجة العقيلى

خزيمة ابو محمد العابد

خليفة العبدى

الربيع بن صَبيح

على بن على الرفاعى (راهب العرب)

ابرٰهيم بن عبد الله بن ابى الاسود

معاوية بن عبد الكريم

Hic omnes sunt Baçrenses, quorum recensione absolutâ, auctor f. 60 r. pergit ad aliam classem:

| | |
|---|---|
| مالك بن انس | f. 60 r. |
| ابو عبد الله سفيان بن سعيد الثورى | f. 71 v. |
| ابو بسطام شعبة بن الحجاج | f. 118 v. |
| مِسْعَر بن كدام | f. 136 v. |
| ابو محمد سفيان بن عيينة | f. 153 v. |
| الليث بن سعد | f. 167 v. |
| على والحسن ابنا صالح | f. 170 r. |
| ابو سليمٰن داود بن نصير الطائى | f. 172 v. |
| ابو اسحٰق ابرٰهيم بن ادهم | f. 181 v. |
| ابو على البلخى شقيق بن ابرٰهيم | f. 206 r. |
| ابو عبد الرحمٰن حاتم الاصمّ | f. 211 r. |
| ابو على الفضيل بن عياض | f. 214 v. |
| وهيب بن الورد المكى | f. 233 r. — f. 240. |

Alterum volumen (311 a) nullâ lacunâ intercedente pergit et de hisce viris agit:

| | |
|---|---|
| عبد الله بن المبارك | |
| ابو عبد الرحمٰن عبد العزيز بن ابى روّاد | f. 25 r. |
| ابو العباس محمد بن صُبيح بن السماك | f. 30 r. |
| محمد بن النضر الحارثى | f. 36 v. |
| محمد بن يوسف الاصبهانى | f. 39 r. |
| يوسف بن اسباط | f. 43 r. |
| ابو اسحاق ابراهيم بن محمد الفزارى | f. 48 v. |
| مخلد بن الحسين | f. 52 v. |
| حذيفة بن قتادة المرعشى | f. 53 r. |

| | |
|---|---|
| ابو معاوية الاسود | f. 54 v. |
| ابو محمد سعيد بن عبد العزيز | f. 55 r. |
| سليمٰن الخواص | f. 56 r. |
| سَلْم بن ميمون الخواص | ibid. |
| ابو عبيدة عباد بن عباد الخواص | f. 57 v. |
| عبد الله بن عبد العزيز العمرى ابو عبد الرحمٰن | ibid. |
| ابو حبيب البدوى | f. 59 r. |
| احمد الموصلى | f. 59 v. |
| المعافى بن عمران ابو مسعود الموصلى | ibid. |
| ابو محمد سباع الموصلى | f. 60 v. |
| فتح بن سعيد الموصلى | ibid. |
| اسد بن عبيدة البجلى | f. 61 v. |
| بشر الامى | f. 62 r. |
| ابو الربيع المعروف بالسائح الصوفى | ibid. |
| على بن فضيل بن عياض | f. 62 v. |
| ابو عمرو بشر بن السرى البصرى | f. 63 r. |
| ابو بكر بن عياش | f. 64 r. |
| ابو الحكم سيّار | f. 67 v. |
| شيبان ابو محمد الراعى | f. 68 v. |
| صالح بن عبد الجليل | ibid. |
| الحسن بن يحيى الخُشنى | ibid. |
| ادريس بن يحيى الخولانى | f. 69 r. |
| المفضل بن فضالة | f. 69 v. |
| عبد الله بن وهب المصرى | f. 70 v. |

يزيد بن عبد الله بن موهب — f. 73 r.

على بن ابى الحر — f. 74 r.

عبد العزيز بن ابان الدورى — ibid.

داود بن رشيد — ibid.

duo anonymi

ابو نصر بشر بن الحارث الحافى — f. 74 v.

ابو محفوظ معروف الكرخى — f. 81 v.

ابو سفيان وكيع بن الجراح — f. 84 r.

يحيى بن سعيد القطان — f. 87 r.

عبد الرحمٰن بن مهدى — f. 90 v.

محمد بن ادريس الشافعى — f. 108 r.

احمد بن حنبل — f. 138 r.

اسحاق بن ابراهيم الحنظلى — f. 158 v.

محمد بن اسلم ابو الحسين الطوسى — f. 160 r.

ابو سليمٰن عبد الرحمٰن بن احمد بن عطية العنسى الدارانى — f. 165 r.

احمد بن عاصم الانطاكى — f. 172 r.

ابو عبد الله محمد بن المبارك الصورى — f. 177 v.

سعيد بن يزيد النباجى ابو عبد الله — f. 181 r.

ابو الحسن على بن بكار — f. 183 v.

القاسم بن عثمان الجوعى — f. 184 v.

مضا بن عيسى الشامى — f. 185 r.

منصور بن عمار — f. 185 v.

ابو الفيض ذو النون بن ابراهيم المصرى — f. 187 r.

ابو الحسن احمد بن ابى الحوارى — f. 209 r.

| | |
|---|---|
| ابو يزيد البسطامى | f. 218 r. |
| احمد بن الخضر المعروف بابن خضرويه البلخى | f. 220 v. |
| ابو اسحاق ابرٰهيم الهروى يعرف بسننتبه | ibid. |
| داود البلخى | f. 221 r. |
| ابو تراب النخشى | f. 221 v. |
| يحيى بن معاذ | f. 223 r. |
| ابو عثمان سعيد بن العباس الرازى | f. 229 r. |
| ابو عبد الله الحارث بن اسد المحاسبى | f. 230 r. |
| على الجرجراءى | f. 241 v. |
| ابو هاشم بن محمد البغدادى | f. 242 r. |
| ابو الحارث شريح بن يونس | f. 242 v. |
| ابو الحسن السرى بن المغلس السقطى | f. 243 r. |
| ابو سعيد ابرٰهيم بن شماس السمرقندى | f. 247 r. |
| محمد ين عمرو الغزنى | ibid. |
| بشير الطبرى | f. 248 r. |
| خزيمة ابو محمد العابد | ibid. |
| قادم الديلمي العابد | ibid. |
| احمد بن العمر | ibid. |
| بشر بن بشار المجاشعى | f. 248 v. |
| مجاهد الصوفى | ibid. |
| ابو الابيض | ibid. |
| احمد الميمونى واحمد الموصلى | ibid. |
| عريف اليمانى | f. 249 r. |
| عرفجة الكوفى | ibid. |

| | |
|---|---|
| عمرو بن جرير البجلى | f. 249 r. |
| محمد بن ابى القاسم الهاشمى مولاهم | ibid. |
| سباع الموصلى | ibid. |
| محمد بن سباع النميرى | f. 249 v. |
| مسكين بن عبيد الصوفى | ibid. |
| ابو ايوب مولى بنى هاشم | ibid. |
| ابو عبد الله البراثى | ibid. |
| احمد بن موسى الثقفى | ibid. |
| ابو محرز الطفاوى | f. 250 r., 255 r. |
| خثيم بن جحشة العجلى | ibid. |
| الحسن بن ابى جعفر الجفرى | ibid. |
| حازم الحنفى | f. 250 v. |
| قيس بن السكر | ibid. |
| الحكم بن ابان | ibid. |
| ابو اسحاق النيمى | ibid. |
| ابو كريمة العبدى | ibid. |
| على بن ثابت | f. 251 r. |
| ابو خالد سليمان بن حيان الاحمر | ibid. |
| محمد بن معاوية الصوفى | ibid. |
| مغيث الاسود | ibid. et 255 v. |
| محمد بن صالح التميمى | ibid. |
| على بن الحسن بن موسى | ibid. |
| خطّاب العابد | f. 251 v. |
| ابو جعفر المحوّلى | ibid. |

| | |
|---|---|
| عمر الصوفى | f. 251 v. |
| العباس المعروف بالمجنون | ibid. |
| شدّاد البصرى | ibid. |
| ابو سعيد البراقعى | f. 252 r. |
| ابو هاشم | ibid. |
| مسعود بن الحارث الهجيمى | ibid. |
| زهير بن نعيم البابى | ibid. |
| ابو عبد الله محمد بن اسحٰق | f. 253 r. |
| القاسم بن محمد بن سلمة الصوفى | f. 253 v. |
| يزيد بن يزيد | ibid. |
| duo anonymi | ibid. |
| الديلمى | ibid. |
| امية بن الصامت | f. 254 r. |
| هلال بن الوزير | ibid. |
| محارب بن حسان | ibid. |
| ابو عمرو المروزى | f. 254 v. |
| ابرٰهيم بن سعد العلوى | ibid. |
| داود بن هلال النصيبى | ibid. |
| مسكين بن عبيد الصوفى | f. 255 v. |
| ابو الوليد العباس بن المؤمل الصوفى | ibid. |
| ابو عبد الله القلانسى | ibid. |
| شبل المدْرَى | f. 256 r. |
| ابو محمد عبد الله بن دينار | ibid. |
| مساور المغربى | ibid. |

| | |
|---|---|
| f. 256 v. | ابو روح الفرج بن سعيد الصوفى |
| ibid. | anonymus |
| ibid. | حيان الاسود |
| ibid. | ابو الفضل الهاشمى |
| ibid. | ابرٰهيم المغربى |
| ibid. | ابو تراب الرملى |
| f. 257 r. | anonymus |
| ibid. | سيار الساجى |
| ibid. | احمد بن روح |
| f. 257 v. | جابر الرحبى |
| ibid. | anonymus |
| ibid. | عبد الله بن خبيق بن سابق |
| f. 258 v. ad 264 v. | plures anonymi |
| f. 264 v. | ابو محمد سهل بن عبد الله بن يونس بن عيسى بن عبد الله بن رُفيع التسترى |
| f. 271 v. | ابو طاهر سهل بن عبد الله بن الفرخان الاسبهفرديسى |
| f. 272 r. | ابو العباس الطوسى احمد بن محمد بن مسروق |
| f. 273 r. | محمد بن منصور الطوسى |
| f. 274 r. | ابو تراب عسكر بن الحصين وقيل ابن محمد بن الحصين النخشبى |
| f. 275 r. | ابو اسحٰق ابرٰهيم الاجرى البغدادى |
| ibid. | القاسم الحربى |
| ibid. et 311 r. | ابو يعقوب الزيات |
| ibid. | ابو جعفر الكرنبى الزاهد |

| | |
|---|---|
| ابو هاشم الزاهد | f. 275 v. |
| العباس بن مساحق المخزومى | ibid. |
| عبيد الله بن عبد الله العمرى | f. 276 r. |
| على بن معبد | ibid. |
| anonymus | ibid. |
| ابو الحسن على بن رزين | f. 276 v. |
| ابو حفص عمر بن سلمة النيسابورى | ibid. |
| ابو صالح حمدون بن ا | f. 277 r. |
| ابو عبد الله محمد بر | |
| ابو عبد الله الترمذى ه | |
| ابو بكر محمد بن عمر | |
| ابو الفوارس الكرمانى شـ | |
| ابو يعقوب يوسف بن ا | |
| ابو عثمان سعيد بن ا | |
| ابو سعيد الخراز احمد | |
| ابو الحسين احمد بن | |
| ابو القاسم الجنيد بن | |
| ابو جعفر محمد بن يعـ | |
| ابو عبد الله عمرو بن | |
| رويم بن احمد ابو الـ | |
| ابو العباس احمد بن | |
| ابراهيم بن السرى السـ | |
| بدر بن المنذر المغازلـ | |
| ابو احمد القلانسى ا | |

| | |
|---|---|
| ابو الحسن خير النساج | f. 299 r. |
| ابو بكر بن ابى مسلم | f. 299 v. |
| سمنون بن حمزة ابو الحسن الخواص وقيل ابو بكر البصرى | f. 300 r. |
| على بن الموفق | f. 300 v. |
| ابو عثمان الوراق | f. 301 r. |
| ايوب الحمال | ibid. |
| ابو عبد الله الجلاء احمد بن يحيى | ibid. |
| محمد بن محمد بن ابى الورد وقيل احمد | f. 301 v. |
| صدقة المقابرى | f. 302 r. |
| طاهر المقدسى | ibid. |
| نصر بن الحريش الصامت | f. 303 r. |
| ابو حمزة محمد بن ابرهيم البغدادى | ibid. |
| حسن المسوحى | f. 304 r. |
| ابو عبد الله البراتى | ibid. |
| ابو شعيب البراثى | ibid. |
| بنان البغدادى وقيل واسطى | f. 304 v. |
| ابو اسحاق ابرهيم بن احمد الخواص | f. 305 r. |
| ابو عبد الله خاقان | f. 306 v. |
| ابو اسحاق ابراهيم بن احمد المارستانى | ibid. |
| ابو جعفر المجذوم | f. 307 r. |
| ابو عبد الله المغربى | f. 307 v. |
| عبد الرحيم بن عبد الملك | f. 308 r. |
| محمد السمين | f. 309 r. |
| ابو عبد الله محمد بن سعيد القرشى | f. 309 v. |

| | |
|---|---|
| علی بن الحسین السامری | f. 310 r. |
| ابو جعفر الحداد | ibid. |
| المزین الکبیر ابو جعفر والصغیر ابو الحسن | ibid. |
| ابو سعید القرشی | f. 310 v. |
| ابو جعفر الکتانی | f. 311 r. |
| ابو بکر الزقاق | ibid. |
| ابو عبد الله الحضرمی | f. 311 v. |
| ابو محمد عبد الله بن محمد الرازی | ibid. |
| ابو عمرو الدمشقی | ibid. |
| ابو نصر المحب البغدادی | f. 312 r. |
| ابو سالم الدباغ | ibid. |
| ابو محمد الجریری | f. 312 v. |
| الواسطی محمد بن موسی ابو بکر ابن الفرغانی | ibid. |
| الحسن بن علی ابو علی الجوزجانی | f. 313 r. |
| ابو عبد الله السجزی | ibid. |
| محفوظ بن محمود النیسابوری | f. 313 v. |
| ابو بکر عبد الله بن طاهر الابهری | ibid. |
| ابو بکر بن عیسی الابهری | f. 314 r. |
| ابو الحسن الصائغ الدینوری | ibid. |
| ممشاد الدینوری | ibid. |
| ابراهیم بن داود ابو اسحاق القصار الرقی | ibid. |
| الصبیحی ابو عبد الله الحسین بن عبد الله | f. 314 v. |
| عبد الله بن محمد ابو محمد المرتعش | ibid. |
| ابو یعقوب اسحاق بن محمد النهرجوری | ibid. |

| | |
|---|---|
| f. 315 r. | ابو على الروذبارى احمد بن محمد بن القاسم |
| ibid. | ابو بكر محمد بن على بن جعفر الكتانى (سراج الحرم) |
| f. 315 v. | ابو عبد الله بن مانك |
| ibid. | ابو عبد الله بن علان |
| ibid. | سهل بن وهبان الانبارى |
| ibid. | عبد الله بن دينار |
| ibid. | ابو على الوراق |
| f. 316 r. | الحسن بن احمد ابو على ابن الكاتب |
| ibid. | مظفر القرميسينى |
| ibid. | ابراهيم بن شيبان القرميسينى |
| f. 316 v. | ابو الحسين بن بنان |
| ibid. | ابو بكر الحسين بن على بن يزدانيار |
| f. 317 r. | ابرٰهيم بن احمد المولد |
| f. 317 v. | على بن عبد الحميد الغضائرى |
| ibid. | سعيد بن عبد العزيز الحلبى |
| ibid. | ابو بكر الشبلى |
| f. 320 r. | ابو سعيد احمد بن زياد المعروف بابن الاعرابى (341 +) |
| f. 320 v. | ابو عمرو الزجاجى محمد بن ابرٰهيم |
| ibid. | محمد بن عُلَيّان (على) النسوى |
| ibid. | ابو بكر احمد بن محمد بن ابى سعدان |
| ibid. | ابو الخير الاقطع |
| f. 321 r. | ابو عبد الله محمد بن احمد بن سالم البصرى |
| ibid. | ابو الحسين على بن احمد بن الحسن البوشنجى |
| f. 321 v. | ابو العباس القاسم بن القاسم السيارى |

| | |
|---|---|
| f. 321 v. | جعفر بن محمد بن نصير الخلدى |
| f. 322 r. | ابو بكر الطمستانى |
| ibid. | ابو العباس احمد بن محمد الدينورى |
| ibid. | ابو عبد الله احمد بن عطاء بن احمد الروذبارى |
| f. 322 v. | ابو الحسين بندار بن الحسين بن المهلب |
| f. 323 r. | ابو عبد الله محمد بن خفيف |

In sex foliis quae restant memorantur viri pii ex patria auctoris; maximae vero partis, imprimis eorum quos ipse ادرك, nuda nomina tantum traduntur.

Codex negligenter descriptus est anno 885 ex Codice qui anni notam 617 gerebat. Tomi nostri 4tus et 5tus inscripti sunt, unde patet totum hoc exemplar 5 tomis constitisse.

Al. ex. incomplet. Paris. 381, 519 (ap. Flügel. *W. J.* 90 *Anz. bl.* S. 5 № 12). Excerpti Ibno-'l-Djauzii (cf. H.-Kh. IV, p. 105) tomus 3us et 5tus exstant in bibliotheca Berolin. Wetzstein 25 et 24 (v. *Zeitsch. d. d. m. Ges.* V, p. 281).

Pag. 298 *ad* n. DCCCXCI:

Certum est hoc Codice non contineri fragmentum operis حلية الاولياء, uti suspicatus est Cl. Dozy. Auctor enim Abu-No'aimo (+ 430) multo recentior est, ut jam patet ex catenis traditionariorum. E. g. habemus in capite de al-Laits ibn-Sa'd: اخبرنا محمد بن عبد الباقى قال آنا احمد بن احمد قال آنا احمد بن عبد الله, (i. e. Abu No'aim) قال آنا الخ, deinde autem sequitur series eadem quam suam tradit Abu No'aim Cod. 311 *b* f. 167 v. Quum autem et viâ Abu No'aimi *et aliunde* auctor acceperit quae tradit, liber ejus vix excerptum libri حلية الاولياء dici posset, nec igitur est opus صفوة الصفوة, licet Hádji-

Khalífah dicat Ibno-'l-Djauzíum in Compendio hocce faciendo liberius versatum fuisse. Denique divisio operis cum divisione operis حلية non conspirat. Quatenus e fragmentis male ordinatis, quibus Cod. 1188 constat, judicari potest, feminas et viros pios, mente captos cet. secundum regiones in quibus degebant, enumerat auctor, primum eos quorum nomina cognita sunt, deinde anonymos. E. g. habemus alicubi inscriptionem القسم الثانى ممن لا يعرف اسمه من عباد اللكام, deinde ومن عقلاء عباد اللكام ذكر المصطفين من عباد جبل لبنان, tum haec المجانبين بجبل اللكام وهم على ضربين معروف ومجهول. Hos excipiunt pii montium Hierosolymitanorum, Djabalo-'t-Turi, al-Maghribi, Ifrikíyae cet.

Pag. 299. *Post* n. DCCCCXCIII *inserendum:*

MMDCXXIX. (Cod. 1525(4) Testa.)

كتاب شرح احوال الاولياء ومناقب الاتقياء [1] auctore Imámo Izzo-'d-dín [2] Abdo-'s-Salám ibn-Ahmed *ibn-Ghánim* al-Wâïth *al-Mokaddasi* (+ 678). Doxologia incipit verbis: الحمد لله الذى اودع قلوب اوليائه من لطيف حكمه اسرارا. Deinceps tractantur Propheta, Abu-Bekr, Omar, Othmán, Alí, Bilál ibn-Hammám (حمام), Owais al-Karní, Ibrahím ibn-Adham, al-Fodhail ibn-Ijádh, Abu-Jazíd al-Bistámí, Ma'ruf al-Karkhí, al-Djonaid, Samnun al-Mahbub, Abu-Bekr as-Schiblí, Ibrahím al-Khawwáç, Dhu-'n-Nun al-Miçrí, Bischr al-Hâfí, Mançur al-Halládj, Rábia al-Adawíja, Raihána. Speciminis causa describo initium capitis de Ma'ruf شرح حال معروف الكرخى رحه يا معروف بما انت معروف وباى وصف انت موصوف، فقال ويحك هل يجهل

1) In subscriptione ومآثر.
2) In Cod. ابن additur.

„المعروف، او ينكر المألوف" الخ et initium capitis de Omare: فصل فى شرح حال عمر بن الخطاب رضه يا ابن الخطاب، كيف طاب لك الخطاب، وانت فى ظلمة الحجاب" ; omnes loquentes introducuntur et sermone poëtico utuntur in describendo statu suo.

Codex anno 1007 est exaratus.

Pag. 300 *ad* n. DCCCXCIV:

Collato hoc opusculo, sive potius hoc operis fragmento cum Abu-No'aimi libri parte posteriore patet necessitudinem quandam inter utrumque intercedere. Nonnulla nempe verbatim fere conveniunt in utroque libro, sed hic traditionariorum catenae omissae sunt, et insuper multa leguntur quae in *Halyato-'l-abrár* non exstant. Quibus perpensis, probabile mihi fit, nos hic habere fragmentum operis مجمع الاخبار فى مناقب الاخيار, auctore Mohammed ibn-Hasan al-Hosainí (+ 776), de quo vid. Hádjí-Khal. V, p. 390 [1]. In ultimo folio Codicis, qui anno 1007 est exaratus (v. supra IV, p. 321) opusculum nostrum inscribitur مناقب.

Pag. 301, vs. 13: *pro* al-Djondii *lege* al-Djanadii. R. D.

Pag. 302, vs. 4 a f.:

Revera nostro Codice magnam contineri redactionem, hinc patet. Pag. 41, vs. 12 seq. auctor ait: وهذا الذى ذكرته فى ترجمته ملخص من اختلاف كثير نبهت عليه فى الطبقات الوسطى واقتصرت هنا على ما وقع لى انه الصواب. Praeterea vita al-Baidháwii, quae in initio Cod. 83 legitur et desumta esse legi-

1) Eodem Codice continentur duo Ibno-'l-Djauzii opera, sed tamen hoc fragmentum non ad opus صفوة الصفوة pertinere videtur, neque ad epitome ejus c. t. مناقب العباد (H.-Khal. VI, p. 154).

tur ex as-Sobkii الطبقات الكبرى, *verbotenus* exstat in hoc nostro Cod. p. 347; cf. supra *Cat.* IV, p. 31.

Pag. 304. *Post* vs. 5 *adde:* hic excidit in Codice folium (p. ٣٨, ٣٩).

Pag. 304, vs. 9: *post* ابن ماكولا *adde:*

٤١. الحسين بن على الطبرى صاحب العدة

Pag. 306, vs. 11 l. الطبرى.

Pag. 307, vs. 14 ١١٩ l. ١٣٩.

Pag. 313. *Post* n. DCCCC *inserendum:*

MMDCXXX. (Cod. 981(42) Warn.)

Alterum exemplar, anni notâ carens.

Pag. 317. *Post* n. DCCCCIV *inserendum:*

MMDCXXXI. (Cod. 644 (20, 21 et 22) Warn).

مناقب امير سلطان panegyricus Schaikhi Mohammed al-Bokhárí, cujus tumulus exstat in urbe Brusa. Floruit ca annum 800; vid. Hammer, *Geschichte des osmanischen Reiches*, I, p. 234 seq. et cf. supra III, p. 36 et H.-Khal. VI, p. 151. Auctor appellatur Ibrahím ibn-Zaino-'d-dín al-Hádjí Kásim al-Halebí Hanefita, vulgo Hanbalizádeh dictus, ut docet H.-Khal. IV, p. 355, secundum quem obiit anno 983.

In media *mankaba* decima abrupte desinit opusculum. Sunt 6 foll. Alterum exemplar mihi non innotuit. Praecedunt duo tractatuli, quorum prior, لطائف مولانا لطفى, incipit a verbis الحمد لله الذى خلق الخيل والبغال الخ et Turcice scriptus est (3 pagg); alter (7 pagg.), titulo carens et manu incomta Persice exaratus, hoc initium habet: قال الله تعالى ان هذه تذكرة فمن شاء اتخذ الى ربه سبيلا (Sur. 73, vs. 19).

MMDCXXXII. (Cod. 644(27) Warn.)

قصة ابن عبد السلام. Narratio quomodo illustrissimus jurisconsultus Izzo-'d-dín ibn-Abdi-'s-Salám (+ 660) accusatus est apud Damasci principem al-Melik al-Aschraf Musá, filium principis al-Melik al-Adil, (+ 635) et quomodo se ipsum vindicavit. Desumta esse videtur e lexico biographico quodam, nam in fine adduntur duo capitula de jurisconsultis Mahmud ibn-Ahmed ibn-Abdo-'l-Wáhid ibn-Ahmed al-Ispaháni (565—599) et Mahmud ibn-Ahmed ibno-'l-Faradj ibn-Abdo-'l-Azíz (485—560). Laudatur in narratione nostrâ liber مطلب الاديب auctore Abu-Bekr ibn-Alí al-Hosainí (H.-Kh. V, p. 600 الحسنى) as-Soyutí, cujus aetas mihi cognita non est. Sunt 4 pagg. Sequuntur aphorismata nullius pretii.

MMDCXXXIII. (Cod. 644(29) Warn.)

Vitae theologorum, a possessore Codicis adscriptae, inter quas notandae vitae Mohammedis Bokhárí, viri sancti qui Brusae sepultus est (vid. supra n. MMDCXXXI), al-Firuzabádíi, *Kamusi* auctoris, anno 727 nati, Ibn-Kádhí Simáwna (+ 818), aliorum.

Inter aphorismata quae sequuntur est tractatulus ille al-Kuçuníi de coffeâ, supra III, p. 281 descriptus.

---

# VOLUMEN TERTIUM.

## HISTORIA.

Pag. 2. *Post* n. DCCCCVI *inserendum:*

### MMDCXXXIV. (Cod. 526 Warn.)

„روضة اولی الالباب فی معرفت التواریخ والانساب", vulgo تاریخ بناکتی dictum opus historiae universalis, auctore Abu-Solaimán Dawud ibn-abi-'l-Fadhl Mohammed al-Benákiti (+ 730), qui anno 717 regnante Abu-Saíd, nono principe Mogolorum in Persia, hunc librum absolvit. Argumentum dedit Morley in Catalogo Codicum Societ. Reg. Asiat. Britt. et Hibern. p. 25 seqq., ubi quoque de diversitate lectionum in nomine auctoris agitur.

Codex nitide exaratus est anno 962.

Al. exempl. Caes. Vindob. 826 (apud Flügel, *Cat.* II, p. 61), Radcl. (Fraser p. 5). Vide porro Morley, p. 28.

### MMDCXXXIV. (Cod. 341 Warn.)

تاریخ شیخ اویس. Opus, Sultano Schaikh Owais (+ 776) dedicatum, auctore Abu-Bekr al-Kotbí al-Ahri (الاهری). Divisum est in duas partes (صنف), quarum prior p. 7—62 agit de historiâ Persiae ante-islamicâ. In 4 classibus (طبقة), quibus haec

pars constat, tractatur historia regum 4 dynastiarum, Peschdadiorum, Kajanidarum (p. 24), Aschkanidarum (p. 38) et Sasanidarum (p. 42). Altera pars 5 classes complectitur et continet historiam regum qui tempore Islami eâ in regione imperabant, nempe 1⁰ Khalifarum qui dicuntur الراشدين (Abu-Bekr, Omar, Othmán, Alí et Hasan); 2⁰ (p. 84) Omaijadarum; 3⁰ Merwanidarum (sed pars prior hujus, pars posterior superioris in Codice desideratur, inde ab anno 47 ad annum 63); 4⁰ Abbasidarum (p. 95) et principum qui ab iis praepositi sunt provinciis. Hujus capitis magna pars interiit, nam inter p. 95 et 96 desiderantur vitae Abu-'l-Abbási, al-Mançuri, al-Mahdíi et al-Hádíi, dum p. 96 incipit in media vita ar-Raschídi. Deinde in fine p. 99 de anno 198 mentio fit et p. 100 in medio anno 389 versamur. 5⁰ Mogolorum (p. 131) et dynastiarum insequentium.

Codex non male scriptus anni notâ caret.

Pag. 3. *Post* n. DCCCCIX *inserendum:*

MMDCXXXVI. (Cod. 1404.)

Apographon factum a Heymanno capitis Mirkhondii de Ghuridis, quod edidit Cl. Defrémery in *Journal Asiat.* 1843, II, p. 168—181 et 1844, I, p. 258—271. Abrupte desinit vitâ Ghijátho-'d-díni fere absolutâ (ed. Defrémery l. l. p. 264, antep. verbo ومساجد). Ex quo Codice factum est, non memoratur.

Emtus e bibliotheca Hamakeri (*Catal.* pag. 112 n. 1).

Pag. 5 *ad* n. DCCCCXI. Liber حبيب السير editus est in urbe Bombay anno 1857 (vid. *Journ. Asiat.* 1860, I, p. 429 seqq.).

Pag. 6. *Post* n. DCCCCXV *inserendum:*

**MMDCXXXVII.** (Cod. 1608.)

Continuatio operis عالم آرای عبّاسی[1], compositi ab Iskander Monschi (vixit sec. H. 11°). Continet historiam Scháhi Çafíi (شاه صفى, regn. 1038—1052) et Abbási IIi usque ad tempus quo *hic* regnum capessivit (i. e. anno 1052=1642).

Codex noster imperfectus ad annum 1044 tantum percurrit, abrupte sine anni notâ desinens. Sunt 111 folia in 8° charactere nestalík exarata.

Codex ao 1843 dono missus est ab Administro Regio curandis Coloniis.

Praeter Petrop. 303(1) aliud exemplar mihi non innotuit.

Pag. 7 *ad* n. DCCCCXVI. Cf. Defrémery in *Journ. Asiat.* 1852, II, p. 370 seqq.

Pag. 9, vs. 4 a f. *pro* Pars *lege* Volumen primum.

Pag. 9, vs. ult. *pro* tres partes *lege* tria volumina.

Pag. 10, vs. 1—3. *Pro his substituantur sequentia:* (Libri in tria volumina divisi hoc) primum continet historiam proavorum Akbari et hujus ipsius regni usque ad annum 979(1571). Secundum historiam perducit ad annum 1010(1601). Tertium inscribitur آيين اكبرى cet.

Pag. 10. *Post* n. DCCCCXX *inserendum:*

**MMDCXXXVIII.** (Cod. 1660.)

Volumen secundum (sive pars tertia) operis اكبر نامه a Weziro Abu-'l-Fadhl conscripti. Abrupte incipit in fine anni regni Akbari 25i (a H. 989) et pergit ad annum regni 47um (a H. 1010).

In fine hujus Voluminis pars deficiens historiae Akbari tradi-

1) De hoc opere cf. imprimis von Erdmann in *Zeitschrift der deutschen morg. Ges.* XV S. 457—501. Continuationi titulus specialis in Codice nostro non datur.

tur ex اقبالنامه, auctore معتمد خان[1]. Inde ab anno regni 47° (a H. 1010) percurrit ad annum regni 50um (a H. 1013), sed in expositione rerum, quae hoc anno locum habuerunt, Codex abrupte desinit.

Sunt 316 foll. sine anni notâ.

Emtus e bibliothecâ van Voorst (*Catal.* p. 4. n. 30).

Pag. 10, vs. 8 *pro* pars tertia — quae — versa et edita est *lege* volumen tertium — quod — versum et editum est.

Pag. 15, vs. 12 *pro* Hodhaima ابرش (?); f. 117 v. لغمان (Lokmán?) *lege* Djadhíma al-Abrasch; f. 117 No'mán (ibno-'l-Mondhir).

Pag. 15, vs. 20 Çáhibo-'d-daulah. صاحب الدولة significat dynastiae Abbasidarum conditorem.

Pag. 19. *Post* n. DCCCCXXXI *inserendum*.

MMDCXXXIX. (Cod. 465 Warn.)

صفوة الصفى, auctore توكلى بن اسمعيل بن حاجى الاردبيلى المشتهر بابن بزاز[2], qui, teste subscriptione, anno 759 hoc opus composuit. Est volumen magni ambitus, quod in *praefationem* et 12 *capita* divisum, vitam Schaikhi Çafío-'d-díni prolixe tractat.

Codex anno 890 bene scriptus est.

Alia exempl.: Petropol. 300, Tippoo Sultan 85.

Pag. 19 *ad* n. DCCCCXXXII: Editus est hic liber Calcuttae anno 1859.

---

1 Vid. de hoc opere Morley, *A descr. Catalogue*, p. 120 seq.

2 Titulum et nomen auctoris secundum Codicem tradidi; cf. Ann. ad H.-Khal. IV, p. 105 (VII, p. 779).

**Pag. 19.** *Post* **n. DCCCCXXXII** *inserendum:*

**MMDCXL.** (Cod. 1051(1) Warn.)

**Libellus exiguus, agens, quemadmodum inscriptio testatur,** فى تاريخ اجداد وفرزندان واصحاب حضرت مولانا جلال الملّة والدين محمد رومى (+ 672).

Sunt 22 foll., anno 900 nitide scripta.

**MMDCXLI.** (Cod. 1051(2) Warn.)

Libellus continens[1] ذكر خواجه عبد الخالق غجدوانى.

Sunt itidem 22 foll., anno 900 eâdem manu scripta.

**MMDCXLII.** (Cod. 880 Warn.)

مجالس العشاق auctore Sultán Hosain ibn-Sultán Mançur ibn-Baikará (بايقرا) ibn-Omar Schaikh ibn-Tímur (+ 911, v. H.-Khal. V, p. 380). Continet 77 consessus (مجالس), a Flügelio in Catal. Codd. Caes. Vindob. III, p. 427 seq. enumeratos.

Codex anni notâ caret.

Alia hujus operis exempl. Caes. Vindob. 1949, MS. Moscov. in *Dorpater Jahrb.* III, p. 251.

**MMDCXLIII.** (Cod. 508 Warn.)

Versio Turcica, quam notus poëta al-Fodhulí (+ 963 s. 970) edidit sub titulo حديقة السعداء, libri Persice conscripti روضة الشهداء auctore celeberrimo Hosain Wáïth Káschifí (+ 910). Divisionem operis dedit H.-Khal. III, p. 501 (vid. quoque III, p. 41). Cf. Flügel in Catal. Codd. Caes. Vindob., II, p. 578 seq.

---

1 Cod., ut d'Herbelot in v. Agdu'ani, scribit عجدوانى.

Liber hic in Oriente magna gaudet auctoritate, conf. e. g. *Fundgruben des Orients*, II, p. 114 ann.

Codex exaratus est anno 1002.

Pag. 27. *Post* n. DCCCCXLV *inserendum:*

MMDCXLIV. (Cod. 801(1) Warn.)

Opus, quod f. 11 v. vocatur نثر الناظرين ومقبول الخاطرين, adjecto Commentario, ab ipso auctore composito et f. 2 v. dicto شفاء القلوب ولقاء المحبوب; cf. H.-Khal. IV p. 63. Continet Schirwanis anno 986 jussu Sultani Moradi IIIi ab Othmán-Páschá expugnatae historiam. Auctor, cujus nomen in Codice memoratum non reperio, licet copiose de ejus vitâ et genere exponitur, librum divisit in septem partes (قطعة), quarum ex. gr. prima f. 13 r. اقليم شروانك فتحنك سببى بياننده در; secunda incipit f. 16 v., tertia f. 21 r., quarta f. 32 v., quinta f. 47 r., sexta f. 49 v. et septima 58 v. Septem illas partes excipiunt f. 69 v. خاتمة, f. 77 v. تذييل للخاتمة, f. 85 r. توابع تذييل et tandem f. 87 r. تتمة التوابع.

Codex, qui sic incipit الحمد لله الذى جعل كل ذرة من ذرات العالم الخ, continet 88 folia, sine anni notâ bene exarata.

Alterum exemplar mihi non innotuit.

Pag. 34. *Post* n. DCCCCLXI *inserendum:*

MMDCXLV. (Cod. 855 Warn.)

تذكرة الشعراء وتبصرة العلماء auctore Abdallatif al-Kastamuni, vulgo Latifi appellatus (+ 990). Divisionem operis dedit H.-Khal. II, p. 261 et vid. Flügel in Catalogo Codd. Caes. Vindob. II, p. 110.

Codex anno 981 bene exaratus est.

Al. ex.: Vindob. 879(2), 1221—1223; Dresd. 83; Palat. 506; Napol. ap. Hammer Lettere II, p. 3; MS. Rzew. n. 61, 62. Partes libri vertit et edidit Th. Chabert.

---

ARITHMETICA, ALGEBRA ET GEOMETRIA.

Pag. 38, vs. 2 Matr *vulgo*, *ut quoque infra p.* 80, ibn-Matar.

Pag. 39, vs. 2 *pro* ويختلف *lege* ويتكلف *et dele* (add. فى).

Pag. 39, vs. 8 *pro* ونُعْمد *lege* ونعتمد *et pro* اعيابه *lege* اعناته. Nempe اعنت idem significat quod تعنّت, i. e. *interrogavit aliquem de re eo consilio ut ei molestiam pararet.* Sic quoque f. 4 r. وقد انحلّ بهذين القولين شك المتشكك واندحض اعنات المعاند. Cf. Gloss. ad *Fragmenta histor. Arab.*

Pag. 39, vs. 10 *pro* (l. فيها) الذى (التى) لا مشكّ فيه *lege* الذى لا شكّ فيه; pronomen referendum est ad كل واحد.

Pag. 39, vs. 4 a f. والمتاخرين *lege* ولا المتاخرين.

Pag. 40, vs. 3 a f. al-Khásin *lege* al-Kházin.

Pag. 42, vs. 2 *pro* وينتهى, *ut in marg. cum* خ, *textus habet* وينثنى. In altero exemplari hoc in marg., illud in textu legitur.

Pag. 42, vs. 4 وبيّنها *lege* وقد بيّنها.

Pag. 42, vs. 8 *pro* حنيفا *legatur* خفيفا.

Pag. 42, vs. 10 male. *Potius* currente calamo.

Pag. 42, vs. 19 al-Khásin *lege* al-Kházin. De ipso Solaimán ibn-Oçmah, vid. infra p. 90.

Pag. 43, vs. 14 *lege* (Cod. 153(3) Warn.).

Pag. 45, vs. 1 *lege* المراغة.

Pag. 45, vs. 2 *lege* خرداذ.

Pag. 45, vs. 5 *pro* المغنى *lege* الغنّى.

Pag. 45, vs. 6 *pro* (?) العكشنّى *lege* الكلشنى.

Pag. 48, vs. 17 *pro* تصفيحا *lege* تصفُّحًا.

Pag. 48, vs. 19 *pro* المماسة *lege* المتماسة.

Pag. 48, vs. 22 *pro* (sic) سى *lege* يبنى.

Pag. 50, vs. 5. Dicit al-Harawí in praefatione se hunc laborem suscepisse auspice magistro Abu-Alí Mohammed ibn-Ahmed ibno-'l-Fadhl.

P. 52, vs. 5 a f. *pro* الدواين ut revera in Cod. exstat *lege* الدواوين.

Pag. 52, vs. 3 a f. *pro* بسبع *lege* سَبْعَ.

Pag. 52, vs. paen. *pro* دلالة *lege* دالّة.

Pag. 52, vs. ult. وتُشْكَلَ *lege* وتُمثَّل.

Pag. 54, ann. 1. Secundum Cod. 468 (Cat. III, p. 112 seq.) f. ١٨٠ vers. as-Sidjizí scripsit ca annum 370.

Pag. 55, vs. 6 a f. *pro* Sunt 41 foll. *lege* Sunt 4 foll.

Pag. 56 *ad* n. DCCCCXCIX: *deleantur verba* aut — aut in السنجارى. Nam السنجرى pro السجزى quoque scriptum est in opusculo 14(6) sub DCCCCXCVIII descripto. *Porro deleantur verba* وعمل هذه الآلة, quae non ad titulum pertinent, sed ipsius opusculi sunt initium.

Pag. 59 *ad* n. MV. Vix dubitari potest, hunc احمد السرى non diversum esse ab auctore opusculi sequentis, nempe نجم الدين ابو الفتوح احمد بن محمد بن السرى.

Pag. 60, vs. 13 *pro* الشخاص *lege* الاشخاص.

Pag. 62, vs. 2 جعله *lege* جعل.

Pag. 62, vs. 2 et 3 فى الجملة *lege* بالجملة.

Pag. 62, vs. 3 المغانى *lege* المعانى.

Pag. 62, vs. 14: hic et vs. 19 *lege* الاوتار *pro* الاوتاد.

Pag. 62, vs. 14: *pro* المَنْحَنيّ *lege* المُنْحَنِى.

Pag. 63, vs. 8 *pro* لما *lege* لِمَ.

Pag. 63, vs. 14 بثلثة *lege* ثلثة.

Pag. 63, vs. 3 a f. al-Khásin *lege* al-Kházin.

Pag. 64 ad ann. 1. Legendum est ونسبة ما واتكن »et certa ratio quae sit e. g. ratio inter lineas ح et ط".

Pag. 65, vs. 5 *lege* (Cod. f. 116—134 r.).

Pag. 65, vs. 10 et 11 *pro* حد *lege* جد et sic اج pro اح.

Pag. 65, vs. 3 a f. inter موضوع et كان excidit وان.

Pag. 65, vs. paen. نَصَف خط *lege* نُصف بخط.

Pag. 65, vs. ult. *pro* ڪ *lege* ك.

Pag. 67 ann. 1. De aetate auctoris vid. infra p. 89 seqq. unde patet.

Pag. 68, vs. 7 *pro* العرض ut Cod. habet *lege* الغرض.

Pag. 68, vs. 9. *Teschdid* in nomine المجتبى non est in Cod.

Pag. 68, vs. 11 *pro* (l. نَقْر?) دقر *lege* نصر *et pro* متعلّقًا (Cod. متغلقًا) *lege* متغلّقًا.

Pag. 68, vs. 13 *pro* فصل التعب *lege* قصد التعنّت cf. supra ad p. 39.

Pag. 70, vs. 5 (hujus Catal. n. MXXI) *pro* MXXI *lege* MLX (infra p. 89 seqq.).

Pag. 71, vs. 6 a f.: *lege* همذان.

Pag. 72, vs. 14. Cod. habet الكرجى.

Pag. 72, vs. 2 a f. Inter الحاشية et شكل exciderunt verba ولم يكن فيه.

Pag. 75 *ad* n. MXXXVI:

Quod Cl. Kuenen hic et infra p. 132 et 133 dicit, secutus H.-Khal. III, p. 610, Ghijátho-'d-dín al-Káschí mortuum esse anno 919, error est. Librum enim conscripsit in gratiam principis Olúg Bek (v. H.-Khal. VI, p. 12 et cf. p. 28 et infra p. 132), qui anno 853 diem obiit, nostro autem auctore jam prius defuncto (v. H.-Khal. III, p. 559). Alí al-Kuschdjí, qui opus زيج الوغ بيك a Ghijátho-'d-dín inchoatum absolvit, obiit anno 879. Porro subscriptio opusculi Persice a Ghijátho-'d-dín conscripti c. t. رساله در شرح آلات رصد (Cod. 945 f. 13 r.), nos docet eum illud anno 818 edidisse.

Liber autem المفتاح فى الحساب sive potius مفتاح الحساب [1] primarium auctoris est opus. In praefatione disserit de operibus a se conscriptis eamque hic cum lectore communicare placet. اما بعد فان احوج خلق الله تعالى الى غفرانه جَمْشِيد بن مسعود بن محمود الطبيب الكاشى الملقب بغياث [الدين] احسن الله احواله يقول لما مارست الاعمال الحسابية والقوانين الهندسية حتى بلغت الى حقائقها وبالغت فى دقائقها وكشفت غوامضها ومعضلاتها وحللت مشكلاتها واستنبطت كثيرا من القوانين والضوابط فيها واستخرجت ما صعب استخراجه على كثير من مباشريها كما استانفت استخراج جميع جداول الزيج الايلخانى بادقّ عمل ووضعت الزيج المسمى بالخاقانى فى تكميل الزيج الايلخانى وجمعت فيه جميع ما استنبطت من اعمال المنجمين ممّا لا ياتى فى زيج آخر مع البراهين الهندسية (H.-Kh. III, p. 563) ووضعت

1 H.-Khal. utrumque titulum habet, VI, p. 12 et p. 28, prior in titulo nostri operis, alter in praefatione occurrit.

ايضا زيج التسهيلات وجداول شتى وصنفت رسائل اخرى مثل الرسالة المسماة بسلم السمآء فى حل اشكال وقع للمتقدمين فى الابعاد والاجرام (v. infra III, p. 133 et H.-Kh. III, p. 610) والرسالة المحيطية فى نسبة القطر الى المحيط (H.-Kh. III, p. 449) ورسالة الوتر والجيب فى استخراجهما لثلث القوس المعلومة الوتر والجيب (H.-Kh. III, p. 452) وذلك ايضا مما صعب على المتقدمين كما قال صاحب المجسطى فيه ان ليس الى تحصيله سبيل واخترعت الآلة المسماة بطبق المناطق وحررت فى كيفية صنعتها ومعرفتها كتاب نزهة الحدائق وهى آلة تحصل بها تقاويم الكواكب وعروضها وابعادها عن الارض ورجوعها والخسوف والكسوف وما يتعلق بها (H.-Khal. IV, p. 155 et VI, p. 324) واستخرجت اجوبة مسائل كثيرة سالنى عنها مهرة المحاسبين امتحانا او تعلما الخ ۞

Praeter opera in hac praefatione laudata, H.-Khal. III, p. 364 tractatum memorat رسالة فى استخراج جيب درجة واحدة على قواعد هندسية et I, p. 397 tractatum infra describendum de instrumentis astronomicis.

Pag. 77. *Post* n. MXXXVIII *inserendum est:*

MMDCXLVI. (Cod. 123(1) Gol.)

Fragmentum operis mathematici, initio et fine carens. Fol. 13 r. incipit النوع الثانى من النوع الثالث من الجنس الاول من جنسى التعاليم الرياضية فى خواصّ الخطوط والزوايا والسّطوح بحسب اضافة بعضها الى بعض من جهة الاشتراك والتباين وهو ينقسم الى فصلين • الفصل الاول فى خواصّ الخطوط والسّطوح

بحسب اضافتها بعضها الى بعض من جهة الاشتراك والتباين، الفصل الثانى فى خواص السطوح والدوائر بحسب اضافة ما يقع فيها من الخطوط والسطوح على جهة التباين والاشتراك. Utraque sectio in Codice exstat, 1a a fol. 13—38, 2a a fol. 38—49. Tum sequitur النوع الثالث من النوع الثالث من الجنس الاول من جنسى علم التعاليم الرياضية فى خواص الخطوط والزوايا والسطوح بحسب اضافة بعضها الى بعض من جهة الفرض والوضع وهو ينقسم الى فصلين، الفصل الاول فى خواص الخطوط والزوايا والسطوح المستقيمة الخطوط، الفصل الثانى فى خواص الدوائر بحسب اضافتها الى الخطوط والزوايا والسطوح المستقيمة الخطوط. Hic denuo 1a sectio in Codice legitur f. 49—76, 2ae vero non nisi exigua pars f. 76—80. Hinc igitur patet, totum opus constare duobus *generibus* (جنس), horumque *prius* complecti tres *species* (نوع); porro nos desiderare *generis prioris* initium et finem (partes nempe *speciei* 1ae et 3ae), uti et totum *genus secundum.* Quot folia in initio desint, patet e korrasarum numeris: korrasa nempe 1a et primum folium 2ae i. e. 11 folia interierunt. Ad quodnam opus fragmentum nostrum pertineat, statuere nequeo.

Sunt 80 foll., aevo antiquo bene exarata.

---

## ASTRONOMIA, ASTROLOGIA ET CALENDARIOGRAPHIA.

Pag. 79, vs. 1 *lege:* MXLI (Cod. 513(2) Warn.)

Pag. 80, vs. 3. Revera in praefatiuncula haec leguntur: هذا كتاب امر بتفسيره الامام المامون عبد الله امير المومنين من

اللسان الرومى الى اللسان العربى على يدى الحجاج بن يوسف الحاسب وسرجون بن عليا الرومى فى سنة ٢١٢ (*sic*) من سنى الهجرة. Sed vid. quae p. 213 hujus voluminis et ann. 1 ad n. MCCLXXVII de Sergio observavi. Quod Codicem attinet, non *sordide*, sed currente calamo exaratus est, nec recens dici meretur. Anno 615 saltem antiquior est, ut patet e subscriptione lectoris.

Pag. 82, ann. 1. Instrumentum describitur a Ghijátho-'d-dín al-Káschí in opusculo Persice conscripto, de quo vid. infra ad III, p. 151.

Pag. 83, vs. 12 inter كتاب et العمل insere فى.

Pag. 83, vs. 15 seq. Liber Kostae esse nequit, hic enim erat opus majus, 65 capitibus constans (vid. Hádjí-Khal. III, p. 399). Versio hujusce exstat in Alphonsi Astron. I, p. 153 sqq. R. D.

Pag. 84, ann. 3, vs. 4 a f. *deleatur* mihi.

Pag. 85, vs. 10 *lege* أُصْلِحَ.

Pag. 85, vs. 15—21 *lege:* Makála 1ma dividitur in 80 capita distributa secundum 8 partes, quarum hi sunt tituli: 1. فى التواريخ cet.; 5. فى الكسوفات; 6. فى اعمال طوالع الليل والنهار الخ; cet. Singula capita suas habent inscriptiones.

Pag. 86, vs. 10. *Pro* 101 v. *lege* 99 v., nam ibi incipit الرسالة التى وعدنا عملها واتمامها وهى شرح الباب الثانى والعشرين فى مقادير الابعاد والاجرام على قياسات بطلميوس والطريق الى الوصل اليها, quem tractatum revera in initio capitis 23i Makálae 3ae promisit.

Pag. 86, vs. 14 *pro* الاوتاد *lege* الاوتار.

Pag. 86, vs. 16. Codex habet يستند.

Pag. 89, vs. 16 التى على *lege* التى ذكرناها على.

Pag. 89, vs. ult. De auctore cf. supra p. 67 et ann.

Pag. 90, vs. 6 الفرص *lege* الغرض.

Pag. 90, vs. 10. Codd. H.-Khal. habent التبريزى, ut quoque in Cod. 468 (infra p. 112 seq.) f. ١٧٥ r. Sed النيريزى etiam exstat in Cod. 399(1), supra p. 38. A Dhahabío, ed. de Jong, p. ٩٨ non memoratur.

Pag. 91, vs. 3 et 4 *lege* اتقان ما فى هذا الكتاب وتفسير معانيه النفيسة.

Pag. 91, vs. 9 *dele* (fort. سنين).

Pag. 91, vs. 14 *lege* قراءتها *et* وقبل.

Pag. 91, vs. 16 *lacuna suppleatur verbis* (والاسماء) المستعملة فيها *et deinde legatur* فلا يحتاج.

Pag. 91, vs. 4 a f. Cod. افلاطن.

Pag. 91, vs. 3 a f. Cod. بطلميوس hic et p. 92, vs. 12, 14.

Pag. 91, vs. paen. اشكاله *Cod. recte* اشكال كتابه.

Pag. 91, vs. ult. Cod. مالاداوس *lege* مانالاوس. Eodem modo Menelai nomen scribitur in Cod. 1024(4) supra p. 50, vs. 9 a f.

Pag. 92, vs. 4 *lege* نعلمه (Cod. بعلمه).

Pag. 92, vs. 8 a f. الفخرين Cod. الفخر ابن .l الفحر دن.

Pag. 92, vs. 6 a f. حسدته (Cod. وكنت (وكتب .l وكَبَتَ حَسَدَتَهُ.

Pag. 92, vs. 5 a f. يلقى *potius* تلقى (Cod. بلقى).

Pag. 92, vs. 4 a f. l. انضمّ التى وتسقية بلبان راضعًا اخوه هو معه فى قران والله جلّ وعزّ يبقيه للمسائل حتى يجيبها وللفواضل حتى يسديها الخ.

Pag. 93, vs. ult. *post* القبلة *inserantur verba:* خلاف ما كان فى رسالة الشيخ فى سمت القبلة.

Pag. 94, vs. 2 *videtur legendum* (ذكره) حبش الحاسب.

Pag. 94, *ad* n. MLXIII et MLXIV: in subscriptione Codicis 133(6) Ibno-'l-Haitham appellatur بطلميوس الثانى (alter Ptolemaeus).

Pag. 96, vs. 10 *pro* 29 *lege* 14.

Pag. 96 et 97. De Ibno-'z-Zarkálah videatur Cod. 468 (Cat. III, p. 112 seq.) f. ١٧٨ r. et ١٨٠ v.

Pag. 101, vs. 2 النّجُوا *lege* النّجُوم.

Pag. 101, *ad* n. MLXXXII. Opus non in *duas*, sed in tres partes (قسم) divisum est, quarum 1a فى العمل عليها واستخراج المقاصد منها; 2a فى كيفية صناعتها واستخراج النقط عليها; 3a فى البراهين على صحتها. Codex desinit in capite secundo partis 2ae, quod agit فيما يخصّ كل واحد واحد من عروض الافاق.

Pag. 102, *ad* n. MLXXXV. Praecedit in hoc Codice vita commentatoris.

Pag. 103, ann. 1. Haec ita sunt legenda: لمولفه سُئلتُ عن تاريخه قلتُ لهم وارخوا لكاتبه تمّ بالخير والحسنى سئلتُ عن تاريخه فقلتُ فى اخره ' كتبه الفقير الى الآله الحاج محمد بن عبيد الله. In his وارخوا, cujus litterarum valor est 814, indicat annum quo liber absolutus est ab auctore, فى اخره, cujus litterarum valor 896, annum quo librarius Codicem exaravit.

Pag. 103, vs. 8 a f. *Pro* 875 *lege* 895.

Pag. 104, vs. 5. In subscriptione auctor appellatur Fakhro-'d-din Abu-Isḥák Ibráhím cognomine al-Ghadhanfar.

Pag. 104, vs. 10 *lege* افاض *pro* فاض.

Pag. 104, vs. 15 *pro* روايائه, *lege* روبائه.

Pag. 104, vs. 3 a f. *pro* فى *lege* هى.

Pag. 104, vs. ult. ومرتكبًا. Codex recte habet ومرتبكًا.

Pag. 107, vs. 19. Codex المودنى sine *teschdid*.

Pag. 108, vs. 1 *dele:* (Cod. الحشائية).

Pag. 108, vs. 2 الاصابع *lege* اصابع.

Pag. 108, vs. 19 والحيطان *lege* من الحيطان.

Pag. 108, vs. 20 tabula secunda est bipartita, altera لعرض لا i. e. اسكندرية, altera لعرض كد i. e. المدينة.

Pag. 108, vs. ult. Pro الميقات in primo Codicis folio legitur الهيئة.

Pag. 109, vs. 1 et ann. 1. In primo Codicis folio nomen auctoris est الحسن بن على بن عمر. Quod si recte sese habet, fortasse hic non differt a magistro itineratoris al-Abderí, quem memorat al-Makkarí, I, p. ٧٨٩. In Codice 468 (Cat. III, p. 112 seq.) f. ١٨٠ vers. appellatur ابو الحسن على بن عمر المراكشى. Annumeratur viris doctis فى المائة السادسة.

Pag. 109, vs. 15 *pro* pessime *lege* non male.

Pag. 111, vs. 5 *lege* بطلميوس.

Pag. 111, vs. 8 ولذلك *lege* وكذلك.

Pag. 111, vs. 9 *pro* الجزوّية *lege* الجزويّة. Infra semper scribitur الجزئيّة.

Pag. 111, vs. 12 pro illo وتنفج Codex recte habet ونتج, quod hic ut supra p. 107, vs. 5 a f. sensu metaphorico *pariendi* passive adhibetur.

Pag. 111, vs. 13 *pro* واستغنيت *lege* واستغنت.

Pag. 111, vs. 16 *pro* المُجَّل *lege* المَحَلّ.

Pag. 111, vs. ult. illud المغنى quid significet, intelligi nequit sine explicatione auctoris, quam dat in initio hujus makálae: اقول ان جماعة من المتاخرين رحمهم خصصوا دعوى الشكل

الثانى من المقالة الثالثة من كتاب الكريات لمالاناوس (لمانالاوس .l) وبرهنوا عليها براهين مختلفة وسموه مغنيا لاغتنائهم بها عن الشكل الملقب بالقطاع المذكور فى كتاب المجسطى.

Pag. 112, vs. 1 *lege* منهما من المعلومة.

Pag. 112, vs. 1 *lege* وكسوفيهما.

Pag. 112, vs. 15 *pro* (?) النحاس *lege* المماس *et pro* صفاح *lege* صفائح.

Pag. 112, vs. 17 Codice continentur 8 sectiones.

Pag. 112 et 113 *ad* n. MCII:

Introductio quarta non agit de chronologia, sed فى طبقات جماعة من علماء هذه الفنون ممن اشتهر بها او نشئ منها او نشئ من العلوم المتعلقة بها وذكر تواريخهم وما عرفناه من مصنفاتهم وذكر الامم التى بعثوا منها ومواضعهم ولغاتهم وطرف من اخبارهم والاشياء التى يتميز بها الانسان عن ابناء جنسه.

In fine hujus capitis auctor de familia sua paterna loquitur, unde discimus avum ejus anno 701 mortuum appellatum fuisse Mohammed al-Wadjíh, filium Abu-'l-Hasani Alí ibn Abdo-'l-Melik ibn Sam'un (+ 685), atavum et avum et deinde patruum auctoris templo magno Cahirae (الجامع العتيق بمصر) praefectos fuisse.

Codex antiquus est, non recens.

Pag. 115, vs. 3 سهران *lege* سهراب.

Pag. 115, vs. 5 حمّادًا لله *lege* حماها الله.

Pag. 115, vs. 13. *Post* والاديان *inserendum est* والملوك.

Pag. 116, vs. 3 *post* المختارة *addatur* للتصيدات.

Pag. 121, vs. 4 a f. bene *lege* male.

Pag. 126, vs. 7 *pro* 903 *lege* 902.

Pag. 132, vs. 9 et 133, vs. 5: de anno mortis Ghijátho-'d-díni al-Káschí vid. supra ad n. MXXXVI (p. 237).

Pag. 133, vs. 7 *pro* (IV, 610) *lege* (III, p. 610).

Pag. 133, vs. 5 a f. *pro* الموضوع *lege* المودوع.

Pag. 134, vs. 3 *lege* (Cod. 951(11) Warn.).

Pag. 138, vs. 11 *pro* عطارد وحضيض *lege* عطارد وحضيضه.

Pag. 141, vs. 8 *pro* (?) والمؤنة *lege* والجونة.

Pag. 141 *ad* n. MCLXV: descriptio hujus opusculi (Cod. 1020(13) Warn.) denuo data est infra p. 331 in capite de operibus philosophicis.

Pag. 144 *ad* n. MCLXIX: Hujus opusculi descriptio forte fortuna loco mota, alieno loco inserta fuit. Ibn-Arabí enim anno H. 638 mortuus est.

Pag. 146, vs. 2 Cod. وآنچ *pro* وآنچه.

Pag. 146, vs. 12 Cod. potius سرتاف.

Pag. 147, vs. 7 a f. *lege* والاصطرلاب.

Pag. 150, vs. 3 *pro* male *lege* non male.

Pag. 151. *Post* n. MCLXXXV *inserendum:*

MMDCXLVII. (Cod. 945(3) f. 12—13 Warn.)

رساله در شرح آلات رصد. Tractatus de instrumentis astronomicis, quem conscripsit vir notissimus Ghijátho-'d-din al-Káschí, de quo vid. supra ad p. 75. In fine opusculi, de quo agit H.-Khal. I, p. 397, legimus auctorem id edidisse anno 818.

Sunt 3 pagg. bene exaratae sine anni nota.

Pag. 151 *ad* n. MCLXXXVI et p. 152 ann. 1.

Conjectura hîc prolata de auctore et titulo libri, quem Cod. 193(5) Gol. exhibet, falsa est. Operis enim Alí Kúschdjii c. t. رسالة فى الهيئة exemplar servatur in Bibl. Acad. Or. Vind. n. 346, quod Krafft (*Catal.* p. 139) accurate descripsit. Hinc, collato ipso Cod. 193(5), luculenter mihi patuit divisionem utri-

usque operis a se invicem differre. Aliud vero, idque longe probabilius, monendum restat. In involucro interiori Codicis nostri leguntur 7 tituli operum, quae Codex olim complecteretur. Ex his 4 priora reverâ adhuc in Codice exstant, 3 ultimorum (5um رسالة اشكال التاسيس لمولانا 6um, رسالة وضع قاضى عضود رسالة علم هيئة لمولانا غيات الدين جمشيد 7um, قاضى زاده رومى الكاشى) duo saltem desiderantur. Jam, quum inter opus 4um et quod nunc in Cod. 5um est lacuna observetur, quid impedit quominus statuamus, ex operibus 5um et 6um, quae nimirum alieni argumenti sint, excidisse, 7um autem, cujus argumentum prorsus congruit, adhuc in Cod. superesse? Ceterum librum Ghijátho-'d-díni al-Káschí c. t. رسالة علم هيئة hoc loco excepto nullibi memoratum vidi.

Operis Alî Kúschdjii (+ 879) c. t. رسالة فى الهيئة exemplar memoratur in Catal. Bibl. Lugd. Bat., qui a⁰ 1716 prodiit (n. 1974 pag. 490). Hîc monere juvat, exemplar illud paginâ unâ et dimidiâ absolvi, ideoque peculiari mentione indignum esse. Est folium ٣٠٨ in Cod. Warn. 644, et, uti inscriptio: ديباجة رسالة الهيئة بالفارسية لعلى قوشجى jam docet, nil nisi *praefationem* usque ad مقدّمة continet. Vid. de hoc opere (aliter ac nota 1a ad p. 152 ponit) *persice* conscripto Hádji-Khal. III, p. 458. Exemplaria reperiuntur in Bibl. Bodl. (Uri) 73(8), 75(1), 85(2); Paris. 18(2); Petrop. 243(4) coll. 315; Havn. 17(1), 18(2) (Catal. III, p. 9), et Acad. Or. Vind. 346. Cf. Catal. Scheidii n. 58(4) (p. 97). P. d. J.

Pag. 156. *Post* n. MCXCV *inserendum:*

MMDCXLVIII. (Cod. 165 Gol.)

Tabulae astronomicae, de quarum auctore nihil tradere pos-

sum, quoniam Codex mutilus est tam in initio quam in fine (in initio desiderantur 10 folia). Tabulae autem, quas hîc habemus, quibusque brevis institutio praemittitur, sunt sequentes: جدول تعديل آفتاب بمركز بردارند وبروى افزايند (f. 12—42), جدول تعديل دوم واختلاف (f. 43—60), جدول خاصهٔ معدلهٔ قمر جدول تعديل زحل بمركز در (f. 61—66), قمر بخاصهٔ معدلهٔ بردارند آيند وبروى افزايند واز خاصهٔ نقصان كنند (f. 67—72), et sic similes tabulae exhibentur de quatuor reliquis planetis, de Jove (f. 73—78), de Marte (f. 79—100), de Venere (f. 101—114) et de Mercurio (f. 115—126). — In margine exteriore liber vocatur تسهيل et reverâ destinatus videtur ad usum tabularum Olug Beki et tabulae c. t. زيج جديد سمرقندى faciliorem reddendum.

Codex anni nota carens bene exaratus est.

---

## MAGIA, PHYSIOGNOMIA ET ONEIROCRITICA.

Pag. 168 ult. et ann. 1. Secundum auctorem Cod. 468 (Catal. III, p. 112 seq.) f. ١٧٧ v. obiit Maslama anno 398, quod igitur in textu reponendum est.

Pag. 173, vs. 17 Hosain *lege* Honain.

Pag. 175, vs. 1 *lege* MCCXXI (Cod. 1576(2)).

Pag. 175, *ad* n. MCCXXII:

Vid. quae de auctore ejusque libro disserui in *Zeitschr. d. d. morgenl. Gesellsch.* XX, p. 485 seqq. imprimis p. 505.

Pag. 180, vs. 15 *lege* الجوشن.

Pag. 182, paen. *restitue* المشاتيين *et dele* ann. 2. Vid.

quae de hoc auctore ejusque opere disserui in *Zeitschrift d. d. morgenl. Gesellsch.*, XX, p. 505 seqq.

Pag. 183, l. 6 l. والاكر.

Pag. 184, vs. 18 *lege* (Cod. 989(4 et 5)).

Pag. 185, vs. 2 et 4 السحراوى videtur esse pro الزهراوى, discipulo al-Madjritii (supra p. 168); vid. Cod. 468 f. ١٧٨ r. et al-Makkarí, II, p. ٢٥٥, 5 a f.

Pag. 185, vs. 12 *post* tractatûs *inserendum* c. t. كنز الغيب.

---

MEDICINA.

Pag. 233, *ad* n. MCCCXI. Laudatur opus الطبّ الملوكى in praefatione *Divisionum* ar-Rázii appendicis (s. *Antidotarium*) vid. *Opera parva Abubetri filii Zacharie*, Pars II, fol. LXIX.

Pag. 264 *ad* n. MCCCXXXIX:

Ad hunc locum sequentia emendanda sive addenda habeo: l. 13 l. زمانه; pro لكنه Cod. Napolit. لكن; l. 15 Cod. N. بحكمته; l. 4 a f. l. لَدَى جاهل; pag. 247, l. 2 l. cum Napol. فى المجد; 4 pro مشوقا N. recte مشرّقا, et وتمكّن pro ومتمكن; l. 5 l. cum N. وعلّو; pro جعلت الخ N. جعلت وسيلة اليه وذريعة اليه ,,فجعلت; l. 8 بشرافها l. cum N. بشرفها; l. 11 N. عرصات; l. 13 l. cum N. وتغيّر; pag. 248, l. 7 pro باختلاف N. بجميع; l. 11 pro فيها N. منها. R. D.

Pag. 259, vs. 5 *adde:* Monac. 833 apud Aumer.

Pag. 268. *Ad* MCCCLXXVII fortasse conferendus est von

Hammer, *Oesterreichische Blätter*, 1846, n. 33, ubi 4 opera Honaini de oculis laudantur.

Pag. 270, vs. 9, Secundum alios al-Antáki obiit anno 1008 (v. H.-Khal. II, p. 260), et huic opinioni favere videtur Hádjí-Khalífa; vid. IV, p. 578.

Pag. 270, vs. 8 أُوْلَى l. أُولى.

---

RES MILITARIS.

Pag. 288—292. De hisce Codd. annotavit nonnulla Reinaud in *Journ. Asiat.* 1848, II, p. 198 seq.

Pag. 291, vs. 8 *pro* الصور *lege* الضرب.

Pag. 294, vs. ult. l. مواظبا.

Pag. 297, vs. 7 l. ar-Rammáh.

Pag. 297, vs. 20 »alterum exemplar mihi non innotuit". Cf. *Journ. Asiat.* 1848, II, p. 202.

Pag. 297, antep. et p. 298, vs. 10 et ann. 1 *pro* المواذين *lege* المَوَادين, quod pro المَيَادين scriptum esse videtur, a sing. مَيْدَان. Hujus autem vocabuli significatio est cursus equestris in hippodromo (évolutions á cheval), cf. *Journ. Asiat.* 1848, II, p. 227.

Pag. 298, vs. 8 seq. unam partem vulnerabilem *lege* unam exercitationem.

---

PHILOSOPHIA.

Pag. 310, vs. 4 *adde:* Cf. Aumer, *Cat.* p. 283—285.

Pag. 319, vs. 6 et 7. Cf. supra p. 91, vs. 2.

Pag. 325, vs. 9 *pro* Cod. 177(7) *lege* Cod. 177(8).

Pag. 369 *ad* n. MDXXIX:

Editum est hoc opusculum anno 1854 a Cl. Sprenger in *Bibliotheca Indica* n. 76.

Pag. 377, vs. ult. *pro* 945 *lege* 954.

Pag. 381. *Post* n. MDLXXIV *inserendum*:

**MMDCXLIX. (Cod. 179(5) Gol.)**

Alterum exemplar, cui in subscriptione titulus datur: تحقيق المقال [1] فى خلق الاعمال».

Sunt 6½ paginae, anno 920 exaratae. Puncta diacritica in toto hoc Codice fere prorsus desiderantur.

**MMDCL. (Cod. 1294(4) Schult.)**

Tertium exemplar, in quo titulus est: رسالة فى تحقيق افعال العباد.

Sunt 6 folia sine anni notâ.

Pag. 386. *Post* n. MDXCIII *inserendum:*

---

1) Initium in hoc Codice est اما بعد حمد الله فتاح القلوب مناح الغيوب ; Cod. sequens 1294(4) pro مناح habet سَنّاح. Vir ille doctus vocatur سعيد الدين محمد الاستراباذى ; pro سعيد الدين Cod. 1294(4) offert سعد الدين.

**MMDCLI.** (Cod. 981(18) Warn.)

رسالة فى اداب البحث, auctore Ibn-Kemál-Páschá (+ 940). Incipit الحمد لمن حفظ المؤمنين عن الخطاء. Sunt 3 pagg.

Alterum exemplar MS. Hammer. 377(12) in *Wiener Jahrb.* B. 85, *A.-Bl.* S. 57.

# VOLUMEN QUARTUM.

KORAN EJUSQUE LECTIO ET EXEGESIS.

Pag. 3. *Post* n. MDCXX *inserendum:*

MMDCLII. (Cod. 1945.)

Koranus anno 1694 scriptus in insula Manipa prope Ambon, a batoŭ Langkáij, imámo Tomilêhoŭ, ab initio et fine coloribus ornatus.

Hic illic versio interlinearis Malaïca adscripta est. Fuit olim e libris E. Scheidii.

MMDCLIII. (Cod. 1676 *a.*)

Fragmentum Korani, nempe Sur. 38—66, الجزء الثامن والعشرون.

Emtus e bibl. Rev. van Voorst, vid. *Catal.* n. 39.

MMDCLIV. (Cod. 2021.)

Fragmenta Korani, nempe partes (جزء) sexta, quae incipit a Sur. 4 vs. 147, septima et octava, quae pertinet ad Sur. 7 vs. 85.

Pag. 35 *ad* n. MDCLXXXVII:

Praefatio in hoc Codice male ligata est. Nempe folium 2dum ponendum est post fol. 4tum.

Pag. 41 *ad* n. MDCXCIX: Inter fol. 35 et 36 insertum est folium alibi reponendum, nempe in Comment. ad Sur. 2 vs. 50 seqq.

Pag. 41, vs. ult. De anno mortis Táschköprizádeh vid. supra ad I, p. 14.

Pag. 42. *Post* n. MDCCII *inserendum:*

MMDCLV. (Cod. 1667).

تفسير زواره[1]. Amplus Commentarius Persicus in Koranum auctore Fakhro-'d-dín Alí ibn-Hosain az-Zowáraí (sic الزوارئى), qui in interpretando Alíi praesertim merita praedicare ob oculos habuit.

Initium حمد بيحد وشكر بلا عد منعمىرا سزد كه شقائق حقائق قرانى الخ. In Codice nostro Ṣurae 1—7 explicantur.

Volumen magnum 399 foliorum sine anni notâ.

Codex anno 1860 Amstelodami emtus e bibliothecâ Rev. van Voorst (*Catal.* p. 5, n. 40).

Alia exemplaria: Tippoo Sultan 22 (in quo Surae 1—18 explicantur; v. *Catal.* p. 171); Societ. Asiat. Calcutt. (*Catal.* p. ٨٩).

---

TRADITIO PROPHETAE EJUSQUE SOCIORUM.

Pag. 74. *Post* n. MDCCXL *inserendum:*

MMDCLVI. (Cod. 1677.)

Commentarii magni Persici in opus Mischkáto-'l-maçábíh,

1) In Catal. Societ. Asiat. Calcutt. p. ٨٩ زوارى.

tomus, ut videtur, tertius. Incipit enim a libro qui inscribitur الاداب (in editione lithogr. Delhi 1852, p. ٣٨٩) et continet usque ad finem operis.

Commentator, cujus nomen me latet, recentior est. Inter alios laudat Sojutíum (+ 911).

Spissum volumen (1001 foll.) nitide est exaratum.

Codex anno 1860 emtus est e bibl. Rev. van Voorst (*Cat.* n. 41).

Pag. 77. *Post* n. MDCCXLIV *inserendum:*

MMDCLVII. (Cod. 1366(1).)

جُزْءٌ مِنْ مَرْوِيَّاتِ ابن قُطْرَال manu Makrízii scriptum. Olim, ut fere certum fecit Cl. Dozy, *Notices sur quelques manuscrits arabes*, p. 27, pars fuit Cod. 360 in eoque statim sequebatur opusculum Ibn-Habíbi. Ex primo hujus Codicis folio desumsi titulum supra datum. Ipsum opusculum inscribitur:

الجزء من عوالى مرويات الفقيه المحدث الزاهد ابى عبد الله محمد بن القاضى ابى الحسن على بن عبد الله بن قطرال

رواية العلامة جلال الدين ابى عبد الله محمد بن احمد بن اميين الاقشْهرى عنه

رواية قاضى القضاة بمكة المشرفة كمال الدين ابن الفضل محمد ابن احمد النويرى عنه

رواية كاتبه احمد بن على بن عبد القادر بن محمد المقريزى الشافعى عنه ۞

Sequuntur testimonia discipulorum Makrízii qui annis 839 et 841 hoc opusculum coram eo legerunt.

Quatuor tantum folia supersunt. Sequitur unum folium ad tractatum de hereditate, ut videtur, pertinens.

**MMDCLVIII. (Cod. 560(17) Warn.)**

كتاب رفع الريب فى خضاب الشيب. Compilatio traditionum de capillis canis tingendis, quae auctorem habet Mohammed ibn-Mokbil Hanbalitam. In titulo enumerantur fontes. Sunt 13 foll. Cf. Dozy, *Notices sur quelques manuscrits arabes*, p. 24 seq.

Anni nota caret, sed cum Makrízii opusculis uno tempore exaratum esse videtur i. e. circa annum 841.

---

## JURISPRUDENTIA.

Pag. 114. *Post* n. MDCCXC *inserendum:*

**MMDCLIX. (Cod. 1959.)**

Alterum exemplar Commentarii فتح القريب in librum Abu-Schodjá'i, sine anni nota, incomte exaratum.

Emtus est codex in auctione librorum Cl. Millies anno 1870.

Pag. 121. *Ad* n. MDCCCV *adde:*

Ex editione Calcuttensi anni 1858 hîc tantum in nostro Codice perturbato et fragmentario habemus:

Pag. ١ — p. ٣ l. 5 = Cod. f. 1 et 2.

Pag. ٨ l. 10—p. ٢٩ l. ult. = Cod. f. 3—f. 16.

Pag. ٣٣ l. 14—p. ٤٢ l. ult. = Codicis folia 6 ultima (f. 127 —132).

Pag. ٩١ l. 8—p. ١٠٥ l. 8 a f. = Cod. f. 17—f. 26.

Pag. ١٣٦ l. 5—p. ٢٥٦ l. 10 a f. = Cod. f. 47—finem i. e. f. 126.

Pag. ٣١. l. 1—p. ٣٣٩ l. 1 = Cod. f. 27—f. 46.

Pag. 130, vs. 14 seq. Scripsit al-Khabbáb ca annum 762, eratque coëtaneus Ibno-'l-Khatíbi, qui vitam ejus dat in opere *al-Ihâta*, ut docuit me Cl. Dozy.

---

### ARS POLITICA, ETHICA.

Pag. 199. *Post* n. MDCCCCXLIII *inserendum:*

### MMDCLX. (Cod. 1924.)

Fragmentum operis ethici, anno 718, teste subscriptione, conscripti ab Ibrahím ibn-Hosain ibn-Alí al-Faradhí (Cod. القرصى) al-Háfith, cujus opus paraeneticum memoratur ab H.-Khal. VI, p. 213 seq. sub titulo منهاج المذكرين ومعراج المحذرين. Continetur hoc fragmento major pars operis, nempe ربع المُهْلكات divisa in septem capita, quae inscribuntur 1um كسر شهوة البطن والفرج, 2dum آفة الغضب والحقد, 3tium فضيلة الصمت وآفات اللسان, 4tum ذم الجاه والحسد, 5tum ذم البخل وحب المال, 6tum ذم الدنيا, 7mum ذم الكبر والعجب والريا, et ربع المنجيات decem capitibus constans, 1mum التوبة, 2dum الصبر والشكر, 3tium الخوف والرجاء, 4tum الفقر والزهد, 5tum التوحيد والتوكل, 6tum المحبة, 7mum النية والاخلاص والصدق, 8vum المحاسبة والمراقبة, 9num التفكر, 10mum الموت وما بعده. Ex iis quae perierunt laudatur in fine capitis فضيلة الصمت الخ, caput كتاب الامر بالمعروف. Restant hujus partis

operis mancae tria folia, in quibus sermo est de cordis morbis deque medela eorum. Discimus hinc auctorem pertinuisse ad sectam monasticam Kádiritarum (القادرية), dum aliunde patet, eum Sufismi sectorem non fuisse. In margine ad finem capitis فضيلة الصمت الخ legimus: وفاة سيدى الشيخ ابى الحسين الشالى فى سنة ٦٨٦ من الهجرة النبوية تمت طبقات, quae videtur ipsius auctoris esse annotatio.

Codex noster ex exemplari, quod ex autographo fluxit, descriptus est anno 1257 (1841), probabiliter in Abessinia. Repertus enim est in castris Theodori imperatoris apud Magdalam, et bibliothecae donatus a Viro Nob. J. F. E. Prince ex urbe Gouda, qui expeditioni Anglicae interfuit, una cum sex foliis libri Aethiopici typis expressi, nunc cum hoc fragmento compactis.

---

## THEOLOGIA DOGMATICA.

Pag. 229. *Post* n. MDCCCCLXXVIII *inserendum:*

### MMDCLXI. (Cod. 1902.)

Tomi duo primi Librorum Sacrorum Drusorum. Tituli capitum quae iis continentur, leguntur apud Silvestre de Sacy »Exposé de la religion des Druzes'', I, p. CCCCLXVI—CCCCLXXXI.

Codex bene est exaratus. Anni nota caret.

Donum Nob. T. Lycklama à Nyeholt.

Pag. 305. *Post* n. MMCXXII *inserendum:*

### MMDCLXII. (Cod. 1903(1).)

Opus, cujus primum folium mutilum est, ita ut de titulo

tantum supersint كتاب ترجمهٔ رساله. Neque de auctore mihi constat. Est autem liber theologicus in 13 capita divisus, quorum primum inscribitur ايمانك حقيقت وصفت بياننده در, secundum كلمات كفر بياننده در, decimum tertium عقيقت بياننده در.

Codex anno 970 exaratus est a Hámid ibn-Orudj Agha, sed atramento malae notae, quo litterae singularum paginarum in oppositis vestigia impresserunt, adeo ut magna pars Codicis legi nequeat, aut saltem lectu difficillima sit.

Donum viri docti W. Pleyte (anno 1869).

---

# VOLUMEN QUINTUM.

### THEOLOGIA MYSTICA.

Pag. 18, vs. 11 l. (Cod. 975 Warn.)
Pag. 62. *Post* n. MMCCCCXL *inserendum:*

### MMDCLXIII. (Cod. 1903(2).)

Codex, lectu difficillimus, ut prior Codicis pars, de qua vid. supra p. 258 n. MMDCLXII. Agit autem de Schaikho Abdollah Simáwí, qui nomine Iláhí inclaruit (+ 896) de ejusque doctrina.
De origine Codicis vid. supra l. l.

# CODICES ORIENTALES

## BIBLIOTHECAE ACADEMIAE RHENO-TRAJECTINAE

DESCRIPTI

A

P. DE JONG
Litt. Or. in ea Acad. Prof.

## CODICES RHENO-TRAJECTINI.

### MMDCLXIV. (Cod. 1 Hebr.)

Pentateuchus. Accedunt Haphtharae, quae singulis Paraschis respondent.

Codex nitide scriptus anni notâ caret.

### MMDCLXV. (Cod. 2 Hebr.)

Prophetae posteriores. Codex acephalus, incipiens a Jes. 28: 24, sed hinc pergens ad finem (Mal.).

Exemplar bene exaratum sine anni notâ.

### MMDCLXVI. (Cod. 3 Hebr.)

Liber Esther. Charta convoluta absque anni notâ.

E bibliothecâ Prof. Swijghuisen Groenewoud.

### MMDCLXVII. (Cod. 4 Hebr.)

Mezuza (מְזוּזָה) i. e. charta, in qua duae pericopae Deut. 6: 4—9 et 11: 13—21 scriptae sunt, quamque, capsulae immissam, Judaei posti affigere solent.

Scriptura est Germanica.

E biblª. ejusdem.

### MMDCLXVIII. (Cod. 5 Hebr.)

Alterum simile exemplar.

E biblª. ejusdem.

MMDCLXIX. (Cod. 6 Hebr.)

Commentarius celeberrimus in Jobum, auctore R. Levi ben Gerson sive Ralbag (+ 5130, a Chr. 1370), qui opus, teste libri subscriptione, a⁰ 5086, a Chr. 1326, ad finem perduxit.

Codex anni notâ caret.

E bibl^a^. ejusdem.

MMDCLXX. (Cod. 7 Malaïcus.)

Versio Malaïca I libri Samuëlis usque ad Cap. 8: 12.

E bibl^a^. ejusdem.

MMDCLXXI. (Cod. 8 Malaïcus.)

Vita prophetae Mosis, Malaïce.

Codex a Francisco Valentino, V. D. M., dono datus est Viro Clar. Hadriano Reland.

MMDCLXXII. (Cod. 9 Turc.)

Apographon *Grammaticae Turcicae, auctore Guilielmo Seaman, Oxonii*, 1670, factum anno 1717 a Joh. Everhardo Ravio in suum usum.

E bibl^a^. Prof. Swijghuisen Groenewoud.

MMDCLXXIII. (Cod. 10 Arab.)

تَقْدِيمُ أَبِى بَكْر sive, ut in margine exteriore legitur, شرح البديعيّة لابن حَجّة, auctore Abu-Bekr *ibn-Haddjah* al-Hamawí al-Hanafí (+ 837), qui opus suum, quemadmodum in fine Codicis legitur, anno 826 composuit. V. de hoc libro supra hujus Catalogi Vol. I, p. 140 et 141.

Exemplar nostrum, quod olim Golii, deinde Hadriani Relandi fuit (v. Index MSS. Relandi post librum ejus *De religione Mohammedica* n. XVI), anno H. 1005 nitide exaratum est in usum Abdorrahmáni ibn-Ahmed ibn-Abdollah ibn-Ahmed al-Djiblí et 444 paginas in folio complectitur.

MMDCLXXIV. (Cod. 11 Arab.)

Tres epistolae ab Imperatore Marocano Abu-'l-Hasan Alí ibn-Ismá'íl anno 1148 (= a. Chr. 1735) scriptae ad Capitanum Hendricum Lijnslager, quibus eum rogat ut cum Abdollah الجرى, legato ejus, in urbe Salá (سلا) de pace et captivis redimendis agere velit.

MMDCLXXV. (Cod. 12 Pers.)

Collectio diplomatum et libellorum supplicum in usum Danielis Havart anno 1090 (= a. Chr. 1679) scripta a quodam شاه قاسم[1]. Havart plerisque addidit versionem Belgicam.

E bibl. Prof. Swijghuisen Groenewoud.

MMDCLXXVI. (Cod. 13 Arab.)

*Al-Haririi* (+ 516) Consessus VII—L, additâ praefatione. Est apographon, cujus pars prior (v. p. 85) usque ad finem fere Consessus XXII; descripta est e Codice Leidensi, posterior e duobus Codicibus Cl. Scheidii (v. *Catal. Codd. Or. Bibl. Acad. Reg. Scient.* p. 107 ann. 2). Nomen scribae non memoratur.

E bibl. ejusdem.

MMDCLXXVII. (Cod. 14 Arab.)

Septem *Mo'allakát* cum Commentario *at-Tibrizii* (+ 502). Est apographon Codicis Warn. 292 (v. supra *Catal.* II, p. 3) a Schrödero, nisi fallor, factum.

E bibl. ejusdem.

MMDCLXXVIII. (Cod. 15 Arab.)

In hoc Codice reperiuntur:

---

1) V. *Catalogus Codd. Or. Bibl. Acad. Reg. Scient.* p. 215 sub n. CLXII.

1°. الكلم النوابغ auctore *az-Zamachschari* (+ 538), v. *Catal. Codd. Or. Bibl. Acad. Reg. Scient.* p. 102 seqq.

2°. المقصورة auctore *Ibn-Doraid* (+ 321) cum scholiis excerptis *ibn-Chálawaihi* (+ 370), cf. l. l. p. 127. Scriba usus est Codicibus Leidensibus, saltem Cod. 121(2), v. supra *Catal.* II, p. 47.

3°. Zohairi *Mo'allakah* (cf. Arnold p. ٩٨ seqq.)

Est apographon eâdem manu scriptum atque Cod. 13.

E biblâ. ejusdem.

MMDCLXXIX. (Cod. 16 Pers)

Diwán poëtae Háfith (+ 792), v. H.-Khal. III, p. 272.

Anni nota deëst. Alia exemplaria memorantur supra II, p. 118.

Jacobus Golius anno 1643 hunc Codicem permutatione cessit Christiano Ravio 1, qui eum dono dedit Bibliothecae Rheno-Trajectinae.

MMDCLXXX. (Cod. 17 Turc.)

Operis al-Makrízii (+ 845) c. t. الخطط versio Turcica. Cf. H.-Khal. III, p. 161 et VI, p. 232.

Codex nitide scriptus anni notâ caret. Alia operis Arabici exemplaria memorantur supra II, p. 182 seq.

Christianus Ravius (v. ad num. praec.) Codicem dono dedit Bibliothecae Rheno-Trajectinae.

MMDCLXXXI. (Cod. 18 Arab.)

Vita Tamerlanis sive Tímuri, auctore Ibn-Arabscháh (+ 854), et quidem editio Golii anni 1636 cum annotationibus Alberti

1) Hic vir, anno 1613 Berolini natus et anno 1677 Francofurti ad Oderam mortuus, in Academiâ Rheno-Trajectinâ et alibi linguarum Orientalium Professor fuit.

Schultens et Reiskei et cum variis lectionibus Codicum MSS., collectis, ut videtur, a G. J. Lette.

E bibl[a]. Prof. Swijghuisen Groenewoud.

MMDCLXXXII. (Cod. 19 Arab.)

Alterum exemplar cum annotationibus, nisi fallor, Schröderi.

E bibl[a]. ejusdem.

MMDCLXXXIII. (Cod. 20 Turc.)

تواريخ آل عثمان. Historia 'Othmánica inde ab 'Othmáno, hujus dynastiae auctore, usque ad regnum Bájazídi II[i] et quidem ad annum H. 896.

Codex, lacunis laborans, anni notâ caret.

Christianus Ravius (pag. praec., ann. 1), qui Codicem Constantinopoli acquisiverat, eum anno 1643 Bibliothecae Rheno-Trajectinae dono dedit.

Alia exemplaria exstant in Bibl. Goth. 149 (apud Pertsch, *Catal.* S. 121), Havn. X (*Catal.* III, p. 55) et Vindob. 985 (ap. Flügel *Catal.* II, p. 208).

MMDCLXXXIV. (Cod. 21 Arab.)

Euclidis *Elementa* (στοιχεῖα) Arabice. Textus, in 15 Makálas (libros) divisus, convenit cum textu Graeco, a Gregorio anno 1703 Oxoniae edito.

Codex, cujus primum folium periit, anno خفه (i. e. 685) optime scriptus est, sed praesertim versus finem nonnihil vermibus laesus est.

MMDCLXXXV. (Cod. 22 Arab.)

„نهاية الادراك في هيئة الافلاك", auctore Kotbo-'d-dín as-Schírází (+ 710), v. H.-Khal. VI, p. 396 seq., sed tantum pars posterior, nempe Makála 3[a] quae 13 capitibus agit في هيئة الارض et Makála 4[a] quae f. 58 incipit et 10 capitibus agit في معرفة مقادر الابعاد والاجرام.

Codex anni notâ caret, sed antiquus est.

Christianus Ravius anno 1639 Constantinopoli eum acquisivit et postea dono dedit Gerbrando Ansloo, qui eum Bibliothecae Rheno-Trajectinae obtulit.

Alia hujus operis astronomici exemplaria servant Bibl. Bodl. (Uri) 924, Mus. Brit. 399 et Lugduno-Bat., v. *Cat.* III, p. 114.

MMDCLXXXVI. (Cod. 23 Arab.)

Tabulae astronomicae (تقويم), incerto auctore. Codex mutilus, sed valde antiquus.

Donum ejusdem Christiani Ravii.

MMDCLXXXVII. (Cod. 24 Pers.)

Codex complura opuscula continens de alchymiâ, medicinâ et physicâ, sed omnia, ut videtur, serioris aetatis et minoris pretii.

Primum exstat p. 1—59 et inscribitur در بيان تركيبات خوردنى, secundum p. 65—194 مجموعه الصانع[1] vocatur, cui p. 195—224 simile opusculum accedit. Pag. 225 novus tractatus incipit, in 7 capita divisus, quorum singulorum argumentum deinceps desumtum est ex operibus virorum حميد الدين ناكورى, سليمان هندى, كيان جوكى cet.; desinit p. 268. Pag. 273—317 sequuntur ابيات در كيميا. Inde a p. 321—376 reperitur opusculum تجارت شهريارى dictum, auctore شهريار بن همزه پارسى in 20 capita divisum, quorum Codex non nisi 7 complectitur. Pag. 385—400 exstat façl sive sectio e libro مقاليد الكنوز. Pag. 401—544 legitur opus, مجموعه الصانع[2] vocatum [cf. supra opusculum p. 65—194] et in 40 capita divisum. Pag. 545—802 exstat magna collectio praeceptorum. Pag. 803—818 رساله در معرفت حيوانات, complectens 40 capita. Pag. 818—

1) Alibi p. 67 الصايع.

2) Alibi p. 403 از صانع, sed cf. p. 541 in marg.

824 denique quaedam praecepta adduntur.

Codex anni notâ carens, totus scriptus est a شاصفى (p. 541 شاه صفى).

E bibl^a. Prof. Swijghuisen Groenewoud.

MMDCLXXXVIII. (Cod. 25 Arab.)

„كتاب الازهار، فى معرفة الاحجار“, quemadmodum titulus in initio legitur, auctore Abu-'l-Abbás Ahmed ibn-Jusof ibn-Mohammed at-Tifáschí († 651). Cf. de hoc opere *Journ. Asiat.* 1868, I, p. 5—81.

Codex noster, olim Hadriani Relandi, in usum Emiri eleganter scriptus est anno H. 759 aut fortasse 769 et paginas 208 continet.

Alia exemplaria memorantur supra *Catal.* III, p. 216 seq., quibus adde Mus. Brit. 435(1), 436(1) et 999.

MMDCLXXXIX. (Cod. 26 Arab.)

Commentarii in *quaestiones medicas* Honaini ibn-Isháķ († 260), auctore Abu-'l-Kásim Abdorrahmán ibn-Alí *ibn-abi-Çádik*, qui saeculo H. 5° exeunte floruit, pars quarta, sive sectio *nona* et *decima*, finis igitur operis [1]. V. de hoc libro et aliis exemplaribus supra *Catal.* III, p. 230.

Codex anno H. 632 Damasci optime et nitidissime exaratus

1) Locus quem H.-Khal. IV, p. 127 e fine hujus Commentarii laudat plura vitia continet. En praecipuas variantes lectiones: l. 6 Cod. om. علمًا; l. 8 post اجمعوا Cod. ins. على et pro بزوال offert بزاول; l. 9 Cod. sic habet: كان اهل الاسكندرية لخصوها ليقراها المتعلمون فى مجالس الملوك, tum 4 lineas, ab H.-Khal. omissas, insert et deinde pergit: (Cod. denuo ins. 1½ lin.) ولما قصرت همم المتاخرين عن ذلك ايضًا وظف اهل المعرفة بهذا العلم على من يقنع من الطبّ بان يتعاطاه; l. 11 Cod. والثالث احد الكنانيش الجامعة للعلاج.

est ab ابرهيم بن محمد بن طرخان بن محمود الانصارى المتطبب السويدى.

Christianus Ravius hunc Codicem, anno 1640 Constantinopoli emtum, Academiae Rheno-Trajectinae dono dedit.

### MMDCXC. (Cod. 27 Arab.)

**Koran.**

Codex anno 1749 nomine patris Henrici Swellengrebel, Gubernatoris Promontorii Bonae Spei, ab hujus filio Bibliothecae Academiae Rheno-Trajectinae dono datus est.

### MMDCXCI. (Cod. 28 Arab.)

**Alterum exemplar.**

Codex anno H. 1051 scriptus.

### MMDCXCII. (Cod. 29 Arab.)

**Tertium Korani exemplar.**

Codex recentioris aetatis, anno 1831 a Viro Vener. Diderico Lenting, Theol. Doct. et Homiletâ in urbe Bataviâ, Bibliothecae nostrae dono datus.

### MMDCXCIII. (Cod. 30 Arab.)

**Fragmenta Korani, nempe ab initio — Sur. 2 vs. 209 et Sur. 3 vs. 54 fin. — vs. 151 init.**

E bibl[a]. Prof. Swijghuisen Groenewoud.

### MMDCXCIV. (Cod. 31 Arab.)

**Fragmenta Korani, nempe جزء ٢١–٢٩ sive Sur. 29 vs. 45 — Sur. 51 vs. 30 et جزء ٢٩ et ٣٠ sive Sur. 67 — Sur. 114.**

Codex recentioris aetatis, anno 1871 Bibliothecae nostrae dono datus est a viduâ viri consultissimi Spengler.

### MMDCXCV. (Cod. 32 Arab.)

**Koran typis impressus Hinckelmanni, Hamburgi, 1694, ad-**

ditâ versione Latinâ N. G. Schröderi, anno 1737 absolutâ. Adjectae sunt in margine aliquot annotationes.

E bibl[a]. Prof. Swijghuisen Groenewoud.

MMDCXCVI. (Cod. 33 Arab.)

Commentarii in Koranum, auctore al-Beidháwí (+ 685), pars prior, pergens ad finem Surae 18.

Codex anni notâ caret.

MMDCXCVII. (Cod. 34 Pers.)

Commentarius Persicus in Koranum, auctore Hosain Káschefí (+ 910) et quidem brevior ille, quem, teste praefatione, anno 897 composuit et in honorem Emíri Alíschír مواهب عليّه' inscripsit. Cf. H.-Khal. II, p. 360 et 641.

Codex bene scriptus est anno H. 926.

De aliis exemplaribus v. supra *Cat.* IV, p. 39.

MMDCXCVIII. (Cod. 35 Arab.)

Commentarius celeberrimus in opus وقاية الرِّوَايَا، فى مسائل الهِدَايَا „, ab auctoris nepote Obaidolláh ibn-Mas'ud ibn-Tádjo-'s-Schariah, vulgo *Çadro-'s-Schariah at-thání* dicto, compositus et, teste H.-Khal. VI, p. 460, anno 743 ad finem perductus.

Codex qui 251 folia in fol. continet et multas glossas marginales adscriptas habet, anno H. 1058 exaratus est.

De aliis exemplaribus v. supra *Cat.* IV, p. 120 et 121.

MMDCXCIX. (Cod. 36 Arab.)

Compendium juris secundum ritum Hanafitarum, المُخْتَار للفَتْوَى dictum, quod Abdolláh ibn-Mahmud ibn-Mawdud Abu-'l-Fadhl al-Mauçilí (+ 683) juvenis composuit, v. H.-Khal. V, p. 436.

In nostro Codice posterior praefationis pars et etiam initium ipsius operis (i. e. initium sectionis q. d. كتاب الطهارة) perierunt. Folium in nostro Cod. 2um incipit a verbis, quae in Cod. Warn. 1003 leguntur fol. ٣ verso l. 2. Etiam finis operis deëst: desinit enim Codex verbis, quae in Cod. Warn. exstant fol. ١٣٣ r., l. 4 a f. Tota igitur sectio كتاب الفرائض desideratur.

Codex hic, e biblâ. Prof. Swijghuisen Groenewoud, legitur relictus fuisse a Turcis post obsessam Viennam a° 1685.

De exemplaribus alibi obviis v. supra *Cat.* IV, p. 126.

## MMDCC. (Cod. 37 Arab.)

Opusculum juridicum secundum ritum Maleki c. t. in Codicis initio كتاب العشماوية فى الفقه, auctore imámo Abdo-'l-Bári al-Aschmáwí ar-Rifá'i, cujus aetas mihi non innotuit. In praefatione dicit: سألنى بعض الأصدقاء ان اعمل مقدّمةً فى الفقه على مذهب الامام مالك بن انس رضه فاجبته الى ذلك راجيًا للثواب.

Codex mutilus est: 10 folia priora tantum supersunt, in quibus agitur de lotione et precibus, cetera perierunt.

Hic Codex, e biblâ. Prof. Swijghuisen Groenewoud, Relandi videtur fuisse, v. Cat. MSS. ejus p. 11 n. 17.

Alterum exemplar exhibet Cod. Mus. Brit. 250(1).

## MMDCCI. (Cod. 38 Arab.)

نصيحة الملوك, auctore celeberrimo al-Ghazzálí (+ 505). Opus politicum, persice conscriptum, ab anonymo *arabice* versum hîc habemus. Verba initialia eadem sunt quae tradit H.-Khal. VI, p. 353. Ultimum caput (7um) inscribitur فى تعب النساء وذكر ما فيهنّ من خير وشرّ.

Codex, anno Christi 1643 scriptus, anno sequenti Bibliothecae Rheno-Trajectinae dono datus est a Christiano Ravio, qui in animo habebat librum Latine vertere.

Alia exempl.: Mus. Brit. 1433 et 1659. Versio Turc. memoratur in Palmeri *Catal.* p. 59.

MMDCCII. (Cod. 39 Pers.)

اخلاق محسنى, auctore Hosain al-Káschefí, qui anno H. 900 hoc opus composuit. V. supra *Cat.* IV, p. 220 seq.

Codex noster, oriundus e bibliothecâ Hadriani Relandi, ab initio et fine mutilus est, sed paucissima tantum desunt.

MMDCCIII. (Cod. 40 Arab.)

Responsum Mohammedis ibn-abí-Tálib al-Ançárí aç-Çufí ad-Dimischkí[1], quod anno H. 721 scripsit ad tractatum Christianorum Cypriorum, qui religionem Mohammedanorum refutare studebant.

Codex, anno H. 772 bene scriptus, 107 folia in 4⁰ min. continet.

Christianus Ravius in Oriente hunc Codicem sibi comparaverat.

Aliud exemplar mihi non innotuit.

MMDCCIV. (Cod. 41 Pers.)

شواهد النبوه لتقوية يقين اهل الفتوه, auctore celeberrimo Abdorrahmán *al-Djámí* (+ 898), v. H.-Khal. IV, p. 82 seq. et supra *Catal.* IV, p. 299 seq., ubi alia exemplaria memorantur.

Codex scriptus est anno H. 918.

Christianus Ravius, qui hunc coëmerat anno 1640 Constantinopoli, dono eum dedit Bibliothecae Rheno-Trajectinae.

MMDCCV. (Cod. 42 Pers.)

سلسلة الذهب, auctore eodem al-Djámí, v. H.-Khal. III, p. 607. Incipit hoc modo:

1) Aequalis fuit Ibn-Taimíjae (+ 728) et probabiliter idem vir ac notus ille Geographus Schamso-'d-dín ad-Dimischkí (v. supra *Catal.* II, p. 134), qui sec. Catal. Mus. Brit. p. 772 anno H. 727 obiit.

لله الحمد قبل كل كلام بصفات الجلال والاكرام

حمد او تاج تارك سخن است صدر هر نامه نو وكهن است

Alia exemplaria exhibent Cod. Vindob. 594 apud Flügel, *Cat.* I, p. 569, Bodl. (Uri) 119 (p. 293), Ouseley 139—142, item 143, Monac. 88 et 89 apud Aumer, cet.

E bibl[a]. Prof. Swijghuisen Groenewoud.

## MMDCCVI. (Cod. 43 Arab.)

فصوص الحكم, liber a Mohji-'d-dín *ibn-'Arabí* al-Andalosi (+ 638) anno 627 compositus et ab H.-Khal. IV, p. 424 seqq. accuratissime descriptus.

Codex, qui 185 folia in 4º min. continet et in priore ejus parte multas notas marginales adscriptas habet, anni notâ caret.

Dono datus est a Christiano Ravio Berolinensi Viro Gerbrando Ansloo, qui eum obtulit Bibliothecae Ultrajectinae.

Alia exemplaria servantur in bibl. Vindob. nº. 1898 apud Flügel, *Catal.* III, p. 333, et alibi. Commentarii sunt satis frequentes.

## MMDCCVII. (Cod. 44 Pers.)

مصابيح القلوب, auctore Abu-Alí al-Hasan ibn-Mohammed as-Sabziwárí (السبزوارى), qui nomine سليمى innotuit, cujusque aetas in Codd. H.-Khalifae, v. ed. V, p. 573, non notatur et mihi quoque incognita est. Est liber Schiiticus paraenetici et didactici argumenti, in 53 capita divisus, quorum ex. gr. 1um agit فى فضل لا اله الا الله, 5um فى حق والدين, 6um فى زكوة وحج وجهاد, 11um فصل على بن ابى طالب, 12um در صفت تقوى, 14um در ترك دنيا, 15um در قصهٔ ايوب, 52um در قصهٔ سليمان, et 53um قصهٔ يعقوب ويوسف. In ultimo hoc ca-

pite Codex abrupte desinit verbis: بفرمود تا تختترا در خانه بنهادند; custos est ونگاه.

Codex, e bibl[a]. Prof. Swijghuisen Groenewoud, Hadriani Relandi fuit, v. Index MSS. post librum ejus *de Religione Mohammedica* n. XXIV.

Alterum exemplar mihi non innotuit.

---

# CODICES ORIENTALES

## BIBLIOTHECARUM
## GRONINGANAE, DAVENTRIENSIS, LEOVARDENSIS, SOCIETATIS REMONSTRANTIUM AMSTELODAMENSIS CET.

DESCRIPTI

A

M. J. DE GOEJE.

# CODICES GRONINGANI.

### MMDCCVIII. (Cod. a f 2.)

Notissimum Abu-Abdolláh Mohammed ibn-Dáwud aç-Çinhádjii (+ 723) compendium grammatices Arabicae, c. t. المقدّمة الاجروميّة. Cf. hujus Catal. I, p. 43.

Codex manu Africana exaratus est anno 918.
Cat. Bibl. Gron. I, p. 303.

### MMDCCIX. (Cod. a f 2.)

Opusculum a Turca quodam compilatum, in quo formae verborum linguae Arabicae enumerantur, cum explicatione Turcica interlineari. Praefatione prorsus caret et abrupte desinit. Sunt 12 foll. in 8⁰ minore.
Cat. Bibl. Gron. I, p. 308.

### MMDCCX. (Cod. a b 1.)

Institutiones Arabicae et Turcicae linguae ad originem Hebraeorum ac Chaldaeorum renovatae, et quam plurimis exemplis illustratae, auctore Jacobo Christmanno. Absolutâ grammaticâ Arabicâ, speciminis instar habemus cum analysi grammaticali: مقالة ابى جعفر الطبيب فى الاشربة cum praefatiuncula qua docemur hunc medicum scripsisse non diu post annum 444 et vixisse in urbe Hispanica Talabera, et Codicem unde haec descripta sunt, anno 749 fuisse exaratum. Post synopsin gramma-

ticae Turcicae sequuntur Meditationes sermone Turcico cum versione Latina et analysi grammaticali. Fuit autem hic Jacobus Christmannus (1554—1613) Professor in universitate Heidelbergensi, et inter alia edidit anno 1590 »Mohammedis Alfraganii Arabis chronologia et astronomiae elementa''. Cf. porro Jöcher's Gelehrten-Lexicon I, p. 1897.

Cat. Bibl. Gron. I, p. 307.

### MMDCCXI. (Cod. a g 3.)

Ejusdem Jacobi Christmanni Exercitationes linguae Turcicae, quae sunt excerpta e libro Turcico de fide, cum transcriptione Latinis characteribus, versione Latinâ et commentario grammaticali. Textus cum altero Codice collatus est. In fine opusculi non absoluti legitur فى اوسط ذى الحجة سنة تسع وثمانية وتسع ماية بمقام قوسطنطينى »hoc est in principio Januarii, Anno 1582''.

Cat. Bibl. Gron. I, p. 307.

### MMDCCXII. (Cod. a F 3.)

Duo volumina, quibus continetur totum lexicon al-Djauharíi (obiit c^a 400) c. t. الصحاح فى اللغة, sed tribus constant partibus ad diversa exemplaria pertinentia. Prius volumen nempe pertinebat ad exemplar quadripartitum, anno 839 exaratum, ut docet subscriptio ad partem primam, et harum partium continet duas primas, nisi quod folium ultimum partis secundae sit deperditum. Desinit in media voce هزز. Ultimum vocabulum est وهزهزة, et custos paginae اى. Volumen alterum incipit indice capitum, qui a capite الزاى sectione الفاء procedit ad ultimum caput الكاف, f. ١—١٨٧. Sequitur pars lexici in media voce غمز incipiens f. ١ et abrupte desinens f. ١٣٣ in voce ذقف. Iterum hanc excipit index, qui ab initio capitis الفاء ducit ad finem

operis, f. ١—٣٢٩, cui subjungitur pars libri ultima, quae vero demum f. ١٣ incipit et quidem f. ١٣ r. in media voce خوف, f. ١٣ v. post novam bismillam a voce دف. Deinde vero secundum indicem ad finem progreditur et habet subscriptionem, in qua nomen scribae, non vero annus traditur. In hac parte in capite اللام textus turbatus est, quum librarius non animadverterit in suo archetypo duo s. tria folia alieno loco esse ligata a bibliopega.

Sunt haec duo volumina oriunda e bibliotheca Scheidii, qui ea anno 1769 acquisivit.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 296.

### MMDCCXIII. (Cod. a F 4.)

القاموس auctore al-Firuzabádí (+ 817).

Codex currente calamo exaratus anni notâ caret. Oriundus est e bibliotheca Scheidii qui anno 1767 eum acquisivit.

Cat. Bibl. Gron. I, p. 299 (ubi perperam dicitur Codicem in membrana esse scriptum).

### MMDCCXIV. (Cod. a g 10.)

Duae chartae convolutae, quarum altera continet varii scripturae generis exempla, altera diploma Turcicum charactere díwání exaratum.

### MMDCCXV. (Cod. a g 8.)

Codex continet duo opuscula Turcica. Alterum continet facetias Nasro'-dín-Khodschae, qui Turcis similis est persona, quae Germanis Eulenspiegel. In nostro Codice inscribitur مناقبات نصر الدين خواجه, in editionibus Bul. et Constantin. لطائف نصر الدين افندى (خواجه). In Bibl. Leidensi quoque est exemplar. Vid. supra I, p. 362 sub n. DII. — Alterum habet titulum دافع الغموم ورافع الهموم et auctorem qui Deli Burâder »frater

jocosus" cognominatus erat (+ 941). Vid. H.-Khal. III, p. 185 et Flügel in Catal. Codd. Bibl. Vindob. I, p. 126 seq., ubi alterum exemplar hujus opusculi describitur.

Codicem anno 1677 acquisivit jure emtionis J. H. Hottinger, verosimiliter ex auctione librorum G. H. Welsch, nam in ultimo folio legitur H. R. W. 1625, quas initiales quoque in alio ejusdem originis Codice vidi, quaeque patris Welschi nomen indicare videntur.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 308.

MMDCCXVI. (Cod. a F 5.)

Hamása manu Cl. Schroederi descripta cum scholiis e Tibrízii commentario selectis et notis marginalibus quibus variae lectiones memorantur et loci recentiorum ubi versus Hamásae laudantur. Sunt 689 pagg. in fol.

Catal. Bibl. Gron. II, p. 313.

MMDCCXVII. (Cod. a F 2.)

Versio latina carminis Ibn-Doraidi al-Makçura cum notis, a N. G. Schroeder, adjecta exemplari editionis Scheidii (1768). Proxime accedit haec versio eae quae Cod. Leid. 1946 (supra hujus voluminis p. 176) continetur.

MMDCCXVIII. (Cod. a g 1.)

Poëtae celeberrimi Faidhí (+ 1004) Mesnewí c. t. نل دمن, cujus editio lithographica prodiit Calcuttae anno 1831. De hoc poëta vid. Sprenger, *a Catalogue of the mss. of the king of Oudh*, I, p. 401 seq., ubi laudantur p. 62 et 127, quibus addi potest p. 52, ubi sub nomine Faydhy Fayyádhy occurrit.

Codex, qui anni nota caret, Bibliothecae Groninganae donatus est a Cl. N. G. Schroeder.

Al. ex. in Europa est Monac. 116 (Cat. Aumer, I, 3, p. 38).

Catal. Bibl. Gron. I, p. 308.

MMDCCXIX. (Cod. a g 5.)

Legitur in titulo كتاب يوسف زليخا لذهنى افندى قرفستان زاده سنة ١٠٩٧ et recte describitur in primo folio: »Auctor huius Carminis est Dsahni Efendi filius Karfestanis, qui edidit anno Hegirae 1024. Continet autem Carmen Turcica lingua compositum in laudem Josephi Patriarchae: in quo varia eius fata secundum narrationes fabulosas, quae habentur in Alcorano Cap. XII recensentur: atque praecipue historia uxoris Potipherae, quam Arabes Zuleicha vocant, multis poeticis fictionibus exornatur". In titulo porro legitur الخطّ الواقع فى هذا الكتاب خطّ المصنف وهو ذهنى افندى et subscriptio testatur Codicem absolutum esse in mense Djomáda 2 anni 1024. Hoc igitur autographon poëtae, teste annotatione in primo folio »expugnatâ superioris Hungariae metropoli, Buda, has exoticae raritatis victrici manu abstulit Turcis literarias exuvias, Joh. Schmits, Satrapa Lipp. Swalenburgensis. In cujus benevoli amici testimonium et perpetuam amicitiae tesseram, donationis titulo possidet Henricus Mische A⁰ 1695".

Alterum exemplar mihi non innotuit.

Catal. Bibl. Gron., I, p. 308. Est donum Leonardi Offerhaus, Historiarum Professoris et Bibliothecarii.

MMDCCXX. (Cod. a g 7.)

Describitur in folio ultimo: »Carmina Turcica, charactere, quali Persae utuntur descripta, quibus praecepta religionis et moralis sapientiae exponuntur et inculcantur. Cum liber ab initio sit mutilus, nomen auctoris non comparet". Habemus autem hic diwánum poëtae Oçulí (+ 945), schaikhi Gulschení sectatoris, vid. v. Hammer, *Geschichte der osmanischen Dichtkunst*, II, p. 221. Inter poëmata sunt kaçídae in laudem Iskanderbeg, Isabeg et Abdibeg, et elegia in mortem Gulschenii.

Codicem anno 1609 possedit Daniel Widmer Basiliensis. Ab initio est mutilus, et in posteriore parte tituli poëmatum auro inscribendi (ut in parte priore) desiderantur.

Alterum hujus diwáni exemplar, quantum novi, in Europa non exstat.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 302.

## MMDCCXXI. (Cod. a g 6.)

Describitur in ultimo folio »Carmina Turcica in laudem Muhammedis et alia. Liber ab initio et fine mutilus''. Constat autem Codex tribus partibus, quarum prima continet primum poëma 57 versuum in آه, deinde post bismillam plurima carmina in laudem Prophetae, quorum hemistichia sunt homoeoteleuta, quorumque primum incipit

الله آدين ذكر ايده لم اولا    واجب اولدر جمله اشده هر قولا

Abrupte desinit in medio carmine. Custos paginae est فاطميله.

Altera pars constat precibus, ut دعاء جبرائيل, وِرْد شريف cet.; praecedit in uno folio غرّه نامه شيخ بايزيد رحمة الله عليه, in quo exempla data sunt ex annis 1044—1051. Cf. de ejusmodi tabula Pertsch in Catal. Gothano, II, p. 5. Tertia denique et praecipua pars est fragmentum diwáni poëtae Turcici, cujus nomen me latet. Incipit in medio carmine, cujus hemistichia sunt homoeoteleuta; sequens, praecedente, ut ubique deinde, وله ايضا, exorditur versu:

تعالى الله زهى سلطانكه اكا هيچ زوال ايرمز
ملكلك اكا يراشر كه عدل وانتقال ايرمز

Argumenti sunt religiosi, ut hymni in gloriam dei, Prophetae cet. Occupant 47 folia.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 302.

## MMDCCXXII. (Cod. a g 2.)

Pars prima operis magni historici c. t. روضة الصفاء, auctore Mirkhondí (+ 903), cui vero deëst praefatio, ut quoque titulus. Exaratum est hoc volumen charactere nestalik et anni nota caret. In folio albo ad finem libri legitur »Codice autem hoc publicam, quae Groningae est, Bibliothecam ornavit Vir celeberrimus et experientissimus Petrus Camper, cum Professoris Medicinae munus auspicaretur".

De exemplaribus alibi asservatis, vid. supra III, p. 3 seq.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 301.

## MMDCCXXIII. (Cod. a f 3.)

Compendium medicinae celeberrimi Abu-'l-Motarrif Abdorrahmán *ibn-Wáfid*, qui dimidio priore saeculi quinti in Hispania floruit, et medio aevo satis notus erat sub nomine Abenguefit s. Albengnefit. Titulus in hoc Codice est simplicissime تذكرة, non autem differre videtur ab ejusdem opere quod كتاب الرشاد فى الطب inscribitur cujusque exemplar est in Bibl. Escur. 828(1), vid. Casiri, I, p. 272 et cf. porro Wüstenfeld, *Arab. Aertze*, p. 82, n. 141. Bipartitum est: pars prior agit: فى كيفية علاج الامراض, pars altera, pars practica (الجزء العملى): فى ذكر الادوية المركبة النافعة لها.

Codex, praeter Escurialensem, unicum hujus operis exemplar, manu Mauritana scriptus est. Anni nota caret, est vero antiquus.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 302.

## MMDCCXXIV. (Cod. a f 4.)

Selecta e capitibus 1, 2, 6, 5 et 4 Fanni 4ti Libri 1mi Canonis Avicennae et quidem e versione Hebraïca secundum edit. Bomberg. Venetiis, plerumque cum textu Arabico adscripto.

Auctor autem horum excerptorum est, ut collato Codice sequente patet, Jacobus Christmannus.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 304.

MMDCCXXV. (Cod. a f 5.)

Ejusdem Christmanni »Hortus Avicennae, sive descriptio plantarum et simplicium medicamentorum, quae occurrunt libro secundo Canonis Avicennae, iuxta seriem Alphabeti Arabici, et numerorum distinctionem". Editioni hoc opusculum destinatum fuit et praefatione ad lectorem munitum est. Anno 1608 absolutum fuit.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 303.

MMDCCXXVI. (Cod. a F 8.)

In primo folio sequentia leguntur:

Codex hic continet duas partes Corani, quarum prior a Capitis V versu 85 usque ad Capitis VI versum 110 scripta est antiquo charactere Mauritanico: posterior, a Capitis XLII versu 14, usque ad medium versum 12 Capitis XLIII, exarata est litteris Arabum antiquissimis, quae Cuficae dicuntur. Neutram tamen partem eo tempore scriptam esse quo vetera illa et dudum obsoleta scribendi genera apud Arabes usu recepta fuerunt, forma libri, ab orientali, praesertim antiqua, multum diversa, novitasque chartae satis ostendunt. Quare non dubito utrumque hoc Corani fragmentum manu recentiore ad exemplum Codicum antiquorum, alterius Mauritanicis, alterius Cuficis litteris exarati, eum in finem descriptum esse, ut utriusque vetusti characteris specimen aliquod exhiberetur.

Est haec observatio celeberrimi Nicolai Schroederi Philologi Groningani anno 1776, quando codex hic ex Helvetia allatus, et quidam alii Arabici, publico aere empti Bibliothecae Groninganae comparati sunt a Bibliothecario L. Offerhaus Historiarum Professore.

Hactenus annotatio. Habet autem utraque pars suam inscriptionem, prior qua testatur Johannes Marquart von Kungbeck, Freyherr etc. se hunc librum acquisivisse anno 1535 quum Carolus V^us^ Tunetum expugnavisset, cui expeditioni interfuerat. (Cf. Hottinger, *Thesaurus philol.* III, p. 403). Altera fert inscriptionem Sebastiani Schobingeri, consulis Reipubl. Sangallensis, quod suus consobrinus Tobias Krum hoc fragmentum attulit Alcaïro Aegypti Sancto-Gallum anno 1620. Huic fragmento addita est transscriptio charactere neskhi et versio latina factae ab ipso Hottingero (cf. *Thes. phil.* III, p. 401). In ultimo folio de hoc Codice relegatur lector ad Uffenbach, Reisen, I, p. 54 seq. et Christiani Henr. Mülleri Itineris sui in Helvetiam facti Commentarium, p. LXXXVI, ed. Fridericost. 1770.

Ut vero rectissime animadvertit Cl. Schroeder, neutra harum inscriptionum pertinet ad hunc Codicem, sed ad archetypum utriusque partis. Una est charta totius libri et, si recte video, una manus utramque partem exaravit. Operae pretium foret hunc conferre Codicem cum eo qui secundum Uffenbach l. l. in urbe Cassel asservatur.

Catal. Bibl. Gron. II, p. 312.

### MMDCCXXVII. (Cod. a F 7.)

Koranus quem propria manu exaravit A. Deusingius, qui annis 1646—1666 in Universitate Groningana fuit Professor medicinae. Descripsit e Codice Erpeniano. Ejusdem manu exarata tria folia eodem involucro continentur, quae descripta sunt ex opere medico de simplicibus ordine alphabetico. Incipit ab ارقطيون, desinit in اصابع العذارى.

Catal. Bibl. Gron. II, p. 312.

### MMDCCXXVIII. (Cod. a f 7.)

Korani partes (جزء) 27 et 28 sive a Sur. 51 vs. 31 ad finem

Sur. 66. In primo folio legitur Codicem olim ex Dalmatia esse allatum.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 308.

### MMDCCXXIX. (Cod. a f 8.)

Recte Cl. Schroeder in ultimo folio adnotat: »In hoc Codice sunt quaedam Capita Corani scil. XXXVI, XLIV, XLVIII, LV, LVI, LXVII, LXXVIII, XCVII, CII, CX—CXIV. Subjungitur Corani Caput I et initium secundi. Accedunt formulae quaedam precum, Turcice et Arabice". In his autem multa signa cabbalistica, circuli divinatorii, praestigiarum praescripta, et inter alia 1138es repetitur vox هو et 889es vox الها, secundum enumerationem lectoris cujusdam.

Catal. Bibl. Gron. 1, p. 308.

### MMDCCXXX. (Cod. a f 9.)

Complectitur hic Codex eadem capita Korani, quae praecedens, et accedunt formulae paucae precum Turcice et Arabice. Praecedente multo nitidius est exaratus. Abrupte desinit.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 307.

### MMDCCXXXI. (Cod. a f 10.)

»Continet hic Codex duo Corani capita sc. XXXVI et LXVII, additis pro more Precum formulis Arabicis et Turcicis". Sic recte adnotat Cl. Schroeder.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 308.

### MMDCCXXXII. (Cod. a f 12.)

Codex ab initio et fine mutilus, et cujus in medio plura folia desunt vel semi-lacerata sunt. Continet autem 1° collectionem traditionum Prophetae, praesertim diem judicii et vitam futuram spectantium, qualis Arba'ín (40) vocatur. Incipit in media quarta, desinit in media 33a, nisi quod 40ae finis servatus

est, cum subscriptione simplicissima سنة تسع وتسعين وسبعمائة i. e. anno 799. Hanc excipit carmen Turcicum longum, qui inscribitur كتاب عَيْبَة الحقايق et divisum est in capita, quorum primum sine titulo agit de Deo, de Propheta et de Sociis ejus, secundum فى حفظ اللسان وساير آدابها, tertium فى تقلّب الدنيا وتغيّر احوالها, quintum (titulus et pars quarti desiderantur) فى التواضع والزجر عن التكبّر, sextum inscribitur مذمّة الحرص, septimum تَكَبُّرْ دِينْ يِغْلُورْ تواضُعْ قِلُورْ, octavum فى ابيات متفرّقة تشتمل علي معان مختلفة. Denique plura carmina Turcica minora, singula inscripta لغيره.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 308.

## MMDCCXXXIII. (Cod. a g 9.)

Charta convoluta preces continens Turcicas, ejusmodi quales supra IV, p. 344 descriptae sunt, sed sine ornamentis. Ab initio est mutila.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 309.

## MMDCCXXXIV. (Cod. a f 15.)

»Libellus precum, partim Turcica, partim Arabica lingua, pro singulis hebdomadis diebus, singulisque diei cuiusque statis temporibus. Subiiciuntur Corani Capita LI—LVII et LXXVIII —CXIV". Sic recte in ultimo folio describitur. Abrupte desinit.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 308.

## MMDCCXXXV. (Cod. a f 11.)

Preces Arabicae, in charta Indica (non in membrana, ut in

Catal. Gron.), quae inscriptiones partim Malaïcas habent. Sunt 51 foll.

Catal. Bibl. Gron. II, p. 316.

### MMDCCXXXVI. (Cod. a f 16.)

Libellus precum Turcice et Arabice, e libris olim J. H. Hottingeri fil., qui anno 1677 eum acquisivit.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 308.

### MMDCCXXXVII. (Cod. a f 13.)

Codex bina continet opuscula: 1° Commentarium Taftazánii (+ 791) in Nasafii (+ 537) compendium theologiae c. t. عقائد (vid. supra IV, p. 241 seq.); 2° opusculum as-Zernudjii تعليم المتعلّم, quod *Enchiridion studiosi* appellari solet (vid supra I, p. 4).

Codex, praesertim in parte priore, multis glossis instructus, anni nota caret, est vero recens. In primo folio Arabicis characteribus adnotavit Georg. Hieron. Welsch (+ 1677) se hunc dono dedisse V°. Cl°. J. H. Hottinger.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 309.

### MMDCCXXXVIII. (Cod. a f 14.)

Apographon manu Europaea tractatus تسهيل المقاصد لزوار المساجد anno 786 conscripti ab Ibno-'l-Imád al-Akfahsí (+ 808). Vid. de hoc libro supra IV, p. 145 sub n. MDCCCXLVIII. Accedit ejusdem Akfahsii tractatus فى تفسير الكلمات الطيبات وهى سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله والله اكبر ولا حول ولا قوة الا بالله. De eo vid. supra IV, p. 259 sub n. MMXXXII.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 306.

### MMDCCXXXIX. (Cod. a g 4.)

Una korrása (10 fol.) operis Turcici, libris de theologia dog-

**matica annumerandi. Ad calcem primi folii scriptum est: »Ego Isaacus Badouaeius hunc Quinternionem Turcicum, Amicitiae causâ dono dedi D. Jacobo Christmanno Professori Hebraicae Linguae Heidelbergae 8º Octobris Anno 1590".**

Catal. Bibl. Gron. I, p. 304.

## MMDCCXL. (Cod. a f 6.)

**Pars versionis Arabicae tractatus philosophico-theologici Graeci, cujus quinam titulus quisve auctor sit, efficere nequeo, licet manu Europaea sit exaratus Codex et passsim cum textu Graeco collatus. Incipit a Cap. 15 فى الدهر et deinceps agunt Cap. 16**
فى البريّة 19 ,فى ابليس المحّال 18 ,فى الملايكة 17 ,فى الابداع
فى الصوِّ (الضوء .l) والنار والنيريـن 21 ,فى السماء 20 ,الملحوظة
24 ,فى المياه 23 ,فى الهواء والرياح 22 ,والشمس والقمر والنجوم
27 ,فى الانسان 26 ,فى الفردوس 25 ,فى الارض وفيما ابدع منها
31 ,فى الغضب 30 ,فى الخوف 29 ,فى الغمّ 28 ,فى اللذات
,فى القوة المميزة بفهمها 33 ,فى الحسّ 32 ,فى القوة المتخيلة
فى القول المستكنّ فينا وفى الكلام البارز 35 ,فى القوة الذاكرة 34
فيما يكون 38 ,فى الفعل 37 ,فى داء العزم وفى الفعل 36 ,بالصوت
,فيما هو الينا وفى استيلاءنا على ذاتنا 39 ,طوعا وفيما يكون كرهًا
فى معنى لايّة علّة صرنا مستوليين (sic) 41 ,فى الاشياء الكاينة 40
,فى العناية الالهية 43 ,فيما ليس هو مفوّض الينا 42 ,على انفسنا
44 فى سابق المعرفة وتقدم الامر. **Alius fortasse me felicior ex hisce capitum titulis efficiet ad quodnam opus hoc fragmentum sit referendum. Laudantur Origenes, Dionysius Areopagites, Gregorius Theologus, Basilius. Sunt 120 pag. Pag. vero 99 et 100 continent duas quaestiones ex alio libro hic male appositas, quarum altera inscribitur: 78ª responsio ad quaestionem utrum**

Verbum Dei (اقنوم الربّ) sit creatum, necne; altera 79a de descensione ejus ad inferos. Si autem recte video Codex manu Jacobi Christmanni est exaratus, et in foliis qui corpus operis sequuntur et praecedunt, inveniuntur tabulae Mensium Syro-Graecorum, Aegyptiorum et Arabicorum, de quibus Christmannus edidit tractatum.

Catal. Bibl. Gron. I, p. 308.

---

## CODICES DAVENTRIENSES.

### MMDCCXLI. (Cod. 1834 xv.)

كتاب الوافية فى شرح الكافية المشهور بالمتوسط, Commentarius *medius* Rokno-'d-díni al-Mázandaráni (al-Istarabádhi + 715) in Ibn-Hádjibi opus grammaticum *al-Káfiya*. Vid. supra I, p. 38 seqq. ubi de exemplari Leidensi agitur.

Codex currente calamo scriptus est anno 1099.

Catal. Bibl. Daventr. p. 252.

### MMDCCXLII. (Cod. 1834 xvi.)

Alius Commentarius in *al-Káfiyam*, auctore celeberrimo *Molla* Abdorrahmán ibn-Ahmed Nuro-'d-dín *Djámi* (+ 898), qui suum opus vocavit الفوائد الضيائية, quippe compositum ad usum specialem filii Djiyáo'-'d-din Jusof appellati. Editus est Constantinopoli anno 1820, et plura exempla in bibliothecis Europaeis exstant.

Codex anno 1011 est exaratus.
Catal. Bibl. Daventr. p. 252.

MMDCCXLIII. (Cod. 1834 vi.)

Glossae (حواشى) quas Yásin ibn-Zaino-'d-dín al-Olaimí al-Himçí (+1061) scripsit ad Commentarium Abdollae ibn-Ahmed ibn-Alí *al-Fákihí* (+ 924) in opus قطر الندا وبل الصدا, introductionem in grammaticam, quam composuit Ibn-Hischám (+ 761 s. 762). Petiit autem multa Yásin e glossis Abu-Bakri al-Schanawání (+ 1019) ad eundem Commentarium. Codex, spissum volumen 46 korrásis constans, non male scriptus est, sed anni notam non habet. Via autem Javae eum ad nostram patriam pervenisse, jam hinc patet quod in primo folio legimus, ut videtur manu ipsius librarii, Abdo-'c-Çamad al-Djáwí eum emisse. Alterum ejus exemplar mihi non innotuit. Commentarius Fákihíi est in Bibl. Monac. 741 et 742 (Aumer, p. 331 seq.), alius in Bibl. Acad. Reg. Scient. XI, 9 (de Jong, Catal. p. 21 seq.)
Catal. Bibl. Daventr. p. 252.

MMDCCXLIV. (Cod. 1834 xiv.)

Codex continet tria opuscula grammatici argumenti notissima 1º Tasríf (تصريف) az-Zandjáni (+ 655), 2º aç-Çinhádjíi (+ 723) Djarumía, 3º Djordjáníi (+ 474) Awámil, et deinde 4º Commentarium s. potius Supplementum ad Djarumíam, qui post doxologiam incipit وبعد فهذه مقدمة فى علم العربية متممة لمسائل الاجرومية تكون واسطة بينها وبين غيرها من المطولات. Pars hujus Commentarii est deperdita.

Codex in charta Indica non male est scriptus. Anni notam non habet.

## MMDCCXLV. (Cod. 1834 v.)

Compendium *al-Kámúsi*, a nescio quo factum. Currente calamo est exaratus et anni notam non habet.

Catal. Bibl. Daventr. p. 252. Possessoris prioris nominis initiales in primo et ultimo folio leguntur, J. P. v. B. i. e. van Braam; vid. infra ad n. MMDCCLXXVI (1834 XXX).

## MMDCCXLVI. (Cod. 1828.)

Legitur in primo folio: »Glossarium hoc Arabico-Persicum Bibliothecae Harderou(icensi) consecrat E. Scheidius''. Continet autem hic Codex duo opera, alterum epistolarium (انشاء), in quo diversi generis epistolarum et aliarum scriptionum exempla dantur, quodque sine ulla praefatione statim post bismillam primo exemplo incipit. Post 23 folia abrupte desinit. Alterum est illud glossarium, in quo tractantur homonyma et synonyma Arabica, cum explicatione Persica et quidem forma metrica. Auctoris nomen non comparet, neque titulus qui sit liquet. Incipit

حمد ایزدرا که داد او بندهرا طمع دان
تا که در سلک بیان اورد نظم چوجمان
در لغتهای که فی التمثیل باشد نزد عقل
همچو روح اندر بدین با همچو نطق اندر نسان

Codex nitide scriptus anni nota caret.

Catal. Bibl. Daventr. p. 250.

## MMDCCXLVII. (Cod. 1824.)

Al-Maidánii collectio proverbiorum. Apographum quod J. J. Reiske fecit partim anno 1741, partim anno 1745 e Codice Leid. 332 (supra I, p. 197 n. CCCDXLV). Absolvit, ut in fine annotavit, in aedibus Cl. Schultensii Anno 1745. Sept. 1. Adjecit duos indices, alterum »proverbiorum interspersorum in Meidanensi'', alterum nominum virorum et locorum. »In margine,

sic annotat E. Scheidius, adscripsi hic illic varietatem lectionis e Codice meo vetustissimo, Leidensi 450 fere annis antiquiori". Ad hoc autem apographon quatuor indices locupletes fecit J. C. Krüger, Reiskii discipulus, anno 1772 jam mortuus, ut patet e litteris Reiskii ad Scheidium, quas hic Indicibus praemisit. Sunt 1° index alphabeticus omnium proverbiorum, 2° index historicus, 3° index scriptorum citatorum, traditionariorum, eorumque qui proverbiorum auctores conditoresque laudantur, 4° index vocum Arabicarum quae in volumine hoc exponuntur.

Sunt duo volumina, nitide exarata, praesertim volumen quod indices continet. Hujus apographon habemus Leid. in Cod. 1369. Paullo ante Reiskei mortem in bibliotheca Harderovicensi sunt collocata (cf. de Jong in Catal. Codd. Acad. Reg. Scient. p. 101 ann.) et hinc postea Daventriam migraverunt.

Catal. Bibl. Daventr. p. 250.

## MMDCCXLVIII. (Cod. 1831.)

Historiolarum et narratiuncularum (لظائف وظرائف) collectio facta a Fahro'd-dín Alí filio celeberrimi Hosain Káschifí (c[a] 900) et secundum 14 capita digesta, quorum primum agit de joci praestantia, quae nimirum patet ex historia Prophetae, Alíi, Imámorum, alterum lepide dicta et historiolas regum, tertium Emirorum, Wezírorum continet, et sic porro. Ejusmodi igitur est liber, qualis Thaálibíi *Latáifo-'ç-Çahába*, (supra I, p. 195).

Codex anni nota caret, quippe in fine mutilus; est autem recens. Minus recte E. Scheidius, qui hunc Bibliothecae Harderovic(ensi) consecravit, tanquam historiographum Persam anonymum descripsit.

Catal. Bibl. Daventr. p. 251.

## MMDCCXLIX. (Cod. 1829.)

Díwán poëtae Persici Orfí (+ 999), quo continentur ejus kacídae.

Codex anno 1031 est scriptus. De aliis exemplaribus cf. supra hujus voluminis p. 187, ubi exemplar Leidense describitur. In primo folio legitur: »Egregium hoc carminum Persicorum Syntagma Biblioth. Hard(erovicensi) consecrat E. Scheidius".

Catal. Bibl. Daventr. p. 251.

## MMDCCL. (Cod. 1830.)

Díwán poëtae Persici Hosain *Thanáyi* (+ 996), quo iterum tantum continentur ejus kacídae. Vid. Sprenger, *a Catalogue of the manuscripts of the king of Oudh*, p. 578 seq.

Codicem eadem manu eodemque anno ac praecedentem exaratum iterum Bibliothecae Hard(erovicensi) consecravit E. Scheidius.

Catal. Bibl. Daventr. p. 251.

## MMDCCLI. (Cod. 1834 XXI.)

Inscribitur in titulo كتاب الحرف فى معرفة المريض مرتب على حروف ابجد تاليف الحكيم ابو (sic) هرمس, sed post doxologiam legimus وبعد فهذا كتاب فى معرفة مرض الانسان فى علم الحرف يشتمل على حروف ابجد تاليف الحكيم هرمس. Est autem collectio praescriptorum talismatibus parandis contra malorum spirituum influentiam, quae talismata possessori (صاحب) singularum litterarum diversa sunt. Auctor mox Hermes, mox Abu-Hermes appellatur, formulae autem magnam partem ex Korano sunt petitae. Absolutus fuit hic liber anno 1173. Accedunt 1° كتاب فى معرفة حال المريض, ut arte magica morbum aegroti definire possis, 2° ذكر حاجب الكواكب السبعة الدايرة فى الايام السبعة.

Catal. Bibl. Daventr. p. 252.

### MMDCCLII. (Cod. 1825.)

Korani exemplar pulcherrimum in folio, in quo vero ornamenta et colores desiderantur.

Catal. Bibl. Dav. p. 250.

### MMDCCLIII. (Cod. 1834 I.)

Alterum Korani exemplar, in charta Europaea in India Neerlandica non male scriptum.

Catal. Bibl. Dav. p. 251.

### MMDCCLIV. (Cod. 1826.)

Pars ultima Korani inde a Sur. 67, in charta Indica scripta. Anno 1779 Codex donatus est Bibliothecae Academiae Gelro-Zutph. a V. Cl. E. Scheidio.

Catal. Bibl. Dav. p. 250.

### MMDCCLV. (Cod. 1834 IX.)

Compendium juris secundum ritum Scháfeïtarum, auctore celeberrimo Abu-Schodjá' initio saeculi sexti mortuo. Vid. supra III, p. 113. Codex satis bene exaratus anni nota caret. In fine additur confessio fidei.

Catal. Bibl. Dav. p. 252.

### MMDCCLVI. (Cod. 1834 III.)

Commentarius as-Scharbínii (+ 977) in hoc Compendium, c. t. „الاقناع فى حلّ الفاظ ابى شجاع“. Editus est Bulaki anno 1865. Cf. supra III, p. 114.

Codex anno 1093 currente calamo est exaratus.

Catal. Bibl. Dav. p. 251.

### MMDCCLVII. (Cod. 1834 IV.)

Mahallii (+ 864) Commentarius in opus juridicum al-Min-

hádj, auctore an-Nawáwio (+ 676). Est spissum volumen anno 1167 nitide scriptum in urbe Mekka.

Catal. Bibl. Daventr. p. 251. Fuit n. 8. in Catalogo van Braam, ut in involucro legitur.

MMDCCLVIII. (Cod. 1834 VII.)

Pars altera Glossorum (حاشية) quae Schihábo-'d-dín Ahmed ibn-Abdi-'l-hakk as-Sonbátí Scháfeïta (+ 990) conscripsit ad opus al-Minhádj et Mahallíi Commentarium.

Codex anno 1029 currente calamo est exaratus.

MMDCCLIX. (Cod. 1834 II.)

Volumen magnum in folio, quod praeter quamplurima aphorismata maximam partem ex operibus juridicis excerpta continet 1⁰ partem priorem operis فتح الوهاب' على شرح منهاج الطلاب«, de quo opere vid. supra III, p. 129 ad n. MDCCCXXIII; 2⁰ praecepta religionis in usum puerorum metrice; 3⁰ Commentarium Abu-Jahjae Zakarjá ibn-Mohammed ibn-Ahmed ibn-Zakarjá al-Ansárí as-Scháfií (+ 910) in opusculum de logica c. t. isagoge (ايساغوجى) et auctor Athíro-'d-dín al-Abahrí (+ 700). Sunt omnia haec manu Orientali recenti in charta Europaea negligenter scripta.

MMDCCLX. (Cod. 1834 XI.)

Magna in Oriente auctoritate gaudet metrica expositio principiorum juris haereditarii, quam بغية الباحث, غنية الباحث, المنظومة الرحبية في الفرائض et الفرائض الرحبية appellant, quamque ex Codice Bodleïano anno 712 exarato litteris Latinis cum versione edidit Jones (Works, Vol. VIII, p. 159—196). Nomen auctoris aliter traditur a H.-Khal., aliter in diversis Codd. Habemus hic Commentarium in hoc carmen quem Abdollah as-

Schanschurí Scháfeita (+ 999 [1]) conscripsit rogatu filii Abdo-'l-Wahháb et cui titulum dedit الفوائد الشنشورية فى شرح المنظومة الرحبية. Addidit conclusionem in quinque capita divisam de eodem argumento.

Codex anno 1123 scriptus est.

Carminis exemplaria cum aut sine comment.: Bodl. (Uri) 279(1), 1268(1); Monac. 368—370 (apud Aumer); Escur. 102 (2 et 3); Ms. Doct. Lee 56 *a* et *b*. In bibliotheca Parisiensi quoque exstat (Casiri I, p. 25).

Cat. Bibl. Dav. p. 252.

## MMDCCLXI. (Cod. 1834 XXVI.)

Opusculum Malaïcum de peregrinatione sacra, quod inscribitur هذا صاحب الكتاب محمّد راج الدّين فى بلدة روم جاوى وسمّيته مناسك. Accedit excerptum ex نشر المحاسن, auctore imámo al-Jáfií (+ 768 s. 770), cf. H.-Kh. VI, p. 344, cum versione Malaïca interlineari, et alia parvissimi valoris.

## MMDCCLXII. (Cod. 1834 XVIII.)

Codex continet plures tractatus theologicos: 1° Quaestiones et responsa de variis argumentis metaphysicis et aliis, quae in fine vocantur اصول الصفارى, qui aç-Çaffárí theologus Hanafíta fuit senior coëtaneus doctoris Abu-'l-Kásim as-Samarkandí (+ 549), ut patet e loco hujus opusculi. Nomen vero ejus efficere nequeo. Tractatus (14 fol.) ab initio mancum est. Anno 1090 est exaratum non sine vitiis. 2° Libellum de articulis fidei, qui incipit اول ما افتتح به الكتاب حمد الله الملك الوهاب et post doxologiam وبعد فهذا كتاب فى عقيدة اهل السنة ونبدئ بذكر اقسام

---

1 Secundum Aumer, Cat, p. 137, obiit anno 979. Sed cf. H.-Khal. V, p. 408 et imprimis 494.

الاعتقاد. De auctore nihil patet. Supersunt tantum 10 fol. exarata ut pars prima Codicis. 3° Opusculum de fundamentis fidei c. t. قواعد الفوائد فيما لا بد من العقائد. Sunt 16 pagg. exaratae ut praecedentia. 4° الرسالة المختصرة في بداية العقيدة السنية وهي موردة على طريق السؤال والجواب, 10 pagg. scriptae ab eodem librario. 5° Tractatum de praecipuis officiis religionis, qui post doxologiam sine ulla praefatione incipit اما بعد فاول بناء الاسلام شهادة ان لا اله الا الله وان محمدا رسول الله لقوله الخ. Sunt 15 pagg. scriptae ut praecedentia. 6° Commentarium in tractatum de articulis fidei (عقيدة) qui titulum habet بيان التصديق. Incipit hic tractatus الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين et post doxologiam اما بعد فاعلم ارشدك الله تعالى في الدارين et dividitur in duo capita, quorum prius agit في بيان حقيقة التصديق et 7 sectionibus constat, alterum agit في الاقرار et 3 sectiones continet. Tum in textu, tum saepissime in Commentario laudatur Ibn-Hadjar (+ 852), inter alia hujus liber قواطع الاسلام ab H.-Khal. non memoratus. In Commentario quoque laudatur Soyutíi (+ 911) liber انموذج اللبيب. Opus Codicis plus quam dimidiam partem implens, exaratum est ab eodem librario qui cetera hujus voluminis scripsit quique ad calcem hujus partis de se nonnulla cum lectore communicat. 7° Commentarium ad المقدمة المعروفة بالستين مسئلة auctore Abu-'l-Abbás Ahmed az-Záhid (+ 818), cujus exemplar est in Bibl. Escur. 1248(2). Agit de officiis religionis necessariis secundum ritum as-Scháfií. Cf. H.-Khal. VI, p. 82 seq. Abrupte desinit, supersunt 19 fol.

Cat. Bibl. Dav. p. 252. Habet hic liber inscriptas litteras initiales J. P. v. B(raam).

MMDCCLXIII. (Cod. 1834 VIII.)

Duo opuscula, alterum Arabicum in initio باب معرفة الاسلام

والايمان, in calce اصول الدين appellatum, cum explicatione Malaïca interlineari, alterum Malaïcum sine titulo de officiis primariis Moslimi. Male in Catalogo Daventr. Abdollae ibn-Omar auctori tribuitur tractatus prior, quod hinc factum quia traditione hujus exorditur liber.

Cat. Bibl. Dav. p. 252.

### MMDCCLXIV. (Cod. 1834 xxiii.)

Opusculum Malaïcum de unitate Dei. Accedunt nonnulla alia de Korani lectione cet.

Cat. Bibl. Dav. p. 253.

### MMDCCLXV. (Cod. 1834 xx.)

Opus notissimum al-Djozulíi († 870) c. t. دلائل الخيرات وشوارق الانوار فى ذكر الصلاة على النبى المختار. Vid. supra IV, p. 342. Codex recens anni notâ caret. In fine pagina est tecta characteribus quae in insula Celebes in usu sunt.

Catal. Bibl. Dav. p. 252.

### MMDCCLXVI. (Cod. 1834 xxv.)

Alterum exemplar, cujus vero pars ultima culpâ bibliopegae in initio Codicis reperitur, una cum benedictione Prophetae (الصلاة على النبى), auctore Jahjá ibn-Abdollah al-Makdisí al-Kádiri, tractatu qui 6 pagg. implet. Praeterea Codex continet opusculum de decem conditionibus precationis rite perficiendae, et opusculi inscripti منبهات على الاستعداد ليوم المعاد صنفها صفى الملة والدين الشيخ ابن حجر العسقلانى معتمدا للنصح والوداد particulam in duplo, alteram alterâ majorem. Ab H.-Khal., VI, p. 161 adscribitur alio auctori. Adhortatio (تلقين) ad homines quippe morituros, Codicem claudit.

Catal. Bibl. Dav. p. 253.

MMDCCLXVII. (Cod. 1834 xxvii.)

Fragmentum operis Djozulii cum alio fragmento de 201 nominibus Prophetae. Culpa bibliopegae folia sunt turbata.
Catal. Bibl. Dav. p. 253.

MMDCCLXVIII. (Cod. 1834 x.)

Collectio benedictionum, hymnorum et historiolarum in celebrationem nativitatis Prophetae, plerumque cum paraphrasi Malaïca. In fine est فائدة عظيمة, locus Soyutii de eodem argumento. Incipit opus السلام عليك زين الانبياء.
Catal. Bibl. Dav. p. 252.

MMDCCLXIX. (Cod. 1834 xvii.)

Eadem collectio sine paraphrasi et sine additamentis nitidius scripta.
Catal. Bibl. Dav. p. 252.

MMDCCLXX. (Cod. 1834 xiii.)

Eadem collectio sed sine benedictione. Incipit hoc exemplar post bismillam verbis: الحمد لله الذى شرف الانام بصاحب المقام الاعلى, quibus corpus operis exorditur. Finis autem desideratur, cujus loco aliae preces sunt additae, in quibus sancti quoque Islamismi memorantur, ut Abdo-'l-Kádir Ghíláni, Abu-Jazíd al-Bistámí, Djonaid, Baháo-'d-dín al-Nakschibendi. Hic rursus plerumque interpretatio Malaïca adscripta est.
Catal. Bibl. Dav. p. 252.

MMDCCLXXI. (Cod. 1834 xix.)

Preces et benedictiones, in quibus etiam plures sancti memorantur, ut ordinum monasticorum conditores et omnes qui in coemeteriis sanctis Islamismi sepulti sunt. In fine quaedam litteris Bugicis aut Macassaribus sunt scripta.
Catal. Bibl. Dav. p. 252.

## MMDCCLXXII. (Cod. 1834 XII.)

**Formulae quibus intentio (نية) in actis religiosis pronuntiatur, adhortatio (تلقين) ad homines quippe mortales, et multae preces cum inscriptionibus Malaïcis. Haec dimidium majus Codicis implent. Sequitur versio Malaïca tractatus Arabici de fide, de precibus et de jejunio, de quo sic in praefatione bilingui docemur:** اما بعد فلما رايت بعض علماء العظام وفقهاء الكرام ترجموا كُتُبًا بلسان الجَاوِى ما تَرَانِى (sic) بعَدَدٍ ولا يَحْصِى (sic) بحدّ من العقايد العليّة والفقهيّة السّنيّة هاج خَلَدى ان اتبع رسمهم واعتقب اثرهم فالفتُ وترجمتُ هذه الرسالة من كتب العربية الفصاحة الى لسان الجاويّة الملاحة مشتملة لبعض العقايد والصلاة والصوم مزيّنة بانواع الدرر والجواهر المنظوم (sic) واعتدلتُ عن تغميض عبارتها وتعقيد اشارتها ليسهل على المبتدى حفظها ويفهم على الغبىّ مرادها وسمّيتُها بداية المبتدى بفضل الله المهدى.
**Divisus est in 3 capita.**

Catal. Bibl. Dav. p. 252.

## MMDCCLXXIII. (Cod. 1834 XXII.)

**Formulae ejusmodi quibus constat pars prior Codicis praecedentis.**

Catal. Bibl. Dav. p. 253.

## MMDCCLXXIV. (Cod. 1834 XXVIII.)

**Codex in 32° continens varias precum formulas 1°** تهليل القران (عن جعفر الصادق) **et** الدعاء المبارك , حزب النووى **.2°** , العظيم الهياكل السبعة.

Catal. Bibl. Dav. p. 253. Bibliothecae Academiae Gelro-Zutphaniae olim donavit G. J. Wolff.

## MMDCCLXXV. (Cod. 1834 xxiv.)

Liber plures tractatus theologicos maximam partem Malaïca lingua conscriptos et precum formulas continens. In initio pauca characteribus Bugicis aut Macassaribus leguntur.

Catal. Bibl. Dav. p. 253.

## MMDCCLXXVI. (Cod. 1834 xxx.)

Est collectio chartarum et opusculorum, 46 numeris constans, in qua aliquot characteribus Bugicis aut Macassaribus in Celebes insula usitatis sunt scripta, ut recte jam in Catal. Bibl. Dav. p. 253 seq. est observatum (n. 1—3, 6—8, 10, 11 et imprimis 41, 43—45). Praeterea insunt, praeter unum opusculum lingua Sinensi typis expressum (n. 40), Malaïca et Arabica multa fere sine pretio. N. 9 est tabula qua haereditates sunt dividendae, n. 29 est prima korrása libri Arabico-Malaïci anno 1052 conscripti jussu principis de rebus diei resurrectionis, in 7 capita divisi. In medio capite secundo subsistit. N. 30 est carmen Malaïcum de formula لا اله الا الله, n. 31 lucubratio ad opusculum grammaticum العوامل auctore al-Djordjání, n. 32 est tractatus Malaïcus de peregrinatione sacra, n. 34—37 sunt preces Arabice et Malaïce.

De origine hujus collectionis, vid. Catal. Bibl. Dav. p. 251, ubi docemur hoc et fere omnia manuscripta sub n. 1834 collocata esse capta a Nob. J. P. van Braam, expugnata urbe Salangûr ad fretum Malaccae anno 1784. Tantum n. 45 (ni fallor, aut n. 40) a G. van Hasselt anno 1788 donatus est Scheidio et ab hoc Bibliothecae Gelro-Zutphaniae, unde postea tota collectio migravit Daventriam.

# CODICES LEOVARDENSES.

## MMDCCLXXVII. (Cod. Hebr. 1.)

Continet Codex 1° Mosis Narbonnii (floruit initio saeculi 14mi) Commentarium in librum *Moreh Nabukim* Maimonide auctore, 2° versionem Hebraeam Commentarii Averrois ad Aristotelis libros de arte rhetorica. Pars posterior in fine est mutilus, in initio aquâ laesa.

Catal. Bibl. Franeq. 1713, p. 86 n. XIII et XIV.

## MMDCCLXXVIII. (Cod. Hebr. 2.)

Continet hic Codex sequentia opuscula: 1° *Schulchan Arba'* auctore Bakja b. Ascher (floruit exeunte saeculo 13mo), saepius editum. Sequuntur tria folia ad Commentarium in Pentateuchum pertinentia. 2° *Middôt-han-nefesch* auctore anonymo, secundum observationem librarii, qui A° mundi 5196 hoc et sequens opus scripsit, non absolutum. 3° Annotationes ad Raschii Comment. in Pentateuchum. 4° Narbonnii Commentarium ad Threnos. 5° *Hanhagat ha-beriut*, opusculum (7 foll.) de diaetica, auctore Is. Israeli qui initio saeculi 14i floruit.

In initio legimus: Liber Bibliothecae publicae, sed in recensione desideratus. Quod lubens m. q. testor, Jac. Rhenferd. Hinc videtur conclui posse recensionem librorum Orientalium in Catal. Bibl. Franeq. 1713 Rhenferdium auctorem habere.

## MMDCCLXXIX. (Cod. Hebr. 3.)

*Magên-David*, explicatio kabbalistica litterarum Hebraearum alphabetice, tamquam introductio in Kabbalam. Auctor est

David *ben-abi-Simra.* De ipso Codice vid. Catal. Bibl. Franeq. 1713, p. 85 ad I. Cod. Leidensis ibi laudatus est Warn. Hebr. 64 (Steinschneider, Catal., p. 274), qui continet epistolam satyricam *al-tehi-kaäbōtēka* auctore Profiat *Duran.*

MMDCCLXXX. (Cod. Hebr. 4.)

Codex continet 1° כ״ המספר s. כ״ חכמת המספר, librum de arithmetica, auctore Aben-Ezra, 2° Commentarium in Prophetas Minores, partim in charta, partim in pergamena scriptum.

Catal. Bibl. Franeq. 1713, p. 87 n. XVII.

MMDCCLXXXI. (Cod. Hebr. 5.)

Annotatio ad Commentarium Aben-Ezrae in Pentateuchum, sub titulo עֵץ חיים.

Catal. Bibl. Franeq. 1713, p. 87 n. XVIII.

MMDCCLXXXII. (Cod. Hebr. 6.)

Kalonymi b. Kalonymi *Sēpher Refū'a*, nempe introductio in artem medicam et farrago aliorum libellorum medicorum (cf. Fürst, *Bibl. Jud.* II, p. 166 et Steinschn. Catal. Codd. Hebr. Acad. Lugd. Bat., p. 329). Codex passim figuris potissimum ludicris est illustratus.

Catal. Bibl. Franeq. 1713, p. 82 n. II.

MMDCCLXXXIII. (Cod. Arab. 1.)

Continet hic Codex 1° Avicennae (+ 428) notissimum carmen de arte medica (ارجوزة فى الطب), cum notitia vitae ex compendio Ibn-Khallicánis desumpta; 2° كتاب اصول علم النبض, tractatum de pulsu, auctore Abu-Sahl Isá ibn-Jahjá al-Masíhi (+ c^a 390), cujus exemplar est in Bibl. Acad. Reg. Scient. CXIII (de Jong, Catal. p. 154); 3° Makálam nonam operis nobilissimi الطب المنصورى Rázii (+ 320).

Sunt haec manu Europaea nitidissime exarata.

MMDCCLXXXIV. (Cod. Arab. 3.)

Inscribitur »integer Alcoranus, exemplum nitide in Oriente descriptum". Est autem recens.

MMDCCLXXXV. (Cod. Arab. 5.)

Versio Evangeliorum Arabica et quidem eadem quam Erpenius edidit. In Catal. Bibl. Franequeranae 1842, I, p. 184 legimus Cl. Juynbollium de hoc Codice copiosius esse expositurum in opere »Archief voor de Kerkelijke Gesch.", Royardsio et Kistio collectoribus; non vero fecisse videtur. Est autem scriptum anno 1610 in urbe Amstelodamensi manu Mauritanâ ab Abdo-'l-Azíz ibn-Mohammed in usum amici Johannes Paget (فاجت), ut testatur subscriptio.

Fuit donum Jac. Rhenferdii (+ 1712) Ling. Hebr. in Acad. Franeq. Professoris.

MMDCCLXXXVI. (Cod. Arab. 2.)

Continet Codex 1° Djordjánii (+ 474) opusculum notissimum *Miat Amil* s. *al-Awámil al-Miah*, 2° Commentarium ad hunc tractatum parvum, incipientem verbis اعلم ان العوامل جمع عامل. Sunt haec in charta Indica calligraphice scripta cum versione Malaïca interlineari. Folia reliqua implevit librarius explicatione formularum Islámi et Surarum 106—114 Koráni.

Anni nota est 953.

MMDCCLXXXVII. (Cod. Arab. 4.)

1° Excerpta e Djauharii et Fíruzabádii lexicis, sine ordine facta, adscripto interdum vocabulo Hebraeo, ad quod illustrandum loci descripti sunt. Magna autem pars chartae alba remansit.

2° Apographum initii historiae Timuri auctore Ibn-Arabscháh (+ 854). Sunt 121 pagg. scriptae ab auctore excerptorum. Fortasse hoc intelligitur sub titulo »Historia Tamerlanis'', quo in Catal. Bibl. Franeq. 1713 p. 240 (add. ad p. 96) memoratur tanquam donum Cl. Viri Jo. Hemsterhuis, Med. D. et Professoris.

---

# CODICES SOCIETATIS REMONSTRANTIUM AMSTELODAMENSIS.

## MMDCCLXXXVIII. (Cod. 123.)

Koranus c^a annum 1000 nitide scriptus manu Mauritana, cum paucis notis marginalibus ad illustranda verba difficiliora. Ad calcem duo emtores testantur deinceps se hunc librum rite acquisivisse, posterior in folio ultimo scribit se eum dono dedisse amico Hollandico.

## MMDCCLXXXIX. (Cod. 89.)

Opus „عدة الحصن الحصين من كلام سيد المرسلين“, cujus auctor est Mohammed al-Djazarí (+ 833). Vid. supra IV, p. 341 ad n. MMCXCVII. Praecedit panegyricus in hunc librum (4½ pag.) nescio quo auctore.

Codex anno 1019 scriptus est characteribus Mauritanis ab eo-

dem, qui versionem Evangeliorum Arabicam quae Leovardae est (supra p. 307 n. MMDCCLXXXV) descripsit, ut comparatione Codicum luculenter patet.

MMDCCXC. (Cod. 299.)

Chartae manu Dionysii Vossii, in quibus est initium apographi vitae Timuri auctore Ibn-Arabscháh, 96 pagg., partim cum versione Latina, initium apographi Korani, dicta proverbialia alphabetice (litt. ا—ث), 6 paginae operis Hebraei de purificatione, tabula regum Aschkanidarum ex historico Persico.

MMDCCXCI. (Cod. 184.)

Continet Codex Acta Apostolorum, Epistolas Catholicas Jacobi, Petri 1am, et Johannis 1am, Paulinas omnes, Petri 2am, Johannis 2am et 3am, Judae et duas Clementis discipuli Petri, Syriace, cum lect. Eccles. minio scriptis. In fine est brevis introductio ad libros praecedentes. Codex nitide est exaratus; in ultimo folio est imago Christi. In Catal. Scheltema 1849, p. 27 malâ fortunâ descriptio Cod. 184 apposita est n° 185 et invicem. Ad finem epistolarum Paulinarum subscriptio invenitur librarii, ibique litteris Syriacis scribitur quod in paenultimo libri folio litteris Arabicis repetitur librum nempe emtum fuisse a Diacono Anton ibno-'l-Khurí.

MMDCCXCII. (Cod. 185.)

Quatuor Evangelia Syriace et Arabice, sed utraque versio litteris Syriacis exarata. Arabica versio propior est illi quae Cod. Leid. 223 (supra p. 80 n. MMCCCLXXIV) continetur quam Erpenianae. Lectiones Ecclesiasticae in initio libri et intra diligenter sunt notatae. Librarius nomen suum (Abdo-'l-Athím ibn-Jusof) in initio et fine Codicis Arabicis characteribus scrip-

sit. Codex est recens, anno Graecorum 1908 (p. Ch. 1596) scriptus.

MMDCCXCIII. (Cod. 190.)

Versio Arabica Evangeliorum, eadem quam Erpenius et Lagarde ediderunt.

Codex manu Europaea nitide est scriptus.

MMDCCXCIV. (Cod. 189.)

Apocalypsis Arabice scripta ab eodem quo Codex praecedens cum versione Latina interlineari.

MMDCCXCV. (Cod. 193.)

Dionysii Vossii Armeniaca, quibus continentur apographum Capitis 1mi Evangelii Matthaei et annotationes in Armeniacam versionem Ni. Ti.

---

## CODICES MUSEI WESTHREENEN HAGANI[1].

MMDCCXCVI. (Cod. VII, 64.)

Continet diversa opuscula:

---

1) Praeter Codices hic descriptos Museum quoque possidet librum Javanicum, in folio *nipa* scriptum, pulcherrime ornatum.

1° fragmentum Korani Sur. 2 vs. 136—253, mendis scatens e. g. incipit سيقول الفقهاء من الناس pro السفهاء.

2° preces, quarum prima incipit الحمد لله الذى جعل النكاح واصلا بين الانام فاصلا بين الحلال والحرام. Sunt 26 pagg. in 12mo.

3° duos libellos de grammatica Arabica, alterum ab initio, alterum a fine mutilum. Hic est Commentarius in tractatum مائة عامل auctore al-Djordjání. Male sunt scripti.

4° Tres tractatus argumenti religiosi Malaïce satis bene exaratos.

Haec collectio in bello Sumatrensi anni 1821 capta est a de Salis, expugnatâ Kampong Bongol, sede principis Padrium, et ab hoc donata Viro amplissimo van Westhreenen van Tiellandt.

## MMDCCXCVII. (Cod. 106.)

Florilegium ex Korano, continens Sur. 1, 6, 25, 36, 43, 48, 55, 56, 67, 78—114. Nitidissime est exaratum.

Die 12 Aug. 1687 hic Codex in spoliis Turcorum inventus est in Hungaria prope Siclos am Borg Arsca.

## MMDCCXCVIII. (Cod. 105.)

Koranus bene exaratus et in initio coloribus et auro ornatus. Anno H. 1118 tanquam *wakf* donatus est ab Ibráhím Páschá, et deinde »Alcoranus hic ms. datus est Romae, die 21 Decembris, anni 1711, P. Carolo Dauchez Rectori Collegii Parisiensis, a Patre Jacobo Villotte Missionario in Armeniâ et Perside, ut Bibliothecae nostrae Catalogo inscriberetur". Fuit nempe olim Codex in Bibliotheca Colleg. Paris. Societ. Jesu et a Mesnil notatus est hac inscriptione »Paraphé au désir de l'arrest du 5 Juillet 1763".

---

## CODICES SOCIETATIS ZEELANDICAE.

### MMDCCXCIX. (Cod. A. 1.)

Opus juridicum, quod incipit verbis سبحانك اللهمّ وبحمدك اسبّحك et cujus in praefatione, qua doxologia continuatur, legimus: واستوفقك لما هممت به من نظم مختصر فى الاحكام مجرد عن الحشو والتطويل، ناصى (l. ناصّ) على ما رجّحه المعظم من الوجوه والاقاويل،، مفرّغ فى قالب التسهيل، مهذّب الجملة والتفصيل، مخمّر التفريع والتاصيل،، وارغب اليك فى تسهيل هذا المُحَرَّر على مُحَصّليه الخ.

In ultimis verbis titulus inesse videtur. Nisi enim omnia me fallunt, continetur hoc Codice pars operis celeberrimi المُحَرَّر فى فروع الشافعيّة auctore Abu-'l-Kásim Abdo'l-Kásim ibn-Mohammed *ar-Ráfii* (+ 623), ex quo opere notissimus Nawáwii liber منهاج الطالبين est Compendium. Cum hoc Compendio si comparamus nostrum librum, conjectura fere ad certum usque confirmatur. Restat ut Codex conferatur cum exemplari operis *al-Moharrar* quod Oxoniae est: Bodl. (Uri) 235 et cum Comm. 205. Continet capita purificationis, precum, eleëmosynae et jejunii.

Codex (384 pagg.) in charta Indica non ita male scriptus anni notam non habet.

J. P. van Visvliet, Inventaris der Handschriften van het Zeeuwsch Genootschap der Wetenschappen te Middelburg, 1861, p. 73.

MMDCCC. (Cod. A. 2.)

Compendium juris الايضاح فى الفقه inscriptum, elucidatio nempe operis التبصرة في الفقه, quod ab Hádjí-Khal., II, p. 181 inter opera celebris jurisconsulti Abu-Isḥák as-Schirází (+ 476) numeratur. Cl. de Jong (Catal. Codd. Acad. Reg. Scient., p. 195 ann.) opinatur hunc librum التبصرة ab Abu-Isháki opere diversum esse, Cl. Weyers et Valeton contra (in charta huic Codici et praecedenti adjecta) non differre. Certo autem quaestionem efficere non facile quis poterit, quia libri Abu-Isháki exemplar non est servatum, neque de eo opere a bibliographis quidquam comperimus. Duo operis الايضاح, praeter hunc Codicem, sunt exempla: Bodl. (Uri) 253 et Cod. Acad. Reg. Scient. n. 154.

Codex partim in charta Europaea, partim in charta Indica currente calamo est exaratus. Pars tertia prima versione interlineari Malaica est instructa.

Van Visvliet, Inventaris, l. l.

MMDCCCI. (Cod. 102 *b* (1).)

Madjdo-'d-dín Abu-Abdollah Mohammed ibn-abí-Bakr Bagdadensis (+ 662) pepigit carmen in laudem Prophetae *al-Witriyát* (الوتريات) appellatum et partitum secundum ordinem litterarum alphabeti, quae una post alteram homoeoteleutum definiunt. Anno 691 hoc carmen ampliavit Mohammed ibn-Abdi-'l-Azíz ibn-Scha'bán al-Lakhmí, modo qui *takhmís* dicitur, ita ut bina hemistichia quina eveniant, servato homoeoteleuto. Operi huic, quod hoc Codice continetur, titulum imposuit ‘ بستان العارفين في معرفة الدنيا والدين „. Haec desumpsi potissimum ex praefatione auctoris, partim ex Hádjí-Khal. VI, p. 422 seq.

Alterum exemplar sive carminis *al-Witriyát*, sive *takhmísi* ejus, praeter apographum mox describendum, mihi non innotuit.

Codex, multis glossis instructus et manu Africana non male exaratus, anni nota caret, est autem recens.

De origine hujus Cod. et seqq. vid. F. Nagtglas, Vervolg op den inventaris der Handschriften van het Zeeuwsch Genootschap der Wetenschappen, 1869, p. 10.

MMDCCCII. (Cod. 102 *b* (2).)

Ejusdem operis dimidium prius, e Codice superiore, ut videtur, descriptum.

MMDCCCIII. (Cod. 102 *b* (3).)

Notissimum as-Soyutíi (+ 911) opus encyclopaedicum de 14 disciplinis c. t. النقاية فى علم الدراية, cum multis glossis desumtis e Commentario ipsius auctoris c. t. اتمام الدراية.

Codex manu Africana non male scriptus anni nota caret.

De aliis ex. vid. supra I, p. 10.

MMDCCCIV. (Cod. 102 *b* (4—7).)

Quatuor opuscula: 1° *Takhmís* poematis religiosi compositi a theologo Abu-'l-Fadhl an-Nahwí. 2° paraenesis cujus singuli versus terminantur formula لا اله الا الله. 3° Explicatio terminorum dogmaticorum nonnullorum in operibus as-Sanusíi (+ 892) et Mohammadis ibn-Salím al-Audjalí, auctore Othmán ibn-Ahmed. 4° Narratio belli inter Persas et Byzantinos ad illustrandum locum Korani 30 vs. 3.

Diversis manibus Africanis exarata sunt.

MMDCCCV. (Cod. 102 *b* (8).)

Al-Harírii (+ 516) carmen grammaticale ملحة الاعراب cum ejus ipsius Commentario. Codex constat duabus partibus ad diversa exemplaria pertinentibus, ita ut completum exemplar constituant, paucissimi versus in duplo sint. Utraque pars Africana manu est scripta, sine anni nota.

Al. ex. Bodl. (Uri) 1140, (Nic.) 214; Vatic. 430; Palat. 334, 438; Petrop. 188 (Cat. p. 177); Mus. Asiat. Petrop. p. 7; de Sacy in *Anthologie Gramm. Ar.* edidit particulam, p. ١٤٥—١٥١, usus apographo e Codice Marcel (vid. p. 356).

MMDCCCVI. (Cod. 102 *b* (9—11).)

Duo opuscula: 1º fragmentum poëmatis grammaticalis de flexione verborum auctore Ibn-Málik (+ 672) cum Commentario facto a filio ejus Badro-'d-dín Abu-Abdolláh Mohammed (+ 686). — 2º fragmentum carminis argumenti metaphysici لامية فى الكلام appellati. Auctor est theologus Abu-'l-Abbás Ahmed ibn-Abdolláh al-Djazáïrí (+ 897). Accedunt chartae nullius pretii. Manu Africana recenti sunt exarata.

---

# CODICES ORIENTALES

## BIBLIOTHECAE ACADEMIAE LUGDUNO BATAVAE

### NUPER ACQUISITI.

## CODICES NUPER ACQUISITI.

### MMDCCCVII. (Cod. 2064.)

**Koranus, in initio et fine ornatus, et cui praemissae sunt annotationes Malaïcae de arte libri divini legendi.**

Repertus est apud sacerdotem occisum in expugnato templo (Missigit) prope Atjeh metropolin in regno Atjeh (Sumatra) a Nob. I. H. A. Yssel de Schepper, qui eum die 27 Aprilis 1873 mihi dono misit. Ego bibliothecae donavi.

### MMDCCCVIII [1]). (Cod. 2065.)

**Nitidum exemplar saeculo 16mo exaratum Commentarii *Mekôr-Chaÿîm*, quem Sam. Tzartza (Çarça) quoque Ibn-Çneh dictus anno p. Ch. 1368 conscripsit ad Commentarium Aben-Ezrae in Pentateuchum. Editus est Mantuae anno 1559 et Amstelodami anno 1722. Sunt duo vol. in fol. (266 et 308 fol.).**

Oriundus est Codex hic ut plurimi sequentes e bibl. Collegii Societ. Jes. Paris. Omnes hi Codd. hac nota sunt insigniti: *Paraphé au désir de l'arrest du* 5 *Juillet* 1763. *Mesnil.*

### MMDCCCIX. (Cod. 2066.)

**Liber polemicus *Nizzachôn* quem R. Lippman Mühlhausen anno 1399 conscripsit contra Christianos. Jam saepius est editus.**

Codex olim fuit e libris G. Ansloo.

---

1) Codices sequentes meo rogatu e Bibliotheca Regia Hagana huc translati sunt.

MMDCCCX. (Cod. 2081.)

جواهر الكلمات, glossarium Arabico-Turcicum in usum scholarum metrice compositum ad normam Ibn-Firischtae et Scháhidíi opera. Describitur a Cl. Flügel in Catal. Codd. Vindob. I, p. 121 sub n. 117; ibi dictis addatur capitum numerum esse 61. Codex noster anno 1120 bene scriptus est in urbe ازميـر (Smyrna). De origine nihil annotatum est.

MMDCCCXI. (Cod. 2082.)

بحر المعارف notum opus Turcicum de arte poëtica, quod Sorurí (Moçtafa ibn-Scha'bán) teste subscriptione (cf. Pertsch, *die Türkischen Handschriften der Herz. Bibl. zu Gotha*, p. 49) anno 956 absolvit. Cf. supra I, p. 119, de Jong, Catal. Codd. Acad. Reg. Scient., p. 246. Codex anno 1016 exaratus esse videtur. Sequitur tractatus de arte metrica auctore Abu-Abdolláh Mohammed, vulgo appellato Abu-'l-Djaisch al-Ançárí al-Andalosí (+ 626 s. 627), anno 1080 scriptus. In primo Codicis folio infeliciter describitur, tamquam continens »Elogia Prophetae Mohammedis". De origine nihil patet.

MMDCCCXII. (Cod. 2092.)

Diploma Turcicum.

MMDCCCXIII. (Cod. 2067.)

Collectio facetiarum et historiolarum Naçro-'d-díni Khodja, diversa ab ea quae supra p. 281 sub n. MMDCCXV descripta est. In primo folio infeliciter »Nassir Edini grammatica Arabica" appellatur.

Codex bene scriptus est.

Portat notam Mesnil, est igitur oriundus ex Colleg. Soc. Jes. Paris.

MMDCCCXIV. (Cod. 2068.)

Nithámii (+ 596) notum poëma *Khosru et Schirin.*

MMDCCCXV. (Cod. 2069.)

Compendium geographiae Persicum, auctore Abu-'l-Hasan Çá'id ibn-Alí al-Djordjání, quod titulum مسالك الممالك habet secundum H.-Khal. V, p. 509 et exemplar hujus libri quod Oxonii est, Bodl. Pers. (Uri) 27(3), vid. Catal. I, p. 274. Incipit a divisione climatum, quam sectionem excipit caput longitudinis et latitudinis praecipuorum locorum. Deinde tractantur maria, lacus, insulae, amnes, montes, deserti, mirabilia aedificia et animalia, fodinae; quaestiones nonnullae ad scientiam geographiae pertinentes has sectiones claudunt. In fine libri distantiae praecipuorum locorum et loca homonyma numerantur. De aetate auctoris certus non sum. Praeter Bírunium (+ 430) auctores laudatos non vidi. Quod Urius affirmat eum anno 816 obiisse, videtur ortum e confusione nostri et as-Sayid as-Scheríf al-Djordjání. In titulo Codicis liber male appellatur كتاب روز نامه.

Codex charactere nestalik anno 1034 est exaratus.

MMDCCCXVI. (Cod. 2080.)

خلاصة التعبير, compendium Persice scriptum de arte somniorum explicandorum in 99 capita divisum. Post doxologiam, incipientem verbis الحمد لله العلى العظيم الجواد الكريم, sic exorditur liber: اما بعد بدانكه اين كتابيست لطيف وعلميست شريف از علم تعبير كه استادان ماهر وبزركان معتبر كه در علوم راسخ بوده اند تاليف كرده اند واين مختصر از كتابهاى ايشان انتخاب كرده شد مثل كتاب دانيال بيغمر ويوسف بيغمر وامام

جعفر صادق علیهم السلام واز کتابهای دیکر چون کتاب جاموس حکیم ومحمد کرمانی واسماعیل بن اشعث وعدوس[1] وحافظ واستاد محمّد ابن سیرین وابرهیم ودیکر از کتابهای چند که اکر یك یك را ذکر کنیم کتاب مطوّل کردد واین مختصر از ان جمله منتخب کردید الخ. In fine ultimi capitis dicit se potissimum e libris Ibráhími Kirmání et Mohammedis ibn-Sírín hausisse, quippe praecipuorum hujus artis doctorum. Opus Ibráhími habebat titulum دستور فی التعبیر, Ibn-Sírini جوامع التعبیر, et ille hoc est recentior, vid. H.-Khal. V, p. 63, neutrius vero aetatem definire possum, ut neque auctoris hujus libri sive nomen sive aetatem indicare possum.

Codex subscriptione et titulo carens, nitide scriptus est charactere nestalik. De origine nihil mihi est cognitum.

## MMDCCCXVII. (Cod. 2070.)

Pars tertia sive tractatus (مقالة) septimus *Practicae* Johannis b. Serapionis (يوحنا بن سرابيون) c. t. الكُنّاش, quamque e lingua Syriaca in Arabicam transtulit al-Hadíthí al-Kátib. Vixit autem Ibn-Serapion dimidio posteriore saeculi 3^ti (vid. annot. ad Fihrist, p. ۲۹٦). In versione latina Andreae Alpagi Bellunensis (Venetiis 1550) occupat haec pars tertia f. 73 vers. — f. 112 vers. Prima versionis Arabicae pars exstat in Bibl. Escur. 814(7).

Codex antiquus propter deficientiam punctorum passim lectu difficilis est.

Oriundus e Bibl. Societ. Jes. Paris. et a Mesnil nota formula signatus.

## MMDCCCXVIII. (Cod. 2071 *a* et *b*.)

Duo volumina anno 607 nitidissime exarata ab Abdo-'l-Mon'im

---

1) Sic. H.-Khal. عبدوس et عبدیوس.

**ibn-Abdi-'l-Káhir ibn-abí-Mançur al-Isráilí, quibus continetur pars magna Canonis Avicennae, nempe Cod. 2071 *a* inde a Fanno 16to libri tertii ad finem hujus libri, Cod. 2071 *b* a Fanno 6to libri quarti ad finem libri quinti. Exemplaris autem ad quod haec volumina pertinuerunt, erant pars 5ta et 7ma.**

Codices anno 1536 Constantinopoli emti a G. Postello (+ 1581), oriundi sunt e bibl. Societ. Jes. Paris. et a Mesnil notati.

## MMDCCCXIX. (Cod. 2072.)

**موجز القانون فى الطب, compendium Canonis Avicennae notissimum, auctore Ibno-'n-Nafís (+ 687). Codex bene scriptus est anno 807.**

Codex itidem oriundus e Bibl. Societ. Jes. Paris.

## MMDCCCXX. (Cod. 2073.)

**Nota sunt verba Casauboni apud Huet, *de interpretatione*, I, p. 185 (ed. Hag. 1683): »Vix ullos Averrois Arabicos codices in Europa reperiri posse putabat Scaliger — —. Ego tamen his versavi manibus Arabicum Averrois librum, ex oriente huc olim a Postello devectum; quod miror Scaligerum fugisse, Postello olim amicitiâ et literariâ consuetudine conjunctum. Eo libro continentur in Logicam, Rhetoricam et Poëticam commentaria". Suspicatus est Cl. Renan hoc exemplar esse illud quod in Bibl. Medic. Laurent. gerit numerum CLXXX (Asseman. p. 325), vid. *Averroès et l'Averroïsme*, 2e ed., p. 81. Est vero noster Codex, qui in ultimo folio inscribitur »Commentarii in organum et rhetorica Aristotelis. Sum Postelli Mathetú Professoris Regii". Codex manu Mauritana pulcherrime est exaratus, sed anni nota caret. In margine a vermibus male est passus. Ad finem libri de rhetorica legimus وكان الفراغ من تلخيص هذه المقالة يوم الجمعة الثالث من شعبان من عام سبعين وخمس مائة.**

**Titulus semi-Graecus sic audit: *του ἀντωνομαστικως ἐκΦραστοῦ***

*λεγομένου του* ابن رسد *ὅν ἀβὴν ῥοῒς καλοῦμεν Αριστοτέλου* تلخيص المنطق *της διαλεκτικῆς καὶ ῥητορικῆς ἔκφρασις καὶ ἀριθμητικη διάθεσις μεθοδικως ποιητικου.* In margine interdum vocabulum Graecum est adscriptum, et collatio cum archetypo et alteri exemplari.

Oriundus est iterum e Bibl. Coll. Paris. Societatis Jesu et gerit notam „Mesnil "paraphé au désir de l'arrest du 5 Juillet 1763.

## MMDCCCXXI. (Cod. 2074.)

Commentarius Averrois († 595) magnus ad Aristotelis Metaphysicam (ما بعد الطبيعة), cujus alterum exemplar non superesse videtur. Ad finem capitis septimi (sexti) haec legimus: هنا انقضى هذه المقالة والحمد لواهب العقل كثيرًا وقد بلغت فى تفسيرها اقصى ما انتهى اليه جُهْدِى بعد تعب طويل وعناية بالغة وانا اقول لمن وقف على تفسيرنا لهذا الكتاب ما قاله ارسطو فى اخر كتاب السفسطة انه من وقف على تقصير منا فيما وضعناه فليعذرنى فانا لم نجد فى هذه القوانين لمن تقدمنا شيا نستعين به وما كان منها ليس فيه تقصير فليحمدنا عليه اذ كنا اوّل من تكلم فى ذلك وهذا الشىء عرض لنا فى تفسير هذا الكتاب اذ لم يصل الينا كلام من القدماء فى تفسيره الا ما يلفى من ذلك فى مقالة اللام للاسكندر بعضها وتلخيصها لثامسطيوس. Themistii commentarius in librum undecimum versus est ab Abu-Basschár Matá (Wenrich, p. 287, qui de Alexandri opere nihil certi habet, cf. p. 278). Et Commentarii caput undecimum sic exorditur: قلت لم يلف للاسكندر ولا لمن بعده من المفسرين تفسير فى مقالات هذا العِلْم ولا تلخيصا (l. تلخيص) الا فى هذه المقالة فانا الفينا للاسكندر فيها تفسيرًا نحوا من ثلثى المقالة والفينا لثامسطيوس فيها تلخيصًا تامًّا على المعنى الخ. Hic in

**margine sequentia leguntur: يتلوها المقالة العاشرة المرسوم عليها حرف الكاف ولم يشرحها ابو الوليد وقال انه (l. انها) لم تقع بيده وقد وقعت بيدى ولحقتها هنا وان يسر الله فساشرحها على راى ابى الوليد والثانية عشر والثالث عشر. Quae alia manu quam textus sunt scripta, eadem cujus passim annotatio in margine legitur. Et revera caput decimum desideratur, dum in capitis undecimi parte posteriore abrupte terminatur Codex. Haec tria igitur capita fortasse absoluto undecimo adjicienda fuerunt. Quis haec adjecturus fuerit, probabiliter legebatur in primo Codicis folio, sed nunc pro certo effici nequit. Cf. Renan l. l. p. 63.**

**Codex, Mauritanâ manu non ita male scriptus, praesertim in fine grave damnum passus est.**

Oriundus videtur e bibl. Coll. Paris. Soc. Jesu, nam notam memoratam inscripsit Mesnil.

**MMDCCCXXII. (Cod. 2075.)**

**Primum caput libri Aristotelis »De Coelo et Mundo" Arabice versum ab Averroë, ut mihi quidem videtur, non enim memoratur ejus nomen. Codex ab eodem scriptus est, qui praecedentem exaravit et pars majoris voluminis fuisse videtur, quia nec titulum, nec subscriptionem habet.**

Ejusdem originis.

**MMDCCCXXIII. (Cod. 2076.)**

**Johannis Damasceni Chrysorrhoae (مجرى الذهب) dialectica, in forma epistolae ad Episcopum Cosmam. Sunt 53 capita et 30 folia. Auctor versionis non memoratur, nec habet Codex anni notam.**

Ejusdem originis.

**MMDCCCXXIV. (Cod. 2077.)**

**Inscripsit aliquis in primo folio »Alcoranus Muhamedis arabi-**

cus: Manuscriptus Codex antiquissimus" et subscripsit Reinaud plumbo »Ce manuscrit a été copié l'an 1056 de l'hégire (1646 de J. C.)". De origine hujus Korani nihil compertum habeo.

MMDCCCXXV. (Cod. 2078.)

Korani Sur. 1—18 vs. 2 pessime scripta in charta Indica.
Donum V. benevol. H. D. M. Steur, habitanti Maassluis, 15 Martii 1860.

MMDCCCXXVI. (Cod. 2079.)

Loci selecti ex Korano (Sur. I, VI, XVIII, XXXIV, XXXV, LVI), summa elegantia scripti, quos breves preces claudunt, sine anni nota. Titulus, si liber habuit, est diligenter erasus. In primo folio legimus: نظر فى هذا الكتاب بطرس بن حج دياب الحلبى ترجمان سلطان فرنسى سنة ١٦٧٢ مسيحية رحمة الله عليه وعلى اهله وعلى قارئ ذا الخط. Sunt 44 fol. De origine Codicis nihil annotatum inveni.

MMDCCCXXVII. (Cod. 2083.)

Caput primum, secundum et initium tertii Epistolae Pauli ad Romanos, ex Arabica versione descripta a Jac. Christmanno, anno 1608 Heidelbergae, et missa ad Isaacum Casaubonum.
Codex a Mesnil notatus, oriundus igitur e Bibl. Coll. Paris. Societ. Jesu.

MMDCCCXXVIII. (Cod. 2084.)

Thomae a-Kempis *Imitatio Christi* Arabice versa a Celestino monacho Carmelitano (سلستينوس الراهب الكرمليتانى الحافى), qui praemittit eulogium operis in prosa ornatiore.
Codex anno 1663 bene scriptus est in urbe Tripoli Syriae.
Ejusdem originis.

MMDCCCXXIX. (Cod. 2085.)

Alia ejusdem operis versio, cujus auctor est Ignatius monachus

Capucinus Gallicus, qui ope Arabis ex urbe Haleb eam fecit anno 1638 praemissâ brevi auctoris biographia et admonitione ad lectorem. Sequuntur precationes ab eodem anno eodem scriptae Arabice, et tractatus de confessione et summo sacramento sub titulo رسالة متضمنة لسرّ الاعتراف وتناول القربان المقدّس وما يليهما على طريق الاختصار ab eodem compositus.

Ejusdem originis.

MMDCCCXXX. (Cod. 2086.)

قواعد دين مسيح, Persice per quaestiones et responsa, cujus tractatus, teste duplici annotatione in primo folio, Bellarminus (+ 1621) est auctor.

Codex oriundus e Bibl. Societ. Jesu Paris. Fuit olim e libris Andreae Bonvicinii.

MMDCCCXXXI. (Cod. 2087.)

Ejusdem argumenti liber, in exordio appellatus انتخاب عقايد وعمليات دين عيسويان, in fine رساله جواب وسوال dictus. Divisus est in 15 sectiones.

Codex anno H. 1030 nitide est scriptus. De origine nihil annotatur.

MMDCCCXXXII. (Cod. 2088.)

Inscribitur Codex منهاج الدين الصحيح الى السلامة بالمسيح et continet Arabicam versionem Cathechismi Heidelbergensis et Actorum Synodi Dordracenae anno 1614, nempe Confessionis fidei et formularum in cultu adhibendarum. Versionis auctor non memoratur. Est nitide scriptus liber.

MMDCCCXXXIII. (Cod. 2089.)

Florilegium precum e libris Ecclesiae Romano-Catholicae desumtarum et Arabice versarum. Auctor se non vocat, nec anni

notam habet Codex, qui nitide est exaratus. De origine nihil patet.

### MMDCCCXXXIV. (Cod. 2090.)

Liber precum ad usum Ecclesiae Romanae Arabice, pulcherrime scriptus anno 1639 in urbe Haleb cum bellis figuris aere expressis. Titulo praecedit precatio sacerdotis coram aegrotis. Post praefationem sequitur precatio *vexilla regis* et deinde calendarium ecclesiasticum. In fine est index precum, unde patet ultima ipsius Codicis folia desiderari, nempe ultima precatio est p. ٣٣٩—٣٢٨ *alia orat. ad poenit.* Sequi deberet *credo in deum patrem*, *oratio ante sacrum* et *gratiarum actio post mensam.*

Codex oriundus est e Bibl. Coll. Paris. Societ. Jesu et a Mesnil notatus.

### MMDCCCXXXV. (Cod. 2091.)

Liber divini officii ad ritum Armenorum, nitidissime scriptus et figuris pictis illustratus. Codex autem usus vestigia habet non pauca.

Oriundus est e Bibl. Coll. Paris. Societ. Jesu.

---

| DATE ISSUED | DATE DUE |
| --- | --- |
| JUL 24 | |
| 1 | |
| JUN 15'81 | |
| RETURNED FEB 24'81 | |





